

Consejo del Comercio de Mercancías

**ACTA DE LA REUNIÓN DEL CONSEJO DEL COMERCIO DE MERCANCÍAS
24 Y 25 DE NOVIEMBRE DE 2022**

PRESIDENTE: SR. ETIENNE OUDOT DE DAINVILLE

La reunión del Consejo del Comercio de Mercancías (CCM o el Consejo) fue convocada mediante el aerograma WTO/AIR/CTG/23, WTO/AIR/CTG/23/Rev.1 y WTO/AIR/CTG/23/Rev.1/Add.1; el orden del día propuesto para la reunión se distribuyó en el documento G/C/W/823.

1 NOTIFICACIÓN DE ACUERDOS COMERCIALES REGIONALES.....	5
2 CUESTIONES RELACIONADAS CON EL ACCESO A LOS MERCADOS	5
2.1 Decisión sobre la supresión del carácter reservado de los documentos de negociación de la Ronda Uruguay - Proyecto de Decisión (G/C/W/822)	5
2.2 Introducción de las modificaciones del Sistema Armonizado en las Listas de concesiones de la OMC - Prórroga de las decisiones de exención colectiva	5
2.3 Introducción de las modificaciones del Sistema Armonizado de 2022 en las Listas de concesiones arancelarias de la OMC - Proyecto de Decisión de exención (G/C/W/820)	6
3 ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA DE ARMENIA A LA UNIÓN ECONÓMICA EUROASIÁTICA: PROCEDIMIENTO PREVISTO EN EL ARTÍCULO XXVIII.3 DEL GATT DE 1994 - COMUNICACIÓN DE ARMENIA (G/L/1110/ADD.8)	6
4 ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA KIRGUISA A LA UNIÓN ECONÓMICA EUROASIÁTICA: PROCEDIMIENTO PREVISTO EN EL ARTÍCULO XXVIII.3 DEL GATT DE 1994 - COMUNICACIÓN DE LA REPÚBLICA KIRGUISA (G/L/1137/ADD.7)	7
5 MEDIDAS PARA OTORGAR A LOS PMA QUE HAYAN DEJADO DE PERTENECER A ESTA CATEGORÍA DE PAÍSES, Y CUYO PNB SEA INFERIOR A USD 1.000, LAS VENTAJAS PREVISTAS EN EL PÁRRAFO B) DEL ANEXO VII DEL ACUERDO SOBRE SUBVENCIONES Y MEDIDAS COMPENSATORIAS - SOLICITUD DE DJIBOUTI EN NOMBRE DEL GRUPO DE PMA (WT/GC/W/742-G/C/W/752)	7
6 UNIÓN EUROPEA - APLICACIÓN DE OBSTÁCULOS NO ARANCELARIOS SOBRE LOS PRODUCTOS AGRÍCOLAS - SOLICITUD DE AUSTRALIA, EL BRASIL, EL CANADÁ, COLOMBIA, COSTA RICA, EL ECUADOR, LOS ESTADOS UNIDOS, GUATEMALA, JAMAICA, PANAMÁ, EL PARAGUAY, LA REPÚBLICA DOMINICANA Y EL URUGUAY (G/C/W/767/REV.1)	8
7 INDIA - POLÍTICA DE IMPORTACIÓN DE NEUMÁTICOS - SOLICITUD DEL CANADÁ; INDONESIA; TAILANDIA; EL TERRITORIO ADUANERO DISTINTO DE TAIWÁN, PENGHU, KINMEN Y MATSU; Y LA UNIÓN EUROPEA	21
8 CHINA - MEDIDAS ADMINISTRATIVAS PARA EL REGISTRO DE LOS FABRICANTES EXTRANJEROS DE ALIMENTOS IMPORTADOS - SOLICITUD DE AUSTRALIA; LOS ESTADOS UNIDOS; Y EL TERRITORIO ADUANERO DISTINTO DE TAIWÁN, PENGHU, KINMEN Y MATSU.....	24
9 ESTADOS UNIDOS - MEDIDAS EN MATERIA DE SUBVENCIONES DISCRIMINATORIAS Y CAUSANTES DE DISTORSIÓN DEL COMERCIO EN VIRTUD DE LA LEY DE REDUCCIÓN DE LA INFLACIÓN DE 2022 - SOLICITUD DE CHINA.....	28

10 ESTADOS UNIDOS - DIVERSAS MEDIDAS DE POLÍTICA DESESTABILIZADORAS PARA LA CADENA INDUSTRIAL Y LA CADENA DE SUMINISTRO MUNDIALES DE SEMICONDUCTORES - SOLICITUD DE CHINA	36
11 CHINA - APLICACIÓN DE MEDIDAS QUE PERTURBAN Y RESTRINGEN EL COMERCIO - SOLICITUD DE AUSTRALIA	41
12 NIGERIA - POLÍTICAS RESTRINGIDAS EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS AGROPECUARIOS - SOLICITUD DEL BRASIL.....	45
13 REINO UNIDO - LEY DE MEDIO AMBIENTE DEL REINO UNIDO: PRODUCTOS BÁSICOS QUE ENTRAÑAN UN RIESGO PARA LOS BOSQUES - SOLICITUD DEL BRASIL E INDONESIA	46
14 AUSTRALIA, CANADÁ, ESTADOS UNIDOS, JAPÓN, NUEVA ZELANDIA, REINO UNIDO, SUIZA Y UNIÓN EUROPEA - MEDIDAS UNILATERALES RESTRINGIDAS DEL COMERCIO CONTRA RUSIA - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA.....	49
15 CHINA - TRANSPARENCIA DE LAS SUBVENCIONES, Y OBLIGACIONES DE CHINA EN MATERIA DE PUBLICACIÓN Y SERVICIOS DE INFORMACIÓN EN VIRTUD DE SU PROTOCOLO DE ADHESIÓN - SOLICITUD DE AUSTRALIA, EL CANADÁ, LOS ESTADOS UNIDOS, EL JAPÓN, EL REINO UNIDO Y LA UNIÓN EUROPEA.....	57
16 INDIA - RESTRICCIONES SOBRE LAS IMPORTACIONES DE DETERMINADAS LEGUMBRES - SOLICITUD DE AUSTRALIA, EL CANADÁ, LOS ESTADOS UNIDOS Y LA UNIÓN EUROPEA	60
17 ESTADOS UNIDOS - RESTRICCIONES A LA IMPORTACIÓN DE MANZANAS Y PERAS - SOLICITUD DE LA UNIÓN EUROPEA.....	62
18 PAKISTÁN - RESTRICCIONES A LA IMPORTACIÓN DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y BIENES DE CONSUMO - SOLICITUD DE LA UNIÓN EUROPEA.....	63
19 INDONESIA - PROGRAMA DE SUSTITUCIÓN DE LAS IMPORTACIONES Y BALANZA DE PRODUCTOS - SOLICITUD DE LA UNIÓN EUROPEA.....	64
20 INDONESIA - POLÍTICAS Y PRÁCTICAS QUE RESTRINGEN LAS IMPORTACIONES Y LAS EXPORTACIONES - SOLICITUD DEL JAPÓN, NUEVA ZELANDIA Y LA UNIÓN EUROPEA	66
21 EGIPTO - UTILIZACIÓN OBLIGATORIA DE UNA CARTA DE CRÉDITO COMO CONDICIÓN DE PAGO PARA LAS IMPORTACIONES - SOLICITUD DE LA UNIÓN EUROPEA.....	72
22 EGIPTO - PRESCRIPCIONES EN MATERIA DE CERTIFICACIÓN HALAL APLICABLES A LOS PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y BEBIDAS IMPORTADOS - SOLICITUD DE AUSTRALIA, EL CANADÁ Y LOS ESTADOS UNIDOS.....	73
23 UNIÓN EUROPEA - DERECHOS COMPENSATORIOS SOBRE EL ACERO INOXIDABLE LAMINADO EN FRÍO - SOLICITUD DE INDONESIA.....	77
24 UNIÓN EUROPEA - PACTO VERDE EUROPEO (MECANISMO DE AJUSTE EN FRONTERA POR EMISIONES DE CARBONO Y PRODUCTOS LIBRES DE DEFORESTACIÓN) - SOLICITUD DEL BRASIL E INDONESIA	79
25 AUSTRALIA - INVESTIGACIÓN Y EXAMEN DE LOS DERECHOS ANTIDUMPING SOBRE EL PAPEL DE FORMATO A4 PARA COPIADORA - SOLICITUD DE INDONESIA.....	89
26 VIET NAM - DERECHO ANTIELUSIÓN SOBRE EL AZÚCAR - SOLICITUD DE INDONESIA.....	90
27 FILIPINAS - INVESTIGACIÓN RELATIVA AL DERECHO DE SALVAGUARDIA SOBRE LOS PRODUCTOS DE POLIETILENO DE ALTA DENSIDAD - SOLICITUD DE INDONESIA.....	91
28 UNIÓN EUROPEA - REGLAMENTO (UE) 2017/2321 Y REGLAMENTO (UE) 2018/825 - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA	92

29 UNIÓN EUROPEA - REGLAMENTO (CE) Nº 1272/2008 (REGLAMENTO CLP) - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA	93
30 INDIA - RESTRICCIÓN A LA IMPORTACIÓN DE ACONDICIONADORES DE AIRE - SOLICITUD DEL JAPÓN Y TAILANDIA.....	94
31 REINO DE LA ARABIA SAUDITA, REINO DE BAHREIN, EMIRATOS ÁRABES UNIDOS, ESTADO DE KUWAIT, OMÁN Y QATAR - IMPUESTO SELECTIVO A LA IMPORTACIÓN DE DETERMINADOS PRODUCTOS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS Y SUIZA	96
32 ESTADOS UNIDOS - LA CONDICIÓN DE ECONOMÍA DE MERCADO DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA EN LOS PROCEDIMIENTOS ANTIDUMPING - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA.....	97
33 CHINA - REGLAMENTO SOBRE LA SUPERVISIÓN Y LA ADMINISTRACIÓN DE LOS COSMÉTICOS (CSAR) - SOLICITUD DE AUSTRALIA, LOS ESTADOS UNIDOS, EL JAPÓN Y LA UNIÓN EUROPEA	98
34 MÉXICO - PROCEDIMIENTO PARA LA EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD DE LA NORMA OFICIAL MEXICANA NOM-223-SCFI/SAGARPA-2018 - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS	102
35 INDIA - ORDEN RELATIVA AL REQUISITO DE ACOMPAÑAR DE UN CERTIFICADO DE ORIGEN NO MODIFICADO GENÉTICAMENTE Y DE AUSENCIA DE ELEMENTOS MODIFICADOS GENÉTICAMENTE LOS ENVÍOS DE ALIMENTOS IMPORTADOS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS.....	103
36 PANAMÁ - VIDA ÚTIL POSCOSECHA Y GERMINACIÓN DE CEBOLLAS Y PATATAS - SOLICITUD DEL CANADÁ Y LOS ESTADOS UNIDOS	105
37 UNIÓN EUROPEA - PROYECTO DE REGLAMENTO DE LA COMISIÓN POR EL QUE SE MODIFICAN LOS ANEXOS II Y V DEL REGLAMENTO (CE) Nº 396/2005 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO EN LO QUE RESPECTA A LOS LÍMITES MÁXIMOS DE RESIDUOS DE CLOTIANIDINA Y TIAMETOXAM EN LA SUPERFICIE O EN EL INTERIOR DE DETERMINADOS PRODUCTOS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS	106
38 AUSTRALIA - PROHIBICIÓN DISCRIMINATORIA DE ACCESO A LOS MERCADOS APLICADA AL EQUIPO 5G - SOLICITUD DE CHINA	113
39 UNIÓN EUROPEA - PROHIBICIÓN DISCRIMINATORIA DE ACCESO A LOS MERCADOS APLICADA POR SUECIA AL EQUIPO 5G - SOLICITUD DE CHINA.....	114
40 UNIÓN EUROPEA - MECANISMO DE AJUSTE EN FRONTERA POR CARBONO - SOLICITUD DE CHINA	114
41 ESTADOS UNIDOS - MEDIDAS DE CONTROL DE LAS EXPORTACIONES IMPUESTAS A LAS EMPRESAS CHINAS - SOLICITUD DE CHINA.....	118
42 ESTADOS UNIDOS - RESTRICCIÓN CUANTITATIVA DISCRIMINATORIA SOBRE LAS IMPORTACIONES DE ACERO Y/O ALUMINIO - SOLICITUD DE CHINA.....	119
43 ESTADOS UNIDOS - MEDIDAS RELATIVAS A LA PROHIBICIÓN DEL ACCESO A LOS MERCADOS PARA LOS PRODUCTOS DE TIC - SOLICITUD DE CHINA	120
44 CHINA - PROYECTO DE NORMA NACIONAL RECOMENDADA DE CHINA (GB/T) PARA LOS EQUIPOS DE OFICINA (TECNOLOGÍA DE SEGURIDAD DE LA INFORMACIÓN-ESPECIFICACIÓN DE SEGURIDAD PARA LOS EQUIPOS DE OFICINA) - SOLICITUD DEL JAPÓN	121
45 CHINA - PROYECTO DE REVISIÓN DE LA LEY DE CONTRATACIÓN PÚBLICA DE CHINA - SOLICITUD DEL JAPÓN.....	122
46 CHINA - LEY DE CONTROL DE LAS EXPORTACIONES - SOLICITUD DEL JAPÓN	123
47 UNIÓN EUROPEA - PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DE LOS COMPROMISOS SOBRE CONTINGENTES ARANCELARIOS: PREOCUPACIONES SISTÉMICAS - SOLICITUD DEL URUGUAY	125

48 UNIÓN EUROPEA - REGÍMENES DE CALIDAD DE LOS PRODUCTOS AGRÍCOLAS Y ALIMENTICIOS - REGISTRO DE DETERMINADOS TÉRMINOS RELATIVOS AL QUESO COMO INDICACIONES GEOGRÁFICAS - SOLICITUD DE NUEVA ZELANDIA Y EL URUGUAY	126
49 REINO UNIDO - PROYECTO DE LISTA SOBRE MERCANCÍAS Y PROPUESTA DE COMPROMISOS SOBRE CONTINGENTES ARANCELARIOS DEL REINO UNIDO: PREOCUPACIONES SISTÉMICAS - SOLICITUD DEL URUGUAY.....	127
50 UNIÓN EUROPEA - EL PACTO VERDE EUROPEO - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA.....	128
51 EXAMEN DE LOS INFORMES ANUALES PRESENTADOS POR LOS ÓRGANOS SUBSIDIARIOS DEL CONSEJO DEL COMERCIO DE MERCANCÍAS	129
52 ADOPCIÓN DEL INFORME ANUAL DEL CONSEJO DEL COMERCIO DE MERCANCÍAS AL CONSEJO GENERAL (G/C/W/821).....	130
53 OTROS ASUNTOS.....	130
53.1 Funcionamiento del CCM y sus órganos subsidiarios - Información del Presidente	130
53.2 Cuestiones relativas a la aplicación dimanantes de la CM12 - Información de la Presidencia	134
53.3 Fecha de la próxima reunión	141

El Presidente indica que, en vista de la extensión del orden del día, es preferible que los Miembros sean breves en sus intervenciones, si es posible. Invita a aquellos Miembros que tienen previsto presentar declaraciones escritas más largas para su incorporación al acta de la reunión a que indiquen expresamente su intención de hacerlo cuando hagan uso de la palabra. Para asegurar la transparencia en la preparación del acta, la Secretaría solo recogerá lo que se ha dicho en la reunión, excepto en aquellos casos en que un Miembro haya indicado explícitamente su intención de presentar una declaración más larga por escrito. También informa a las delegaciones de que, en el marco del punto del orden del día "Otros asuntos", formulará observaciones acerca del funcionamiento del CCM y sus órganos subsidiarios sobre la base de los debates mantenidos en la reunión informal del Consejo celebrada el 14 de octubre de 2022, presentará a los Miembros información actualizada sobre la labor realizada con respecto a las cuestiones relativas a la aplicación dimanantes de la CM12 y anunciará la fecha de la próxima reunión del Consejo.

El delegado de la Federación de Rusia indica lo siguiente:

La Federación de Rusia desea copatrocinar el punto 24 del orden del día, "Unión Europea - Pacto Verde Europeo (Mecanismo de ajuste en frontera por emisiones de carbono y productos libres de deforestación)" y retirar el punto 50 del orden del día, "Unión Europea - Mecanismo de ajuste en frontera por emisiones de carbono - Solicitud de la Federación de Rusia".

La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

Los Estados Unidos desean retirar el punto 18 del orden del día, "Pakistán - Restricciones a la importación de productos alimenticios y bienes de consumo".

La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

En aras de la claridad, la Unión Europea señala que patrocina el punto 18 del orden del día, "Pakistán - Restricciones a la importación de productos alimenticios y bienes de consumo", y solicita que se mantenga en el orden del día.

El delegado de Nigeria indica lo siguiente:

Nigeria desea copatrocinar el punto 24 del orden del día, "Unión Europea - Pacto Verde Europeo (Mecanismo de ajuste en frontera por emisiones de carbono y productos libres de deforestación)".

El Presidente resume estos cambios como se indica a continuación: se retira el punto 50 del orden del día de la reunión; la Federación de Rusia y Nigeria solicitan copatrocinar el punto 24 del orden del día; y, aunque los Estados Unidos se retiran como copatrocinadores del punto 18 del orden del día, el punto se mantiene en el orden del día a petición de la Unión Europea.

El orden del día queda así acordado.

1 NOTIFICACIÓN DE ACUERDOS COMERCIALES REGIONALES

1.1. El Presidente recuerda que, con arreglo a los procedimientos de trabajo acordados por el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales (CACR) y tras la adopción, por el Consejo General, del Mecanismo de Transparencia¹, se ha de mantener informado al CCM de las notificaciones de nuevos acuerdos comerciales regionales (ACR) que presenten los Miembros. Informa al Consejo de que se han notificado al CACR los cinco ACR siguientes:

- Acuerdo del Pacífico sobre Estrechamiento de Relaciones Económicas Plus (PACER PLUS) - Entrada en vigor para Tuvalu y Vanuatu, mercancías (WT/REG451/N/2);
- Acuerdo de Libre Comercio entre los Estados de la AELC y los Estados miembros del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG), mercancías (WT/REG465/N/1);
- Acuerdo Comercial entre el Reino Unido y Colombia, el Ecuador y el Perú, mercancías (WT/REG425/N/2);
- Reino Unido - Colombia, mercancías - Notificación de terminación (WT/REG410/N/2); y
- Reino Unido - Türkiye, mercancías (WT/REG434/N/1/Add.1).

1.2. El Consejo toma nota de la información facilitada.

2 CUESTIONES RELACIONADAS CON EL ACCESO A LOS MERCADOS

2.1. El Presidente informa a los Miembros de que, como se indica en el orden del día, el Comité de Acceso a los Mercados (CAM) ha remitido tres puntos para su examen por el Consejo.

2.1 Decisión sobre la supresión del carácter reservado de los documentos de negociación de la Ronda Uruguay - Proyecto de Decisión (G/C/W/822)

2.2. El Presidente señala a la atención de los Miembros el documento G/MA/W/822, en el que figura un proyecto de Decisión sobre la "supresión del carácter reservado de los documentos de negociación de la Ronda Uruguay". En este proyecto de Decisión se aplica el mismo enfoque utilizado en otros ejercicios de supresión del carácter reservado de anteriores rondas de negociaciones comerciales multilaterales. En su reunión celebrada los días 18 y 19 de octubre de 2022, el CAM acordó remitir este proyecto de Decisión al Consejo para su examen. En esa reunión también se acordó que los Miembros tendrían hasta el 23 de noviembre para ponerse en contacto con la Secretaría y solicitar la retirada de cualquier documento adicional de la lista de documentos cuyo carácter reservado se suprimirá. El Presidente informa al Consejo de que, dado que no se ha recibido ninguna solicitud adicional, el documento G/C/W/822 contiene la lista completa de documentos cuyo carácter reservado se suprimirá. Sobre esa base, propone que el Consejo acuerde remitirla al Consejo General para su adopción.

2.3. El Consejo así lo acuerda.

2.2 Introducción de las modificaciones del Sistema Armonizado en las Listas de concesiones de la OMC - Prórroga de las decisiones de exención colectiva

2.4. El Presidente informa a los Miembros de que el CAM, en su reunión celebrada los días 18 y 19 de octubre de 2022, acordó remitir al Consejo para su examen cuatro proyectos de solicitudes colectivas de prórroga de exenciones relativas a la introducción de los cambios del Sistema Armonizado (SA)

¹ Documentos WT/REG/16, WT/L/671 y G/C/M/88.

en las Listas de concesiones de la OMC, que figuran en los documentos G/C/W/815, G/C/W/816, G/C/W/817 y G/C/W/818. Estos documentos proponen prórrogas de un año para las Decisiones de exención colectiva del SA de 2002, el SA de 2007, el SA de 2012 y el SA de 2017, que expiran el 31 de diciembre de 2022. Propone que el Consejo acuerde que se transmitan al Consejo General para su adopción los proyectos de Decisiones de exención colectiva que figuran en esos documentos.

2.5. El Consejo así lo acuerda.

2.3 Introducción de las modificaciones del Sistema Armonizado de 2022 en las Listas de concesiones arancelarias de la OMC - Proyecto de Decisión de exención (G/C/W/820)

2.6. El Presidente señala a la atención de los Miembros el documento G/MA/W/820, que contiene el proyecto de Decisión de exención, titulado "Introducción de los cambios del Sistema Armonizado de 2022 en las Listas de concesiones arancelarias de la OMC". En este proyecto de Decisión se aplica el mismo enfoque utilizado en exenciones relativas a ejercicios de transposición anteriores. En su reunión celebrada los días 18 y 19 de octubre de 2022, el CAM acordó remitir este proyecto de Decisión al Consejo para su examen antes de remitirlo al Consejo General para que adoptara las medidas apropiadas. Por consiguiente, el Presidente propone que el Consejo acuerde remitir el proyecto de Decisión de exención colectiva al Consejo General para su adopción.

2.7. El Consejo así lo acuerda.

3 ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA DE ARMENIA A LA UNIÓN ECONÓMICA EUROASIÁTICA: PROCEDIMIENTO PREVISTO EN EL ARTÍCULO XXVIII.3 DEL GATT DE 1994 - COMUNICACIÓN DE ARMENIA (G/L/1110/ADD.8)

3.1. El Presidente informa a los Miembros de que, en una comunicación de fecha 1 de noviembre de 2022, la delegación de Armenia solicitó a la Secretaría que distribuyera el documento G/L/1110/Add.8, relativo a la prórroga del plazo, hasta el 2 de enero de 2024, para el retiro de concesiones, en el contexto de la adhesión de Armenia a la Unión Económica Euroasiática (UEEA).

3.2. El delegado de Armenia dice lo siguiente:

3.3. Después de la última prórroga, Armenia ha seguido celebrando consultas y ha intercambiado comunicaciones con las delegaciones interesadas, si bien con menos intensidad, dadas las circunstancias actuales. Sin embargo, Armenia ha hecho avances positivos y progresos reales con respecto a los aspectos sustanciales del conjunto de medidas relativas al acceso a los mercados para los productos no agrícolas (AMNA), y está trabajando en la formulación de una posición mutuamente aceptable para un paquete de compensación en materia de agricultura.

3.4. Sin embargo, habida cuenta del número de Miembros interesados que participan en el proceso, así como de los obstáculos técnicos y logísticos que se deben superar, Armenia estima que se necesitará más tiempo para concluir las negociaciones sobre compensaciones. Por lo tanto, a fin de organizar correctamente el proceso previsto en el documento G/L/1110/Add.8, Armenia ha indicado lo siguiente: "En el marco del Tratado de Adhesión de la República de Armenia a la Unión Económica Euroasiática (UEEA) [...], y con objeto de asegurar que los Miembros puedan reservarse sus derechos mientras se comunican a la Secretaría de la OMC los acuerdos alcanzados en el contexto del artículo XXIV.6 del GATT, Armenia cree conveniente prever una prórroga de 12 meses (es decir, hasta el 2 de enero de 2024)".

3.5. En consecuencia, Armenia manifiesta que está dispuesta a conceder a los Miembros una prórroga de otros 12 meses, hasta el 2 de enero de 2024, para retirar concesiones sustancialmente equivalentes de conformidad con el artículo XXVIII.3 del GATT de 1994. Armenia pide al Consejo que acuerde esta prórroga.

3.6. El Consejo así lo acuerda.

4 ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA KIRGUISA A LA UNIÓN ECONÓMICA EUROASIÁTICA: PROCEDIMIENTO PREVISTO EN EL ARTÍCULO XXVIII.3 DEL GATT DE 1994 - COMUNICACIÓN DE LA REPÚBLICA KIRGUISA (G/L/1137/ADD.7)

4.1. El Presidente informa a los Miembros de que, en una comunicación de fecha 2 de noviembre de 2022, la delegación de la República Kirguisa solicitó a la Secretaría que distribuyera el documento G/L/1137/Add.7, relativo a la prórroga del plazo, hasta el 12 de febrero de 2024, para el retiro de concesiones, en el contexto de la adhesión de la República Kirguisa a la UEEA.

4.2. El delegado de la República Kirguisa indica lo siguiente:

4.3. La República Kirguisa aún está analizando las salvedades y otros datos pertinentes anunciados sobre la base de las declaraciones de interés iniciales de los Miembros interesados. La República Kirguisa ha intercambiado información con uno de los Miembros interesados y está dispuesta a cooperar con otros Miembros. La República Kirguisa desea recordar que el plazo para retirar concesiones sustancialmente equivalentes expira el 12 de febrero de 2023. Habida cuenta de que se requerirá más tiempo para avanzar en estas negociaciones, y con objeto de asegurar que los Miembros puedan reservarse sus derechos mientras se comunican a la Secretaría de la OMC los acuerdos alcanzados en el contexto del artículo XXIV.6 del GATT de 1994, la República Kirguisa solicita una nueva prórroga de los derechos de los Miembros a retirar concesiones mientras se concluyen las negociaciones en virtud del artículo XXVIII.3, hasta el 12 de febrero de 2024, como se indica en el documento G/L/1137/Add.7. Por consiguiente, "la República Kirguisa no hará valer que los Miembros de la OMC que hayan presentado una declaración de interés de conformidad con el artículo XXIV.6 del GATT de 1994 no pueden retirar concesiones sustancialmente equivalentes porque ese retiro se produce después de transcurridos seis meses desde el retiro de concesiones por la República Kirguisa".

4.4. A este respecto, la República Kirguisa agradece la comprensión de los Miembros de la OMC interesados y el apoyo que manifiestan no oponiéndose a la prórroga de derechos. La República Kirguisa seguirá comunicando e intercambiando información con las partes pertinentes en este proceso a su debido tiempo.

4.5. El Consejo así lo acuerda.

5 MEDIDAS PARA OTORGAR A LOS PMA QUE HAYAN DEJADO DE PERTENECER A ESTA CATEGORÍA DE PAÍSES, Y CUYO PNB SEA INFERIOR A USD 1.000, LAS VENTAJAS PREVISTAS EN EL PÁRRAFO B) DEL ANEXO VII DEL ACUERDO SOBRE SUBVENCIONES Y MEDIDAS COMPENSATORIAS - SOLICITUD DE DJIBOUTI EN NOMBRE DEL GRUPO DE PMA (WT/GC/W/742-G/C/W/752)

5.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Djibouti en nombre del Grupo de PMA. El Presidente entiende que el principal objetivo de esta propuesta es permitir que los PMA Miembros que se hayan graduado de esta categoría se beneficien de un trato similar al concedido a determinados países en desarrollo enumerados en el Anexo VII b) del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (Acuerdo SMC). En respuesta a una solicitud formulada en la reunión del CCM celebrada en julio de 2021, la Secretaría actualizó los cálculos del PNB para todos los Miembros, que se distribuyeron en noviembre de 2021 con la signatura G/SCM/W/585.

5.2. El delegado de Bangladesh, interviniendo en nombre del Grupo de PMA, indica lo siguiente:

5.3. La declaración de Bangladesh será breve, ya que los Miembros conocen la solicitud del Grupo de los PMA sobre esta cuestión. Para los nuevos delegados y para refrescar la memoria del Consejo, Bangladesh desea resumir que, de conformidad con el artículo 27.2 a) del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (Acuerdo SMC), algunos Miembros tienen derecho a beneficiarse de flexibilidades, en particular por la utilización de subvenciones a la exportación de productos no agrícolas. Esos Miembros se especifican en dos categorías distintas en el Anexo VII del Acuerdo: i) todos los países menos adelantados (enumerados en el apartado a) del Anexo VII); y ii) algunos países en desarrollo (enumerados en el apartado b) del Anexo VII), siempre que su INB per cápita sea inferior a USD 1.000 en dólares constantes de 1990.

5.4. En el Acuerdo SMC no queda claro si un PMA que se haya graduado de esta categoría de países y se mantenga por debajo del umbral de USD 1.000 se beneficiará del mismo modo que los países en desarrollo enumerados en el apartado b) del Anexo VII. Por consiguiente, el Grupo de PMA propone que un PMA que se haya retirado de esa categoría de países y cuyo INB se mantenga por debajo del umbral de USD 1.000 en dólares constantes de 1990 tenga la posibilidad de acogerse a la flexibilidad prevista en el artículo 27.2 del Acuerdo SMC, como los países en desarrollo enumerados en el apartado b) del Anexo VII. Esa decisión es necesaria en aras de la claridad y previsibilidad. El CCM puede aprobar la comunicación de los PMA y recomendarla al Consejo General para que adopte las medidas apropiadas.

5.5. Bangladesh se refiere a la nota de la Secretaría con signatura G/SCM/W/585, de fecha 22 de noviembre de 2021, titulada "El PNB por habitante calculado para todos los Miembros de la OMC utilizando la metodología establecida en el documento G/SCM/38", que confirma las preocupaciones de los PMA. A juzgar por la tendencia de la tasa de crecimiento que figura en la nota, es evidente que muchos PMA podrían graduarse de la categoría de PMA con un INB per cápita inferior al umbral de USD 1.000 en dólares constantes de 1990.

5.6. El Grupo de PMA da las gracias a todos los Miembros que han apoyado esta propuesta desde que se presentó en 2018. Bangladesh, junto con el Grupo de PMA, seguirá colaborando con las delegaciones de la Unión Europea y los Estados Unidos, y acogerá con satisfacción nuevas sugerencias de los Miembros sobre cómo lograr un resultado positivo a este respecto.

5.7. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

5.8. Como se indicó en abril, los Estados Unidos dan las gracias a la Secretaría por su nota de 22 de noviembre de 2021, que figura en el documento G/SCM/W/585, titulada "El PNB por habitante calculado para todos los Miembros de la OMC utilizando la metodología establecida en el documento G/SCM/38". Los Estados Unidos han examinado este documento con detenimiento. Desafortunadamente, los cálculos de la Secretaría confirman sus preocupaciones, a saber, que la información necesaria para que esta propuesta sea viable desde una perspectiva técnica sigue presentando lagunas. Los Estados Unidos están dispuestos a considerar ideas y propuestas sobre cómo subsanar esas lagunas o cómo abordar de alguna otra manera la cuestión que la propuesta plantea.

5.9. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

5.10. La UE es consciente de los desafíos que afrontan los PMA que cambian de categoría y apoya iniciativas constructivas en favor de la mejor integración de los PMA en el sistema multilateral de comercio. Por esta razón, la UE alienta los debates sobre esta cuestión. Al mismo tiempo, la Unión Europea estaría interesada en llevar a cabo un examen a fondo, que la Secretaría de la OMC podría facilitar, sobre la forma en que los PMA utilizan las subvenciones a la exportación y de qué manera dichas subvenciones contribuyen a su desarrollo económico. En este contexto, también sería útil que los PMA presentaran notificaciones actualizadas de subvenciones de conformidad con el artículo 25 del Acuerdo SMC. A tal efecto, la UE recuerda que se puede contar con asistencia técnica a través de la OMC con respecto a las notificaciones. En conclusión, la Unión Europea está dispuesta a participar en consultas informales con el Grupo de PMA sobre esta cuestión.

5.11. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

6 UNIÓN EUROPEA - APLICACIÓN DE OBSTÁCULOS NO ARANCELARIOS SOBRE LOS PRODUCTOS AGRÍCOLAS - SOLICITUD DE AUSTRALIA, EL BRASIL, EL CANADÁ, COLOMBIA, COSTA RICA, EL ECUADOR, LOS ESTADOS UNIDOS, GUATEMALA, JAMAICA, PANAMÁ, EL PARAGUAY, LA REPÚBLICA DOMINICANA Y EL URUGUAY (G/C/W/767/REV.1)

6.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Australia, el Brasil, el Canadá, Colombia, Costa Rica, el Ecuador, los Estados Unidos, Guatemala, Jamaica, Panamá, el Paraguay, la República Dominicana y el Uruguay.

6.2. La delegada del Paraguay indica lo siguiente:

6.3. El Paraguay lamenta tener que seguir introduciendo esta preocupación comercial en la agenda de este Consejo, pero lastimosamente no solo no hemos logrado avanzar en la resolución de esta a pesar de los años transcurridos desde su primera introducción sino que además vemos con preocupación el establecimiento de aún más barreras injustificadas sobre los productos agrícolas propuestas por la Unión Europea. De hecho, el Paraguay señala que un tercio de la extensa agenda que el Consejo tiene ante sí se debe a políticas de la UE, que en su mayoría afectan o afectarán el comercio de productos agrícolas así que en el interés del tiempo, por la interrelación de estas preocupaciones comerciales y por la extensión de mi intervención, el Paraguay tomará la palabra una sola vez para abordar este ítem así como las propuestas para el comercio de productos libres de deforestación y la reducción de LMR de ciertas sustancias por motivos ambientales incluidos en la agenda de esta reunión en los puntos 24 y 37 respectivamente.

6.4. Con respecto a la suspensión o no renovación de la autorización de sustancias y la posterior reducción de los LMR, la Unión Europea responde rutinariamente en este y otros foros que el comercio no ha disminuido, pero este argumento no es sólido. Los Miembros escuchan números, para justificar supuestos incrementos del comercio inclusive, pero el aumento en valor de comercio puede darse a pesar de la reducción de volúmenes debido al alza de precios en un mercado de alimentos sumamente volátil por los diferentes desafíos actuales. Por otro lado, los Miembros saben que las sustancias se van eliminando de manera progresiva, lo que permite que aun existan algunas alternativas que más tarde o más temprano serán sujetas al mismo destino que las sustancias no renovadas. Sabemos también que se trata de varias políticas, como resulta evidente en la agenda de este Comité, que no se aplican de manera aislada, sino que están relacionadas y cuya aplicación escalonada no permitirá ver los efectos comerciales hasta que su implementación plena sea efectiva.

6.5. El segundo argumento de la Unión Europea es que no puede brindar períodos de transición mayores para que los socios comerciales puedan adaptar sus sistemas productivos, sobre todo ante la inexistencia de alternativas viables a las sustancias cuyos límites han sido reducidos a 0,01, porque no se pueden comprometer la salud de sus consumidores ni su alto nivel de protección. La UE alega que, si se identificó en el enfoque de peligro un potencial riesgo para la salud humana, no tiene alternativa que no sea renovar la sustancia. Sin embargo, el Paraguay no aboga por la renovación de sustancias que son nocivas, aboga por una identificación de esas sustancias con criterios científicos y no políticos. Esta politización desincentiva a los productores de moléculas muchas veces de siquiera solicitar una renovación, ante un resultado de rechazo en Europa que podría afectar sus productos en otros mercados. En este sentido, el Paraguay vuelve a solicitar a la Unión Europea que considere las informaciones sobre productos fitosanitarios proveídas por los organismos especializados reconocidos por la OMC, como el Codex Alimentarius, base sus decisiones en evidencia científica concluyente y ponderación de riesgos reales de conformidad con los principios y estándares internacionales en la materia y, cuando las medidas estén debidamente justificadas, brinde períodos de transición suficientes y asegure la tolerancia a las importaciones.

6.6. El Paraguay reitera la preocupación sobre la politización de estos procesos científicos, más recientemente visto en las discusiones de la renovación del glifosato, oportunidad en la que los Estados miembros de la Unión Europea no pudieron acordar una extensión para que el proceso de evaluación de la sustancia pueda continuar porque los tres Rapporteurs no han terminado la revisión del dossier en fecha. Resulta sumamente llamativo que uno de los mismos Estados que funge de rapporteur se haya abstenido de proveerse más tiempo para concluir el análisis. El Paraguay espera que la Comisión pueda brindarnos más información sobre que planea hacer para poder concluir la evaluación del expediente, y evitar enormes disrupciones comerciales, pues el registro del glifosato vence en aproximadamente 20 días desde la fecha.

6.7. El tercer argumento que escuchamos es que los Estados miembros de la Unión Europea deben cumplir con la misma política que los socios comerciales de la UE. Sin embargo, los Estados miembros de la UE emiten normalmente autorizaciones de emergencia para esas mismas sustancias que la Comisión considera generan un peligro para la salud humana. La información pública disponible demuestra un patrón de "emergencias constantes" en las que las autorizaciones son brindadas una y otra vez, en los mismos Estados miembros, para los mismos productos e inclusive en las mismas temporadas, dando a los productores europeos una autorización *de facto* para continuar utilizando sustancias que están "prohibidas" en la UE. En ocasiones anteriores, el Paraguay ya ha explicado cómo muchas de estas autorizaciones son validadas sin que siquiera se encuentren completos los formularios de solicitud, que también son públicos. La UE nos responderá seguramente que estas son competencias de sus Estados miembros y que la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria (EFSA) revisa las autorizaciones de emergencia para asegurarse que los Estados

miembros no las abusen. Sin embargo, en todas las revisiones de EFSA que hemos encontrado públicas, en todas las ocasiones en las que no existe una alternativa química para controlar la plaga, aun cuando existan otros medios de control y buenas prácticas agrícolas, EFSA considera que la autorización de emergencia está justificada. Los productores europeos continúan siendo sistemáticamente beneficiados con estas autorizaciones de emergencia y con generosos subsidios para mantener métodos de producción que no son compatibles con condiciones climáticas y geográficas distintas. Los argumentos presentados por los agricultores europeos para solicitar estas autorizaciones a sus países, son similares a los que alegamos los socios comerciales de la UE, como por ejemplo la falta de alternativas viables, la posibilidad de generación de resistencia, el uso seguro de conformidad con las buenas prácticas agrícolas y las pérdidas seguras que generará el no contar con dicha herramienta a la producción. La diferencia está en que los productores europeos, y sus reclamos son escuchados y reciben una salida en la UE, mientras que los nuestros continúan siendo ignorados. El Paraguay considera que no se trata de protección a la salud, pues no se han demostrado beneficios de estas políticas ni existe evidencia científica que las justifique; antes bien, se trata de simple proteccionismo.

6.8. El Paraguay presentó preguntas a la Comisión hace varios meses, y ante su evasión con el argumento de que las autorizaciones de emergencia son competencias nacionales, presentó las mismas preguntas, junto con otros Miembros de la OMC, a los 27 Estados miembros de la UE, que son también Miembros por derecho propio de esta Organización. Continuamos aguardando estas respuestas. El Paraguay se pregunta cómo algo que genera un riesgo inaceptable para la salud de los consumidores europeos según la Comisión, puede ser justificado como un riesgo aceptable para sus Estados miembros si se trata de proteger a su protección agrícola.

6.9. Resulta además paradójico que, incluso en los casos en los que el análisis de peligro realizado por la Unión Europea concluye la seguridad e inocuidad de ciertas sustancias, otros factores que nada tienen que ver con la salud de las personas, plantas o animales son tenidos en cuenta para el establecimiento de LMRs. Este es el caso de la reducción del LMR de las sustancias clothianidin y thiamethoxam al límite de cuantificación LOQ, notificada bajo la signatura G/TBT/N/EU/908. El Paraguay observa que la UE pretende utilizar los LMR de estas sustancias no para proteger a los consumidores europeos, sino como un medio para regular el uso de neonicotinoides en los procesos y métodos de producción en terceros países. A juicio del Paraguay, el Acuerdo OTC no fue concebido para albergar medidas con objetivos claramente extraterritoriales. Asimismo, el Paraguay tiene serias inquietudes con respecto a la compatibilidad de la medida notificada por la UE con las obligaciones de acceso al mercado y de no discriminación previstas en las reglas de la OMC.

6.10. El Paraguay, como cada país, posee necesidades y retos particulares en su producción agrícola, de acuerdo con su geografía, ecosistema, capacidades locales científicas a fin de buscar y mantener la sostenibilidad en la agricultura. Esta situación se ve reflejada en los marcos normativos, basados en evidencia científica sólida, aplicados a los procesos de registros a fin de evaluar los riesgos de los plaguicidas y sus usos, lo que incluye la evaluación de riesgos al medio ambiente y los polinizadores. La pretensión de la Unión Europea de imponer sus estándares ambientales a terceros países desconoce y descalifica estas políticas regulatorias locales e incluso regionales, representa una amenaza para la aplicación de medidas y políticas ambientales que sean compatibles con las situaciones particulares de cada país y no tiene en cuenta las responsabilidades comunes pero diferenciadas.

6.11. La UE además toma estas medidas, pero sin renunciar al derecho de otorgar autorizaciones de emergencia, que se reservan en los Estados miembros para continuar usando los productos que no podrían ser usados en terceros países si buscan comercializar con la UE. A este respecto, el Paraguay no solo nota la discriminación en la práctica que existe entre productores de la UE y socios comerciales, sino además una incoherencia entre el objetivo legítimo buscado y las acciones llevadas a cabo para alcanzarlo. El Paraguay observa también que, desde su prohibición en la UE, se han emitido 213 autorizaciones en la UE para neonicotinoides: 91 para remolachas azucareras, 52 para colza, 27 para girasoles, y 40 para otros cultivos como el maíz y algunos vegetales.

6.12. Finalmente, otra barrera no arancelaria para productos agropecuarios de gran preocupación para el Paraguay es la nueva reglamentación relativa a los productos libres de deforestación. Con respecto a esta cuestión, el Paraguay no puede dejar de reconocer el esfuerzo extraordinario que la UE manifiesta realizar en los ámbitos bilateral/plurilateral y multilateral. Sin embargo, una explicación unilateral de las medidas no es lo que el Paraguay y los productores necesitan sino un diálogo franco que permita que los reclamos legítimos del Paraguay puedan ser atendidos, con el fin

de poder avanzar hacia una solución mutuamente aceptable a esta preocupación comercial. El Paraguay reitera que esta preocupación comercial reviste gran importancia para los países agroexportadores, en especial, aquellos países en desarrollo cuyas economías y sustento dependen principalmente del sector agropecuario.

6.13. Sobre esta medida el Paraguay nota también que, mientras algunos Miembros se industrializaron y alcanzaron su nivel actual de desarrollo a través de métodos altamente contaminantes y nocivos para el ambiente y son responsables del cambio climático, otros Miembros, como el Paraguay, que solo contribuyeron marginalmente al cambio climático son penalizados y forzados a cumplir las mismas medidas, pero sin las mismas ayudas. Esto claramente no tiene en cuenta el principio consagrado en el derecho internacional ambiental de responsabilidades comunes pero diferenciadas.

6.14. El Paraguay considera que la transición hacia la sostenibilidad de los sistemas productivos debe ser gradual y determinada por los propios Miembros en función de sus necesidades de desarrollo económico y social. Deben respetarse, además, las realidades locales en diferentes regiones y sus características productivas, sociales y ambientales específicas. Preocupa en especial al Paraguay el alto costo que tendrá para los productores tan siquiera demostrar su cumplimiento de las medidas de la UE, un costo que a diferencia de los productores europeos no será solo una pequeña fracción de los importantes subsidios que reciben sino una parte de sus ganancias.

6.15. La UE, en su respuesta a la pregunta planteada al respecto en el Comité de Agricultura, mencionó que "comprometió notablemente" "1 billón de euros para facilitar la protección, restauración y manejo sustentable de bosques en los países socios". Sin embargo, este monto ni siquiera alcanza el apoyo distorsivo al comercio y la producción que la UE otorga por año a la producción de carne, uno de los productos abarcado por la propuesta, que según datos de su última notificación DS.1 alcanza 1.781,7 millones de euros. El Paraguay señala que esto es sin contar con la ayuda adicional que recibe a través de "programas ambientales" clasificados por la Unión Europea como caja verde, lo que ponen en duda sistemáticamente los Miembros.

6.16. Con respecto al sistema de la Unión Europea para clasificar a los Miembros por riesgo, en la reciente reunión del Comité de Agricultura, celebrada a principios de la semana, se plantearon algunos elementos interesantes. El Paraguay señala que aún no queda claro cómo funcionará este sistema en la práctica y que lo siguen analizando en la capital. No obstante, lo que ve hasta ahora resulta muy preocupante. De hecho, el Paraguay pregunta si quizás se debería conversar con los colegas encargados de la negociación de acuerdos ambientales para que cambien la terminología de "Contribuciones determinadas a nivel nacional" a "contribuciones determinadas en la UE". El Paraguay espera que esto no sea el caso y que la UE pueda aclarar la forma en que planea realizar esta clasificación y que esta sea objetiva, transparente y tenga en cuenta todos los elementos relevantes incluidos los tres pilares de la sostenibilidad y las responsabilidades comunes pero diferenciadas.

6.17. El Paraguay recuerda que, mientras el país cuenta con 16,6 millones de hectáreas de bosques nativos (una superficie equivalente a la de Suiza, Dinamarca, Bélgica, los Países Bajos y Eslovenia), contribuye con servicios ecosistémicos y ambientales de forma gratuita, mantiene entre 25% y 45% de conservación en bosques nativos, y produce sin subsidios, será penalizado por esta medida y las demás medidas de la UE abarcadas por esta declaración.

6.18. La delegada del Ecuador indica lo siguiente:

6.19. Una vez más y de manera consistente con sus continuas intervenciones en los Comités de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, y de Obstáculos Técnicos al Comercio, el Ecuador se ve en la necesidad de apoyar nuevamente esta preocupación comercial. Lamentablemente, la situación no ha cambiado con relación al año anterior. Es más, el Ecuador siente que consciente o inconscientemente ha caído en la infructuosa repetición de reclamos que no terminan de aportar a una solución efectiva. A la luz de las discusiones sobre la reforma de la OMC, el Consejo debería preguntarse cómo mejorar su trabajo en el mecanismo de preocupaciones comerciales con el propósito de generar un genuino intercambio entre los Miembros que conduzca a atender de manera pragmática las sustantivas consultas presentadas en esta Casa.

6.20. El Ecuador se remite a sus intervenciones previas en esta materia. Al respecto, el Ecuador quiere recordar brevemente las cinco objeciones en las que se basa nuestra común preocupación comercial: i) la adopción de medidas sin evidencia científica; ii) la inobservancia de los estándares internacionales; iii) la inobservancia de las obligaciones del Acuerdo MSF de la OMC; iv) la suspensión de LMRs que van más allá del Codex Alimentarius; y, v) la falta de plazos de ajuste razonables en los casos que se demuestren necesarios. La Unión Europea, al limitar las sustancias disponibles, dificulta la rotación de productos fitosanitarios, lo que sumado a los nocivos efectos del cambio climático, eleva el riesgo de resistencia de parte de las plagas con consecuentes peligros para la biodiversidad.

6.21. Con la perspectiva de que se pueda construir a partir de esas preocupaciones un diálogo constructivo con todos los socios comerciales con interés en el tema, en el marco de esta preocupación comercial el Ecuador desea consultar a la UE:

- i) ¿Cómo evalúa la UE el impacto de sus medidas en los métodos de producción de países tropicales en desarrollo, como el Ecuador? ¿Cómo tomar en cuenta los efectos del cambio climático y las condiciones ambientales en países tropicales a fin de encontrar soluciones fitosanitarias adaptadas a las circunstancias particulares de los países sujetos a esos efectos y condiciones?
- ii) El impacto negativo de las medidas objetadas sobre pequeños agricultores y países en desarrollo contraviene importantes principios de una Organización que promueve el comercio como motor para el crecimiento económico y el desarrollo así como una mayor participación de países en desarrollo en el comercio global. ¿Cuenta la UE con información sobre la dimensión del impacto negativo en pequeños y medianos agricultores así como en las exportaciones de países en desarrollo?

6.22. La Unión Europea es un socio comercial al que el Ecuador aprecia y por el que guarda consideraciones. Por ello el Ecuador quisiera que este intercambio de información no se limite a ser una mera formalidad, sino que sea un camino que permita encontrar una solución a esta preocupación comercial de tan larga data.

6.23. El delegado de Costa Rica indica lo siguiente:

6.24. Costa Rica apoya las declaraciones formuladas por el Paraguay y el Ecuador y comparte las preocupaciones presentadas por otros Miembros en esa reunión y en anteriores ocasiones en este Consejo, y sigue copatrocinando y apoyando este punto de orden del día y el documento G/C/W/767/Rev.1. Costa Rica considera que las preocupaciones levantadas sobre el enfoque regulatorio de la Unión Europea siguen siendo relevantes y la resolución de estas preocupaciones mantiene un carácter urgente.

6.25. Costa Rica comparte con la Unión Europea los objetivos de protección de la biodiversidad y del medio ambiente como único camino viable para alcanzar un desarrollo sostenible que asegure el futuro de nuestro planeta. Costa Rica es vivo ejemplo del compromiso con estos objetivos, pues no solo detuvimos el proceso de deforestación, sino que además incrementamos la cobertura forestal. Hoy un 60% del territorio nacional de Costa Rica está cubierto por bosques, albergando una gran variedad de servicios ecosistémicos.

6.26. Costa Rica nota que la Unión Europea tiene interés en implementar medidas para controlar la deforestación y la degradación forestal relacionada con la importación de ciertos productos, entre los que se incluirían productos tropicales como el cacao, el café y el aceite de palma. Al respecto surgen múltiples dudas metodológicas sobre el diseño de un mecanismo comercial como el propuesto, sin embargo Costa Rica entiende que el tema aún se encuentra en discusión en el Parlamento Europeo. Sobre esta propuesta, no le queda más a Costa Rica que instar a la Unión Europea a que asegure que sus medidas sean consistentes con los Acuerdos de la OMC y sus principios fundamentales, que no sean discriminatorias ni se constituyan en barreras encubiertas al comercio.

6.27. En materia de Límites Máximos de Residuos, Costa Rica mantiene preocupaciones sistémicas y comerciales sobre el enfoque basado en peligro de la Unión Europea. En la práctica, este enfoque ha llevado a la eliminación de decenas de sustancias que son fundamentales para el control de plagas

y enfermedades en la producción agrícola de países en desarrollo con clima tropical, como Costa Rica. Costa Rica señala también el reciente anuncio de la Unión Europea, que figura en la notificación G/TBT/N/EU/908, en el que procede a la revisión de los LMR hasta su límite de detección para varias sustancias. La UE aduce que la implementación de la medida se basa en una "preocupación ambiental de naturaleza global". Más allá del carácter eminentemente extraterritorial de la medida, preocupa a Costa Rica que dicha justificación no parece ser consistente con los principios del Acuerdo MSF ni del Acuerdo OTC.

6.28. Costa Rica exhorta a la Unión Europea a que continúe su diálogo con las partes interesadas a fin de superar las preocupaciones de los Miembros expresadas en este Consejo y sus órganos subsidiarios.

6.29. El delegado de Colombia indica lo siguiente:

6.30. Si bien es cierto que Colombia valora las aproximaciones que ha habido con la Unión Europea, también lamenta que desde su introducción en la agenda por primera vez, y hasta la fecha, los avances hayan sido marginales o no se hayan producido. En interés del tiempo, Colombia hace referencia completa a sus intervenciones anteriores en el sentido de seguir preocupada por el régimen general de peligrosidad de la Unión Europea y por los visos discriminatorios de su política.² Colombia informa que ha realizado conjuntamente con otros países latinoamericanos una nueva ronda de preguntas y anima a los Miembros interesados a estudiarlas y revisar las respuestas anteriores. Por último, aunque Colombia ve con limitado optimismo el proceso de diálogo entre autoridades abierto con la Unión Europea, lo agradece y espera tenga resultados tangibles sobre las preocupaciones comerciales que ha presentado y sobre la reducción de las distorsiones en el mercado.

6.31. La delegada de Panamá indica lo siguiente:

6.32. Panamá desea reiterar la importancia que le concede a este tema. La reducción de los LMR sin pruebas científicas suficientes restringe el acceso a sustancias esenciales para la producción agrícola, en especial en países con clima tropical, como Panamá. Panamá considera que el conjunto de políticas y prácticas de la Unión Europea entraña el riesgo de anular y menoscabar los derechos legítimos de los Miembros de la OMC que han firmado el Acuerdo sobre la Agricultura y el Acuerdo MSF.

6.33. Panamá comparte el objetivo de la Unión Europea de apoyar la transición global hacia sistemas agroalimentarios mundiales más sostenibles, pero estos deben basarse en la construcción de soluciones diseñadas e implementadas a través de mecanismos de diálogo y esquemas de cooperación multilateral. Panamá lamenta que ningún avance se ha observado hasta la fecha. Panamá insta una vez más a la UE a que atienda a las preocupaciones legítimas de decenas de Miembros de la OMC. A juicio de Panamá, un diálogo constructivo, serio y permanente, junto con una asistencia técnica mutuamente acordada, permitirá encontrar soluciones beneficiosas para todas las partes.

6.34. El delegado de Australia indica lo siguiente:

6.35. Australia ha planteado o respaldado una serie de preocupaciones comerciales específicas relativas a la aplicación por parte de la Unión Europea de obstáculos no arancelarios para los productos agropecuarios, como en las últimas reuniones del Comité MSF y del Comité OTC. A Australia le sigue preocupando que, en muchos aspectos, la aplicación por la UE de sus normas sanitarias y ambientales a los productos agropecuarios y agroalimentarios importados no facilite el comercio ni propicie el logro de resultados productivos y sostenibles en el sector agropecuario. En el caso de los productos agropecuarios importados, el enfoque reglamentario de la UE para los insumos agrícolas, las prescripciones en materia de producción y las medidas específicas destinadas a proteger el medio ambiente han repercutido en la capacidad de los productores de terceros países para acceder al mercado de la UE. Entre esas preocupaciones figuran los recientes intentos por parte de la UE de establecer límites máximos de residuos para determinados plaguicidas con el fin de lograr resultados ambientales en terceros países.

² Véase, por ejemplo, el documento G/C/M/143, párrafos 7.2 a 7.6.

6.36. Australia no considera que los límites máximos de residuos sean una herramienta adecuada o eficaz para lograr resultados ambientales. De hecho, las autoridades nacionales de terceros países son las mejores encargadas de adoptar las decisiones para garantizar que la solicitud de plaguicidas se lleve a cabo de manera segura, responsable y sostenible en cada país, y de acuerdo con su entorno único.

6.37. A Australia también le sigue preocupando la ventaja competitiva desleal otorgada a los productores de la Unión Europea para aplicar las prescripciones de la UE en materia de producción nacional a las importaciones, sin que se permita el reconocimiento de sistemas de terceros países que logran resultados equivalentes. A los productores de la UE se les otorgan subvenciones para aplicar las prescripciones de la UE en materia de producción y, si no pueden mantener la productividad y la rentabilidad, solo los productores de la UE pueden acceder a exenciones de la UE de determinadas prescripciones reglamentarias, como las autorizaciones de emergencia. Esto crea un sistema de dos niveles, con unos productos importados sujetos a unas condiciones reglamentarias más rigurosas que para los productos de producción nacional.

6.38. Australia reconoce el derecho de los Miembros de la OMC a regular las importaciones de productos agropecuarios de manera que se proteja la salud de las personas y los animales y se preserven los vegetales y el medio ambiente. Sin embargo, los Miembros también están sujetos a las obligaciones contraídas en el marco de la OMC, en particular en relación con las evaluaciones del riesgo basadas en principios científicos y la garantía de que las medidas no restrinjan el comercio más de lo necesario. Con el fin de garantizar la libre circulación del comercio agrícola sin una carga reglamentaria innecesaria, Australia mantiene su solicitud de que la Unión Europea aplique las normas internacionales y las mejores prácticas para regular los productos agropecuarios importados.

6.39. El delegado da las gracias a la Unión Europea por su constante colaboración con Australia en relación con estas cuestiones de larga data.

6.40. La delegada de Guatemala indica lo siguiente:

6.41. Guatemala lamenta continuar con esta preocupación. Como lo ha indicado la Unión Europea en otros Comités, ellos ya han respondido hasta 12 veces. Sin embargo, una respuesta sin escuchar las preguntas no es una respuesta, y tampoco brinda solución. Guatemala reitera la preocupación sobre la política de la Unión Europea ante las sustancias activas, que es una política no respaldada por evidencia científica ni un análisis de riesgo basado en ciencia, y no cumple con el Codex Alimentarius. Por ejemplo, en el caso de Mancozeb, la Unión Europea sigue su revisión para los límites máximos de residuos, mientras los productores guatemaltecos deben vivir con esta incertidumbre en torno a la política de la UE, y huelga decir que no es posible cambiar un cultivo agrícola de un día para otro.

6.42. Guatemala lamenta que la Unión Europea no considere las diferencias de las condiciones climáticas a nivel mundial y señala que no todos los países se benefician de las condiciones climáticas europeas. De hecho, los países tropicales están enfrentando muchos retos, por las diferencias de temperatura, humedad y los gases de la atmósfera que modifican el crecimiento y la capacidad con que se generan las plantas, hongos e insectos, con lo que alteran la interacción entre las plagas, sus enemigos naturales y sus huéspedes. Este no es un punto menor para la agricultura en esas condiciones, aunque todavía sigue sin ser atendido por parte de la UE.

6.43. Guatemala ha solicitado previamente a la Unión Europea que se concedan períodos de transición más amplios, que reconozcan la realidad de las fases de la producción agrícola. Sin embargo, la respuesta de la UE ha sido negativa. Hay sectores que actualmente están haciendo pruebas con otras sustancias para evaluar su impacto y efectividad en una zona de producción. Esas pruebas se iniciaron en enero de 2022 y el resultado estará disponible a finales de 2023. Está de más indicar que desde ya hay una pérdida del 20% de la producción por la poca efectividad de las sustancias alternas. Por ello, Guatemala necesita utilizar estas sustancias, porque es un país tropical con temperaturas extremas.

6.44. La UE afirma que sus medidas no tienen un efecto adverso sobre el comercio. Sin embargo, como ha señalado el Paraguay, las exportaciones se miden por volumen, y está de más decir que también los productores pequeños merecen reconocimiento y la oportunidad de incursionar en el comercio internacional, y ellos son los que más se están viendo afectados en este momento. En 2022

se han comenzado a realizar rechazos de productos exportados de Guatemala y su destrucción respectiva en los puertos de la Unión Europea. Esto representa una pérdida económica, tiene un impacto social y afecta al desarrollo rural.

6.45. Si existe una verdadera preocupación por el tema de la salud con respecto a determinadas sustancias, Guatemala no entiende cómo la Unión Europea permite las autorizaciones de emergencia para su uso por los productores europeos. Es decir, a menos que la preocupación de salud no sea valedera. Además, Guatemala considera que estas medidas pueden generar una discriminación entre los productores europeos y de terceros países. Los productores europeos utilizan estos productos en situaciones en donde no tienen alternativa, pero los productores de terceros países, en particular en un país tropical en donde el clima es extremo, se enfrentan a la misma situación, a saber, que no tienen alternativa.

6.46. Guatemala agradecería a la Unión Europea que indique las acciones que está tomando para que esta medida no distorsione el comercio más allá de lo necesario y que explique cómo esta medida mantiene el principio de trato nacional de la OMC. A juicio de Guatemala, hay un impacto económico y social para los productores de países en desarrollo, como Guatemala, que la Unión Europea no considera dentro de su evaluación. Guatemala espera mantener un diálogo real con la Unión Europea sobre esta cuestión con el objetivo de buscar soluciones reales, porque los problemas son reales, no solamente son intervenciones en esta Organización.

6.47. El delegado del Uruguay indica lo siguiente:

6.48. El Uruguay desea reiterar su preocupación comercial y sistémica relativa a la utilización, por parte de la Unión Europea, de un enfoque basado en el peligro, y no en evaluaciones completas de los riesgos, en sus decisiones regulatorias vinculadas a asuntos sanitarios y fitosanitarios. El Uruguay quiere dejar sentado que toda determinación en materia de límites máximos de residuos, particularmente cuando se aleja de los estándares internacionales como los establecidos por el Codex, debe basarse en una evaluación científica completa de los riesgos y en evidencia científica concluyente, de conformidad con lo establecido en el Acuerdo MSF.

6.49. El Uruguay coincide con otros Miembros en que la existencia y aplicación práctica de regímenes de excepción, como las autorizaciones de emergencia, pueden dar lugar a situaciones discriminatorias. Asimismo, preocupa que no exista un período de transición suficiente que permita realizar los ajustes necesarios en la producción, y que la apertura de períodos de consulta internacional se haya transformado en un mero foro procedimental, sin ninguna repercusión práctica en la adopción de decisiones. El Uruguay confía en que la Unión Europea habilite verdaderos foros de diálogo, que puedan conducir a revisiones o modificaciones efectivas de sus propuestas de reglamentación a la luz de todas las contradicciones en ellas señaladas por los Miembros.

6.50. Por último, el Uruguay exhorta una vez más a la Unión Europea, como uno de los mayores mercados de productos agropecuarios, a reconsiderar la dirección general de su enfoque regulatorio con miras a evitar la proliferación injustificada de obstáculos al comercio internacional de productos agropecuarios, teniendo en cuenta las severas consecuencias socioeconómicas que estas políticas pueden conllevar para los países en desarrollo y menos adelantados cuyas economías se basan en la producción y el comercio de productos agropecuarios.

6.51. El delegado del Canadá indica lo siguiente:

6.52. Como ha señalado en sus intervenciones anteriores sobre este tema, el Canadá hace hincapié en la necesidad de la transparencia y la previsibilidad del comercio internacional. Un aspecto importante para alcanzar este objetivo es el establecimiento de marcos reglamentarios que se basen en datos científicos y análisis de riesgos, y que hayan tenido en cuenta las observaciones de los interlocutores comerciales, a fin de lograr los resultados deseados y, al mismo tiempo, facilitar el comercio cuando ello sea posible y apropiado.

6.53. De conformidad con las obligaciones dimanantes de la OMC, el Canadá reconoce el derecho de los Miembros a reglamentar en función del interés público y a aplicar las medidas relativas a la inocuidad de los alimentos que se consideren necesarias para proteger la salud de las personas. Sin embargo, esas medidas deben aplicarse de forma transparente y sin restringir de manera injustificada el comercio internacional.

6.54. La Unión Europea es el principal importador mundial de productos agropecuarios y forestales y, por lo tanto, desempeña un papel importante en el logro de un entorno comercial previsible y abierto. En esa ocasión, el Canadá desea formular observaciones sobre dos iniciativas de política específicas en las que la UE ha adoptado un enfoque más restrictivo de lo necesario para el comercio y que pueden dar lugar a un aumento de la incertidumbre y de los costos de cumplimiento para los importadores y exportadores, con lo que se crean complicaciones adicionales para las cadenas de suministro internacionales.

6.55. El primer reglamento sobre el que el Canadá desea formular observaciones es la propuesta de la Unión Europea relativa a las cadenas de suministro libres de deforestación. Si bien el Canadá comparte el objetivo de la UE de prevenir la deforestación a nivel mundial, los mecanismos de cumplimiento que se han propuesto en el proyecto de legislación, incluido el uso de la trazabilidad basada en parcelas de terreno, aumentarán los costos y la carga administrativa para los países que exportan al mercado de la UE. Con el proceso de deliberación para este reglamento ya muy avanzado y progresando rápidamente, es imperativo que la UE se tome en serio las preocupaciones de los interlocutores comerciales y se asegure de que cualquier nuevo reglamento para frenar la deforestación mundial no tenga impactos comerciales innecesarios.

6.56. La segunda cuestión que el Canadá desea plantear se refiere a la serie de medidas de la Unión Europea en apoyo de su enfoque para regular los plaguicidas. Al Canadá le preocupa especialmente la aparente estrategia de restringir el uso de importantes productos fitosanitarios mediante la reducción de los límites máximos de residuos, ya que esto podría tener el efecto de obstaculizar significativamente el comercio. El Canadá insta a la UE a que reconsidere su enfoque actual con respecto al establecimiento de límites máximos de residuos, ya que todos los países deberían poder utilizar productos fitosanitarios adaptados a sus circunstancias y necesidades particulares sin obstáculos innecesarios al comercio. El enfoque actual de la UE también es problemático en el sentido de que los agricultores europeos todavía pueden utilizar algunos de estos productos fitosanitarios con carácter anual mediante autorizaciones de emergencia. El Canadá señala que los Estados miembros de la UE han autorizado numerosas excepciones de emergencia para que ciertos productos fitosanitarios puedan ofrecerse en el mercado europeo. Existen muchos ejemplos de excepciones de emergencia que se han concedido a algunos Estados miembros a lo largo de varios años, lo que puede indicar que existe una justificación legítima para el uso de esos productos. El uso frecuente de autorizaciones de emergencia en el contexto del enfoque actual de la UE para renovar las autorizaciones de productos fitosanitarios crea una desigualdad de condiciones entre los productos nacionales y los importados.

6.57. El Canadá reitera sus preocupaciones, planteadas también por otros interlocutores comerciales de la UE, sobre la reglamentación de la Unión Europea de las sustancias activas en los productos fitosanitarios basada en el peligro y los efectos indirectos que ello puede tener en el establecimiento de niveles de tolerancia en las importaciones. La UE debe considerar, en su proceso de adopción de decisiones reglamentarias, tanto los peligros como los riesgos de todas las sustancias activas. De este modo, el marco normativo de la UE volvería a estar en consonancia con los criterios reconocidos internacionalmente, al tiempo que se seguiría protegiendo a los usuarios y consumidores y se mejoraría la seguridad alimentaria mundial.

6.58. El Canadá también recuerda que la Unión Europea ha declarado que modificará la forma en que se establece la tolerancia en las importaciones cuando se apliquen los criterios de exclusión basados en la peligrosidad, teniendo en cuenta por ejemplo determinados impactos ambientales en el país de origen. Los productores y exportadores canadienses siguen sin estar convencidos de la aplicabilidad real, la viabilidad comercial y el cumplimiento de las obligaciones internacionales del enfoque propuesto por la UE. Por consiguiente, el Canadá solicita una vez más que la Unión Europea considere mantener los límites máximos de residuos para las sustancias que no suponen riesgos alimentarios inaceptables para los consumidores europeos, ya que sería el único medio por el que los consumidores estarían expuestos a esos productos. Por ejemplo, al Canadá le preocupa la notificación de la UE al Comité OTC relativa a su intención de reducir los límites máximos de residuos de clotianidina y tiametoxam hasta el límite de cuantificación debido a preocupaciones ambientales sobre la población mundial de polinizadores. Este tipo de política y fundamento es restrictivo para el comercio y tiene la apariencia de un intento de la UE de establecer condiciones de igualdad basándose en reglamentos que han impuesto a sus propios productores agropecuarios. Si un plaguicida no es motivo de preocupación alimentaria y no supone ningún riesgo para los consumidores europeos, la UE debería mantener los límites máximos de residuos o armonizarlos con el Codex.

6.59. Además, el Canadá insta a la UE a que tenga en cuenta los plazos necesarios para la adopción de decisiones prácticas por parte de los agricultores y los productores, así como el tiempo y el esfuerzo que requiere llevar los productos al mercado, sobre todo cuando estos tienen tiempos de conservación prolongados. Por consiguiente, los períodos de transición deberían ser adecuados a las circunstancias y el tipo de producto, y permitir que los productos se comercialicen cuando no se hayan identificado riesgos alimentarios para los consumidores.

6.60. En conclusión, el Canadá espera que el hecho de reiterar sus preocupaciones sirva como una clara señal de la importancia que el Canadá y otros muchos Miembros de la OMC atribuyen a la búsqueda de una mayor transparencia y previsibilidad en el comercio, sobre todo en un contexto en el que ese último puede contribuir a la seguridad alimentaria y el suministro de alimentos en todo el mundo.

6.61. El delegado del Brasil indica lo siguiente:

6.62. El Brasil lamenta que, desde que se planteó por primera vez esta cuestión, hace más de dos años, la Unión Europea no solo no haya dado respuestas adecuadas a las numerosas preocupaciones planteadas por un elevado número de Miembros de la OMC, sino que también haya seguido estableciendo obstáculos no arancelarios que no se basan en pruebas científicas y que acentúan el desequilibrio en el comercio de productos agropecuarios. El Brasil, por lo tanto, se remite a las declaraciones anteriores que ha formulado sobre este asunto, ya que todas las preocupaciones que ha manifestado siguen estando vigentes.³

6.63. Además, el Brasil observa que la Unión Europea ha afirmado que las medidas objeto de las preguntas no le han impedido ser un gran importador de productos agropecuarios. En primer lugar, en ninguna parte del GATT se dice que ser un gran importador de productos agropecuarios permita a un Miembro de la OMC adoptar políticas discriminatorias o ir en contra de los principios básicos del Acuerdo MSF. En segundo lugar, estas importaciones simplemente reflejan el hecho de que otras regiones del mundo pueden producir de forma más eficaz y sostenible que la UE sin necesidad de conceder miles de euros de subvenciones por agricultor. Sin embargo, y a pesar de que la asignación más eficiente de la producción y la promoción del aumento del nivel de vida mediante el comercio son objetivos clave de esta Organización, los Miembros de la OMC no han estado nunca en condiciones de igualdad en el comercio de productos agropecuarios, y la reforma prevista en el artículo 20 del Acuerdo sobre la Agricultura es una clara muestra de ello. Además, el principio científico, consagrado en el Acuerdo MSF y materializado a través del análisis de riesgos, existe por una razón, a saber, establecer un equilibrio entre el principio de protección de la vida y la salud humana y animal y la garantía de que las condiciones de acceso a los mercados negociadas multilateralmente no se vean socavadas por medidas injustificadas.

6.64. Sin embargo, después de casi 30 años, la Unión Europea no se ha implicado de manera significativa para corregir el desequilibrio a su favor que figura en el Acuerdo sobre la Agricultura y no deja de imponer prohibiciones fundamentadas en el enfoque basado en el peligro y/o el recurso al artículo 5.7 del Acuerdo MSF, a pesar del asesoramiento técnico contrario de instituciones de renombre. Esto no solo inclina la balanza hacia el proteccionismo, sino que también merma la capacidad de los países en desarrollo de elevar el nivel de vida en las zonas rurales. Por lo tanto, es preocupante que, 25 años después de la aprobación del Acuerdo MSF, la interpretación que se hace de este se desvíe de los propósitos que guiaron las negociaciones durante la Ronda Uruguay. También resulta preocupante que el Brasil tenga que entablar debates de esta índole en el CCM, en un contexto en el que el Brasil viene siguiendo con preocupación los proyectos legislativos que intentan crear nuevos obstáculos no arancelarios al comercio bajo la apariencia de medidas de protección ambiental.

6.65. Además, el Brasil quisiera señalar que sigue esperando respuestas adecuadas sobre la compatibilidad con las normas de la OMC de la publicación, por parte de la UE, de más de 2.600 autorizaciones de emergencia en sus Estados miembros, relativas a sustancias sujetas a examen desde 2017. Muchas de las solicitudes utilizaban los mismos argumentos presentados por las delegaciones de otros Miembros de la OMC en los Comités MSF y OTC, mientras que otras sencillamente no incluían justificación alguna y, sin embargo, fueron aprobadas, una cuestión que acaba de plantear el Paraguay.

³ Documento G/C/M/143, párrafos 7.32 a 7.38.

6.66. Como observación final, el Brasil subraya que el mundo se enfrenta a una aguda crisis de seguridad alimentaria, que será aún más difícil en los próximos decenios a medida que aumente la población mundial. Por lo tanto, es imperativo contar con incentivos y políticas que apoyen la agricultura en las zonas en que, gracias a un clima favorable para la agricultura, pueda aumentar la producción de manera sostenible. Lamentablemente, las políticas de la UE en esta esfera no están yendo en la dirección que necesitan los Miembros de la OMC para apoyar a los más pobres en los países en desarrollo y aumentar la seguridad alimentaria en todo el mundo.

6.67. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

6.68. Los Estados Unidos se suman a Australia, el Brasil, el Canadá, Colombia, Costa Rica, el Ecuador, Guatemala, Jamaica, Panamá, el Paraguay, la República Dominicana y el Uruguay para volver a plantear sus preocupaciones relativas a la aplicación por parte de la Unión Europea de obstáculos no arancelarios sobre los productos agropecuarios. Como han señalado anteriormente los Estados Unidos, la UE sigue reduciendo muchos niveles máximos de residuos de plaguicidas hasta niveles restrictivos del comercio sin una justificación científica clara o un beneficio mensurable para la salud humana. Este enfoque con respecto a la reglamentación de los plaguicidas, basado en el peligro, puede crear obstáculos al comercio que amenazan la seguridad de los sistemas alimentarios mundiales.

6.69. Además, la Unión Europea aplica los límites máximos de residuos de plaguicidas recientemente reducidos en la fase de producción para los productos nacionales, pero en la fase de importación para los productos importados. Esta diferencia de trato entre los productos nacionales y los importados da lugar a ineficiencias y perturbaciones comerciales para los productos destinados al mercado de la UE, así como a una ventaja injusta para los productores de la UE, especialmente en el caso de productos con largos tiempos de conservación.

6.70. Los Estados Unidos siguen preocupados porque, al parecer, la Unión Europea está adoptando un enfoque similar con su nueva legislación sobre medicamentos veterinarios mediante la prohibición del uso de agentes antimicrobianos que no se consideran de importancia médica para la salud humana. Al igual que otros Miembros, los Estados Unidos han compartido sus preocupaciones en el Comité MSF, por el hecho de que esas restricciones prescriptivas, que no parecen basarse en evaluaciones completas del riesgo, se apliquen a los productores extranjeros que exportan animales y productos de origen animal a la Unión Europea.

6.71. Habida cuenta de la posición de la Unión Europea como uno de los mayores importadores del mundo, sus políticas influyen en las prácticas de producción de terceros países, con lo que estos se ven obligados a elegir entre adoptar las prácticas de producción europeas o renunciar al comercio con la UE. Los Estados Unidos solicitan que toda medida de la UE ofrezca a los interlocutores comerciales la flexibilidad para ajustarse al nivel de protección exigido por la UE de una manera acorde a las necesidades de los agricultores y los productores en el contexto nacional de los propios países exportadores.

6.72. A la luz de las recientes peticiones de que se adopten medidas coordinadas para garantizar unas corrientes comerciales previsibles y apoyar la seguridad alimentaria internacional, los miembros de la comunidad internacional deberían colaborar entre sí para apoyar medidas basadas en principios científicos que promuevan un suministro sostenible de alimentos que no entrañen ningún riesgo, e instamos a la Unión Europea a que se una a sus interlocutores comerciales para determinar esos enfoques mutuamente beneficiosos.

6.73. La delegada de la República Dominicana indica lo siguiente:

6.74. La República Dominicana agradece la inclusión de ese tema en la agenda de ese comité y para ser breve, se refiere a sus declaraciones realizadas en la reunión anterior del Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias. La República Dominicana comparte la preocupación de la Unión Europea por la protección de la salud de las personas y los animales, así como las medidas para proteger el medio ambiente. Sin embargo, a la República Dominicana le preocupa el impacto sistémico y comercial que puedan tener las medidas sobre la reducción de los límites máximos de residuos sobre sus exportaciones, considerando que este tipo de normativas tienen un impacto socioeconómico directo en la República Dominicana, que afectan particularmente a los productores agropecuarios, que generalmente constituyen las poblaciones más vulnerables en los PMA y los países en desarrollo

y quienes sufren de manera directa las consecuencias socioeconómicas de estas restricciones al comercio internacional.

6.75. Es importante recordar que todos los Miembros deben tomar en consideración la evidencia científica generada con base en estudios en animales de experimentación, así como estudios epidemiológicos sobre población expuesta que permitan establecer un claro efecto de disrupción, eliminando un criterio de presunción de efecto adverso. En ese sentido, cabe añadir que en su informe publicado en 2010 con las conclusiones de las evaluaciones de riesgo de ingredientes activos como el imazalil, y de los estudios de mutagenicidad, EFSA concluyó que esta sustancia no es genotóxica. La evaluación de otros efectos concluyó que no es tóxica a nivel reproductivo ni teratogénica. Por consiguiente, la República Dominicana considera que las razones aducidas por la Unión Europea para presentar esas modificaciones no se basan en un riesgo identificado para el consumidor, sino más bien en estudios insuficientes para excluir ciertos riesgos. EFSA ha indicado que dichos estudios serán necesarios para completar su evaluación científica. Por esta razón, las dos evaluaciones científicas de EFSA sobre los límites máximos de residuos no recomiendan ninguno específico, sino que indican que serán necesarios más estudios antes de llegar a una conclusión. No obstante, la Comisión Europea ha interpretado la falta de conclusión por parte de la EFSA como un riesgo para la salud. Por consiguiente, la República Dominicana invita a la UE a que cumpla con el Codex Alimentarius reconsiderando la aplicación de esas medidas, ya que perjudican a los productores agropecuarios de los países en desarrollo.

6.76. El delegado de Jamaica indica lo siguiente:

6.77. Jamaica apoya la inclusión de este punto en el orden del día y comparte las preocupaciones planteadas por otros copatrocinadores. Jamaica reitera las consecuencias sistémicas de las políticas de la Unión Europea en materia de límites máximos de residuos, especialmente en lo que se refiere a su repercusión para los exportadores y productores jamaicanos de las sustancias en cuestión. Jamaica considera que los Miembros tienen derecho a adoptar medidas para proteger la salud humana, vegetal y animal, así como para proteger el medio ambiente. Pero estas medidas deben basarse en pruebas científicas que cuenten con la aceptación y justificación de la comunidad científica internacional. Jamaica cree que la UE debe reconsiderar su enfoque a este respecto, ya que no se ajusta a las mejores prácticas y normas internacionales establecidas. Además de imponer importantes costos de cumplimiento, el tiempo de que disponen los exportadores y productores jamaicanos para adaptarse a los ajustes de los límites máximos de residuos es del todo insuficiente. Lamentablemente, apenas los agricultores jamaicanos habían realizado una inversión considerable para adaptarse a las anteriores medidas de ajuste de los límites máximos de residuos de la UE, esta anunció nuevos ajustes para esas sustancias. Jamaica ni siquiera dispone de tiempo suficiente para llevar a cabo una evaluación de impacto en los sectores afectados. A juicio de Jamaica, se trata de una restricción innecesaria, especialmente cuando existen estudios que demuestran que el ajuste es mucho mayor de lo necesario para cumplir el objetivo de la medida. Desde su perspectiva de país en desarrollo Miembro que desea integrarse con éxito en el sistema mundial de comercio, esas medidas perjudican a los productores y exportadores jamaicanos, lo que a su vez repercute en los ingresos de exportación y el potencial exportador de Jamaica. El delegado pide a la UE que tenga en cuenta las preocupaciones de los Miembros, tal y como esos le han instado, y que rediseñe sus políticas en materia de límites máximos de residuos para lograr un equilibrio adecuado entre sus objetivos y la necesidad de garantizar que los efectos sobre el comercio sean mínimos.

6.78. El delegado de la India indica lo siguiente:

6.79. La India comparte las preocupaciones planteadas por los Miembros en el documento G/C/W/767/Rev.1, de fecha de noviembre de 2019, sobre la aplicación de obstáculos no arancelarios a los productos agropecuarios por parte de la Unión Europea. El hecho de que esas cuestiones sigan debatiéndose tres años después demuestra la grave preocupación que el enfoque de la UE inspira en sus interlocutores comerciales. Las medidas unilaterales de la UE socavan cada vez más los principios de reglamentación y no se basan en los principios de análisis de riesgo acordados internacionalmente, ni tienen en cuenta enfoques alternativos para cumplir los objetivos de esas reglamentaciones. Al aplicar sus medidas sanitarias y fitosanitarias, y también en su nuevo enfoque de utilizar las medidas OTC por razones ambientales, la UE parece estar imponiendo su propio enfoque reglamentario a sus interlocutores comerciales. La India observa con preocupación que esta tendencia se está acentuando, como puede verse también en el caso de la reglamentación relacionada con el Pacto Verde Europeo. La UE no ha tenido en cuenta las observaciones de los Miembros sobre su propuesta de reglamento. Además, el enfoque basado en el peligro que utiliza

la UE no establece un adecuado equilibrio entre los dos objetivos de proteger la salud humana y facilitar el comercio.

6.80. La delegada de la Argentina indica lo siguiente:

6.81. Argentina reitera una vez más su preocupación y resalta la importancia de asegurar que todos los Miembros apliquen medidas basadas en evaluaciones de riesgos y análisis científicos. Si bien comparte la preocupación de la Unión Europea por fortalecer la protección de la salud humana y proteger el medio ambiente, Argentina desea resaltar una vez más la importancia de cumplir con las disposiciones de los Acuerdos OTC y MSF de tal manera que las medidas no restrinjan el comercio más de lo necesario para alcanzar un objetivo legítimo.

6.82. A Argentina le preocupa especialmente el número de sustancias prohibidas por parte de la Comisión de la UE, las cuales van aumentando día a día. Esta situación puede tener graves consecuencias para varios Miembros de la OMC, especialmente los países en desarrollo, cuyas poblaciones y economías dependen en gran medida de las exportaciones agrícolas, como ya se ha subrayado en intervenciones anteriores. Además, el enfoque adoptado por la UE para establecer períodos de transición sobre los límites máximos de residuos es precipitado y no tiene en cuenta las necesidades y capacidades de adaptación de terceros países, ni sus condiciones de producción particulares. Es evidente que los períodos de transición deben ser más largos, por lo que Argentina solicita que se examinen.

6.83. Argentina considera que es indispensable que la Unión Europea utilice el enfoque de evaluación del riesgo en el análisis de cambios regulatorios y cuente con estudios científicos concluyentes para determinar los diferentes aspectos que puedan afectar a la salud humana y el medio ambiente.

6.84. El delegado del Japón indica lo siguiente:

6.85. El Japón reconoce que la Unión Europea se esfuerza por aplicar sus normas sanitarias y ambientales a los productos agrícolas, ganaderos y pesqueros importados, lo que requiere aplicar las normas sanitarias y ambientales de la UE a esos productos para que esta última pueda lograr un sistema alimentario sostenible. Sin embargo, para este fin, no solo deben tenerse en cuenta los productos agropecuarios que se importan en la Unión Europea, sino también los que se producen en todo el mundo. En este sentido, es importante que cada Miembro trabaje por un sistema alimentario sostenible que tenga en cuenta su propio clima y otros factores. El Japón opina que las normas sanitarias y ambientales de la UE no deben aplicarse de manera uniforme a los productos importados, sino que deben respetarse los esfuerzos de cada Miembro.

6.86. En su informe titulado "Aplicación de las normas de la Unión en materia de salud y medio ambiente a los productos agrícolas y agroalimentarios importados", la Comisión Europea afirma que la Unión Europea continuará realizando esfuerzos en el plano multilateral para lograr un consenso mundial sobre las normas acordadas internacionalmente. Si la UE adopta ese nuevo enfoque, el Japón solicita que esta última garantice al mismo tiempo que sus medidas sean compatibles con los Acuerdos sobre la OMC y organice debates internacionales sobre ese tema.

6.87. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

6.88. La Unión Europea toma nota de las preocupaciones expresadas por los Miembros de la OMC. La UE ha facilitado respuestas detalladas a esas preocupaciones en anteriores reuniones del CCM. Sin repetir íntegramente sus declaraciones anteriores, la UE desea subrayar que dichas declaraciones permanecen inalteradas y siguen siendo válidas en su totalidad.

6.89. La Unión Europea es uno de los mayores importadores de productos agroalimentarios del mundo. Ha desarrollado un sistema de gran confianza, transparente y previsible basado en un alto nivel de protección de la salud de los consumidores, al que algunos otros países defieren en ausencia de límites máximos de residuos propios. La Unión Europea cuenta con un mercado abierto. El alto nivel de protección de los consumidores nunca ha sido un impedimento para la importación de productos agropecuarios, incluso de los Miembros que plantean esa preocupación, cuyas grandes exportaciones de productos agropecuarios a la Unión Europea durante esos cinco años se han mantenido estables.

6.90. La UE presta asistencia técnica a los países en desarrollo y a los PMA, directamente o a través de otras organizaciones internacionales, como la FAO, con el fin de facilitar una transición fluida hacia productos o sistemas de producción nuevos. La Unión Europea sigue decidida a mantener un diálogo abierto sobre sus políticas y medidas. La Unión Europea está dispuesta a seguir colaborando con sus interlocutores comerciales y a explicarles sus políticas.

6.91. Por último, sobre la base de los resultados de la Cumbre de las Naciones Unidas sobre los Sistemas Alimentarios de 2021, la Unión Europea considera que los Miembros tienen un interés común en hacer que los sistemas alimentarios sean sostenibles, así como en abordar la cuestión de las sustancias activas tóxicas y proteger la salud de los ciudadanos con medidas adecuadas.

6.92. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

7 INDIA - POLÍTICA DE IMPORTACIÓN DE NEUMÁTICOS - SOLICITUD DEL CANADÁ; INDONESIA; TAILANDIA; EL TERRITORIO ADUANERO DISTINTO DE TAIWÁN, PENGHU, KINMEN Y MATSU; Y LA UNIÓN EUROPEA

7.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Canadá; Indonesia; Tailandia; el Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu; y la Unión Europea.

7.2. El delegado de Indonesia indica lo siguiente:

7.3. Indonesia reitera sus preocupaciones, ya expresadas en varias ocasiones, sobre la política de la India relativa a la importación de neumáticos. Hasta la fecha, Indonesia no ha recibido soluciones adecuadas ni explicaciones firmes de la India en relación con las limitaciones impuestas por este país a las importaciones de neumáticos procedentes de Indonesia, una política que se aplica desde hace dos años y que tiene como consecuencia un acceso limitado al mercado de la India para los neumáticos de Indonesia.

7.4. Indonesia pide al Gobierno de la India más explicaciones sobre la razón de ser de su política de importación de neumáticos, que dificulta la importación de neumáticos procedentes de Indonesia, y sobre su decisión de imponer una tasa de marcado por el uso de la marca de certificación de la India (marca IS) para los neumáticos exportados a terceros países. Indonesia tiene entendido que el Gobierno de la India ha puesto en aplicación una modificación de la política de importación de neumáticos, que pasa de "libre" a "restringida", según se estipula en la Notificación Nº 12/2015-2020, de fecha 12 de junio de 2020. Indonesia considera que la actual política de la India relativa a la importación de neumáticos se volverá más estricta, ya que cada contenedor de neumáticos enviado a la India tendrá que ser sometido a muestreo a efectos aduaneros y tendrá que cumplir las disposiciones relativas al registro del almacén donde se almacenarán los neumáticos importados.

7.5. Como parte de dicha política de restricción de las importaciones de neumáticos, la India ha exigido a los importadores presentar declaraciones separadas por correo electrónico en relación con las restricciones a la importación de determinados tipos y tamaños de neumáticos que pueden producir los fabricantes de neumáticos de la India, así como con los requisitos de registro de los almacenes, en particular de los almacenes en los que se almacenarán los neumáticos. Indonesia señala que el incumplimiento de estas disposiciones será objeto de sanciones penales en virtud de la Ley de Comercio Exterior (Desarrollo y Reglamentación) de 1992.

7.6. Esta política de limitar las importaciones de neumáticos en la India ha reducido considerablemente el acceso de los neumáticos de Indonesia al mercado indio debido principalmente a la gran variedad de tamaños de neumáticos que pueden fabricarse en la India, uno de los principales productores de neumáticos del mundo. Indonesia considera que la política puede estar en conflicto con el principio de trato nacional de la OMC. Además, la India también ha impuesto una tasa de marcado a los neumáticos que utilicen la marca de certificación de la India (marca IS). Indonesia considera que la imposición de la tasa de marcado a los neumáticos que llevan la marca IS para su exportación a terceros países no es una política común, y ha representado una carga para las empresas de neumáticos de Indonesia y creado obstáculos innecesarios al comercio internacional.

7.7. Basándose en la respuesta anterior de la India, Indonesia observa que el proceso de evaluación de la conformidad llevado a cabo por la Oficina de Normas de la India (BIS) se había referido al sistema I del Reglamento de la BIS, y que la imposición de una tasa de marcado se aplica de manera no discriminatoria tanto a los fabricantes nacionales como a los extranjeros a fin de cubrir los gastos operativos de la BIS imputables a la realización de la evaluación de la conformidad y a los gastos de vigilancia, así como a la adquisición de muestras de mercado y a los gastos asociados a las pruebas. Indonesia puede entender esto; sin embargo, sigue topándose con obstáculos al exportar sus neumáticos. Por esta razón, Indonesia solicita a la India que proporcione explicaciones más detalladas sobre esta política.

7.8. Por último, en la última reunión del CCM, la India también había afirmado que el régimen de restricciones a la importación de neumáticos que había impuesto, en particular la aplicación de tasas de marcado, era un procedimiento para el trámite de licencias no automáticas. Indonesia recuerda que, en virtud del artículo 3.2 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación, los Miembros de la OMC que apliquen procedimientos para el trámite de licencias de importación no automáticas deben informar al Comité de Licencias de Importación de su alcance y plazo de aplicación. La política no debe tener un efecto adicional que obstaculice el comercio y aumente la carga administrativa para los solicitantes de permisos de importación. Asimismo, en virtud del artículo 3.3 del Acuerdo sobre Licencias de Importación, los Miembros de la OMC que apliquen procedimientos para el trámite de licencias de importación no automáticas con fines distintos a la aplicación de restricciones contingentarias deben proporcionar información sobre las bases del otorgamiento del permiso de importación.

7.9. Indonesia insta al Gobierno de la India a que proporcione más explicaciones sobre cuánto tiempo seguirá estando en vigor la política y justifique en mayor medida su aplicación. Indonesia también solicita a la India que revise de inmediato su política sobre la limitación de las importaciones de neumáticos a fin de garantizar su conformidad con los compromisos contraídos por la India en el marco de los artículos 2.1 y 2.2 del Acuerdo OTC, el artículo XI del GATT de 1994 relativo a la eliminación general de las restricciones cuantitativas, y los principios de la OMC de transparencia y no discriminación.

7.10. El delegado del Taipei Chino indica lo siguiente:

7.11. El Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu desearía dejar constancia una vez más de sus preocupaciones con respecto al régimen de licencias de la India para la importación de neumáticos, introducido en virtud de la Notificación Nº 12/2015-2020 relativa a la modificación de la política de importación de neumáticos, de 12 de junio de 2020. Desde octubre de 2020, el Taipei Chino ha manifestado constantemente sus preocupaciones en todas las reuniones de los Comités pertinentes de la OMC, así como en reuniones bilaterales, y ha instado a la India a resolver esta cuestión lo antes posible. Por consiguiente, es de lamentar que la India no haya introducido ningún ajuste en sus medidas; de hecho, no ha revocado las medidas vigentes, no ha aclarado los criterios para la concesión de licencias ni ha explicado las razones por las que las deniega. Según los datos sobre el comercio presentados por el Taipei Chino y otros Miembros en los comités pertinentes, las medidas adoptadas por la India han tenido una repercusión importante en el comercio de neumáticos.

7.12. El Taipei Chino exhorta a la India a cumplir las disposiciones pertinentes del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación de la OMC, que exigen específicamente que las medidas para el trámite de licencias de importación no restrinjan ni distorsionen el comercio. El Taipei Chino solicita asimismo que la India publique información completa sobre sus procedimientos de solicitud de licencias de importación, basándose en el principio de transparencia, para que los fabricantes extranjeros puedan comprender en detalle los criterios en los que se puede basar la aprobación de una licencia y las razones específicas por las que se puede rechazar una solicitud de licencia. Además, es evidente que las medidas aplicadas por la India han dado lugar a una restricción cuantitativa de las importaciones de neumáticos. Por lo tanto, el Taipei Chino solicita a la India que explique cómo se justifica, de conformidad con las normas de la OMC, su medida restrictiva. De lo contrario, el Taipei Chino insta a la India a garantizar que se concedan todas las solicitudes de licencias de importación que se ajusten plenamente al nivel de calidad exigido para los neumáticos y que se concedan sin ningún tipo de limitación de cuotas.

7.13. El delegado de Tailandia indica lo siguiente:

7.14. Tailandia hace suyo lo dicho por los oradores anteriores y reitera las preocupaciones que ha planteado en numerosas ocasiones en reuniones anteriores del Comité de Licencias de Importación, el CAM y el CCM con respecto a las políticas de la India relativas a la importación de neumáticos, que continúan afectando considerablemente a las exportaciones de neumáticos de Tailandia a la India. De hecho, en 2021, las exportaciones de neumáticos de Tailandia a la India disminuyeron más de un 40% en valor o un 45% en volumen con respecto a 2019, antes de la aplicación de la medida restrictiva. Asimismo, las exportaciones de neumáticos de Tailandia a la India se redujeron aproximadamente a la mitad en 2022 con respecto al mismo período de 2019.

7.15. Como ya se ha dicho, Tailandia reitera su preocupación por que la expedición de licencias de importación de neumáticos por la autoridad de la India siga estando sujeta a demoras considerables y a procedimientos administrativos poco claros y dudosos. Además, lamenta no haber recibido aún respuesta alguna de la India en relación con la solicitud de información que formuló en la reunión del Comité de Licencias de Importación de 7 de octubre de 2022 y la reunión del CAM de 19 de octubre de 2022. Por lo tanto, Tailandia solicita nuevamente a la India que facilite información sobre los siguientes aspectos tan pronto como sea posible: i) la administración de las restricciones, incluido el plazo o período de tramitación de las solicitudes; ii) las licencias de importación concedidas recientemente a Tailandia; y iii) la repartición de dichas licencias entre los países abastecedores.

7.16. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

7.17. Esta cuestión lleva mucho tiempo pendiente. Varios Miembros, incluida la Unión Europea, han planteado sus preocupaciones en múltiples ocasiones en diversos órganos de la OMC, entre ellos este Consejo, el Comité de Acceso a los Mercados, el Comité OTC, el Comité de Licencias de Importación y el Comité de MIC. Es muy preocupante que, pese a los reiterados llamamientos de la UE, no se haya realizado ningún avance hacia una posible solución.

7.18. A la Unión Europea le sigue preocupando el efecto de esta medida en las importaciones de neumáticos, ya que estas importaciones están en descenso desde junio de 2020. De hecho, a los fabricantes de neumáticos de la UE solo se les ha otorgado un número reducido de licencias. Además, estas licencias presentan limitaciones en cuanto a su duración, las cantidades autorizadas y los tipos de neumáticos. La UE está profundamente preocupada por lo que supone una flagrante discriminación contra los fabricantes de neumáticos de la UE. La UE sigue instando a la India a que reconsidere y elimine toda restricción cuantitativa o de otro tipo, implícita o explícita, a la importación de neumáticos de sustitución, dado que estas restricciones son contrarias a las prescripciones de la OMC.

7.19. El delegado del Canadá indica lo siguiente:

7.20. El Canadá reitera sus preocupaciones, expresadas anteriormente en la última reunión del CAM, por las políticas de la India relativas a la importación de neumáticos. Las partes interesadas del Canadá han expresado su preocupación por el régimen de licencias de importación no automáticas aplicable a los neumáticos. En la práctica, el régimen de la India impone contingentes a la importación de neumáticos y, como tal, limita las importaciones de neumáticos en la India. El Canadá pide a la India que elimine esta restricción cuantitativa a la importación de conformidad con sus compromisos en el marco de la OMC.

7.21. El delegado de la India indica lo siguiente:

7.22. La India agradece su continuo interés en esta cuestión a las delegaciones del Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu; Tailandia; la Unión Europea; Indonesia; y el Canadá. La India se remite a las respuestas que facilitó en reuniones anteriores del CCM, el CAM y el Comité de Licencias de Importación y reitera que las prescripciones en materia de licencias no automáticas para los neumáticos se administran de forma compatible con las disposiciones previstas en el Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación de la OMC, también por lo que se refiere a los plazos para la concesión de licencias de importación.

7.23. El Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu había pedido datos específicos sobre las licencias concedidas y estos se han facilitado a su delegación. La cuestión de las tasas de marcado planteada por Indonesia se ha abordado en varios Comités, entre ellos el Comité de Licencias de Importación y el Comité OTC. Las preguntas específicas planteadas y los

datos facilitados por las delegaciones de Tailandia, la Unión Europea e Indonesia, en el Comité de Licencias de Importación y en el CAM, se están examinando en la capital.

7.24. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

8 CHINA - MEDIDAS ADMINISTRATIVAS PARA EL REGISTRO DE LOS FABRICANTES EXTRANJEROS DE ALIMENTOS IMPORTADOS - SOLICITUD DE AUSTRALIA; LOS ESTADOS UNIDOS; Y EL TERRITORIO ADUANERO DISTINTO DE TAIWÁN, PENGHU, KINMEN Y MATSU

8.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Australia, los Estados Unidos y el Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu.

8.2. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

8.3. A los Estados Unidos les sigue preocupando profundamente la falta de respuesta de China a sus solicitudes de justificar o explicar científicamente cómo los Decretos 248 y 249 abordarán las preocupaciones de inocuidad de los alimentos y de salud pública. La falta de orientaciones por parte de China y su incoherencia por lo que respecta a la aplicación y el cumplimiento de estas medidas provocan una considerable confusión entre los exportadores y las autoridades competentes, lo que incide negativamente en el comercio.

8.4. La Administración General de Aduanas de China (GACC) debería seguir utilizando los procesos existentes de registro de las instalaciones entre Gobiernos que ya se aplican en virtud de acuerdos bilaterales y no exigir que las instalaciones proporcionen información adicional a través de internet. Además, la GACC debería asegurarse de que todas las instalaciones puedan registrarse por cuenta propia sin la intervención de las autoridades extranjeras competentes, lo que simplificaría el proceso y facilitaría el comercio. Los Estados Unidos señalan que las solicitudes de la GACC para que las instalaciones y las autoridades competentes presenten información detallada adicional, entre otras cosas sobre los planes de inocuidad de los alimentos para procesos específicos y los planos de las instalaciones para cada establecimiento, no son compatibles con un enfoque basado en sistemas para la inocuidad de los alimentos.

8.5. Los Estados Unidos reiteran su petición de que China celebre una sesión informativa en Ginebra para que los interlocutores comerciales conozcan mejor la aplicación por parte de China del Decreto 248. Los Estados Unidos esperan con interés la respuesta de China a estas solicitudes y observaciones específicas.

8.6. El delegado de Australia indica lo siguiente:

8.7. A Australia le sigue preocupando que el Reglamento de China sobre Registro y Gestión de Fabricantes Extranjeros de Alimentos Importados, promulgado como Decreto 248, distorsione y restrinja innecesariamente el comercio, así como el hecho de que restringe el comercio más de lo necesario para alcanzar los objetivos de China en materia de inocuidad de los alimentos. Además, no se dio a los Miembros ni tiempo ni información suficientes para registrarse, adaptarse y prepararse antes de que las medidas entrasen en vigor el 1 de enero de 2022. El Reglamento no distingue entre categorías de riesgo para la inocuidad de los alimentos ni proporciona la justificación científica de las medidas o la equivalencia necesaria de los sistemas extranjeros de inocuidad de los alimentos.

8.8. Australia ya ha manifestado sus preocupaciones en varias ocasiones en el Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (Comité MSF) y en el Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio (Comité OTC). Los exportadores siguen señalando demoras en el registro y el despacho de aduanas que repercuten desfavorablemente en su actividad comercial con China. En particular, Australia ha facilitado de buena fe información para el registro de establecimientos que no se ha reflejado con exactitud en el sistema de registro de China. Esto es motivo de gran preocupación para la rama de producción. Australia recuerda a China que no debe utilizar sus reglamentos para discriminar a los productos importados, y que las demoras en la tramitación de la renovación del registro y de las nuevas solicitudes de los productores extranjeros de alimentos pueden hacer que los alimentos importados reciban un trato menos favorable que los productos chinos.

8.9. Los exportadores australianos de alimentos están preparados y dispuestos a cumplir las prescripciones de China en materia de inocuidad de los alimentos, pero las empresas y los Gobiernos necesitan más aclaraciones y un plazo razonable para introducir cambios a fin de aplicar las nuevas medidas.

8.10. A la luz de lo anterior, Australia solicita que las autoridades aduaneras de China adapten un enfoque flexible por lo que respecta a la aplicación, hasta el 1 de julio de 2023; durante este período permitirían la entrada de productos en consonancia con la actividad comercial tradicional, además de permitir la entrada en el marco del nuevo sistema de registro de China, en espera de la finalización de las solicitudes pendientes y de las correcciones o actualizaciones de los registros en línea. Australia insta a China a abordar esas cuestiones con prontitud y sigue dispuesta a trabajar en colaboración con China para garantizar que se mantenga la inocuidad de los alimentos sin perturbar el comercio.

8.11. El delegado del Taipei Chino indica lo siguiente:

8.12. Al Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu le siguen preocupando las medidas administrativas de China para el registro de fabricantes extranjeros de alimentos importados. Habida cuenta de la amplia gama de ramas de producción de productos alimenticios que se han visto o pueden verse afectadas por esta medida, el Taipei Chino ha seguido atentamente su evolución desde que China notificó a la OMC su proyecto de decreto el 12 de noviembre de 2020. El Taipei Chino ha manifestado sus preocupaciones en múltiples ocasiones, también en los Comités OTC y MSF. Sin embargo, la medida sigue suscitando muchas preocupaciones incluso después de su entrada en vigor el 1 de enero de 2022. El Taipei Chino se ve en la necesidad de reiterar las siguientes cuestiones y problemas actuales, que se basan en experiencias reales.

8.13. En primer lugar, una gran dificultad es la falta de información sobre los requisitos de registro y de orientación sobre cómo cumplirlos. Esta cuestión es si cabe más grave para las instalaciones que deben cumplimentar las solicitudes por sí mismas. El Taipei Chino insta a China a que designe y dé a conocer un servicio de información con el que las instalaciones puedan comunicarse directamente para plantear sus preocupaciones sobre el sistema de registro en línea y encontrar sus propios medios para resolverlas.

8.14. En segundo lugar, existen preocupaciones genuinas sobre los procedimientos de examen y aprobación en el marco de la medida. Los períodos normales o previstos de tramitación no están claros, al igual que la situación o la fase en que se encuentra la solicitud. Además, la GACC ha rechazado algunas de las instalaciones del Taipei Chino sin aportar explicaciones, lo que hace imposible que dichas instalaciones puedan corregir su solicitud en el sistema de registro. Por lo tanto, el Taipei Chino insta a la GACC a que cumpla las prescripciones establecidas en el artículo 5.2.2 del Acuerdo OTC, que incluye la cuestión de la transparencia y exige que el solicitante sea informado de manera precisa y completa de todas las deficiencias de su solicitud, a fin de que pueda tomar las medidas correctivas necesarias.

8.15. En tercer lugar, otra dificultad a la que se enfrenta el Taipei Chino se debe a la considerable ambigüedad de la clasificación de los códigos del SA que hace China y de lo que abarca el producto sujeto a esta medida. Algunas de las instalaciones del Taipei Chino han informado de que se ha suspendido el despacho de aduana de sus productos sin motivo alguno.

8.16. En cuarto lugar, cualquier medida de esta magnitud requiere mucho más tiempo para que las ramas de producción pertinentes puedan aplicarla, por lo que el Taipei Chino insta a China a que considere la posibilidad de ofrecer un período de gracia más prolongado para la aplicación con el fin de evitar perturbaciones del comercio aún más graves en el futuro. Este plazo adicional permitirá, por lo menos, que las instalaciones introduzcan o actualicen la información sobre los productos en sus sistemas de registro en línea.

8.17. Y, por último, el Taipei Chino insta a China a celebrar una sesión informativa en la OMC para que los interlocutores comerciales de China puedan conocer mejor la aplicación de la medida por parte de la GACC y entablar un diálogo constructivo para resolver las dificultades mencionadas.

8.18. El delegado de la República de Corea indica lo siguiente:

8.19. La República de Corea reitera su preocupación respecto de las medidas administrativas de China relativas al registro de los fabricantes extranjeros de alimentos importados y se remite a la declaración que formuló en la reunión más reciente del Comité OTC.

8.20. La República de Corea respeta el derecho de China a garantizar la inocuidad de los alimentos y reconoce sus esfuerzos por facilitar la aplicación de sus medidas. No obstante, a Corea le sigue preocupando que todavía no se hayan abordado plenamente varios puntos planteados. En particular, a Corea le sigue preocupando que las medidas de China continúen aplicándose a los productos alimenticios de bajo riesgo indicados en el artículo 7 del Decreto 248, lo que crea obstáculos innecesarios al comercio. Además, como se señaló en la última reunión del Comité OTC, los solicitantes de Corea experimentan varias dificultades al intentar registrarse a través del sistema de China, especialmente por lo que respecta al tiempo que requiere y la incertidumbre que plantea.

8.21. La República de Corea desea subrayar que todos los Miembros de la OMC tienen la obligación de aplicar reglamentos sobre la inocuidad de los alimentos que se basen en fundamentos científicos sólidos y sean transparentes. La República de Corea está dispuesta a seguir dialogando con China para resolver estas cuestiones de manera constructiva.

8.22. El delegado del Canadá indica lo siguiente:

8.23. El Canadá sigue compartiendo las preocupaciones que han manifestado otros Miembros sobre las repercusiones en el comercio de las medidas administrativas de China relativas al registro de los fabricantes extranjeros de alimentos importados. El Canadá también se remite a su intervención anterior sobre este punto, que sigue siendo válida. Las empresas canadienses siguen experimentando importantes dificultades y demoras a la hora de actualizar y renovar su inscripción en el sistema en línea de Registro de Empresas de Importación de Alimentos de China (CIFER). Las graves dificultades técnicas que presenta el funcionamiento del sistema CIFER y la falta de compromiso por parte de la Administración de Aduanas de China hacen imposible que las empresas puedan presentar correctamente sus solicitudes en el CIFER y mantener al día sus registros. El Canadá suele esperar meses para recibir respuesta de la Administración de Aduanas de China tras presentar una solicitud en el CIFER. Esto ha generado una gran incertidumbre para las empresas canadienses, ya que podrían producirse perturbaciones innecesarias del comercio.

8.24. El Canadá pide a China que se comprometa a mejorar la eficiencia del proceso de aprobación de registros en el CIFER comunicando de manera clara y transparente los plazos y las decisiones de aprobación, y que proporcione procedimientos de registro alternativos en vista de los continuos problemas técnicos del CIFER. Dado que quedan muchas preguntas sobre el proceso de registro en el CIFER, el Canadá pide a China que elabore documentos de orientación claros, cree puntos de contacto separados dentro de la Administración de Aduanas de China tanto para la rama de producción como para las autoridades extranjeras competentes, y trabaje directamente con las empresas para facilitar la cumplimentación y renovación de sus registros en el CIFER. El Canadá pide a China que demuestre inmediatamente transparencia y flexibilidad en relación con las prescripciones de los Decretos 248 y 249 y el sistema CIFER para evitar más demoras en el proceso de registro de las empresas canadienses y prevenir perturbaciones innecesarias del comercio.

8.25. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

8.26. La Unión Europea desea reiterar sus preocupaciones por la aplicación del Decreto 248 de la Administración General de Aduanas de la República Popular China (GACC). En general, la Unión Europea comparte y apoya el objetivo de China de garantizar que los productos alimenticios importados procedan de fuentes legítimas.

8.27. China ha proporcionado información orientativa y ha entablado un diálogo con la Unión Europea. No obstante, persisten los problemas ligados al largo y gravoso mecanismo establecido por China para registrar las empresas exportadoras, en particular: i) casos de expediciones que han sido retenidas en puertos de China porque la información que figuraba en el CIFER era errónea o insuficiente; ii) casos de establecimientos en los sectores cárnico, lácteo y pesquero que fueron notificados a la GACC antes de la fecha límite del 31 de diciembre y que aún no han sido registrados; iii) falta de claridad sobre la cobertura y las categorías de productos abarcados, que siguen ampliándose; y iv) la obligación impuesta a las autoridades competentes y las empresas de consultar el CIFER casi permanentemente para poder seguir todos los cambios introducidos por China en la

estructura del sistema CIFER y en los registros individuales, así como de estar al tanto de los plazos para volver a registrar establecimientos individuales.

8.28. Por consiguiente, la Unión Europea insta a China a: i) resolver las cuestiones relativas a la aplicación de manera pragmática y rápida; ii) facilitar los registros nuevos y antiguos continuando la práctica de proporcionar la documentación justificante y los documentos de orientación en inglés, en particular sobre la manera en que las autoridades competentes tienen que verificar los establecimientos que se registraron en el marco del procedimiento acelerado; iii) facilitar las modificaciones/correcciones de los registros existentes; y iv) facilitar la gestión por parte de las autoridades competentes y las empresas de los cambios en el CIFER, de la información solicitada por China y del plazo para el registro de establecimientos mediante la introducción en el CIFER de un sistema automático de notificación por correo electrónico.

8.29. La Unión Europea agradece a China la apertura y el diálogo continuo para resolver las cuestiones técnicas relacionadas con el Decreto 248 y, en particular, las respuestas de China a la UE recibidas el 1 de julio, que estamos examinando actualmente. No obstante, quedan por resolver importantes cuestiones relativas a la aplicación para eliminar todas las perturbaciones del comercio lo antes posible y antes del 1 de julio de 2023.

8.30. La delegada del Reino Unido indica lo siguiente:

8.31. El Reino Unido agradece a China sus recientes conversaciones sobre esta cuestión y alienta a China a que emprenda acciones para minimizar los efectos negativos de esta medida. A pesar de las preocupaciones del Reino Unido y de otros Miembros, el Reglamento de China sobre Registro y Gestión de Fabricantes Extranjeros de Alimentos Importados entró en vigor el 1 de enero de 2022. El número de documentos exigidos es considerable y desproporcionado, y en el caso de los productos "de alto riesgo", las prescripciones específicas a menudo cambian de manera arbitraria, sin notificación previa al país exportador u orientación alguna.

8.32. Se han dedicado grandes esfuerzos para cumplir las prescripciones administrativas de China. Sin embargo, desde que se introdujeron los nuevos reglamentos sobre el registro en enero de 2021, el Reino Unido solo ha conseguido registrar una nueva empresa de riesgo medio-bajo. La aplicación generalizada de estas medidas no guarda proporción con el riesgo que acarrear muchos productos alimenticios y parece ir en detrimento del objetivo de China de una mayor apertura económica.

8.33. El Reino Unido pide que China tenga en cuenta los rigurosos controles y procesos propios del Reino Unido para garantizar la inocuidad de los alimentos destinados a los mercados nacionales e internacionales, y que revise estas medidas para garantizar que se aplican de manera que no restrinjan el comercio más de lo necesario para lograr el nivel adecuado de protección sanitaria y fitosanitaria, en consonancia con las obligaciones que le corresponden a China en virtud del artículo 5, párrafo 6, del Acuerdo MSF.

8.34. La delegada de México indica lo siguiente:

8.35. México reitera sus preocupaciones respecto al Decreto 248 de China notificado el 16 de noviembre de 2020, que entró en vigor el 1 de enero de 2022. México también comparte las preocupaciones presentadas por los Miembros que nos antecedieron. A este respecto, México reitera la importancia que atribuye a que los Miembros, al adoptar medidas, cumplan los compromisos internacionales contenidos en el Acuerdo OTC. Como se indicó en el Comité OTC, México ha señalado preocupaciones sobre posibles repercusiones en el comercio internacional, y está al tanto de los recientes problemas experimentados por empresas mexicanas en el proceso de registro. México también reitera su solicitud a China de que designe un punto de contacto para prestar asistencia a empresas que hayan encontrado dificultades durante el proceso de registro. México respalda la solicitud realizada a China en el Comité OTC para que se celebren sesiones informativas en Ginebra sobre la aplicación de su Decreto 248.

8.36. El delegado de Suiza indica lo siguiente:

8.37. Suiza comparte y apoya las preocupaciones manifestadas por otros Miembros y apoya el objetivo de China de asegurar que solo se importen alimentos inocuos y de fuentes legítimas. No obstante, Suiza lamenta observar los persistentes problemas e incertidumbres que rodean al

sistema CIFER. Suiza insta encarecidamente a China a que prorrogue por un año el plazo de junio de 2023 para las renovaciones y la validez de las autorizaciones existentes de los establecimientos abarcados por el artículo 7 del Decreto 248. Este plazo adicional permitiría que la GACC resolviera los problemas del sistema CIFER y que las autoridades suizas introdujeran o actualizaran correctamente la información sobre los productos en su registro en línea. Finalmente, nos sumamos a la petición de otros Miembros de que se establezcan puntos de contacto para la rama de producción y las autoridades.

8.38. El delegado del Japón indica lo siguiente:

8.39. El Japón observa que existen muchas incertidumbres en los procedimientos de registro relacionados con el reglamento de China relativo a la gestión del registro de fabricantes extranjeros de alimentos importados, que impone una carga importante a las autoridades extranjeras y a los operadores comerciales, entre otros motivos porque el sistema de registro en línea a veces se cambia repentinamente y sin notificación previa. El Japón pide a China que mejore sus operaciones y la transparencia de sus procedimientos relativos a la aplicación de este reglamento de manera que los procedimientos no se conviertan en una carga excesiva para los operadores comerciales.

8.40. El delegado de China indica lo siguiente:

8.41. Dado que la misma preocupación comercial se planteó y debatió en la reunión del Comité OTC celebrada justo una semana antes, China no dispone actualmente de más información actualizada sobre esta cuestión. Por razones de tiempo, China hace referencia a su declaración formulada en la reunión del Comité OTC de 17 de noviembre de 2022, pero no la repetirá.

8.42. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

9 ESTADOS UNIDOS - MEDIDAS EN MATERIA DE SUBVENCIONES DISCRIMINATORIAS Y CAUSANTES DE DISTORSIÓN DEL COMERCIO EN VIRTUD DE LA LEY DE REDUCCIÓN DE LA INFLACIÓN DE 2022 - SOLICITUD DE CHINA

9.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de China.

9.2. El delegado de China indica lo siguiente:

9.3. Los Estados Unidos promulgaron recientemente la Ley de Reducción de la Inflación (IRA). Si bien sus objetivos de política se refieren a la lucha contra el cambio climático y la promoción de la transición ecológica, las medidas adoptadas incluyen muchas políticas de subvenciones discriminatorias y causantes de distorsión que constituyen una violación flagrante de las normas de la OMC. En esta intervención, China desea: i) mencionar algunas de las disposiciones más problemáticas de la IRA; ii) plantear algunas cuestiones que podrían constituir una violación de las normas de la OMC; y iii) poner de relieve el carácter distorsionador de esas políticas discriminatorias en materia de subvenciones.

9.4. La IRA prevé subvenciones por valor de USD 369.000 millones para la producción que no contamine el medio ambiente y la inversión en instalaciones admisibles. Entre sus numerosas disposiciones, China ha identificado nueve tipos de bonificaciones fiscales que contienen prescripciones en materia de contenido nacional; a saber: i) bonificación para vehículos limpios (prevista en el artículo 30D)⁴; ii) bonificación para el combustible de aviación sostenible (prevista en el artículo 40B)⁵; iii) bonificación para la producción de electricidad a partir de fuentes de energía renovables (prevista en el artículo 45)⁶; iv) bonificación para la producción de hidrógeno limpio (prevista en el artículo 45V)⁷; v) bonificación para la producción manufacturera avanzada (prevista en el artículo 45X)⁸; vi) bonificación para la producción de electricidad limpia (prevista en el artículo 45Y)⁹; vii) bonificación para la producción de combustible limpio (prevista en el

⁴ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 30D).

⁵ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 40B.

⁶ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45.

⁷ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45V.

⁸ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45X.

⁹ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45Y.

artículo 45Z)¹⁰; viii) bonificación fiscal para la energía (prevista en el artículo 48)¹¹; y ix) bonificación para la inversión en electricidad limpia (prevista en el artículo 48E).¹²

9.5. Las referencias a estas medidas guardan relación con diferentes artículos del título 26 del Código de los Estados Unidos. Aunque estas medidas se refieren a diferentes tipos de productos y/o instalaciones, todas tienen algo en común: la obligatoriedad de que se cumplan las prescripciones en materia de contenido nacional para conceder bonificaciones fiscales. China presenta a los Miembros los tres ejemplos siguientes.

9.6. El primer ejemplo es la bonificación para vehículos limpios. Los productos abarcados son los vehículos limpios nuevos. La bonificación fiscal está disponible para las compras de vehículos limpios nuevos. Para los vehículos que cumplan la prescripción sobre minerales esenciales, la cuantía es de USD 3.750 y para los vehículos que cumplan la prescripción sobre componentes de baterías, la cuantía es igualmente de USD 3.750. En total, la bonificación fiscal podría sumar USD 7.500, con sujeción a determinadas limitaciones.

9.7. La bonificación fiscal está supeditada al cumplimiento de tres prescripciones en materia de contenido nacional: i) una prescripción general según la cual el ensamblaje final de esos vehículos limpios nuevos debe tener lugar en América del Norte; ii) con respecto a la bonificación relativa a los minerales esenciales, los porcentajes especificados de los minerales esenciales contenidos en la batería del vehículo deben extraerse o procesarse en los Estados Unidos, o en cualquier país asociado con el que los Estados Unidos tengan suscrito un acuerdo de libre comercio (ALC), o reciclarse en América del Norte; y iii) con respecto a la bonificación relativa a los componentes de baterías, los porcentajes especificados de los componentes de las baterías deben fabricarse o ensamblarse en América del Norte.

9.8. Por último, pero no por ello menos importante, parece que la IRA prohibiría la aplicación de las bonificaciones fiscales *supra* cuando las baterías de los vehículos contengan minerales esenciales procedentes de China, o cuando algún componente de las baterías se fabrique o ensamble en China.

9.9. El segundo ejemplo se refiere a las cuatro bonificaciones siguientes, que incluyen prescripciones en materia de contenido nacional similares, a saber, la bonificación para la producción de electricidad a partir de fuentes de energía renovables, la bonificación para la producción de electricidad limpia, la bonificación fiscal para la energía y la bonificación para la inversión en electricidad limpia. Entre los productos e instalaciones abarcados en esas bonificaciones figuran las plantas generadoras de energía que utilizan energía eólica, solar, geotérmica, procedente de la biomasa, residuos municipales o energía hidroeléctrica; y la electricidad limpia producida en instalaciones admisibles y esas instalaciones admisibles.

9.10. Se otorga una bonificación adicional por contenido nacional equivalente a un máximo del 10% de la cuantía de la bonificación admisible preexistente. La bonificación fiscal adicional está supeditada al cumplimiento de tres prescripciones en materia de contenido nacional: i) cualquier producto de acero o hierro o producto manufacturado que sea un componente de una instalación de ese tipo y que se haya producido en los Estados Unidos; ii) en el caso del acero o el hierro, dicha prescripción se aplicará de manera compatible con los "Requisitos para la promoción de la compra de productos estadounidenses", es decir, todos los procesos de fabricación del acero y el hierro tendrán lugar en los Estados Unidos, salvo los procesos metalúrgicos en los que se utilicen aditivos de refinado del acero; y iii) en el caso de los productos manufacturados, se considerarán producidos en los Estados Unidos si se cumple un determinado umbral de contenido nacional, calculado como un porcentaje del costo total de esos productos manufacturados.

9.11. El tercer ejemplo se refiere a la bonificación para la producción manufacturera avanzada. Los productos abarcados incluyen una amplia gama de productos manufacturados y minerales esenciales, como los componentes relacionados con la energía solar, los componentes relacionados con la energía eólica, determinados inversores de energía, los componentes de baterías admisibles y los minerales esenciales aplicables. La bonificación fiscal se aplicaría a cada componente admisible que sea fabricado en los Estados Unidos y vendido por el contribuyente a un tercero con el que no tenga relación. La bonificación varía según los distintos componentes admisibles; por ejemplo, en el

¹⁰ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45Z.

¹¹ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 48.

¹² Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 48E.

caso de los minerales esenciales admisibles, la bonificación fiscal equivale al 10% de los costos incurridos en la producción de dicho mineral.

9.12. Con respecto a las prescripciones en materia de contenido nacional, solo se tiene en cuenta la producción en los Estados Unidos y las bonificaciones fiscales se aplican únicamente a los componentes admisibles que sean fabricados en los Estados Unidos o en una posesión de los Estados Unidos. Para no extenderse demasiado, China no se referirá a todos y cada uno de los productos. A efectos de transparencia, China adjuntará a su declaración la lista de las nueve medidas de bonificación fiscal, en la que figuran los productos abarcados y las prescripciones en materia de contenido nacional, para que se incluya en el acta de la reunión.

9.13. Estas bonificaciones fiscales de los Estados Unidos parecen infringir numerosas normas de la OMC y las disposiciones hablan por sí mismas. Contienen prescripciones en materia de contenido nacional claramente discriminatorias y pueden constituir subvenciones causantes de distorsión del comercio. Estas disposiciones podrían infringir las siguientes normas de la OMC: i) las prescripciones en materia de contenido nacional infringen las obligaciones de trato nacional estipuladas en el artículo III del GATT de 1994; ii) las subvenciones para la sustitución de importaciones, en la medida en que las bonificaciones fiscales se supeditan al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, están prohibidas por el Acuerdo SMC; iii) las medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio (MIC), en la medida en que las bonificaciones fiscales de las inversiones contienen prescripciones en materia de contenido nacional, son incompatibles con las obligaciones de trato nacional previstas en el Acuerdo sobre las MIC; iv) las prescripciones en materia de ensamblaje final discriminan las importaciones similares e infringen las obligaciones de trato nacional contenidas en el artículo III del GATT de 1994; v) los posibles efectos desfavorables. Las disposiciones sobre bonificaciones fiscales tratan de incentivar la producción en los Estados Unidos, lo que podría causar efectos desfavorables con arreglo al Acuerdo SMC, como daños a la rama de producción nacional de otro Miembro o perjuicio grave a los intereses de otro Miembro; vi) las disposiciones que limitan las subvenciones a los asociados en acuerdos de libre comercio y las disposiciones relativas a la "exclusión de China" estipuladas en el marco de la bonificación para vehículos limpios infringen las obligaciones NMF contenidas en el artículo I del GATT de 1994.

9.14. Dichas bonificaciones fiscales generan un triple efecto de distorsión del comercio y del mercado.

9.15. En primer lugar, las bonificaciones distorsionan las corrientes internacionales de inversión y empobrecen a los vecinos. Desde la perspectiva de las empresas, los incentivos ecológicos previstos en la IRA hacen que los Estados Unidos sean un lugar mucho más atractivo para invertir.¹³ Las industrias del automóvil y de la energía de otros Miembros ya han empezado a cambiar de estrategia para centrarse en los Estados Unidos.¹⁴ A este respecto, los representantes sectoriales de otros Miembros de la OMC han hecho sonar la alarma: "Si bien en muchas partes se presenta la IRA como legislación clave para luchar contra el cambio climático, en realidad se trata de una medida de proteccionismo comercial que obliga a la relocalización de la futura producción de grupos motopropulsores dentro de las fronteras de los Estados Unidos a expensas de los demás países".¹⁵ Según información hecha pública en los medios de comunicación, un Miembro podría perder EUR 8.000 millones en inversiones a medida que las fábricas se establezcan en América del Norte, o se trasladen allí, para beneficiarse de las subvenciones a la producción nacional.¹⁶

9.16. En segundo lugar, las bonificaciones distorsionan los mercados mundiales de los sectores de las fases ulteriores del proceso productivo y convierten los esfuerzos por proteger el patrimonio común en un juego de suma cero. Según las observaciones presentadas por un Miembro al Departamento del Tesoro de los Estados Unidos, "al tener acceso a tecnologías de bajas emisiones de carbono subvencionadas y a fuentes de energía limpia, las partes clave de la economía de los Estados Unidos recibirán un impulso distorsionador del mercado, que generará desigualdad de

¹³ "US beats EU as magnet for green investment, says Iberdrola", <https://www.ft.com/content/7797bd70-645d-4ef9-a7ee-0c90aa1a09c6>.

¹⁴ "European industry pivots to US as Biden subsidy sends 'dangerous signal'", <https://www.ft.com/content/59a8d135-3477-4d0a-8d12-20c7ef94be07>.

¹⁵ "Canada's auto, steel and manufacturing sectors sound alarm over U.S. inflation act", <https://ca.finance.yahoo.com/news/canadas-auto-steel-manufacturing-sectors-120108864.html>.

¹⁶ "Trade rift between EU and US grows over green industry and jobs", <https://www.ft.com/content/48178f1e5572-496e-8f8e-bb4c0e3ec8ea>.

condiciones en el plano mundial y convertirá un objetivo global común (la lucha contra el cambio climático) en un juego de suma cero".¹⁷

9.17. En tercer lugar, las bonificaciones inician una competición a la baja por las subvenciones y aumentan las tensiones comerciales. De hecho, los medios de comunicación han publicado que el principal funcionario encargado del comercio en los Estados Unidos instó a otros Miembros a que aunaran esfuerzos en materia de subvenciones¹⁸, a lo que los Miembros en cuestión respondieron pidiendo que la política industrial prevea la posibilidad de evitar los efectos negativos de las medidas de protección y asegure que todos respeten las normas de la OMC.¹⁹ Pero en realidad, la competición se había iniciado en otra parte, al anunciar otro Miembro la aprobación de grandes bonificaciones fiscales para la inversión en tecnología verde para marchar al mismo paso que los Estados Unidos.²⁰ Sin embargo, esto es exactamente de lo que ha alertado la Directora General de la OMC: "No queremos una guerra de subvenciones en [la] lucha contra el cambio climático", dijo en una entrevista.²¹

9.18. En relación con la respuesta al cambio climático mediante la cooperación internacional, China reconoce la importancia de la IRA y su objetivo legislativo de responder al cambio climático y promover la transición ecológica. Son objetivos encomiables. Por ello, deben ir acompañados de instrumentos de política y medidas de aplicación igualmente encomiables. Por el contrario, las prescripciones en materia de contenido nacional no contribuirán a esos objetivos. Como se señalaba en el *Informe sobre el Comercio Mundial 2022. Cambio climático y comercio internacional*: "Algunas pruebas indican que las prescripciones en materia de contenido nacional han obstaculizado las corrientes internacionales de inversión en energía solar fotovoltaica y eólica, lo que ha reducido los beneficios potenciales del comercio y las inversiones internacionales, y en última instancia pueden obstaculizar o frenar los esfuerzos de mitigación del cambio climático".²²

9.19. La respuesta al cambio climático es una responsabilidad común de todos los Miembros de la OMC. El comercio debe ser un instrumento de política importante para contribuir a hacer frente al cambio climático, a adaptarse a él y a mitigarlo. Como se señalaba en la Declaración de los dirigentes del G20 en Bali: "Creemos que las políticas comerciales y climáticas/ambientales deben respaldarse mutuamente, ser compatibles con las normas de la OMC y contribuir a la consecución de los objetivos de desarrollo sostenible".²³

9.20. Las medidas encaminadas a lograr objetivos ambientales no deben aplicarse de forma contraria a las normas de la OMC, ni para empobrecer a los vecinos, ni para distorsionar el mercado mundial. Antes bien, la cooperación y coordinación internacionales, basadas en las normas de la OMC, deben ser una parte esencial de cualquier programa nacional de descarbonización y de promoción de una transición ecológica.

9.21. China pide a los Estados Unidos que apliquen fielmente la Declaración de los dirigentes del G20 y eliminen de la IRA todos los elementos discriminatorios y distorsionadores que sean incompatibles con las normas de la OMC.

¹⁷ Comunicación de la Unión Europea sobre la Ley de Reducción de la Inflación, de noviembre de 2022, <https://www.regulations.gov/comment/IRS-2022-0020-0774>.

¹⁸ "Top US trade official urges EU to join forces on subsidies amid green deal tensions", <https://www.ft.com/content/0e52d609-5cfe-453c-9baf-b33b66e941e9>.

¹⁹ "We call for a renewed impetus in European industrial policy", declaración conjunta de Bruno Le Maire, Ministro de Economía, Finanzas y Soberanía Industrial y Digital de Francia, y Robert Habeck, Vicecanciller, Ministro Federal de Asuntos Económicos y Acción Climática de Alemania, <https://ue.delegfrance.org/we-call-for-a-renewed-impetus-in>.

²⁰ "Ottawa unveils green energy tax credits of up to 40% in bid to keep up with Biden", <https://ca.finance.yahoo.com/news/ottawa-unveils-green-energy-tax-214218621.html>.

²¹ "WTO Urges US, EU to Avoid 'Subsidy War' in Green Energy Spat", <https://www.bloomberg.com/news/articles/2022-11-07/wto-urges-us-eu-to-avoid-race-to-the-bottom-in-subsidy-spat>.

²² *Informe sobre el Comercio Mundial 2022. Cambio climático y comercio internacional*, página 83.

²³ G20 BALI LEADERS' DECLARATION, Bali (Indonesia), 15 y 16 de noviembre de 2022, párrafo 37.

9.22. Lista de las bonificaciones fiscales de los Estados Unidos previstas en la IRA incompatibles con las normas de la OMC²⁴

9.23. 1. Bonificación para vehículos limpios (prevista en el artículo 30D)²⁵

- a. Productos abarcados: vehículos limpios nuevos.²⁶
- b. Bonificación fiscal: una bonificación del impuesto establecido (...) una cuantía igual a la suma de las cuantías bonificadas determinada en el apartado b) (...) 2) minerales esenciales (...) la cuantía determinada con arreglo a este párrafo será de USD 3.750 y 3) componentes de baterías (...) la cuantía determinada con arreglo a este párrafo será de USD 3.750.²⁷
- c. Prescripciones en materia de contenido nacional: 1) el ensamblaje final de esos vehículos limpios nuevos debe tener lugar en América del Norte²⁸; 2) el porcentaje del valor de los minerales esenciales aplicables contenidos en esa batería que se hayan extraído o procesado en los Estados Unidos, o en cualquier país con el que los Estados Unidos tengan en vigor un acuerdo de libre comercio, o bien reciclado en América del Norte será igual o mayor que el porcentaje aplicable²⁹; 3) el porcentaje del valor de los componentes fabricados o ensamblados en América del Norte que contiene esa batería será igual o mayor que el porcentaje aplicable.³⁰

9.24. 2. Bonificación para el combustible de aviación sostenible (prevista en el artículo 40B)³¹

- a. Productos abarcados: mezcla admisible de combustible y queroseno de aviación sostenible.³²
- b. Bonificación fiscal: una cuantía equivalente a la suma del número de galones de combustible de aviación sostenible en esa mezcla, multiplicada por 1,25 dólares, más la cuantía complementaria aplicable con respecto a ese combustible de aviación sostenible.³³
- c. Prescripciones en materia de contenido nacional: la expresión "mezcla admisible" se refiere a una mezcla de combustible y queroseno de aviación sostenible, si dicha mezcla es realizada por un contribuyente en los Estados Unidos (...).³⁴

9.25. 3. Bonificación para la producción de electricidad a partir de fuentes de energía renovables (prevista en el artículo 45)³⁵

- a. Productos e instalaciones abarcados: plantas generadoras de energía que utilizan energía eólica, solar, geotérmica, procedente de la biomasa, residuos municipales o energía hidroeléctrica; etc.³⁶
- b. Cuantía de la bonificación adicional por contenido nacional: la cuantía de la bonificación determinada en el apartado a) (...) se incrementará en una cuantía igual al 10% de la cuantía determinada.³⁷

²⁴ Anexo de la declaración de China en el marco del punto 9 del orden del día presentado por China como parte de su comunicación escrita.

²⁵ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 30D).

²⁶ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 30D), apartados a) y d).

²⁷ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 30D), apartados b)2), b)3).

²⁸ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 30D), apartado d)1)G).

²⁹ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 30D), apartado e)1).

³⁰ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 30D), apartado e)2).

³¹ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 40B.

³² Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 40B, apartados (a) y (c).

³³ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 40B, apartados (a) y (b).

³⁴ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 40B, apartado (c).

³⁵ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45.

³⁶ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45, apartados (a) y (c)(1).

³⁷ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45, apartado (b)(9)(A).

- c. Prescripciones en materia de contenido nacional: 1) cualquier producto de acero o hierro o producto manufacturado que sea un componente de una instalación de ese tipo (...) que se haya producido en los Estados Unidos; 2) en el caso del acero o el hierro (...) se aplicará de manera compatible con los "Requisitos para la promoción de la compra de productos estadounidenses" estipulados en el título 49 del Código de los Estados Unidos, artículo 661.5; 3) los productos manufacturados (...) se considerarán producidos en los Estados Unidos si al menos el 40%, o el 20% para instalaciones eólicas marinas, del costo total de esos productos manufacturados (...) es atribuible a los productos manufacturados (...) que sean extraídos, producidos o manufacturados en los Estados Unidos.³⁸

9.26. 4. Bonificación para la producción de hidrógeno limpio (prevista en el artículo 45V)³⁹

- a. Productos abarcados: hidrógeno limpio admisible.⁴⁰
- b. Bonificación fiscal: igual a la suma de los kilogramos de hidrógeno limpio admisible (...) en una instalación de producción de hidrógeno limpio admisible durante el período de 10 años (...) multiplicada por la cuantía aplicable.⁴¹
- c. Prescripciones en materia de contenido nacional: (...) no incluirá ningún hidrógeno que no sea producido en los Estados Unidos o en una posesión de los Estados Unidos.⁴²

9.27. 5. Bonificación para la producción manufacturera avanzada (prevista en el artículo 45X)⁴³

- a. Productos abarcados: componentes admisibles, como los componentes relacionados con la energía solar, los componentes relacionados con la energía eólica, determinados inversores, los componentes de baterías admisibles y los minerales esenciales aplicables.⁴⁴
- b. Bonificación fiscal: Esta bonificación fiscal se aplicaría a cada "componente admisible" que sea producido (...) en los Estados Unidos (...) vendido (...). La cuantía determinada (...) en relación con cada componente admisible (...) será igual a⁴⁵: 1) en el caso de una célula fotovoltaica de lámina delgada o una célula fotovoltaica de silicio cristalino (...), 4 céntimos multiplicados por la capacidad de dicha célula (...); 2) en el caso de una oblea fotovoltaica, 12 dólares por metro cuadrado; 3) en el caso del polisilicio de grado solar, 3 dólares por kilogramo; 4) en el caso de láminas posteriores de polímeros, 40 céntimos por metro cuadrado; 5) en el caso de un módulo solar (...), 7 céntimos multiplicados por la capacidad de dicho módulo (...); 6) en el caso de un componente relacionado con la energía eólica, si se trata de un componente de un buque de energía eólica marina (...), 10% del precio de venta de dicho buque y [en otro caso] (...) la cuantía aplicable (...) multiplicada por la capacidad nominal total (...) de la turbina eólica terminada; 7) en el caso de un tubo de torsión, 87 céntimos por kilogramo; 8) en el caso de un elemento de fijación estructural, 2,28 dólares por kilogramo; 9) en el caso de un inversor (...), la cuantía aplicable (...) multiplicada por la capacidad de dicho inversor (...); 10) en el caso de materiales activos de electrodo, una cuantía igual al 10% de los costos incurridos (...) en la producción de dichos materiales; 11) en el caso de una pila de batería (...), 35 dólares multiplicados por (...) la capacidad de dicha pila de batería (...); 12) en el caso de una batería individual (...), 10 dólares o (...) 45 dólares multiplicado por (...) la capacidad de dicha batería individual (...); 13) en el caso de cualquier mineral esencial aplicable (...), 10% de los costos incurridos (...) en la producción de dicho mineral.

³⁸ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45, apartado (b)(9)(B).

³⁹ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45V.

⁴⁰ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45V, apartados (a) y (c).

⁴¹ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45V, apartados (a) y (b).

⁴² Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45V, apartado (c)(2)(B).

⁴³ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45X.

⁴⁴ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45X, apartados (a) y (c).

⁴⁵ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45X, apartado (b).

- c. Prescripciones en materia de contenido nacional: solo se tiene en cuenta la producción en los Estados Unidos (...) únicamente respecto de los componentes admisibles que sean fabricados en los Estados Unidos (...) o en una posesión de los Estados Unidos.⁴⁶

9.28. 6. Bonificación para la producción de electricidad limpia (prevista en el artículo 45Y)⁴⁷

- a. Productos e instalaciones abarcados: la electricidad producida en una instalación admisible cuya tasa de emisión de gases de efecto invernadero no sea superior a cero.⁴⁸
- b. Cuantía de la bonificación adicional por contenido nacional: la cuantía de la bonificación determinada (...) se incrementará en una cuantía igual al 10% de la cuantía determinada.⁴⁹
- c. Prescripciones en materia de contenido nacional: 1) cualquier producto de acero o hierro o producto manufacturado que sea un componente de una instalación de ese tipo (...) que se haya producido en los Estados Unidos; 2) en el caso del acero o el hierro (...) se aplicará de manera compatible con los "Requisitos para la promoción de la compra de productos estadounidenses" estipulados en el título 49 del Código de los Estados Unidos, artículo 661.5; 3) los productos manufacturados (...) se considerarán producidos en los Estados Unidos si al menos el porcentaje ajustado (...) del costo total de esos productos manufacturados de dicha instalación es atribuible a los productos manufacturados (...) que sean extraídos, producidos o manufacturados en los Estados Unidos.⁵⁰

9.29. 7. Bonificación para la producción de combustible limpio (prevista en el artículo 45Z)⁵¹

- a. Productos abarcados: determinado combustible de transporte con una tasa de emisiones que no sea superior a 50 kilogramos de CO₂e por millón de unidades térmicas británicas.⁵²
- b. Bonificación fiscal: una cuantía igual a (...) la cuantía aplicable por galón (...) con respecto a cualquier combustible de transporte (...) producido (...) y vendido, y el factor de emisiones de dicho combustible (...).⁵³
- c. Prescripciones en materia de contenido nacional: solo se toma en consideración la producción registrada en los Estados Unidos (...) no se determinará ninguna bonificación para la producción de combustible limpio (...) a menos que dicho combustible se produzca en los Estados Unidos.⁵⁴

9.30. 8. Bonificación fiscal para la energía (prevista en el artículo 48)⁵⁵

- a. Instalaciones generadoras de energía admisibles: instalaciones generadoras de energía o calor que utilicen energía solar, energía geotérmica, pilas de combustible o microturbinas, sistema de producción combinada de energía y calor, energía eólica, aguas subterráneas, recuperación de energía derivada de desechos, almacenamiento de energía, biogás o microrredes.⁵⁶
- b. Cuantía de la bonificación adicional por contenido nacional: (...) la bonificación para la energía de cualquier ejercicio imponible es el porcentaje de energía de la base de cada instalación generadora de energía puesta en servicio durante ese ejercicio

⁴⁶ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45X, apartado (d)(2).

⁴⁷ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45Y.

⁴⁸ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45Y, apartados (a)(1) y (b).

⁴⁹ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45Y, apartado (g)(11)(A).

⁵⁰ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45Y, apartados (g)(11)(B) y (C).

⁵¹ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45Z.

⁵² Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45Z, apartados (a)(1) y (d)(5).

⁵³ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45Z, apartado (a).

⁵⁴ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 45Z, apartado (f)(1)(A).

⁵⁵ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 48.

⁵⁶ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 48, apartados (a)(1) y (a)(3).

imponible⁵⁷ (...). En el caso de cualquier proyecto energético que satisfaga la prescripción [en materia de contenido nacional] (...), el porcentaje de energía se incrementará en (...) 2 o 10 puntos porcentuales.⁵⁸

- c. Prescripción en materia de contenido nacional: criterios similares a los aplicables a la bonificación para la producción de electricidad a partir de fuentes de energía renovables (prevista en el artículo 45).⁵⁹

9.31. 9. Bonificación para la inversión en electricidad limpia (prevista en el artículo 48E)⁶⁰

- a. Instalaciones abarcadas: cualquier instalación admisible utilizada para la generación de energía cuya tasa de emisión de gases de efecto invernadero anticipada no sea superior a cero y con cualquier tecnología de almacenamiento de energía.⁶¹
- b. Aumento de la tasa de bonificación supeditado al contenido nacional: criterios similares a los aplicables a la bonificación fiscal para la energía (prevista en el artículo 48).⁶²
- c. Prescripciones en materia de contenido nacional: criterios similares a los aplicables a la bonificación para la producción de electricidad a partir de fuentes de energía renovables (prevista en el artículo 45).⁶³

9.32. El delegado de Suiza indica lo siguiente:

9.33. Suiza acoge con satisfacción los esfuerzos de los Estados Unidos por combatir la inflación mediante medidas ambientales en beneficio de la población estadounidense. Suiza hace referencia al plan de bonificación fiscal aplicado a la compra de vehículos eléctricos de los Estados Unidos. Suiza reconoce que la promoción de tecnologías energéticas y de transporte limpias puede contribuir a los objetivos ambientales. Suiza desea reiterar que la política comercial desempeña un papel esencial en la lucha contra el cambio climático y otros problemas ambientales. Sin duda, la política comercial puede ser parte de la solución. Dicho esto, Suiza expresa su preocupación por el aspecto discriminatorio de las medidas contra los productos similares importados. A nuestro juicio, las medidas ambientales aplicadas en virtud de instrumentos de política comercial no deben ser discriminatorias y deben ser compatibles con las normas de la OMC.

9.34. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

9.35. Los Estados Unidos consideran que todos los Miembros tienen la necesidad urgente de aumentar las inversiones en tecnologías de energía limpia para luchar seriamente contra la crisis climática, así como para abordar las cuestiones relacionadas con la cadena de suministro. La Ley de Reducción de la Inflación (IRA), firmada por el Presidente Biden, es un instrumento fundamental para que los Estados Unidos cumplan estos objetivos fundamentales. El sector del transporte es la principal fuente de emisiones de gases de efecto invernadero en los Estados Unidos, que no podrán cumplir sus compromisos del Acuerdo de París ni otros objetivos climáticos sin adoptar medidas audaces para fomentar importantes inversiones nuevas en tecnologías de energía limpia, especialmente incentivos para la producción de vehículos eléctricos y su adopción. La Ley prevé incentivos fiscales para vehículos limpios para fomentar una transición rápida a un transporte limpio. Asegura que los Estados Unidos puedan crear cadenas de suministro más diversas y sólidas y promover la adopción de vehículos limpios en el país.

9.36. Además de la bonificación fiscal para vehículos limpios destinada a la adquisición de vehículos limpios nuevos, la Ley también establece una bonificación para vehículos comerciales limpios y una bonificación para vehículos limpios con un propietario anterior. Estas disposiciones crean bonificaciones fiscales para determinados vehículos limpios livianos, medianos y pesados admisibles

⁵⁷ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 48, apartado (a)(1).

⁵⁸ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 48, apartado (a)(12).

⁵⁹ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 48, apartado (a)(12)(B).

⁶⁰ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 48E.

⁶¹ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 48E, apartados (a)(1), (b)(3) y (c).

⁶² Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 48E, apartado (a)(3)(B).

⁶³ Título 26 del Código de los Estados Unidos, artículo 48E, apartado (a)(3)(B).

adquiridos por empresas y para vehículos limpios usados. Las prescripciones en materia de ensamblaje final, batería y minerales esenciales no se aplican a esas bonificaciones.

9.37. Los Estados Unidos creen que, en el futuro, esos vehículos representarán una parte importante de las compras totales de vehículos limpios, y la Oficina de Presupuesto del Congreso estima que esos vehículos recibirán aproximadamente el 40% del total de la financiación destinada a las bonificaciones fiscales para vehículos limpios.

9.38. Los Estados Unidos están en las primeras etapas de elaboración de la reglamentación relativa a ese programa. Tendrán en consideración las aportaciones de todas las partes interesadas, ya que el Departamento del Tesoro avanzará en su proceso público de aplicación de esta bonificación fiscal tal como exige la legislación. Los Estados Unidos señalan también que varios de sus interlocutores comerciales ya han aprovechado la oportunidad de participar en su proceso transparente y que en el futuro habrá más ocasiones para participar en ese proceso.

9.39. Los Estados Unidos señalan también que muchos de sus interlocutores comerciales, entre ellos China, han dado prioridad a la inversión en tecnologías para vehículos eléctricos y adoptado una serie de medidas internas para apoyar a los vehículos de emisión cero.

9.40. En los debates sobre las medidas relativas a los vehículos eléctricos, el punto de partida debe ser la importancia de trabajar para lograr de forma paralela los objetivos generales en materia de clima y cadena de suministro y los objetivos conexos, y hacerlo de manera que los Miembros puedan mantener el apoyo de sus partes interesadas. Esto incluye, por ejemplo, el objetivo común de los Miembros de asegurar el logro de los compromisos asumidos en el Acuerdo de París.

9.41. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

10 ESTADOS UNIDOS - DIVERSAS MEDIDAS DE POLÍTICA DESESTABILIZADORAS PARA LA CADENA INDUSTRIAL Y LA CADENA DE SUMINISTRO MUNDIALES DE SEMICONDUCTORES - SOLICITUD DE CHINA

10.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de China.

10.2. El delegado de China indica lo siguiente:

10.3. Recientemente, los Estados Unidos han adoptado una serie de medidas de política perturbadoras dirigidas contra la cadena mundial de suministro de semiconductores. El 9 de agosto de 2022, los Estados Unidos promulgaron la Ley de CHIPS de 2022, que prevé subvenciones a la inversión, producción, investigación y desarrollo en materia de semiconductores por una cuantía total de hasta USD 78.000 millones, lo que representa una cuantía enorme en subvenciones. Para poner las cifras en perspectiva, según un estudio de la OCDE sobre el apoyo del Gobierno al sector de los semiconductores, durante el período 2014-2018 se concedieron más de USD 50.000 millones a las 21 principales empresas de semiconductores.⁶⁴ Esta cifra queda corta en comparación con las nuevas subvenciones de los Estados Unidos, que la superan en más de un 50%.

10.4. Además de las subvenciones, la Ley de CHIPS de 2022 exige explícitamente a una entidad abarcada que no realice determinadas actividades comerciales con China para poder acogerse a los beneficios otorgados en el marco del programa, es decir, las denominadas "garantías". A tal efecto, los Estados Unidos establecerán un proceso de notificación obligatoria de las transacciones pertinentes previstas en China, y el examen por los organismos de esas transacciones, con posibles medidas correctivas y de mitigación. Quedan por responder muchas preguntas, en particular sobre el ámbito de aplicación de ese mecanismo, el grado de intervención del Gobierno en las operaciones empresariales y la transparencia y previsibilidad de las medidas administrativas.

10.5. El 7 de octubre de 2022, los Estados Unidos publicaron nuevas medidas de gran alcance para el control de las exportaciones en China. Las medidas tienen por objeto limitar el desarrollo y la producción en China de semiconductores de nodos avanzados; equipos de producción de semiconductores; componentes informáticos avanzados; y superordenadores. Las nuevas normas no solo imponen controles tradicionales a la exportación de los productos, programas informáticos

⁶⁴ "Measuring distortions in international markets: The semiconductor value chain", OCDE, 2019.

y tecnologías enumerados, sino también controles amplios y vagos a las actividades de las empresas y los particulares de los Estados Unidos; a las exportaciones de artículos no incluidos en la lista para usos finales específicos; y a los envíos de fuera de los Estados Unidos (incluso de China) de productos no originarios de los Estados Unidos fabricados con determinadas tecnologías, programas informáticos o equipos de los Estados Unidos.

10.6. Lo que hace que estas nuevas medidas sean extraordinarias es que impulsan en extremo el unilateralismo de los Estados Unidos. En primer lugar, no se fundamentan en los regímenes multilaterales de control de las exportaciones. En segundo lugar, solo van dirigidas a China. En tercer lugar, se aplican a artículos esencialmente comerciales. Por último, pero no por ello menos importante, los particulares y las empresas de los demás Miembros están obligados a seguir a los Estados Unidos, contra su voluntad y a costa de sus intereses legítimos, en virtud del control extraterritorial de los Estados Unidos.

10.7. Los Estados Unidos denominan a la combinación de esas medidas "estrategia industrial estadounidense moderna".⁶⁵ Por grandilocuente que pueda sonar la expresión, esa combinación de medidas de política representa un cambio radical con respecto a la postura de larga data de los Estados Unidos en materia de subvenciones industriales y controles de las exportaciones, y probablemente dará lugar a distorsiones y perturbaciones significativas en la cadena mundial de suministro de semiconductores. Por lo tanto, parafraseando el adagio de Voltaire, la "estrategia industrial estadounidense moderna" no es "moderna" ni "estadounidense".

10.8. China expresó sus preocupaciones por la compatibilidad de esas subvenciones con las normas de la OMC en la reunión de octubre del Comité SMC, así como sus preocupaciones sobre la posible infracción de los principios NMF, la norma relativa a la eliminación general de las restricciones cuantitativas y las disciplinas sobre subvenciones que figuran en el Acuerdo SMC. China también ha planteado reiteradamente sus preocupaciones por el uso abusivo y la aplicación extraterritorial de medidas de control de las exportaciones estadounidenses más allá del ámbito tradicional del control de las armas de destrucción masiva, los artículos militares convencionales y los productos, los programas informáticos y las tecnologías de doble uso.

10.9. En esta ocasión, la intervención de China se centrará en las ramificaciones de las medidas de los Estados Unidos más allá del daño causado a las normas de la OMC. Al generalizar en exceso el concepto de seguridad nacional, ampliar indebidamente el ámbito de aplicación de los controles de las exportaciones y coaccionar a otros Miembros de la OMC para que obedezcan, los Estados Unidos han causado graves perturbaciones en el comercio internacional y han puesto a la cadena mundial de suministro de semiconductores en riesgo de desintegración. Del G20 al APEC, ninguna economía, incluidos los Estados Unidos, apoyan unas perturbaciones y una disociación de este tipo. En Bali, los dirigentes del G20 se comprometieron a reforzar la cooperación internacional en materia de comercio e inversión para abordar los problemas de la cadena de suministro y evitar perturbaciones del comercio. En Bangkok, los dirigentes del APEC reafirmaron su compromiso de mantener abiertos los mercados y abordar las perturbaciones de la cadena de suministro. Sin embargo, parece haber una discrepancia entre lo que los Estados Unidos predicán y lo que practican. De hecho, las políticas de los Estados Unidos asestarán un duro golpe a las cadenas de suministro mundiales, al régimen multilateral de comercio basado en normas, a los principios generales del derecho internacional y a las perspectivas de crecimiento de la economía mundial.

10.10. Las medidas de control de las exportaciones de los Estados Unidos han hecho estragos en la cadena mundial de semiconductores. Se ha desatado el caos entre los principales actores del sector de los semiconductores, que han visto reducidos sus ingresos y distorsionadas sus inversiones. Según Fitch, la medida de los Estados Unidos supone una dificultad importante para las empresas del sector con una exposición considerable en China.⁶⁶

10.11. De hecho, la medida podría acabar perjudicando a la rama de producción estadounidense de semiconductores. Se espera que las nuevas normas afecten negativamente a la generación de ingresos de los principales productores de equipos para la fabricación de microplaquetas, como KLA

⁶⁵ Observaciones de Brian Deese, Director de NEC, sobre la aplicación de una estrategia industrial estadounidense moderna, 13 de octubre de 2022.

⁶⁶ "New US Export Controls to Challenge Semiconductor Companies", <https://www.fitchratings.com/research/corporate-finance/new-us-export-controls-to-challenge-semiconductor-companies-20-10-2022>.

y Lam Research. Las ventas en China representaron alrededor del 30% de los ingresos de estos importantes productores de equipos en el último período del que se tienen informes. También cabe esperar que las principales empresas estadounidenses de automatización de diseño electrónico, como Cadence Design Systems, se enfrenten a dificultades relacionadas con los ingresos, ya que China constituye un importante cliente estratégico. Según informaciones de prensa, el fabricante de equipos de microplaquetas Applied Materials ha reducido sus estimaciones de ventas netas para el cuarto trimestre en USD 400 millones. NVIDIA, el mayor fabricante estadounidense de microplaquetas en términos de valor de mercado, advirtió que las nuevas prescripciones en materia de licencias sobre los envíos anticipados de microplaquetas a China costarían a la empresa hasta USD 400 millones de las ventas trimestrales.⁶⁷

10.12. Las consecuencias en otros importantes proveedores de semiconductores podrían ser aún peores. La empresa de equipos para microplaquetas Tokyo Electron ha reducido sus previsiones de ventas para el actual ejercicio económico en 250.000 millones de yenes, aproximadamente USD 1.800 millones, de los cuales la mitad se debe a las nuevas restricciones a la exportación.⁶⁸ Samsung Electronics, SK Hynix y TSMC, a pesar de haber recibido exenciones temporales, se enfrentan a unas perspectivas de política inciertas con respecto a sus operaciones comerciales en China.

10.13. Las repercusiones en el mercado en su conjunto no podían haber llegado en peor momento, ya que el sector se encamina a una posible recesión. Según informes de prensa^{69, 70}, Micron, un fabricante de microplaquetas de memoria, comunicó un descenso del 20% interanual en las ventas trimestrales y planes para reducir las inversiones en más del 30% en 2024. AMD, una empresa de diseño de microplaquetas, redujo su estimación de ventas para el tercer trimestre en un 16%. SK Hynix advirtió de un "deterioro sin precedentes" de la demanda de microplaquetas de memoria y dijo que su inversión en 2023 se reduciría en más del 50%, después de que los ingresos disminuyeran en un 60%. La medida de los Estados Unidos enfría aún más la demanda del mercado y afecta a su confianza.

10.14. Además, las medidas interrumpirán el ciclo de actividad empresarial e innovación de la industria de los semiconductores. El sector de los semiconductores es un ecosistema interdependiente e interrelacionado. La inversión y la producción están divididas en diferentes etapas y situadas en diferentes zonas del mundo, que presentan ventajas comparativas adecuadas. El comercio transfronterizo conecta los eslabones de la cadena y genera ingresos que se destinan a la investigación y el desarrollo. La competencia del mercado ejerce presión y estimula mejores resultados, una mayor eficiencia e innovaciones más atractivas. Es un bucle positivo para el crecimiento económico y la innovación tecnológica.

10.15. Sin embargo, este ciclo de actividad empresarial e innovación está en riesgo de quedar desacreditado con los controles tecnológicos generalizados de los Estados Unidos, destinados a paralizar el desarrollo de los semiconductores en China y limitar drásticamente los intercambios de tecnología. Eliminar un mercado importante y excluir a un proveedor como China de esa cadena es como arrojar una llave inglesa en un ecosistema mundial de los semiconductores que funcionaba con fluidez.

10.16. Representa una visión miope del desarrollo del sector mundial de los semiconductores. Al inhibir la participación en el mercado y la competencia, los beneficios se reducirán y las innovaciones tendrán lugar a un ritmo mucho más lento. Tomando como ejemplo las microplaquetas para teléfonos móviles, desde que Huawei fue incluida en una lista de entidades y quedó sujeta a las normas sobre productos directos extranjeros en 2020, ¿cuánto tardaron Qualcomm o Apple en lanzar

⁶⁷ "Why US tech controls on China could end up hurting American semiconductors", <https://finance.yahoo.com/news/why-us-tech-controls-on-china-could-end-up-hurting-american-semiconductors-193354968.html>.

⁶⁸ "Following U.S. on China chip export curbs would hit Japan's industry hard", <https://www.japantimes.co.jp/news/2022/11/17/business/us-chip-curbs-japan-impact/>.

⁶⁹ "The American chip industry's \$1.5trn meltdown, Thank the boom-and-bust cycle—and America's government", <https://www.economist.com/business/2022/10/17/the-american-chip-industrys-15trn-meltdown>.

⁷⁰ "In 'unprecedented' global chip slump, SK Hynix to halve investment as recession looms", <https://www.reuters.com/technology/sk-hynix-q3-profit-plunges-economic-downturn-hurts-chip-demand-2022-10-25>.

una nueva generación de microplaquetas para dispositivos móviles que fuera significativamente mejor con respecto a la generación anterior?

10.17. La naturaleza unilateral de esas medidas constituye una afrenta para el sistema multilateral de comercio basado en normas y a los principios generales del derecho internacional. Las medidas de los Estados Unidos son unilaterales en grado sumo. Los Estados Unidos no solo han impuesto controles a las exportaciones de China de manera unilateral y sin fundamento alguno en los regímenes multilaterales de control de las exportaciones, sino que además han obligado a otros Miembros de la OMC a seguir su ejemplo. De este modo, al parecer, los Estados Unidos no solo infringen las normas de la OMC, sino que también coaccionan a otros Miembros de la OMC para que las infrinjan a costa de sus intereses legítimos y en aras de la denominada "seguridad nacional de los Estados Unidos".

10.18. Como principio general del derecho internacional, los Estados tienen el derecho soberano de decidir sus intereses en materia de seguridad nacional. Pero lo que los Estados Unidos hacen con sus denominadas "normas sobre productos directos extranjeros" es esencialmente dictar a otros Miembros de la OMC su enfoque sobre la utilización de los controles de las exportaciones de China, con lo que se inmiscuye en los derechos soberanos de los Miembros en cuestión.

10.19. Subyace en el enfoque de los Estados Unidos una mentalidad de guerra fría, de juego de suma cero, de elección de bandos y atrincheramiento. Pero los tiempos han cambiado, por lo que volver a la mentalidad de la guerra fría no es bueno para nadie, y menos aún para uno mismo.

10.20. Las ramificaciones políticas de las medidas de los Estados Unidos plantean un riesgo de "disociación tecnológica" y son un mal augurio para la economía mundial. Dado el aumento de las tensiones geopolíticas que afectan a la cadena de suministro de semiconductores, la "disociación tecnológica" suele ser objeto de titulares de noticias. Ningún Miembro desea que se deshaga la cadena de suministro de semiconductores, se distorsionen los mercados y se reduzcan las ventajas comparativas. Sin embargo, esas son las ramificaciones políticas de las medidas de los Estados Unidos, y no son un buen augurio para las perspectivas de crecimiento de la economía mundial.

10.21. Según el FMI⁷¹, un mundo dividido en bloques comerciales, en caso de producirse, daría lugar a unas pérdidas anuales permanentes en todo el mundo estimadas en un 1,5% del PIB, y las pérdidas para Asia y el Pacífico llegarían al 3,3% del PIB. Para algunas economías, esas pérdidas anularían todos los beneficios obtenidos de las reducciones arancelarias en todo el mundo desde 1990, incluidas las de la Ronda Uruguay y las de carácter preferencial.

10.22. La OMC ha llegado a conclusiones similares. Refiriéndose a una simulación realizada por economistas de la OMC, la Directora General de la OMC, Ngozi Okonjo-Iweala, avisó de que, si el mundo se fragmentara en dos bloques comerciales, a largo plazo se produciría una pérdida del 5% del producto interno bruto real en el mundo. "Debemos recordar que un mundo fragmentado puede ser muy costoso", dijo.⁷²

10.23. Para concluir, China expresa su profunda preocupación por las medidas y prácticas unilaterales de los Estados Unidos. Librar guerras comerciales y tecnológicas, "levantar muros" artificialmente y forzar la "disociación" infringen por completo los principios de la economía de mercado y perturban el comercio internacional, lo que no es bueno para nadie y aún menos para uno mismo. China se opone a la politización de los intercambios económicos, comerciales, científicos y tecnológicos y a su utilización como arma. Por consiguiente, China insta a los Estados Unidos a que corrijan las prácticas mencionadas que infringen las normas de la OMC y los preceptos básicos del derecho internacional y que velen conjuntamente por la estabilidad de la cadena de suministro mundial de semiconductores.

10.24. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

10.25. La Ley de CHIPS consta de tres iniciativas distintas: i) inversiones a gran escala en conglomerados de fabricación de dispositivos lógicos y de memoria avanzados; ii) ampliación de la

⁷¹ "Regional Economic Outlook: Asia and the Pacific October 2022: Sailing into Headwinds", 28 de octubre de 2022, páginas 48 y 49.

⁷² "Rival trade blocs would lead to 'huge' global GDP loss: WTO chief", <https://asia.nikkei.com/Editor-Spicks/Interview/Rival-trade-blocs-would-lead-to-huge-global-GDP-loss-WTO-chief>.

capacidad de fabricación de microplaquetas de generaciones anteriores y de última generación, así como de tecnologías nuevas y especializadas; y iii) iniciativas para fortalecer y promover el liderazgo de los Estados Unidos en investigación y desarrollo. Un programa satisfactorio en el marco de la Ley de CHIPS responderá a las señales del mercado, subsanará las deficiencias del mercado y reducirá el riesgo de las inversiones para atraer un importante volumen de capital privado.

10.26. Como se desprende claramente del texto de la Ley, la ayuda prevista es compatible con los Acuerdos de la OMC, incluido el Acuerdo SMC. El Acuerdo sobre Subvenciones no establece obligaciones relativas a restricciones a la admisibilidad de las entidades que reciben ayuda gubernamental.

10.27. El Departamento de Comercio de los Estados Unidos aplicará determinadas restricciones para garantizar que las entidades que reciban fondos en el marco de la Ley de CHIPS no puedan poner en peligro la seguridad nacional. Esas restricciones relativas a la seguridad nacional se describen con más detalle en la Ley. Las entidades pueden optar por solicitar incentivos a través del programa en el marco de la Ley de CHIPS, por lo que estarán sujetas a las limitaciones por razones de seguridad nacional. Es importante señalar que las limitaciones con arreglo a las cuales las entidades pueden recibir ayuda reflejan preocupaciones relativas a la seguridad nacional. El texto completo de la Ley de CHIPS de 2022 (la Ley) puede consultarse en línea. En la Ley de CHIPS, que está a disposición del público y ha sido publicada, se explica detalladamente la iniciativa, por ejemplo qué entidades y proyectos tienen derecho a recibir ayuda y los tipos de ayuda que pueden recibir. El programa en el marco de la Ley de CHIPS tiene un sitio web destinado a intercambiar información en forma pública: www.chips.gov. En ese sitio web, el Departamento de Comercio de los Estados Unidos ha publicado su estrategia inicial de aplicación.

10.28. Además, el Departamento de Comercio de los Estados Unidos ha emitido varias solicitudes de información sobre la rama de producción de semiconductores y sobre la aplicación de la Ley de CHIPS, lo que ha brindado a las partes interesadas la oportunidad de presentar información. Las solicitudes y las observaciones recibidas en respuesta pueden consultarse en www.regulations.gov. Los Estados Unidos esperan que en el futuro surjan más oportunidades para que el público pueda formular observaciones, con el correspondiente acceso a dichas observaciones.

10.29. Los Estados Unidos señalan que China también tiene un programa de semiconductores, en particular el Fondo Nacional de Inversiones para el Sector de los Circuitos Integrados, que se puso en marcha en 2014 y que nunca ha sido notificado. Además, China tiene numerosos programas a nivel central y subcentral de Gobierno en forma de fondos gubernamentales de orientación, ninguno de los cuales se ha notificado. Por último, los Estados Unidos no creen que el Consejo del Comercio de Mercancías de la OMC sea el foro adecuado en donde debatir cuestiones relacionadas con la seguridad nacional, incluidos los controles de las exportaciones.

10.30. El delegado de China indica lo siguiente:

10.31. China agradece la intervención de los Estados Unidos. Con respecto a varios aspectos mencionados por los Estados Unidos, China desea formular algunas observaciones, dejando de lado la cuestión de la transparencia, a cuyo respecto China intervendrá por separado en el marco del punto 15 del orden del día. En relación con la denominada "seguridad nacional", utilizada como excusa para un gran número de medidas de control de las exportaciones de China, se ha señalado que el Órgano de Solución de Diferencias ha interpretado la exención por razones de seguridad de manera restringida y reducida. En particular, sus disposiciones se invocarán y se aplicarán con suma prudencia a fin de evitar tensiones innecesarias entre interlocutores comerciales en un momento en que se requiere la colaboración y la confianza mutua para hacer frente a muchos de los desafíos comunes que todos tenemos ante nosotros. Como saben los Miembros, la Ley de CHIPS de 2022 exige de manera flagrante a una entidad abarcada que no realice determinadas actividades comerciales con China por consideraciones de seguridad nacional, mientras que, en claro contraste con esto, China ha observado que varias disposiciones de la Ley tienen por objeto de reforzar la cadena de producción en los mercados populares de los Estados Unidos, como declaró la Secretaria del Departamento de Comercio de los Estados Unidos, Gina Raimondo, en el sitio web www.chips.gov. Por consiguiente, tenemos motivos para dudar de la finalidad real de la Ley. En conclusión, en el contexto de los crecientes desafíos mundiales, China insta a los Estados Unidos a que apliquen sus medidas en el sector de los semiconductores de manera compatible con las normas de la OMC, evitando asestar un duro golpe a la cadena de suministro mundial y perjudicar el comercio.

10.32. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

11 CHINA - APLICACIÓN DE MEDIDAS QUE PERTURBAN Y RESTRINGEN EL COMERCIO - SOLICITUD DE AUSTRALIA

11.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Australia.

11.2. El delegado de Australia indica lo siguiente:

11.3. Australia valora su relación comercial mutuamente beneficiosa con China. Esta incluye los beneficios que se derivan de un sistema mundial de comercio estable, previsible y abierto, que es un motor fundamental de prosperidad para todos los Miembros de la OMC, y el Acuerdo de Libre Comercio entre China y Australia y la Asociación Económica Amplia Regional. Por ello, Australia desea que se resuelvan las preocupaciones que siguen existiendo.

11.4. Los Miembros ya conocen las preocupaciones de Australia con respecto a las medidas de China que perturban y restringen el comercio, dado que Australia las plantea sistemáticamente en la OMC desde noviembre de 2020. Australia considera que las prácticas formales e informales de China van más allá de lo que cabe razonablemente denominar "medidas normales de inspección y cuarentena" o cambios en la demanda del mercado.

11.5. Es preciso recordar a los Miembros que los productos básicos australianos han sido objeto en diversas ocasiones de las siguientes medidas: i) restricciones cuantitativas como prohibiciones *de facto* a la importación; ii) imposición de derechos antidumping y compensatorios injustificados; iii) pruebas e inspecciones en frontera cada vez más numerosas y arbitrarias, con inclusión de demoras, sin notificación previa; o iv) retrasos innecesarios en la inscripción o reinscripción de establecimientos de exportación y en la expedición de licencias de importación.

11.6. Esas medidas siguen afectando a una amplia gama de productos australianos, algunos de ellos desde hace más de dos años. Además, las medidas no se han aplicado de manera transparente. Los productos afectados, como ya saben los Miembros, son la cebada, el carbón, los minerales de cobre y sus concentrados, el algodón, los troncos, los langostas, el vino embotellado, el heno y la carne.

11.7. Australia sigue planteando sus preocupaciones en el Consejo y en otros comités, porque esas medidas siguen obstaculizando las exportaciones australianas a China y que todavía no ha tenido la oportunidad de resolver con los funcionarios chinos las preocupaciones que China pueda tener con respecto a los productos en cuestión. Sigue preocupando a Australia la falta de orientaciones o recomendaciones claras sobre las vías para levantar o revocar esas medidas que perturban y restringen el comercio.

11.8. Australia sigue dispuesta a trabajar bilateralmente con China, incluso en el marco de nuestra Asociación Estratégica Amplia, y espera con interés poder colaborar de forma constructiva con las autoridades chinas para asegurarse de que estas cuestiones se resuelvan lo más rápidamente posible.

11.9. El delegado del Japón indica lo siguiente:

11.10. Como ya indicó en la última reunión del Consejo, el Japón comparte las preocupaciones expresadas por Australia sobre el hecho de que las medidas comerciales de China, incluidas sus medidas comerciales correctivas, han de aplicarse en el marco de los Acuerdos de la OMC y tienen que cumplir lo dispuesto en los Acuerdos de la OMC pertinentes en materia de procedimientos e investigación. Como los Miembros señalaron durante el último examen de las políticas comerciales de China, las medidas gubernamentales ejecutadas de manera informal u oculta por China plantean problemas tanto en cuanto al Protocolo de Adhesión de China a la OMC como en relación con el principio de transparencia de la OMC. El Japón considera que es importante que China garantice la transparencia de sus medidas pertinentes. Si China aplica sus medidas comerciales de forma arbitraria, como se ha informado, esto es incompatible con el sistema internacional de comercio, libre, equitativo y basado en normas. El Japón espera que China dé respuesta a las preocupaciones de Australia de buena fe y de manera oportuna.

11.11. El delegado del Canadá indica lo siguiente:

11.12. El Canadá sigue compartiendo las preocupaciones sistémicas planteadas por otros Miembros en relación con las medidas que perturban y restringen el comercio adoptadas por China. A este respecto, el Canadá se remite a su intervención anterior sobre este punto, que sigue siendo válida. La falta de transparencia y previsibilidad de China en su aplicación de las MSF sigue repercutiendo de forma innecesaria y negativa en el comercio agrícola y restringiendo las exportaciones de productos alimenticios, vegetales y de origen animal del Canadá. Los exportadores canadienses también siguen sufriendo importantes demoras indebidas en los procedimientos de aprobación de China.

11.13. El Canadá sigue preocupado por el hecho de que las medidas aplicadas por China que perturban y restringen el comercio afectan al comercio de productos agrícolas, en particular las siguientes: las medidas de China relacionadas con la COVID-19 con respecto a las importaciones de alimentos; las restricciones comerciales relacionadas con la encefalopatía espongiforme bovina (EEB); las dificultades existentes con el proceso de registro y aprobación del sistema en línea CIFER; y las demoras sistémicas e indebidas en el proceso de aprobación de China en el caso de los establecimientos canadienses del sector alimentario, las nuevas solicitudes de acceso a los mercados y la readmisión de establecimientos objeto de suspensión. El mantenimiento por parte de China de las restricciones comerciales y su renuencia a abordar a nivel técnico las cuestiones comerciales es una prueba de la persistencia de obstáculos arbitrarios al comercio. El uso de medidas que perturban el comercio y son coercitivas pone a prueba y desestabiliza el sistema internacional de comercio basado en normas, del que China, el Canadá y todos los Miembros de la OMC se benefician.

11.14. El Canadá alienta a todos los Miembros de la OMC, incluida China, a que cumplan sus compromisos en el marco de la OMC.

11.15. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

11.16. Como dijo en la anterior reunión, la Unión Europea comparte la preocupación de Australia respecto a las cuestiones que este país está planteando una vez más en este Consejo en relación con la aplicación por parte de China de medidas que perturban y restringen el comercio. La Unión Europea quiere aprovechar esta ocasión para reiterar una vez más las mismas cuestiones de principio y de derecho que planteó en otras ocasiones. A la UE le siguen preocupando la forma, el número y los efectos de amplio alcance que supuestamente parecen tener esas medidas chinas. En lo que se refiere a la forma, las restricciones comerciales informales, no publicadas y carentes de transparencia no están en consonancia con las normas y el espíritu de la OMC. La Unión Europea también se pronuncia en contra de la supuesta finalidad de las medidas en cuestión, que parece ser coercitiva; de ser así, las supuestas medidas son incompatibles con el derecho internacional general. En la UE, la propuesta legislativa sobre un instrumento de lucha contra la coerción avanza en el órgano legislativo de la UE. Además, la UE ha iniciado recientemente una diferencia contra China en la OMC en relación con una serie de medidas que afectan negativamente a su comercio con este país y en las que también parece existir esa intención coercitiva.

11.17. El delegado del Taipei Chino indica lo siguiente:

11.18. El Taipei Chino desea hacerse eco de las preocupaciones planteadas por Australia en relación con la aplicación por parte de China de medidas que perturban y restringen el comercio dirigidas a una amplia gama de mercancías australianas. Las medidas comerciales de China, que parecen destinadas a menoscabar los intereses comerciales de determinados Miembros, ya sean impuestas de manera formal o adoptadas siguiendo directrices o instrucciones de sus autoridades, se basan aparentemente en cuestiones bilaterales no relacionadas. Estas medidas socavan sistemáticamente el sistema multilateral de comercio basado en normas y provocan un impacto comercial negativo no solo en Australia, sino también en todos los demás Miembros de la OMC. Por consiguiente, el Taipei Chino insta a China a entablar un diálogo de buena fe y de manera constructiva con los Miembros de la OMC de que se trate, a fin de resolver las preocupaciones comerciales legítimas de estos y cumplir los compromisos que le corresponden con respecto a los principios y obligaciones dimanantes de las normas de la OMC.

11.19. La delegada de Nueva Zelandia indica lo siguiente:

11.20. Nueva Zelandia tiene un interés sistémico en las preocupaciones expresadas sobre este tema por Australia y otros Miembros de la OMC. Sigue formulando observaciones sobre esta cuestión, porque comparte la opinión de que China todavía no ha abordado satisfactoriamente las preocupaciones planteadas por los Miembros en el marco de este punto del orden del día.

11.21. Como Nueva Zelandia ha señalado en repetidas ocasiones en múltiples foros, el sistema multilateral de comercio basado en normas establece que todos los Miembros, independientemente de su tamaño o capacidad comercial, están sujetos a los mismos derechos y obligaciones. Ello aporta la previsibilidad y la certidumbre necesarias para que el comercio pueda llevarse a cabo con eficiencia y con la menor fricción posible. Habida cuenta de las dificultades con que se enfrentan todos los Miembros como consecuencia de la pandemia de COVID-19 y de otras perturbaciones, la certidumbre que ofrece el sistema multilateral de comercio es más importante que nunca.

11.22. Si los Miembros renuncian a sus compromisos, o adoptan medidas correctivas u otras medidas previstas en los Acuerdos de la OMC de forma arbitraria o para otros fines no relacionados, se socavará la previsibilidad y la certidumbre en las que se basa el sistema. También incidirá en la forma de percibir al Miembro que adopte esas medidas. Nueva Zelandia está seriamente preocupada por las medidas comerciales de los Miembros de la OMC que causan una perturbación generalizada del comercio y carecen de transparencia, incluidas las medidas tomadas por China contra una serie de exportaciones procedentes de Australia y de otros Miembros de la OMC.

11.23. Nueva Zelandia alienta a los Miembros a que cumplan plenamente sus obligaciones en el marco de la OMC, en particular la obligación de aplicar las medidas comerciales correctivas de buena fe.

11.24. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

11.25. Los Estados Unidos comparten las preocupaciones de Australia y les preocupa mucho la información facilitada por Australia, que también les ha llegado a través de otras fuentes dignas de crédito. Los Estados Unidos desean dejar constancia de nuevo de sus preocupaciones sistémicas suscitadas por el amplio abanico de medidas restrictivas, tanto formales como informales, que China ha impuesto de forma inapropiada con respecto a determinados productos australianos. A este respecto, también les preocupa la información recibida según la cual las autoridades chinas han encomendado informalmente a los importadores que no adquieran determinados productos.

11.26. Como se ha señalado anteriormente, las medidas de China no afectan exclusivamente a Australia. Hay muchos casos en los que China utiliza estas prácticas perjudiciales que no son de mercado contra Miembros de la OMC, en aparente represalia por cuestiones bilaterales que no guardan relación, como sucede con la discriminación de China contra los productos lituanos y los productos de la UE con contenido lituano. Es importante identificar medidas igualmente coercitivas adoptadas por China contra otros Miembros, ya que demuestran una pauta de comportamiento más amplia. Concretamente, China utiliza —o amenaza con utilizar— medidas comerciales arbitrarias o injustificables para presionar o influenciar el proceso legítimo de adopción de decisiones de Gobiernos soberanos.

11.27. China alega que respalda el "sistema multilateral de comercio basado en normas", pero las medidas que adopta hablan por sí mismas. China sigue explotando el sistema basado en normas en su propio beneficio, ignorando o infringiendo las normas para perjudicar a otros con el fin de promover sus objetivos geopolíticos y económicos. El incumplimiento por parte de China de las normas comerciales mundiales y de los principios de la OMC amenaza y socava el sistema multilateral de comercio basado en normas y perjudica las relaciones entre sus Miembros.

11.28. La delegada del Reino Unido indica lo siguiente:

11.29. El Reino Unido desea reiterar su apoyo a las preocupaciones de Australia y subrayar su decepción de que no haya habido una respuesta adecuada de China al respecto. Los Miembros de la OMC deben respetar los principios y objetivos fundamentales del comercio libre y equitativo que sustentan el sistema multilateral de comercio basado en normas. Cuando se infringen esas normas por motivos políticos, no se benefician de ello ni China ni ningún otro Miembro. Por consiguiente, el Reino Unido pide a China que tome las medidas necesarias para aclarar las cuestiones planteadas por Australia a fin de que se pueda encontrar una solución de forma oportuna.

11.30. El delegado de China indica lo siguiente:

11.31. China desea remitirse a las declaraciones que ha realizado en reuniones anteriores de varios órganos de la OMC. Desea reiterar que las medidas pertinentes que ha adoptado contra determinados productos australianos tienen por objeto proteger los derechos e intereses legítimos de las ramas de producción nacionales de China y la salud y la seguridad de sus consumidores. Las decisiones comerciales adoptadas por las empresas chinas se basan en las condiciones del mercado y de la demanda. Todas estas medidas están en consonancia con las leyes y reglamentos chinos, las prácticas internacionales, el Acuerdo de Libre Comercio entre China y Australia y las normas de la OMC.

11.32. China y Australia tienen un enorme potencial en el marco de su cooperación económica y comercial. En 2021, el comercio bilateral entre China y Australia creció rápidamente, un 35,1%, y alcanzó USD 231.000 millones. Entre enero y octubre de 2022, el comercio bilateral se mantuvo relativamente estable, en USD 184.000 millones. China espera que Australia siga colaborando con China para fortalecer esa cooperación económica y comercial.

11.33. China toma nota, con preocupación, de que los Estados Unidos, en su declaración, se refieren de nuevo a las medidas legítimas de China calificándolas de "medidas coercitivas". Como ha dicho en reuniones anteriores, China se opone firmemente al uso de medidas coercitivas. En realidad, son los Estados Unidos los que utilizan frecuentemente medidas coercitivas para perseguir sus diversos objetivos. Según el informe "The United States of Sanctions, the Use and Abuse of Economic Coercion" (Los Estados Unidos de sanciones: uso y abuso de la coerción económica), durante el primer mandato del Presidente Barack Obama los Estados Unidos designaron un promedio anual de 500 entidades sujetas a sanciones. Esa cifra casi se duplicó durante la presidencia de Donald Trump.

11.34. Además de esta cifra escandalosa, los Estados Unidos también han recurrido a diversas herramientas económicas coercitivas. En el informe "America's Use of Coercive Economic Statecraft" (El uso por los Estados Unidos de una política económica coercitiva) se presentó una recopilación de esas herramientas. Una de las principales conclusiones del informe es que "los encargados de la formulación de políticas de los Estados Unidos seguirán haciendo un uso intensivo de un abanico cada vez más amplio de herramientas económicas coercitivas, entre ellas los aranceles, las sanciones, los controles comerciales y las restricciones a la inversión. Este uso creciente refleja el deseo de los responsables de la formulación de políticas de utilizar herramientas económicas coercitivas en apoyo de una gama cada vez más diversa de objetivos de política".

11.35. Aunque estos informes académicos nos dan una visión general de las medidas coercitivas de los Estados Unidos, es probable que este Consejo esté más familiarizado con las siguientes medidas comerciales específicas: i) los Estados Unidos aplicaron, en virtud del artículo 232, aranceles del 25% y el 10%, respectivamente, al acero y el aluminio procedentes de muchos Miembros a fin de obligarlos a aceptar contingentes de importación y reforzar el poder de negociación de los Estados Unidos para alcanzar sus propios objetivos de política; ii) los Estados Unidos reactivaron el artículo 301 e iniciaron investigaciones al amparo de dicho artículo contra muchos Miembros de la OMC respecto de diversas cuestiones, como los impuestos sobre los servicios digitales extranjeros, la valoración de la moneda de un Miembro, determinadas subvenciones a la industria aeronáutica civil y la transferencia de tecnología; y iii) los Estados Unidos abusaron de las medidas de control de las exportaciones en el sector de los semiconductores para impedir que no solo las empresas estadounidenses, sino también las empresas de otros Miembros, realizaran sus actividades normales de comercio e inversión con China, lo que está perturbando gravemente la cadena de suministro mundial.

11.36. Los Miembros de la OMC oyen a menudo a los Estados Unidos criticar las medidas adoptadas por otros Miembros para socavar el sistema multilateral de comercio basado en normas. Sin embargo, las medidas que adoptan los Estados Unidos hablan por sí mismas. China espera que los Estados Unidos puedan practicar lo que predicán y poner fin a todas sus medidas coercitivas contra otros Miembros.

11.37. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

12 NIGERIA - POLÍTICAS RESTRICTIVAS EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS AGROPECUARIOS - SOLICITUD DEL BRASIL

12.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Brasil.

12.2. El delegado del Brasil indica lo siguiente:

12.3. El Brasil reconoce la importancia de fomentar la producción agrícola nacional, especialmente la relacionada con las explotaciones agrícolas familiares, pequeñas y medianas, que son los productores prioritarios en las políticas agrícolas del Brasil. Sin embargo, es contrario a la letra y al espíritu de los Acuerdos abarcados que los Miembros persigan ese objetivo mediante políticas restrictivas que equivalen a prohibiciones de importación.

12.4. El Brasil ha planteado varias preocupaciones, tanto en el Comité de Agricultura como en el Comité MSF, sobre una serie de cuestiones relacionadas con las políticas restrictivas de Nigeria. A modo de ejemplo, hace un decenio el Brasil contribuía a la seguridad alimentaria de Nigeria a través de las exportaciones de arroz, que aumentaron la oferta global y ayudaron a mantener los precios bajo control. Sin embargo, desde 2014/2015, cuando Nigeria prohibió la utilización de divisas para las importaciones, las exportaciones del Brasil fueron disminuyendo constantemente, hasta su completa suspensión en 2018. Y, a pesar de que el Brasil formuló varias preguntas en el Comité de Agricultura, Nigeria no ha facilitado respuesta alguna.

12.5. En el Comité MSF, el Brasil pidió explicaciones a Nigeria sobre su negativa a entablar negociaciones con el objeto de establecer prescripciones sanitarias y fitosanitarias para la importación de varios productos. Tampoco se ha respondido hasta ahora a las preguntas del Brasil. Más recientemente, durante la última reunión del Comité MSF, Nigeria afirmó que no habría medidas sanitarias y fitosanitarias restrictivas en vigor contra el Brasil. En respuesta, el Brasil señaló que la falta de reacción ante sus propuestas constituía una clara infracción de los artículos 2, 5, 7, 8 y el Anexo C del Acuerdo MSF.

12.6. Como se indica en el párrafo 2 de la Declaración Ministerial sobre la Respuesta de Emergencia a la Inseguridad Alimentaria, "el comercio, junto con la producción nacional, desempeña un papel vital en la mejora de la seguridad alimentaria mundial en todas sus dimensiones, así como en la mejora de la nutrición". Por consiguiente, no se debe tratar al comercio como un enemigo, sino como un aliado en lo que respecta a la seguridad alimentaria y a la prosperidad. Por las razones expuestas, el Brasil insta a Nigeria a que vuelva a examinar el derecho internacional y las publicaciones académicas sobre la cuestión, y a que levante las restricciones impuestas a sus importaciones de productos agropecuarios.

12.7. El delegado de Nigeria indica lo siguiente:

12.8. Nigeria ha respondido a las preguntas formuladas por los Miembros sobre esta cuestión en reuniones anteriores de este Consejo, así como en el Comité de Agricultura. Hoy, el Brasil ha indicado que Nigeria no había respondido, a pesar de que sí lo ha hecho, incluso en las preguntas y respuestas del AG-IMS. En los debates celebrados en el Comité MSF, Nigeria respondió al Brasil que las restricciones que aplica no tienen nada que ver con cuestiones sanitarias y fitosanitarias. No son MSF y no restringen el comercio por motivos sanitarios y fitosanitarios, por lo que no consideramos que el Comité MSF sea el foro adecuado para esos debates. El Gobierno de Nigeria está examinando actualmente las preguntas relativas a las restricciones aplicadas a los productos brasileños que no se restringen sobre la base de certificados electrónicos. No obstante, el Brasil sigue planteando esta cuestión en el orden del día del Consejo, a pesar de que hemos respondido en varias ocasiones.

12.9. Nigeria impuso restricciones temporales a la importación de algunos productos agropecuarios para hacer frente a sus dificultades en materia de desarrollo económico, balanza de pagos y seguridad nacional. Estas medidas se han adoptado en el marco del artículo XII del GATT de 1994; el párrafo 4 a) del artículo XVIII del GATT de 1994; la sección B del artículo XVIII del GATT (párrafos 8 a 12 del artículo XVIII); y el artículo XXI del GATT, para hacer frente a las dificultades extraordinarias de Nigeria en materia de desarrollo económico y balanza de pagos, así como a los problemas de seguridad nacional.

12.10. La moneda de Nigeria, la naira, se ha visto sometida a una presión sin precedentes debido a la mayor escasez de divisas nunca vista en la economía de Nigeria. Esto se debe a la fuerte disminución de la demanda y la producción de petróleo en los últimos años, que ha repercutido negativamente en las reservas exteriores de Nigeria. El petróleo es la principal fuente de ingresos en divisas y de recaudación pública de Nigeria. La situación se ha visto agravada por la pandemia de COVID-19, que ha provocado un retroceso excepcional de las corrientes de capital como consecuencia de la disminución de la apetencia de los inversores por el riesgo a nivel mundial. Estos hechos han debilitado significativamente la capacidad de Nigeria para financiar sus importaciones, han socavado la situación de su balanza de pagos y han aumentado las posibilidades de que Nigeria incumpla sus obligaciones respecto de la deuda soberana si no se adoptan oportunamente medidas apropiadas. Nigeria también se enfrenta a grandes desafíos en materia de subsistencia y pobreza extrema, ya que más del 62% de su población de 211 millones de habitantes sigue viviendo en la indigencia. Esta situación, así como la elevada tasa de desempleo juvenil de Nigeria (del 32,5% en 2021), han provocado también un aumento exponencial de los malestares sociales y el terrorismo que ha agravado aún más la situación del país en materia de seguridad nacional.

12.11. Pese a las actuales dificultades de Nigeria, el Gobierno está trabajando con tesón para afrontar las dificultades de Nigeria en materia de desarrollo económico, balanza de pagos y seguridad nacional con miras a eliminar progresivamente esa medida lo antes posible.

12.12. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

13 REINO UNIDO - LEY DE MEDIO AMBIENTE DEL REINO UNIDO: PRODUCTOS BÁSICOS QUE ENTRAÑAN UN RIESGO PARA LOS BOSQUES - SOLICITUD DEL BRASIL E INDONESIA

13.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Brasil e Indonesia.

13.2. El delegado de Indonesia indica lo siguiente:

13.3. Indonesia desea volver a plantear sus preocupaciones con respecto a la Ley de Medio Ambiente del Reino Unido, en particular la aplicación de la debida diligencia a los productos que entrañan un riesgo para los bosques. Indonesia entiende que en una de las disposiciones de la Ley de Medio Ambiente del Reino Unido se reglamenta la prohibición de importar productos que puedan causar deforestación. Para poder probar que las mercancías importadas están libres de deforestación, los agentes comerciales deben actuar con la debida diligencia, a saber, reunir información, así como evaluar y mitigar el riesgo.

13.4. Indonesia considera que la obligación de ejercer la debida diligencia podría generar restricciones sobre los productos importados e infringir el artículo XI.1 del GATT de 1994, en el que se prohíbe que los Miembros de la OMC impongan prohibiciones o restricciones, aparte de los derechos de aduana, impuestos u otras cargas. También se les prohíbe imponer otras restricciones, ya sean aplicadas mediante contingentes, licencias de importación o de exportación u otras políticas relacionadas con la importación y la exportación de productos básicos. Además, en virtud del artículo XX del GATT de 1994, los Miembros de la OMC pueden aplicar políticas restrictivas, siempre que el objetivo previsto sea proteger la seguridad o la salud de las personas y de los animales o preservar los vegetales y que se demuestre que: i) existe un objetivo legítimo; y ii) las políticas aplicadas no son más restrictivas de lo necesario.

13.5. Indonesia solicita información más detallada del Reino Unido sobre la justificación y los motivos en los que se basa para seleccionar los productos abarcados por las políticas, así como aclaraciones sobre los testimonios científicos que examina y utiliza el Reino Unido al elaborar sus políticas.

13.6. Indonesia considera que la Ley de Medio Ambiente del Reino Unido podría desviar el comercio hacia otros Miembros de la OMC que no tienen importantes responsabilidades en materia de silvicultura, especialmente países en desarrollo, que deberían estar sujetos al principio de responsabilidades comunes pero diferenciadas, como se establece en el Acuerdo de París y en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC).

13.7. Por último, Indonesia desea reiterar que la obligación de ejercer la debida diligencia con respecto a los productos básicos que entrañan un riesgo para los bosques prevista en la Ley de Medio Ambiente del Reino Unido también puede generar costos adicionales muy elevados y crear obstáculos al comercio internacional.

13.8. El delegado del Brasil indica lo siguiente:

13.9. El Brasil comparte el objetivo de proteger los ecosistemas y entiende que estos estarán mejor protegidos si los Gobiernos cooperan entre sí y si esta cooperación se basa en la observancia del derecho interno y la territorialidad. El Brasil comparte en particular la preocupación del Reino Unido por la deforestación ilegal y señala que, en la CP26, el Brasil se comprometió a erradicar esta actividad de su territorio nacional para 2028. Esta promesa fue renovada y reforzada por el Presidente Lula en la CP27.

13.10. El Gobierno brasileño considera que la mejora de la sostenibilidad del comercio agropecuario internacional debe ser consecuencia de la difusión de las mejores prácticas de producción a todos los productores rurales. En consonancia con sus responsabilidades comunes pero diferenciadas en relación con el cambio climático, los países desarrollados deben ayudar a los países en desarrollo a alcanzar este objetivo, mediante la aplicación de los compromisos contraídos en el marco de diferentes acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente, en particular, mediante la concesión de financiación, la realización de actividades de formación y la transferencia de tecnología destinadas a adoptar medidas de conservación y producción sostenible.

13.11. El Brasil cree que sus esfuerzos de conciliación y cooperación realizados con el Reino Unido en diferentes formatos, entre ellos, el Diálogo sobre los Bosques, la Agricultura y el Comercio de Productos Básicos (FACT), son una de las posibles formas de avanzar. La aplicación de medidas restrictivas del comercio difícilmente ayudará a resolver el problema. A juicio del Brasil, las iniciativas de colaboración entre los países productores y consumidores serían mucho más eficaces que las medidas restrictivas unilaterales en cuanto a la promoción de las cadenas de valor sostenibles, la reducción de la deforestación asociada a la conversión ilegal de bosques y otros ecosistemas en tierras cultivables y la generación de avances duraderos en el comercio mundial de productos agropecuarios.

13.12. En particular, el Brasil aprovecha esta oportunidad para manifestar su preocupación por los siguientes aspectos de la propuesta del Reino Unido.

13.13. La definición del ámbito de aplicación de esta legislación secundaria en relación con los países afectados puede considerarse discriminatoria, ya que requerirá la adopción de medidas, casi exclusivamente, a países en desarrollo con climas tropicales que en sus propios procesos de desarrollo de los últimos siglos han logrado preservar sus bosques naturales.

13.14. En el caso del Brasil, debe tenerse en cuenta que más del 60% de su territorio está cubierto por vegetación nativa y que casi el 80% de la selva amazónica brasileña está intacta. Asimismo, la legislación brasileña, en particular, está entre las más rigurosas del mundo en materia de protección del medio ambiente, además de que el Brasil es uno de los países más vigilados desde el punto de vista ambiental, debido a las grandes inversiones internas y a las asociaciones internacionales.

13.15. Una de las posibles consecuencias de esa discriminación es la desviación del comercio hacia las importaciones de productos similares procedentes de terceros países que recibirán un trato más favorable en virtud de la legislación británica por no haber preservado su cobertura forestal natural en la misma medida que los países a los que va dirigida. Además, esos países no estarían obligados a proporcionar nueva información a su cadena de suministro para apoyar a las empresas del Reino Unido en la aplicación de las normas y no estarían sujetos a prohibiciones de importación.

13.16. Según se informa, la definición de bosque utilizada en la Ley de Medio Ambiente está en consonancia con la de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). Sin embargo, omite un aspecto esencial de esta definición multilateralmente acordada, a saber, la altura mínima de los árboles, que debería ser superior a cinco metros. Al omitir este aspecto fundamental de la definición, que también se incluye en la definición de bosques utilizados por la CMNUCC y el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), el Gobierno británico está

distorsionando el concepto de bosques y, por lo tanto, crea una situación de incertidumbre conceptual, lo que podría dar lugar a arbitrariedad en la aplicación del proceso de debida diligencia.

13.17. Además, cabe señalar que la aplicación de la diligencia debida será muy costosa. En la práctica, la debida diligencia podría tener el mismo efecto que un arancel prohibitivo para los productos importados de países discriminados en el marco de la legislación secundaria. El aumento de los costos influirá en el proceso de adopción de decisiones de los importadores del Reino Unido, que podrían detener sus importaciones si consideraran que los precios son excesivamente elevados o los requisitos excesivamente gravosos, y podría tener consecuencias no buscadas para las cadenas de suministro internacionales, incluso para la economía internacional en general y, en particular, para la seguridad alimentaria de la población.

13.18. No está claro en qué medida se tendrán en cuenta los costos adicionales en que incurran las empresas suministradoras, además del tiempo necesario para adaptarse a los diferentes escenarios en los mercados de origen. Tampoco está claro si, en forma similar a las exenciones que concederá el Gobierno británico a sus empresas nacionales, se prevén exenciones para las pequeñas y medianas empresas, especialmente en los países exportadores. Las dificultades para cumplir los requisitos que se adoptarán podrían entrañar el riesgo de perturbar las corrientes comerciales y de crear un escenario incierto para los operadores comerciales, que podrían incurrir en costos sin ninguna garantía de que las autoridades británicas consideren que han cumplido los requisitos jurídicos.

13.19. Los costos antes mencionados serían desproporcionadamente más elevados para los pequeños productores de ingresos más bajos si los importadores del Reino Unido les trasladan la carga de la debida diligencia. Esto podría tener consecuencias negativas a nivel social para los países en desarrollo al aumentar los niveles de pobreza y los problemas sociales conexos. Por último, teniendo en cuenta que el período de consulta pública sobre la legislación secundaria finalizó, el Brasil pide que las contribuciones del Gobierno del Brasil y de las asociaciones brasileñas reciban la atención que merecen.

13.20. La delegada del Paraguay indica lo siguiente:

13.21. El Paraguay desea dejar constancia de su preocupación y apoyar este punto del orden del día. El Paraguay sigue con gran interés la evolución del proceso legislativo del Reino Unido en relación con esta iniciativa.

13.22. La delegada de la Argentina indica lo siguiente:

13.23. La Argentina sigue con atención el proceso legislativo del Reino Unido, en particular su compatibilidad con las normas de la OMC. La Ley sobre Productos Forestales constituye una medida unilateral susceptible de afectar al comercio y resultar discriminatoria, por los altos costos que puede generar en términos de aplicación, aun para aquellos Miembros que ya cumplen con estándares estrictos en la materia. La Argentina desea reiterar que todas las medidas unilaterales que persiguen un objetivo ambiental, deben ser diseñadas e implementadas con un alto grado de cautela y precaución respecto de sus consecuencias para los Miembros en desarrollo y menos desarrollados, y especialmente consideradas a la luz del principio de responsabilidades comunes pero diferenciadas.

13.24. El delegado de la India indica lo siguiente:

13.25. La India sigue preocupada por la manera en que el Reino Unido está aplicando medidas ambientales. Sigue estudiando las diversas propuestas e insta al Reino Unido a no adoptar medidas restrictivas del comercio invocando objetivos ambientales.

13.26. El delegado de Nigeria indica lo siguiente:

13.27. El Gobierno de Nigeria también desea plantear sus preocupaciones con respecto a determinadas medidas ambientales que pueden restringir el comercio. Nigeria seguirá prestando atención a la evolución de esta cuestión. Nigeria ha observado que está aumentando la adopción de esas políticas de protección del medio ambiente, que siguen socavando la competitividad de las empresas africanas que exportan a los mercados de los países desarrollados. A juicio de Nigeria, estas políticas constituyen una nueva forma de proteccionismo comercial. Nigeria también ha

expresado preocupaciones y manifestado su interés en relación con medidas similares introducidas por la UE, pero las planteará en el marco de los puntos del orden del día correspondientes.

13.28. La delegada del Reino Unido indica lo siguiente:

13.29. El Reino Unido desea dar las gracias a Indonesia, el Brasil, el Paraguay, la Argentina y la India por su continuo interés en las disposiciones sobre debida diligencia de la Ley de Medio Ambiente del Reino Unido de 2021. Como indicó el Reino Unido en sus anteriores respuestas al Consejo sobre esta cuestión, su legislación relativa a la debida diligencia forma parte de un conjunto más amplio de medidas, cuyo objeto es mejorar la sostenibilidad de las cadenas de suministro y contribuir al cumplimiento de los compromisos internacionales contraídos en la CP26 de trabajar juntos para detener e invertir la pérdida de bosques y la degradación de la tierra para 2030.

13.30. El Reino Unido considera que la introducción de medidas de debida diligencia para luchar contra la deforestación ilegal en las cadenas de suministro del Reino Unido complementará los esfuerzos mundiales, nacionales y locales destinados a proteger los bosques y otros ecosistemas. El Reino Unido celebró una consulta sobre esta medida del 3 de diciembre de 2021 al 11 de marzo de 2022 para fundamentar su elaboración.

13.31. El 1 de junio de 2022 se publicó un resumen de las respuestas obtenidas durante la consulta, y el Reino Unido da las gracias a los Miembros de la OMC que contribuyeron a ella. Al tiempo que trabaja en la aplicación de las disposiciones de la Ley de Medio Ambiente, el Reino Unido sigue velando por el cumplimiento de sus obligaciones comerciales. El Reino Unido está dispuesto a proseguir las conversaciones con las partes interesadas mientras finaliza y aplica las medidas.

13.32. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

14 AUSTRALIA, CANADÁ, ESTADOS UNIDOS, JAPÓN, NUEVA ZELANDIA, REINO UNIDO, SUIZA Y UNIÓN EUROPEA - MEDIDAS UNILATERALES RESTRICTIVAS DEL COMERCIO CONTRA RUSIA - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA

14.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de la Federación de Rusia.

14.2. El delegado de la Federación de Rusia indica lo siguiente:

14.3. La Federación de Rusia reitera su profunda preocupación por las medidas restrictivas del comercio ilegales e injustificadas impuestas por Australia, el Canadá, los Estados Unidos, el Japón, Nueva Zelandia, el Reino Unido, Suiza y la Unión Europea con respecto a Rusia. Como ya ha indicado la Federación de Rusia, estas medidas restrictivas incluyen prohibiciones de importación y exportación de productos rusos, la imposición de aranceles adicionales, las medidas restrictivas impuestas a los principales bancos, los organismos de seguros, las empresas de transporte, los organismos de apoyo a la exportación, las empresas industriales, los puertos marítimos rusos y las personas jurídicas y físicas, incluidos los altos directivos y los propietarios de las mayores empresas rusas. Todas estas medidas se han introducido no solo ilegalmente, sino también sin tener en cuenta las consecuencias para la economía mundial. Ya han afectado enormemente al comercio de mercancías y han provocado crisis económicas, energéticas y alimentarias a nivel mundial.

14.4. Rusia es el tercer productor de petróleo y el segundo productor de gas natural más importante del mundo, así como el mayor exportador mundial de petróleo y gas. Las medidas unilaterales adoptadas contra los productores de petróleo, productos de petróleo y gas y el sector financiero de Rusia, así como la presión ejercida sobre el transporte internacional, las empresas comerciales y los Gobiernos extranjeros para no trabajar con el sector ruso del petróleo y el gas han dado lugar a un aumento de los precios del petróleo y el gas en el mercado mundial.

14.5. La Federación de Rusia también desea señalar que las medidas restrictivas aplicadas al petróleo afectan no solo a Rusia, sino también a terceros países. Por ejemplo, en la Ley de la Unión Europea se indica claramente que "[q]ueda prohibido transportar a terceros países, también mediante transbordos entre buques, petróleo crudo clasificado con el código NC 2709 00, a partir del 5 de diciembre de 2022, o productos petrolíferos clasificados con el código NC 2710, a partir del 5 de febrero de 2023, [...] que sean originarios de Rusia o que hayan sido exportados desde Rusia".

14.6. Teniendo en cuenta que Rusia es uno de los principales proveedores de productos energéticos al mercado mundial, la imposición de restricciones a esos productos conduce automáticamente a un aumento de los precios y a una crisis económica más profunda. Los altos precios de la energía se traducen en precios de consumo más altos para todo el conjunto de productos, incluidos los alimentos, lo cual alimenta las expectativas de inflación y frena el crecimiento económico mundial. En cuanto a la crisis alimentaria, la Federación de Rusia subraya que es un importante productor y exportador de trigo y abonos.

14.7. A pesar de la exclusión de estos productos de las restricciones directas, las exportaciones e importaciones rusas de estos productos más esenciales son objeto de medidas indirectas, como las prohibiciones de utilizar puertos marítimos extranjeros y las medidas contra empresas y particulares que incluyen la congelación de los activos y la prohibición de comerciar con esas personas. Habida cuenta de las restricciones vigentes y previstas contra Rusia, las empresas de transporte internacional, las empresas comerciales, los bancos extranjeros y las compañías de seguros son obligados a negarse a trabajar con exportadores rusos, incluidos los de alimentos, energía y abonos. Asimismo, se coacciona a los Gobiernos extranjeros para que pongan fin a cualquier compromiso con Rusia, incluida la compra de sus recursos energéticos.

14.8. Las medidas restrictivas del comercio unilaterales se traducen en un aumento de los costos de transacción y de las restricciones cuantitativas *de facto* al suministro de alimentos y abonos por parte de Rusia, lo que contribuye a la escasez mundial de alimentos y a la subida de los precios. Según el IFPRI, las importaciones de abonos procedentes de Rusia han disminuido más del 30% en los países de la UE y del 14% en todo el mundo.

14.9. Anteriormente, los miembros del llamado "Occidente colectivo" han afirmado en numerosas ocasiones que sus medidas restrictivas unilaterales no afectan al comercio de productos agropecuarios y abonos. Sin embargo, el 29 de agosto, la Unión Europea publicó un texto actualizado de las aclaraciones relativas a la aplicación de sanciones contra los abonos y productos agropecuarios rusos. El texto contradice claramente las declaraciones de la UE según las cuales no se aplican restricciones al comercio de productos agropecuarios y abonos de origen ruso. La Federación de Rusia desea señalar a la atención de los Miembros que estas aclaraciones no son un acto jurídico, a diferencia del Reglamento de la UE. Por ello, no se pueden considerar garantías suficientes para los operadores económicos. Por consiguiente, el riesgo de exceso de celo en el cumplimiento sigue existiendo.

14.10. Una violación tan amplia y rotunda de las normas de la OMC constituye un durísimo golpe al sistema de la OMC. Socava la función de la Organización como pilar de las normas comerciales internacionales y demuestra que ningún Miembro estará a salvo de esas medidas amplias, injustificadas e ilegales en el futuro.

14.11. La Federación de Rusia expresa su preocupación por el intento de sustituir el sistema de gobernanza económica mundial por medidas restrictivas unilaterales de alcance extraterritorial. A pesar de los diferentes pretextos esgrimidos para adoptar esas políticas destructivas, de hecho estas ponen en serio peligro las perspectivas de crecimiento económico mundial y afectan de manera desproporcionada a los países en desarrollo. Además, al ser de carácter complejo, estas medidas ya han tenido consecuencias sistémicas negativas en las cadenas de valor mundiales, los mercados internacionales y la estabilidad del nivel de los precios. En este contexto, la Federación de Rusia insta a los Miembros de la OMC en cuestión a restablecer el buen funcionamiento de la OMC y los exhorta a levantar inmediatamente sus medidas unilaterales restrictivas del comercio, incluidas las que tienen consecuencias extraterritoriales, y a poner fin a sus medidas coercitivas previstas para obligar a otros Miembros de la OMC a seguir su ejemplo.

14.12. La delegada del Reino Unido indica lo siguiente:

14.13. El Reino Unido no pasará por alto los intentos frustrados de Rusia de desinformar a los Miembros, de distraerlos y de desviar su atención en relación con las repercusiones de su invasión ilegal de Ucrania. Lo que acabamos de escuchar de Rusia es realmente un intento de distanciarse de la responsabilidad que solo ella tiene respecto de los efectos en el comercio mundial y la seguridad alimentaria de la guerra que ha elegido. Por consiguiente, el Reino Unido acoge con satisfacción esta oportunidad de continuar corrigiendo las mentiras de Rusia y sigue condenando, en los términos más enérgicos posibles, su guerra ilegal.

14.14. Para establecer el contexto: las medidas de Rusia tienen graves consecuencias en el suministro mundial de alimentos. Los hechos hablan por sí mismos. La Directora Ejecutiva del Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas ha dicho, haciendo referencia a una emergencia mundial de una magnitud sin precedentes, que cerca de 70 millones de personas están cada vez más cerca de la inanición debido a la guerra en Ucrania. Además, la guerra ilegal de Rusia continúa afectando a los precios de los productos básicos en todo el mundo, siendo la decisión unilateral de Rusia de manipular el suministro de energía el principal factor que infla los precios en todo el mundo. Esto agrava aún más la crisis alimentaria. De hecho, según los cálculos de la UNCTAD, se estima que en promedio es probable que más del 5% de los productos de importación de los países más pobres sufra una subida de precios debido a la invasión de Rusia. Así pues, el Reino Unido reconoce que los países de ingresos más bajos seguirán siendo los más expuestos a las consecuencias de la invasión de Rusia, y la cuestión de las medidas adoptadas por el Reino Unido para apoyar a estos países se abordará en breve.

14.15. En este contexto, el Reino Unido desea en primer lugar combatir la desinformación de la que acaba de ser testigo por parte de la Federación de Rusia sobre las sanciones del Reino Unido. El Reino Unido quiere dejar claro que, al aplicar sus propias sanciones, ha tratado de que sus medidas no afecten a las exportaciones rusas de productos alimenticios o abonos a terceros países. Al contrario, las sanciones del Reino Unido incluyen medidas claras de mitigación para evitar que influyan en las exportaciones de productos alimenticios de Rusia.

14.16. En segundo lugar, el Reino Unido desea volver a abordar el intento de Rusia de distraer y desviar la atención de la repercusión de sus propias acciones en la crisis alimentaria porque es Putin quien utiliza los alimentos como arma, lo que contrasta directamente con el enfoque adoptado por el Reino Unido. De hecho, antes de la invasión de Rusia en febrero, Ucrania era el quinto mayor exportador mundial de cereales y satisfacía las necesidades de cientos de millones de personas en todo el mundo. Todo ello cambió el 24 de febrero, cuando Rusia comenzó su destrucción de las explotaciones e infraestructuras agrícolas de Ucrania, con inclusión del transporte y el almacenamiento, lo que ha deteriorado el suministro regional y mundial y ha provocado el alza de los precios en todo el mundo.

14.17. La Federación de Rusia ha introducido unilateralmente, devastando al mismo tiempo las capacidades de Ucrania, numerosas medidas sobre la exportación de sus propios productos agropecuarios y abonos. Las medidas y prohibiciones a la exportación aplicadas por Rusia afectan al azúcar blanco, el azúcar de caña en bruto, el trigo, el centeno, el morcajo (tranquillón), la cebada, el maíz y el arroz. Rusia también ha introducido medidas contra la exportación de aceite de girasol y de colza, y de semillas de girasol y de colza. Se trata de medidas unilaterales impuestas por Rusia, que agravan la escasez mundial; y solo Rusia puede eliminar todas ellas.

14.18. El Reino Unido está adoptando medidas para apoyar a quienes se ven afectados por las medidas de Rusia. Trabaja con asociados internacionales para priorizar el apoyo a las personas más vulnerables que sufren inseguridad alimentaria. El Reino Unido ha prometido más de USD 20 millones para mejorar el uso eficaz de abonos y aumentar la producción de alimentos en los países vulnerables y aproximadamente USD 178 millones para luchar contra las crisis humanitarias en África Oriental. El Reino Unido apoya la Iniciativa sobre la Exportación de Cereales por el Mar Negro, que ha permitido al Programa Mundial de Alimentos ayudar a las poblaciones vulnerables de todo el mundo.

14.19. El Reino Unido seguirá respaldando a Ucrania en su papel fundamental de apoyo a la seguridad alimentaria de millones de personas en todo el mundo. Pero la paz es la única forma de que la economía mundial recobre realmente la estabilidad. El Reino Unido ha hablado ampliamente de la repercusión de la guerra elegida por Rusia en el comercio a nivel mundial. Por último, y para que quede claro, el Reino Unido condena, en los términos más enérgicos posibles, los ataques rusos sobre los civiles y la infraestructura civil en Ucrania, porque no cabe ninguna excusa para esa serie de ataques contra una nación soberana, incluidos los dirigidos a quienes no pueden defenderse y los que más riesgo corren de sufrir las consecuencias de la guerra de Putin. Para concluir, el Reino Unido seguirá al lado de Ucrania durante el tiempo que haga falta. Rusia tendrá que rendir cuentas.

14.20. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

14.21. Los Estados Unidos condenan la agresión injustificable, no provocada e ilegítima de Rusia contra Ucrania, un país independiente y soberano, y el sufrimiento y la pérdida de vidas que sigue causando. Esta última campaña de ataque contra las infraestructuras energéticas de Ucrania ahora que se acerca el invierno es simplemente atroz. Los Estados Unidos no escatimarán esfuerzos para responsabilizar de sus acciones al Presidente Putin y los arquitectos y partidarios de esta agresión. Los Estados Unidos subrayan su determinación de imponer a Rusia graves consecuencias económicas y financieras. Como han indicado antes los Estados Unidos, Rusia se queja de una situación que ella misma ha creado y trata de trasladar la culpa por la muerte y destrucción que ha creado.

14.22. Rusia comenzó esta guerra; Rusia la perpetúa; Rusia trató de anexionar ilegalmente partes de Ucrania; Rusia sigue destruyendo la infraestructura agrícola y energética de Ucrania; y Rusia continúa difundiendo la idea falsa de que las sanciones occidentales están causando inseguridad alimentaria cuando hemos dejado muy claro que los bancos, los aseguradores, los transportistas y otros agentes pueden seguir suministrando productos alimenticios y abonos rusos al mundo. En resumen, Rusia, con el apoyo y la complicidad de Belarús, es responsable de gran parte de la devastación y perturbación que se está produciendo en todo el mundo.

14.23. Los Estados Unidos seguirán condenando la guerra brutal, no provocada e injustificada de Putin contra Ucrania. Los Estados Unidos seguirán apoyando los valerosos esfuerzos de Ucrania por defenderse, mantener su integridad territorial y proteger a su población. Los Estados Unidos seguirán trabajando con sus asociados y aliados para mantener e intensificar la presión internacional sobre el régimen del Presidente Putin, y sus facilitadores en Belarús, durante el tiempo que sea necesario.

14.24. La delegada de Nueva Zelandia indica lo siguiente:

14.25. Suscribimos las declaraciones formuladas por otros Miembros que nos han precedido. Nueva Zelandia continúa inequívocamente condenando el ataque ilegal y no provocado de Rusia a Ucrania. Las acciones del Presidente Putin suponen una grave violación de las normas internacionales; y la utilización de la fuerza para modificar las fronteras está estrictamente prohibida por el derecho internacional, al igual que el ataque a civiles. Nueva Zelandia se siente consternada por los informes recibidos de ataques devastadores e indiscriminados a la población de Ucrania por tropas rusas, que incluyen pruebas de delitos contra la humanidad y crímenes de guerra, así como de la destrucción de infraestructura civil como la red energética, hospitales, escuelas y hogares. Nueva Zelandia no escatimará esfuerzos para responsabilizar a los culpables de esta agresión.

14.26. Como ha escuchado claramente Nueva Zelandia, la invasión de Ucrania por parte de Rusia ha socavado gravemente la paz, la seguridad y la estabilidad económica mundiales, y ha generado incertidumbre y volatilidad de los precios y del suministro de productos alimenticios a nivel mundial.

14.27. Nueva Zelandia se ha sumado a la comunidad internacional en la imposición de sanciones de manera transparente. La información sobre la Ley de Sanciones contra Rusia, aprobada por el Gobierno de Nueva Zelandia el 8 de marzo de 2022, está a disposición pública en el sitio web del Ministerio de Asuntos Exteriores y Comercio de Nueva Zelandia. Las sanciones previstas en la Ley son una respuesta directa a la guerra de agresión ilegal de Rusia y no tienen por objeto perturbar el comercio de productos esenciales. Nueva Zelandia sigue unida a la comunidad internacional para responsabilizar a los infractores de la legislación humanitaria e internacional. La imposición de sanciones a Rusia es un medio para poner fin a esta guerra. Nueva Zelandia mantiene su plena solidaridad con Ucrania y su población y reafirma su inquebrantable apoyo a la independencia, la soberanía y la integridad territorial de Ucrania.

14.28. El delegado del Canadá indica lo siguiente:

14.29. Como resultado de la guerra de agresión no provocada, injustificada e ilegal de la Federación de Rusia en Ucrania, el Canadá sigue sin colaborar con la delegación de Rusia en la OMC como si no hubiera ocurrido nada. Ningún grado de desinformación puede esconder que la culpa es de Rusia; ella es la única responsable de esa crisis, no las sanciones impuestas por Occidente, que solo están concebidas para detener su guerra injusta y brutal en Ucrania. Los esfuerzos de Rusia por atribuir esta crisis a las sanciones de Occidente son simplemente intentos de desviar el discurso de sus propias acciones.

14.30. El apoyo del Canadá a Ucrania y a su población es inquebrantable, y el Canadá trabajará para encontrar formas de utilizar el comercio para apoyar a Ucrania en la reconstrucción de su economía y su sociedad. El Canadá seguirá adoptando las medidas que considere necesarias para proteger los intereses esenciales de su seguridad y colaborando estrechamente con asociados con ideas afines para promover la paz y la seguridad de todos los Estados y sus ciudadanos.

14.31. El Canadá aboga firmemente por abordar las crisis inmediatas de manera coherente y, al mismo tiempo, fijar el rumbo para la resiliencia a medio y largo plazo. Colabora con asociados multilaterales en foros importantes, por ejemplo los organismos de las Naciones Unidas con sede en Roma, el G7/G20 y la OMC, a fin de promover una respuesta basada en pruebas y coordinada a la crisis. El Canadá seguirá apoyando a los asociados humanitarios, como el Programa Mundial de Alimentos, para ayudar a satisfacer las necesidades alimentarias y nutricionales urgentes del creciente número de personas en situación de inseguridad alimentaria aguda.

14.32. Es necesario hacer un mayor esfuerzo para hacer frente a las deficiencias del sistema alimentario mundial, que se han visto agravadas por las acciones ilegales de Rusia. Aprovechando los esfuerzos actuales a favor de sistemas agrícolas y alimentarios sostenibles, el futuro programa de desarrollo del Canadá se centrará en la agricultura climáticamente inteligente, las cadenas de valor agroalimentarias sostenibles, la gobernanza de los sistemas alimentarios inclusivos y las redes de seguridad para la producción a fin de lograr resultados múltiples en esferas como la seguridad alimentaria, la nutrición, la igualdad de género y la acción climática. Por último, el Canadá pide una vez más a Rusia que cese de inmediato todas las medidas hostiles contra Ucrania.

14.33. El delegado de Noruega indica lo siguiente:

14.34. Noruega aplica medidas restrictivas contra la Federación de Rusia, al igual que otros Miembros mencionados en el marco de este punto del orden del día. Las medidas se han adoptado como reacción a la invasión militar no provocada de Ucrania por parte de Rusia, que Noruega condena en los términos más enérgicos posibles. Noruega también condena la reciente tentativa ilegítima de Rusia de anexionar territorio ucraniano. Noruega está consternada por la continua guerra de agresión de Rusia, que constituye una violación flagrante del derecho internacional y de la Carta de las Naciones Unidas. Las nuevas rondas de ataques perpetrados recientemente contra Ucrania vuelven a demostrar claramente la total indiferencia rusa con respecto al horrible sufrimiento de millones de personas. La destrucción de la infraestructura energética provoca un gran daño humanitario y no hay dudas de que causará enfermedad y muerte durante el frío invierno. Los ataques no tienen ninguna finalidad militar y al parecer su objetivo es aterrorizar a la población. Son ilegales y pueden constituir crímenes de guerra. A través de sus actos de agresión, Rusia muestra un desprecio flagrante del derecho internacional. Rusia debe tener inmediatamente en cuenta la resolución de la Corte Internacional de Justicia (CIJ) y los llamamientos de la Asamblea General de las Naciones Unidas para que suspenda sus operaciones militares dentro de las fronteras internacionalmente reconocidas de Ucrania. Noruega reitera su solidaridad con Ucrania y su pueblo.

14.35. El delegado de la República Bolivariana de Venezuela indica lo siguiente:

14.36. La República Bolivariana de Venezuela quiere agradecer a la Federación de Rusia por volver a traer a esta reunión un tema que para su delegación es de alta sensibilidad. Como ha señalado en anteriores oportunidades, Venezuela lleva años alertando sobre la proliferación de medidas coercitivas unilaterales. Desde al menos 2015, es decir, desde hace siete años, Venezuela viene sufriendo un ataque multidimensional, financiero, comercial, económico y patrimonial, con pérdidas multimillonarias, que han provocado la reducción del 99% de los ingresos de Venezuela, con un impacto negativo que se ha extendido a todas las áreas, sobre todo los sectores alimenticios, de salud, transporte, comunicaciones y tecnologías. Venezuela es testigo de primer orden de los daños colaterales que este tipo de medidas ocasionan no solamente a la población del país afectado, sino también a otras economías, causando alteraciones de todo tipo, que incluyen distorsiones comerciales.

14.37. La República Bolivariana de Venezuela desea reiterar que la OMC ha demostrado ser una organización que se guía principalmente por consideraciones económicas y normas jurídicas sólidas. El unilateralismo conlleva en su misma acepción una conducta infractora de los principios y reglas. En este sentido, Venezuela hace un llamado a retomar el multilateralismo como la forma idónea

para dirimir sus diferencias y aboga por un sistema multilateral del comercio previsorio, transparente, inclusivo y basado en normas acordadas por consenso.

14.38. El delegado del Japón indica lo siguiente:

14.39. Cabe esperar que la comunidad internacional, incluido el Japón, imponga sanciones en respuesta a la agresión de Ucrania por parte de Rusia. El Japón sigue trabajando con sus asociados, entre ellos las organizaciones internacionales, para abordar de manera proactiva los efectos de la agresión rusa contra Ucrania en sectores como los de la energía y los alimentos, entre otros, en muchos países. El Japón y otros países han abordado cuidadosamente la situación imponiendo sanciones de manera que no obstaculicen el suministro de asistencia humanitaria ni el funcionamiento del comercio mundial de productos agropecuarios.

14.40. La agresión de Rusia contra Ucrania supone una clara infracción de la soberanía y la integridad territorial de Ucrania y constituye una grave violación de la Carta de las Naciones Unidas, que prohíbe el uso de la fuerza. El Japón nunca aceptará este intento unilateral de cambiar el *statu quo* por la fuerza; es un hecho sumamente grave, que quebranta el fundamento mismo del orden internacional. El Japón condena las acciones de Rusia con la mayor firmeza.

14.41. Junto con otros Miembros, el Japón insiste en que la Federación de Rusia debe poner fin sin demora a su agresión militar contra Ucrania y retirar inmediatamente sus tropas. El Japón está firmemente convencido de que la Federación de Rusia debe rendir cuentas y poner fin a sus actos, que socavan la paz, la seguridad y el derecho internacional.

14.42. El delegado de Suiza indica lo siguiente:

14.43. Suiza desea sumarse a las declaraciones de otros Miembros condenando en los términos más enérgicos la agresión militar de Rusia contra Ucrania. Esta agresión militar es totalmente injustificable. Suiza pide a Rusia que adopte las medidas necesarias para rebajar la tensión actual, detener sus actividades y retirar inmediatamente sus tropas del territorio ucraniano. La continuación de estos ataques constituye una violación flagrante del derecho internacional, en particular de la prohibición de recurrir a la fuerza, del principio de la integridad territorial y de la obligación de proteger a la población civil. A raíz de esta agresión, Suiza ha adoptado una serie de medidas económicas. Estas medidas son de carácter excepcional y se han adoptado debido a la violación del derecho internacional por Rusia. Las medidas se han adoptado de conformidad con el derecho internacional y también son conformes a las normas de la OMC.

14.44. El delegado de Australia indica lo siguiente:

14.45. Al igual que otros Miembros que hicieron uso de la palabra anteriormente, Australia vuelve a condenar en los términos más enérgicos posibles la invasión unilateral, ilegal e inhumana de Ucrania por parte de Rusia. Esta invasión es una violación flagrante del derecho internacional, en particular de la Carta de las Naciones Unidas. Australia apoya firmemente la soberanía y la integridad territorial de Ucrania y pide a Rusia que retire de inmediato sus fuerzas del territorio ucraniano. La guerra de Rusia en Ucrania está teniendo unas consecuencias humanitarias catastróficas y, además, perturba el comercio y provoca una crisis alimentaria.

14.46. Australia apoya la acción colectiva de los Miembros y ha impuesto un amplio abanico de sanciones, que han supuesto una pesada carga para Rusia y para todos los responsables. Además, Australia ha aplicado, entre otras medidas comerciales: la prohibición de las importaciones de petróleo, productos refinados del petróleo, carbón y gas de Rusia (a partir del 25 de abril); la prohibición de las exportaciones de alúmina y bauxita a Rusia (a partir del 20 de marzo); la prohibición de determinadas exportaciones de bienes suntuarios a Rusia, con inclusión del vino y los productos de cosmética (a partir del 7 de abril); y la denegación del trato de nación más favorecida a Rusia y la imposición de un arancel adicional del 35% a las mercancías producidas o fabricadas por Rusia (a partir del 25 de abril).

14.47. Australia ha notificado estas medidas comerciales a la OMC para garantizar la transparencia, que es una obligación importante para todos los Miembros y que Australia toma muy en serio. También se ha sumado a los asociados con ideas afines para prohibir la importación de oro ruso, con el fin de reducir la capacidad de Rusia de financiar su guerra. Estas medidas se justifican

teniendo en cuenta la invasión sin precedentes de Rusia, así como al amparo de las normas de la OMC, en particular, del artículo XXI del GATT.

14.48. Aunque las sanciones repercuten de manera negativa en la economía rusa, los productos alimenticios y agropecuarios (aparte de un número limitado de bienes suntuarios, como la langosta y el caviar) no son objeto de sanciones por parte de Australia. Más bien, son las propias decisiones de Rusia las que limitan su contribución a las existencias mundiales de productos alimenticios, incluso mediante la imposición de restricciones a sus propias exportaciones. La guerra de Rusia también reduce el suministro mundial de alimentos al destruir las tierras e instalaciones agrícolas que Ucrania utiliza para la elaboración y exportación de alimentos básicos, y al perturbar el comercio ordinario a través del Mar Negro.

14.49. Australia está decidida a fortalecer el orden mundial basado en normas y es un interlocutor dispuesto y capaz para todos los países que tratan de construir un mundo pacífico y próspero, en el que se respete la soberanía.

14.50. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

14.51. La Unión Europea está comprometida con el orden internacional basado en normas. Por ello, sigue condenando el acto de agresión no provocado e injustificado de Rusia contra Ucrania, que vulnera de manera flagrante el derecho internacional y la Carta de las Naciones Unidas y socava la seguridad y la estabilidad internacionales. La Unión Europea condena en los términos más enérgicos posibles los constantes y horrendos ataques sobre los civiles y la infraestructura civil. Esta guerra ilegal contra Ucrania también continúa causando un inmenso daño económico a Ucrania, y sus efectos se hacen sentir en todo el mundo. Aproximadamente 1.700 millones de personas en más de 100 países están afrontando graves problemas de suministro de alimentos, energía y productos básicos, así como alzas en los precios.

14.52. La Unión Europea desea subrayar una vez más que sus sanciones contra Rusia no se aplican al comercio de productos agropecuarios, alimenticios o médicos, ni en el comercio de la Federación de Rusia con terceros países. La Unión Europea considera que sus medidas son plenamente compatibles con los derechos y obligaciones que le corresponden en el marco de la OMC, ya que son necesarias para proteger los intereses esenciales de su seguridad. Las medidas incluyen restricciones a la exportación y restricciones a la importación dirigidas a la capacidad de Rusia de financiar esta censurable guerra.

14.53. La Unión Europea ha adoptado todas sus medidas de manera plenamente transparente. Las medidas pertinentes de la UE son de acceso público, incluso a través de su reciente notificación de restricciones cuantitativas al Comité de Acceso a los Mercados. La Unión Europea vigila de cerca su aplicación a fin de asegurar que logren su objetivo, a saber, obstaculizar la capacidad del Gobierno y la maquinaria militar de Rusia para sostener esta guerra ilegal.

14.54. La Unión Europea exige a Rusia que cese de inmediato sus acciones militares, retire la totalidad de sus tropas de todo el territorio de Ucrania y respete plenamente la integridad territorial, la soberanía y la independencia de Ucrania dentro de sus fronteras internacionalmente reconocidas.

14.55. El delegado de Costa Rica indica lo siguiente:

14.56. Costa Rica desea sumarse a las expresiones de apoyo y solidaridad con el pueblo de Ucrania y condena de la forma más enérgica la injustificada agresión por parte de Rusia. La cruel tragedia humana que están sufriendo millones de familias ucranianas es impensable para un país como Costa Rica, una democracia sin ejército y de tradición pacifista.

14.57. Costa Rica ha sido y será siempre un ferviente defensor del multilateralismo y de una arquitectura internacional puesta al servicio de la paz, la seguridad, el desarrollo sostenible y la protección de los derechos humanos. Cree firmemente en que el comercio puede y debe contribuir a la estabilidad y a la paz de las naciones. En ese contexto le preocupa el impacto que está teniendo la agresión rusa contra Ucrania sobre el comercio internacional de productos e insumos agrícolas críticos para la seguridad alimentaria global. Costa Rica urge a Rusia a cesar las hostilidades cuanto antes e iniciar una ruta que restaure la paz y la seguridad internacional.

14.58. El delegado de la República de Corea indica lo siguiente:

14.59. La República de Corea ha condenado firmemente la invasión armada de Ucrania por parte de Rusia. Con respecto a este punto, la República de Corea opina que es esencial centrarse en el origen del fuerte empeoramiento de la situación de las cadenas de suministro mundiales en muchas esferas, que plantea una grave amenaza al orden comercial mundial basado en normas en el marco de la OMC. La forma de detener todo este proceso es obvia: basta con que Rusia ponga fin a su intervención militar en Ucrania.

14.60. El delegado de Ucrania indica lo siguiente:

14.61. En el marco de este punto del orden del día, Ucrania desea expresar su sincero agradecimiento a todos los Miembros de la OMC mencionados en la solicitud de Rusia y a los demás Miembros que apoyan a Ucrania en este difícil momento de la agresión injustificable del país por parte de la Federación de Rusia, que ha provocado una pérdida de vidas y un sufrimiento humano catastróficos, y que supone una amenaza directa al orden de seguridad internacional.

14.62. Ucrania agradece todo el apoyo recibido, incluidas las sanciones impuestas en respuesta a la guerra de agresión de Rusia. El acto hostil de la Federación de Rusia ha tenido efectos catastróficos no solo en Ucrania, sino también en sus países vecinos y en la población mundial, agravando una situación en la que los precios de los productos alimenticios y de la energía ya están en alza a nivel mundial y afectando a la estabilidad económica en todas las regiones. Las medidas adoptadas por Rusia son el principal factor que infla los precios mundiales.

14.63. No obstante, Rusia continúa con sus actos de terrorismo de Estado contra Ucrania y los ucranianos. Las acciones militares en curso han perturbado ya el comercio y han destruido muchas empresas. Actualmente, el blanco de los ataques masivos de Rusia no son solo las infraestructuras militares, las empresas agrícolas y los depósitos de productos alimenticios y de petróleo, sino que Rusia lleva también semanas atacando las infraestructuras ucranianas de abastecimiento de agua y energía. Muchas de las instalaciones energéticas de Ucrania han sido dañadas o destruidas por los ataques rusos, que están causando apagones y perturbaciones en el suministro de servicios de calefacción y abastecimiento de agua. Ucrania tiene la firme convicción de que es extremadamente importante compartir esta información con los Miembros para que puedan centrarse en políticas que puedan mitigar o resolver una posible crisis alimentaria. Ucrania subraya que esta crisis no es atribuible a las sanciones; estas solo han sido concebidas para detener la guerra. Rusia es la única responsable.

14.64. La guerra de Rusia no solo ha socavado gravemente la capacidad de Ucrania para participar en el comercio mundial, sino que también ha causado perturbaciones del comercio y agravado la inseguridad alimentaria en el mundo. A pesar de los hechos indiscutibles, Rusia continúa su campaña de desinformación y sigue haciendo falsas declaraciones en un intento por desplazar la culpa de la crisis alimentaria a los países que han impuesto sanciones en su contra, aunque esas sanciones no se dirijan a los alimentos. Más bien, las sanciones son una respuesta directa al acto ilegítimo de agresión perpetrado por Rusia y no tienen por objeto perturbar el comercio de productos esenciales.

14.65. Ucrania reitera a sus asociados su agradecimiento por el amplio apoyo y pide a los demás Miembros de la OMC que hagan todo lo posible para limitar la capacidad de Rusia de librar una guerra, matar ucranianos y socavar el sistema multilateral de comercio basado en normas.

14.66. El delegado de la República de Moldova indica lo siguiente:

14.67. La República de Moldova desea unirse a otros Miembros para sumar su voz de apoyo a Ucrania y reiterar su solidaridad con el pueblo ucraniano. Moldova condena en los términos más enérgicos posibles la guerra de Rusia contra Ucrania, que sigue causando una pérdida devastadora de vidas y teniendo un enorme impacto negativo en nuestras economías. Moldova reitera en este Consejo sus graves preocupaciones acerca de las consecuencias de la guerra en Ucrania sobre la economía de Moldova. Moldova, al ser uno de los vecinos más cercanos de Ucrania, económicamente se está viendo afectada de manera grave y directa por esta guerra.

14.68. En la actualidad, la República de Moldova se enfrenta a dificultades sin precedentes relacionadas con su crisis de seguridad nacional y su crisis energética, acentuadas por los picos de

inflación. Por otra parte, el 23 de noviembre, un día antes de la presente reunión, la República de Moldova sufrió un corte de suministro eléctrico total, que duró todo el día, en el conjunto de su territorio, mientras muchas ciudades y pueblos moldavos siguen experimentando, aún hoy, escasez de energía como consecuencia de los ataques de Rusia contra las ciudades y las infraestructuras fundamentales de Ucrania. En resumen, cada bomba que cae en Ucrania afecta también a la población y la economía moldavas.

14.69. La República de Moldova seguirá siendo plenamente solidaria con Ucrania y su pueblo. Moldova exhorta a Rusia a que ponga fin a la guerra y retire inmediata e incondicionalmente sus tropas del territorio ucraniano.

14.70. El delegado de la Federación de Rusia indica lo siguiente:

14.71. Rusia no ha planteado una moción de orden durante las intervenciones que se acaban de formular. Sin embargo, la mayoría de las intervenciones infringen claramente el mandato del presente Consejo. Rusia ha reiterado en múltiples ocasiones que los debates sobre la situación de la seguridad regional o mundial, y sobre la observancia o el cumplimiento de la Carta de las Naciones Unidas, evidentemente van más allá del mandato de este Consejo y de la propia OMC. Los diplomáticos encargados de las cuestiones comerciales no poseen los conocimientos especializados necesarios para examinar estas cuestiones; más bien, estos debates deben tener lugar en los órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas. Es en ellos donde Rusia comparte en detalle su posición sobre los orígenes y motivos de su operación militar especial, así como sobre los problemas que se plantean durante el conflicto. Quienes estén interesados pueden ver las grabaciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y otras reuniones de los órganos pertinentes de las Naciones Unidas.

14.72. El delegado del Canadá indica lo siguiente:

14.73. El Canadá desea reiterar su anterior observación de que la situación de la seguridad en Ucrania afecta claramente a su capacidad para comerciar y, como ha indicado antes el delegado de Ucrania, también influye obviamente en la capacidad de Ucrania para participar en estas reuniones aquí en la OMC, donde los Miembros debaten cuestiones económicas. Por estas razones, el Canadá seguirá abordando la situación en materia de seguridad porque repercute directamente en los sistemas de comercio ucraniano y de todo el mundo.

14.74. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

15 CHINA - TRANSPARENCIA DE LAS SUBVENCIONES, Y OBLIGACIONES DE CHINA EN MATERIA DE PUBLICACIÓN Y SERVICIOS DE INFORMACIÓN EN VIRTUD DE SU PROTOCOLO DE ADHESIÓN - SOLICITUD DE AUSTRALIA, EL CANADÁ, LOS ESTADOS UNIDOS, EL JAPÓN, EL REINO UNIDO Y LA UNIÓN EUROPEA

15.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Australia, el Canadá, los Estados Unidos, el Japón, el Reino Unido y la Unión Europea.

15.2. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

15.3. Como sabe el Consejo, a lo largo de los años, los Estados Unidos y muchos otros Miembros de la OMC han expresado numerosas preocupaciones acerca de la transparencia del régimen de subvenciones industriales de China. En su Protocolo de Adhesión, China acordó publicar todas las medidas relacionadas con el comercio en un único diario, en concreto en la Gaceta de Comercio Exterior y Cooperación Económica de China, o Gaceta del MOFCOM. Sin embargo, China rara vez publica sus medidas de subvención en la Gaceta del MOFCOM, en especial, lo que denomina "documentos normativos", así como medidas de los Gobiernos subcentrales. A veces, además, estas medidas no se hacen públicas en absoluto. En su Protocolo de Adhesión, China convino en "crear[] o designar[] un servicio de información donde podrá obtenerse, a petición de cualquier particular, empresa o Miembro de la OMC, toda la información relativa a las medidas que deben publicarse".

15.4. Hace varios años, los Estados Unidos encontraron referencias a cinco de esas medidas jurídicas: dos relativas a las subvenciones a los combustibles para los pescadores, una relativa al desarrollo de la flota pesquera de altura de China y dos relacionadas con el sector de los

semiconductores. Ante la imposibilidad de encontrar esas medidas en la Gaceta del MOFCOM ni en ningún otro lugar, los Estados Unidos presentaron una solicitud ante el servicio de información de China para asuntos relacionados con la OMC en abril de 2020, hace ya más de dos años.

15.5. En el marco de su Protocolo de Adhesión, China convino, en relación con su servicio de información, que "[l]as respuestas a las solicitudes de información se facilitarán en general en un plazo de 30 días contados a partir de la recepción de las mismas. En casos excepcionales, podrán facilitarse las respuestas en un plazo de 45 días contados a partir de la recepción de la solicitud. Se notificará por escrito a la parte interesada el retraso y los motivos del mismo". A pesar de haber presentado en abril de 2020 la solicitud inicial relativa a las medidas jurídicas faltantes, dos años después los Estados Unidos todavía no han recibido una respuesta escrita a su solicitud. De hecho, en septiembre de 2020, un representante del Ministerio de Comercio se dirigió a la Embajada de los Estados Unidos y declaró que China no facilitaría copias de ninguna medida solicitada porque en breve se sustituirían por nuevas medidas o debido a que no eran, a su juicio, pertinentes para los compromisos de China en el marco de la OMC. El MOFCOM no ha facilitado ninguna información sobre la fecha en la que se sustituirán las medidas.

15.6. ¿Considera China que puede negarse a facilitar información sobre una medida solicitada si esa medida se sustituirá en breve? El Protocolo de Adhesión de China desde luego no prevé esa excepción, y dado que las medidas jurídicas son sustituidas frecuentemente, la posición de China socavaría considerablemente la propia obligación. ¿Y considera China que la ayuda del Gobierno y sus políticas de desarrollo en favor de sus industrias pesquera y de semiconductores no son pertinentes para sus compromisos en el marco de la OMC?

15.7. Los Estados Unidos consideran que la tramitación de su solicitud por parte de China es inadecuada y no está en conformidad con los compromisos contraídos por China en el marco de la OMC. Las obligaciones en materia de transparencia del Protocolo de Adhesión de China están ahí porque los Miembros se mostraron preocupados, en parte, por la falta de transparencia del régimen de subvenciones industriales de China. Después de 21 años, esas mismas preocupaciones persisten. Pero, lo que es aún más fundamental, como señalaron los Estados Unidos en la reunión formal anterior del Consejo: más allá de los aspectos técnicos jurídicos, los Estados Unidos deben formular la pregunta obvia: ¿por qué se niega China a hacer pública, por ejemplo, una medida jurídica sobre su programa de subvenciones al combustible para los pescadores? Es difícil de entender.

15.8. Como se señaló en la reunión anterior del Consejo, los Estados Unidos han encontrado desde entonces, mediante su propia investigación posterior, dos de las medidas solicitadas en relación con los programas chinos de subvenciones a los combustibles para sus pescadores en aguas territoriales y en aguas distantes. Estas medidas se publicaron en sitios de noticias no oficiales de China y aún no figuran en ningún sitio web oficial del Gobierno; y, como se ha señalado anteriormente, no se han publicado en la Gaceta del MOFCOM.

15.9. La esencia de estas dos medidas, que abarcan los programas de subvenciones a los combustibles de China de 2015 a 2020, es que si bien China mantiene sin cambios el nivel global de apoyo a su industria pesquera, ha reducido las subvenciones para sus pescadores en sus propias aguas, al tiempo que aumenta el nivel de las subvenciones para su flota de pesca en aguas distantes. Estas medidas también aportan nuevos y sorprendentes detalles sobre la ayuda de China a los pescadores en aguas territoriales. Por ejemplo, la medida que abarca a los pescadores en aguas territoriales chinas menciona el objetivo de renovar 14.000 buques pesqueros y desguazar otros 20.000 o transformarlos para otros usos.

15.10. Así pues, ¿qué tienen exactamente estas medidas que China no quiere dejarnos ver? ¿Qué las hace tan reveladoras que China está dispuesta a hacer caso omiso de su obligación de publicarlas, como exige su Protocolo de Adhesión, y a negarse a facilitarlas en respuesta a una solicitud legítima de otro Miembro de la OMC, o siquiera facilitar una explicación por escrito, como exige su Protocolo de Adhesión?

15.11. Además, ¿qué contienen las demás medidas que China se ha negado a facilitar o a hacer públicas de otro modo? Una de las medidas restantes parece ser el plan de China de desarrollar su pesca en aguas distantes. Las otras dos medidas se refieren a las políticas de China en materia de semiconductores. ¿Qué tienen estas medidas que China no quiere dejarnos ver?

15.12. A menudo, la primera respuesta que los Estados Unidos reciben de China sobre estas cuestiones relativas a la transparencia es que China toma muy en serio sus obligaciones en materia de transparencia en el marco de la OMC. Sin embargo, para ser francos, la experiencia de los Estados Unidos al presentar una solicitud muy simple al servicio de información de China parece demostrar lo contrario. Además, los Estados Unidos no pueden sino preguntarse qué otra cosa China no nos está mostrando, a pesar de sus obligaciones de transparencia en el marco de la OMC.

15.13. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

15.14. El compromiso contraído por China en virtud de su Protocolo de Adhesión de publicar todas las medidas relacionadas con el comercio, así como de facilitar información a través del servicio de información, tiene por objeto mejorar la transparencia. China debe publicar todas sus medidas relacionadas con el comercio en la Gaceta del MOFCOM, y responder efectivamente a las solicitudes de información presentadas por medio del servicio de información. Esto no solo redundaría en beneficio de la transparencia sino que también es necesario en virtud de las obligaciones contraídas por China en su Protocolo de Adhesión. La Unión Europea insta a China a que cumpla plenamente los compromisos que ha contraído en el marco de su Protocolo de Adhesión a la OMC mediante la publicación de todas las medidas relacionadas con el comercio, tal como acordó hacer, y respondiendo a las solicitudes de información en el marco del servicio de información sin demoras indebidas.

15.15. El delegado de Australia indica lo siguiente:

15.16. Australia atribuye gran importancia a las obligaciones de notificación y transparencia de la OMC, en particular en lo que respecta a las subvenciones. Estas obligaciones se derivan tanto de los Acuerdos como de las obligaciones contraídas por los Miembros en virtud de sus Protocolos de Adhesión. La transparencia sigue siendo fundamental para el buen funcionamiento de la OMC y sustenta el Acuerdo sobre Subvenciones. Crea certidumbre para que todos los exportadores puedan competir en condiciones equitativas en los mercados internacionales. Por lo tanto, Australia insta a China a cumplir los compromisos en materia de transparencia contraídos en el marco de su Protocolo de Adhesión.

15.17. El delegado del Japón indica lo siguiente:

15.18. La observación y el cumplimiento por parte de un Miembro de la OMC de sus obligaciones en materia de notificación y transparencia redundaría en beneficio de todos los Miembros de la OMC y representa uno de los fundamentos más importantes del sistema de la OMC. Si no se asegura la transparencia de los gastos en concepto de subvenciones, se suscitan inquietudes de que se fomente el otorgamiento de subvenciones causantes de distorsión, lo que puede dar lugar, entre otros, a problemas de exceso de capacidad productiva. Esta cuestión ha sido examinada por el Comité de Subvenciones, pero es difícil decir si China ha adoptado medidas suficientes al respecto.

15.19. En cuanto a las subvenciones de China, varios Miembros han expresado en el Comité sus inquietudes por la transparencia y por posibles problemas de falta de notificación. Al mismo tiempo, China es el país con mayor actividad comercial del mundo y debe velar por la transparencia y cumplir las obligaciones de notificación de la OMC, especialmente en lo que respecta al gasto en subvenciones. El Japón también insta a China a cumplir las obligaciones de transparencia acordadas en su Protocolo de Adhesión a la OMC y a asegurar la eficacia de los mecanismos que contribuyen a aumentar su transparencia.

15.20. El delegado del Canadá indica lo siguiente:

15.21. Las prescripciones en materia de notificación y transparencia forman parte integrante del sistema multilateral de comercio y es importante que estas obligaciones se respeten para el buen funcionamiento del sistema internacional basado en normas. Teniendo esto presente, el Canadá sigue compartiendo las inquietudes de otros Miembros con respecto al cumplimiento por China de las obligaciones de transparencia que ha contraído en el marco de la OMC, y sigue preocupado por el hecho de que China no cumpla sus obligaciones conforme a lo indicado en su Protocolo de Adhesión.

15.22. La delegada del Reino Unido indica lo siguiente:

15.23. El Reino Unido desea manifestar nuevamente que comparte las preocupaciones planteadas por los Estados Unidos y otros copatrocinadores en relación con el cumplimiento por China de las obligaciones de transparencia que ha contraído en virtud de su Protocolo de Adhesión. El Reino Unido desea reiterar su convicción de que la transparencia es fundamental para el buen funcionamiento de la OMC. Es de vital importancia que China, como Miembro de la OMC, adopte todas las medidas necesarias para cumplir puntualmente sus obligaciones, incluidos los compromisos específicos contraídos en calidad de Miembro. Por consiguiente, el Reino Unido alienta a China a cumplir sus compromisos en materia de transparencia, de conformidad con las obligaciones que le corresponden en el marco de la OMC.

15.24. La delegada de Nueva Zelanda indica lo siguiente:

15.25. Nueva Zelanda considera que la transparencia es fundamental para el buen funcionamiento de la OMC y atribuye gran importancia al acatamiento por todos los Miembros de las obligaciones de notificación y transparencia en el marco de la OMC, en particular, en relación con las subvenciones, incluidas las contraídas en el marco de sus Protocolos de Adhesión. Es fundamental que todos los Miembros cumplan estas obligaciones puntualmente, incluidos los compromisos específicos que haya asumido en calidad de Miembro. El cumplimiento de estas obligaciones ayuda a crear certidumbre para los exportadores y contribuye de manera importante al funcionamiento satisfactorio del sistema internacional de comercio basado en normas.

15.26. El delegado de China indica lo siguiente:

15.27. China desea remitirse a las declaraciones que ha formulado en reuniones anteriores del Consejo y de otros comités pertinentes.⁷³ A diferencia de lo que los Estados Unidos han alegado en sus declaraciones, China no tiene intención de ocultar sus políticas pertinentes. En cuanto a los documentos por los que los Estados Unidos preguntan acerca del desarrollo del sector pesquero de China, estos documentos fueron sustituidos por un nuevo documento, y el nuevo documento se ha publicado en el sitio web oficial del Consejo de Estado de China.

15.28. China desea subrayar que, a fin de apoyar las negociaciones sobre la pesca en la OMC, China ha hecho grandes esfuerzos y ha adoptado medidas concretas para reformar sus políticas nacionales en materia de pesca. El nuevo documento tiene por objeto promover un desarrollo de alta calidad de la pesca, proteger los recursos pesqueros y apoyar la sostenibilidad de la pesca. Destaca la importancia de apoyar las negociaciones sobre la pesca en la OMC y contribuye al éxito del Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca concertado en la CM12.

15.29. En cuanto a los dos documentos sobre semiconductores, China desea reiterar que, dado que esos documentos no son leyes, reglamentos u otras medidas que se refieran o afecten al comercio de bienes, no son pertinentes por lo que respecta a los compromisos de China en materia de servicios de información. El servicio de información de China ya se ha puesto en contacto con los Estados Unidos respecto de esta cuestión.

15.30. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

16 INDIA - RESTRICCIONES SOBRE LAS IMPORTACIONES DE DETERMINADAS LEGUMBRES - SOLICITUD DE AUSTRALIA, EL CANADÁ, LOS ESTADOS UNIDOS Y LA UNIÓN EUROPEA

16.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Australia, el Canadá, los Estados Unidos y la Unión Europea.

16.2. El delegado del Canadá indica lo siguiente:

16.3. El Canadá y otros Miembros han planteado, en este Consejo y en otros Comités de la OMC, la cuestión de las restricciones impuestas por la India a las importaciones de legumbres. El Canadá sigue preocupado por las medidas restrictivas del comercio aplicadas por la India, que incluyen restricciones cuantitativas, precios mínimos de importación, una limitación de las importaciones a

⁷³ Véase, por ejemplo, el documento G/C/M/143, párrafos 26.33 y 26.34.

un puerto marítimo y la incertidumbre causada por los frecuentes cambios de los aranceles aplicados a las importaciones de legumbres, en particular de los guisantes secos.

16.4. El Canadá sigue cuestionando la interpretación jurídica proporcionada por la India para justificar sus medidas de restricción del comercio de guisantes secos. Al Canadá le resulta cada vez más difícil entender por qué la India sigue alegando que estas medidas son "temporales", cuando las restricciones cuantitativas a las importaciones de guisantes amarillos secos se establecieron el 25 de abril de 2018, y resulta que ahora, más de cuatro años y medio después, esta medida "temporal" sigue en vigor. Para terminar, el Canadá exhorta a la India a que elimine de inmediato y con celeridad sus medidas restrictivas del comercio de guisantes secos y otras legumbres y se decante por opciones de política alternativas y compatibles con la OMC que promuevan un régimen de importación previsible y transparente para las legumbres.

16.5. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

16.6. Los Estados Unidos comparten las preocupaciones expresadas por otros Miembros respecto de las restricciones cuantitativas impuestas por la India sobre determinadas variedades de legumbres. Como se declaró anteriormente en el Comité de Licencias de Importación, el Comité de Agricultura y el Comité de Acceso a los Mercados, los Estados Unidos repiten sus peticiones de información sobre la forma en que las medidas se ajustan a los compromisos contraídos por la India en el marco de la OMC, y sobre cuándo y cómo se pondrá fin a las medidas. Tomando nota de que, a principios de este año, la India volvió a aplicar restricciones a determinadas legumbres, los Estados Unidos siguen instando a la India a que considere la posibilidad de aplicar prescripciones menos restrictivas del comercio y a que notifique oportunamente las medidas y reglamentos pertinentes en el futuro.

16.7. El delegado de Australia indica lo siguiente:

16.8. Australia agradece la respuesta de la India a este punto del orden del día en la reunión anterior del Consejo, celebrada los días 7 y 8 de julio de 2022. En respuesta a la pregunta formulada por la India en la reunión anterior del Consejo en la que solicitaba información específica sobre los problemas a los que se enfrentan los comerciantes, Australia no tiene conocimiento en la actualidad de que los comerciantes se enfrenten a problemas específicos debido a la política de libre importación de la India. Más bien, la dificultad que se plantea se debe a la incertidumbre en cuanto al carácter temporal de esta política de la India y a los ajustes a largo plazo relacionados con la oferta que son necesarios cuando se modifican frecuentemente las políticas de importación de un Miembro. De hecho, no se trata de los problemas que sufren los comerciantes en la actualidad, sino de los problemas que cabe prever en el caso de que la India vuelva a imponer restricciones a la importación después del 31 de marzo de 2023. Se señala que la supresión de las restricciones a la importación de legumbres aplicada actualmente por la India se extiende ahora a las medidas anunciadas en mayo de 2021. Dado que, según varios artículos de los medios de comunicación, se ha previsto que en 2023 se siga registrando una reducción de la producción de legumbres, debido a las condiciones estacionales adversas, nos preguntamos si la supresión de esas restricciones a la importación se prorrogará durante otro año.

16.9. Australia alienta a la India a que, en lugar de seguir alternando entre la autorización y la prohibición de las importaciones, considere las ventajas a largo plazo de suprimir de manera permanente las restricciones a la importación con respecto a las legumbres. Un marco más abierto permitiría aumentar la resiliencia de los suministros de legumbres de la India, aumentar la certidumbre para los proveedores y reducir los costos relacionados con el riesgo. Esto se traduciría en unos precios más bajos y un suministro más fiable de legumbres para los consumidores indios, con beneficios claros para la seguridad alimentaria.

16.10. La delegada de la Argentina indica lo siguiente:

16.11. Como la Argentina ha expresado en oportunidades anteriores en este Consejo y en sus órganos subsidiarios, esta medida afecta a dos de las principales legumbres exportadas desde la Argentina a la India: la arveja amarilla y el poroto mungo. Al igual que en otras intervenciones previas, y como ha expuesto claramente Australia, la Argentina reitera su preocupación por la incertidumbre que esta medida acarrea para nuestros exportadores, y solicita que sea revisada por las autoridades indias.

16.12. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

16.13. La Unión Europea apoya plenamente las intervenciones del Canadá, los Estados Unidos, Australia y la Argentina. Como se ha mencionado anteriormente, la Unión Europea sigue preocupada por las restricciones de la India a la importación de determinadas legumbres. La UE insta a la India a que proporcione certidumbre y estabilidad en lo que se refiere a su régimen de importación de legumbres.

16.14. El delegado de la India indica lo siguiente:

16.15. La India da las gracias a las delegaciones del Canadá, los Estados Unidos, Australia, la Argentina y la Unión Europea por el interés que siguen teniendo en esta cuestión. Como se ha señalado en reuniones anteriores del CCM, así como en el CAM, las medidas adoptadas por la India se aplican con el fin de mantener la seguridad alimentaria y nutricional. Se trata de una esfera de gran importancia para la economía de la India, y sus políticas en materia de importaciones se examinan y actualizan periódicamente.

16.16. En la notificación de la India N° 63/2015-2020 de la Dirección General de Comercio Exterior, de 29 de marzo de 2022, se indica que la política de libre importación de frijoles negros (Urad) (partida 07133110 del SA) y guandúes (Tur) (partida 0713.60.00 del SA), se ha prorrogado hasta el 31 de marzo de 2023.

16.17. La notificación de la medida impuesta por la India a la importación de frijoles mung (Moong) ya ha sido notificada al Comité de Licencias de Importación, en virtud de las obligaciones en este sentido previstas en los artículos 5.1 a 5.4., y la referencia es el documento G/LIC/N/2/IND/22. La notificación anual de la India de conformidad con el artículo 7.3 del Acuerdo sobre Licencias de Importación, que debería estar disponible en breve, también hace referencia a la política de importación de frijoles mung (Moong) de la India.

16.18. Así pues, la India insta a los proponentes de este punto del orden del día a que indiquen específicamente los problemas a los que se enfrentan sus exportadores y la cuantificación de los mismos. Sin esta información, sería lamentable que esta preocupación comercial específica siguiera trasladándose a otras reuniones de los órganos ordinarios de la OMC.

16.19. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

17 ESTADOS UNIDOS - RESTRICCIONES A LA IMPORTACIÓN DE MANZANAS Y PERAS - SOLICITUD DE LA UNIÓN EUROPEA

17.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de la Unión Europea.

17.2. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

17.3. La Unión Europea lamenta tener que reiterar sus preocupaciones con respecto a esta cuestión de larga data. La UE ha comunicado repetidamente a los Estados Unidos sus preocupaciones y peticiones con respecto a esta cuestión. Sin embargo, hasta la fecha los Estados Unidos no han facilitado información sobre cuándo se permitirá el acceso a los mercados de los Estados Unidos a las manzanas y peras procedentes de la UE en el marco de un enfoque sistémico. La Unión Europea insta a los Estados Unidos a basar sus condiciones de importación en la ciencia y a resolver este importante asunto sin más dilación. La UE exhorta de nuevo a los Estados Unidos a que contribuyan a respaldar una cooperación constructiva y mutuamente beneficiosa.

17.4. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

17.5. Los Estados Unidos agradecen el interés que sigue manifestando la Unión Europea por la tramitación de la solicitud presentada por ocho Estados miembros de la UE para exportar manzanas y peras a los Estados Unidos con un enfoque sistémico. El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos sigue trabajando por medio de sus procedimientos administrativos en esta solicitud. Los Estados Unidos señalan una vez más que la Unión Europea puede exportar manzanas y peras a los Estados Unidos en el marco del actual programa de despacho previo.

17.6. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

18 PAKISTÁN - RESTRICCIONES A LA IMPORTACIÓN DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y BIENES DE CONSUMO - SOLICITUD DE LA UNIÓN EUROPEA

18.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de la Unión Europea.

18.2. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

18.3. La Unión Europea desea remitirse al anterior debate del Consejo sobre la Orden Reglamentaria Especial Nº 598, publicada por las autoridades del Pakistán, por la que se adoptó una prohibición temporal de importar bienes no esenciales y bienes suntuarios. La Unión Europea acoge con satisfacción la decisión del Gobierno del Pakistán de levantar esta prohibición de las importaciones de tres meses de duración. Dicho esto, la UE desea expresar su creciente preocupación por las nuevas medidas de restricción de las importaciones que el Pakistán ha introducido, en forma de "derechos reguladores", en lugar de la prohibición anterior.

18.4. La Unión Europea entiende que el Pakistán tiene que gestionar la grave crisis de la deuda a la que se enfrenta actualmente, que se ve agravada por el reciente aumento de los precios de los productos básicos y de la energía. Sin embargo, el Pakistán aplica desde 2018 una política de reducción de las importaciones. Esa política no solo es perjudicial para las exportaciones de la UE; tampoco ha contribuido a ajustar los desequilibrios presupuestarios del Pakistán ni las presiones externas que sufre desde hace tiempo. Además, los nuevos derechos "reguladores", aunque de carácter temporal, seguirán afectando a las empresas y los consumidores del Pakistán, y tendrán más consecuencias negativas para la competitividad local y el entorno empresarial.

18.5. La Unión Europea también observa con mucha preocupación que la frecuente publicación de nuevas órdenes reglamentarias especiales es muy perjudicial para la transparencia y la previsibilidad jurídica, e invita al Pakistán a que aclare cuáles de sus órdenes reglamentarias especiales siguen en vigor.

18.6. La Unión Europea recuerda a las autoridades del Pakistán la necesidad de celebrar consultas previas y cumplir las prescripciones en materia de notificación en el caso de todas las nuevas medidas restrictivas, así como de asegurar su plena conformidad con las normas de la OMC. La UE invita al Pakistán a hacer estas medidas lo menos restrictivas posible para el comercio y a permitir que los operadores económicos tengan tiempo para adaptarse a ellas.

18.7. La Unión Europea está dispuesta a colaborar con el Pakistán para eliminar estas restricciones. La UE ha visto muchas veces en el pasado que las medidas restrictivas de las importaciones no son la solución para resolver de manera sostenible el aumento de la deuda pública y los déficits presupuestarios.

18.8. El delegado del Pakistán indica lo siguiente:

18.9. El Pakistán agradece a la Unión Europea sus observaciones sobre el reglamento del Pakistán (SRO 598 (I)/2022) de 19 de mayo de 2022, y da dos veces las gracias a los Estados Unidos, una vez por sus observaciones sobre el SRO, y otra por retirar esas observaciones. Como puede recordar este Consejo, esta medida fue adoptada por las autoridades del Pakistán con miras a hacer frente a la emergencia por motivos de balanza de pagos a la que se enfrentaba el Pakistán en ese momento.

18.10. El Pakistán se complace en informar al Consejo de que la medida fue retirada el 19 de agosto de 2022, apenas unas semanas después de la reunión de julio del Consejo. Por consiguiente, la medida ya no está en vigor, y se han levantado todas las restricciones comerciales relacionadas con ella. No obstante, el Pakistán desea aprovechar la oportunidad para responder a algunas de las observaciones formuladas por la Unión Europea en sus intervenciones en la reunión del Consejo de julio.

18.11. El Pakistán hace todo lo posible por cumplir sus compromisos multilaterales cuando adopta medidas restrictivas del comercio. Incluso en situaciones como esta de grave preocupación por motivos de balanza de pagos, agravada por el contexto más amplio de un entorno económico

inestable y frágil después de la COVID-19, el Pakistán se ha esforzado por salvaguardar los intereses comerciales de todos sus interlocutores comerciales. Este esfuerzo de buena fe queda patente en el alcance limitado de la medida y en su muy breve duración, de solo tres meses.

18.12. El Pakistán observa con satisfacción que la Unión Europea reconoce que el Pakistán necesita remediar la situación de su balanza de pagos, y se congratula de que la UE reconozca también que la medida del Pakistán "se ha adoptado por motivo de la crisis debida a los déficits de la balanza de pagos y la cuenta corriente que afecta al Pakistán". El Pakistán está totalmente de acuerdo y desea insistir en que es esencial para la legitimidad de la OMC que los Miembros en desarrollo puedan reaccionar rápidamente ante situaciones de emergencia de este tipo, especialmente en el difícil entorno económico actual.

18.13. Por último, con respecto a la notificación, el Pakistán señala que, ante el deterioro de la situación de la balanza de pagos en mayo de este año, las autoridades del Pakistán tuvieron que actuar con gran urgencia. El Pakistán también debe recordar a los Miembros que estas cuestiones, y la crisis, se han agravado desde entonces debido a desastres causados por el cambio climático. A este respecto, el Pakistán insta a los Miembros que más contaminan a que adopten medidas inmediatas para lograr la sostenibilidad ambiental, en beneficio de los intereses de los Miembros más vulnerables al cambio climático, y a fin de ayudarles en sus esfuerzos de recuperación económica. Sin embargo, el Pakistán lamenta las demoras en la notificación formal de las medidas a la OMC como consecuencia de estas circunstancias excepcionalmente difíciles.

18.14. El Pakistán agradece a los miembros de este Consejo su preocupación por la situación económica y general del Pakistán.

18.15. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

19 INDONESIA - PROGRAMA DE SUSTITUCIÓN DE LAS IMPORTACIONES Y BALANZA DE PRODUCTOS - SOLICITUD DE LA UNIÓN EUROPEA

19.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de la Unión Europea.

19.2. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

19.3. Las políticas y prácticas de restricción de las importaciones de Indonesia son un punto permanente del orden del día de varios Comités de la OMC y de este Consejo. La Unión Europea ha insistido en repetidas ocasiones en la profunda preocupación que le genera el número y alcance crecientes de las restricciones de Indonesia, que repercuten negativamente en las corrientes comerciales. A la Unión Europea le preocupa especialmente que haya aumentado el interés de Indonesia por la sustitución de las importaciones y, sobre todo, que se promoviera para 2022 el objetivo de lograr una reducción de las importaciones equivalente al 35% del valor de su potencial de importación en 2019.

19.4. Pese a que Indonesia ha asegurado que su programa de sustitución de las importaciones no tiene fines proteccionistas, la Unión Europea ha observado un incremento preocupante de una amplia serie de medidas de restricción de las importaciones, en particular una ampliación de las prescripciones en materia de contenido nacional, también en la contratación pública, la utilización obligatoria de las normas nacionales (SNI), así como la promulgación de nuevos procedimientos engorrosos para el trámite de licencias de importación.

19.5. Estas medidas ya afectan negativamente a los operadores de la UE en diversos sectores. A la Unión Europea le preocupa también el sistema de balanza de productos establecido en virtud del Reglamento 5/2021 del Gobierno y los Reglamentos 19/2021 y 20/2021 del Ministerio de Comercio, pues este sistema también podría tener un efecto restrictivo. La UE acoge con satisfacción los esfuerzos encaminados a la adopción de un enfoque coordinado y simplificado en la gestión de las licencias de importación y exportación. Dicho esto, el mecanismo podría dar lugar a nuevas restricciones de las corrientes comerciales y plantea interrogantes sobre su compatibilidad con las normas de la OMC. Tampoco es seguro que la balanza de productos se implante realmente porque no hay claridad en cuanto a su alcance y los plazos para su aplicación a los diferentes grupos de

productos. Esto crea problemas añadidos a los operadores económicos, que carecen de la seguridad jurídica y la previsibilidad que necesitan para llevar a cabo actividades comerciales en Indonesia.

19.6. La Unión Europea reitera que Indonesia sigue necesitando realizar importaciones, teniendo en cuenta que pretende desarrollar su rama de producción nacional. En cambio, crear obstáculos al comercio dificultaría el desarrollo económico del país, que no se puede lograr únicamente promoviendo las exportaciones.

19.7. La Unión Europea solicita a Indonesia que aclare las razones en que se basa para ampliar las políticas de sustitución de las importaciones. La UE también agradecería que Indonesia brindase aclaraciones sobre la introducción del sistema de "balanza de productos básicos" como fundamento para expedir autorizaciones de importación (y exportación), así como sobre las medidas de aplicación que pretende adoptar. La Unión Europea destaca asimismo la necesidad de garantizar que dichas políticas y medidas cumplan las obligaciones contraídas por Indonesia en el marco de la OMC.

19.8. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

19.9. Los Estados Unidos siguen compartiendo las preocupaciones de la Unión Europea relativas a las declaraciones del Gobierno de Indonesia en el sentido de que eliminará importaciones con el objetivo de "sustituir un 35% de los productos importados" en 2022. Los Estados Unidos piden que Indonesia facilite información actualizada acerca del punto del orden del día en curso y de las políticas concretas que está aplicando, o tiene la intención de aplicar, para lograr sus objetivos de sustitución de las importaciones. Si Indonesia está emprendiendo un programa de sustitución de las importaciones, ¿hará públicos los proyectos de medidas que está elaborando y preverá un plazo de notificación y presentación de observaciones para que las partes afectadas tengan la posibilidad de hacer aportaciones?

19.10. Indonesia ha afirmado que esta política "está desprovist[a] de elementos de proteccionismo" y que "no tiene por objeto obstaculizar las importaciones procedentes de otros Miembros [de la OMC]". Es difícil entender cómo es eso posible. ¿Podría Indonesia explicar con mayor claridad la intención y el alcance de su programa de sustitución de las importaciones? Una vez más los Estados Unidos instan encarecidamente a Indonesia a que reconsidere su objetivo contraproducente y que distorsiona el comercio.

19.11. El delegado del Japón indica lo siguiente:

19.12. Con respecto al programa P3DN, en el que Indonesia estipula que debería darse prioridad a la compra y el uso de productos nacionales sobre la base del Decreto N° 29/2018, al Japón le preocupa la posibilidad de que se produzca discriminación nacional y extranjera con el fin de promover la sustitución de importaciones por productos nacionales. El Japón comparte también las preocupaciones planteadas por la Unión Europea sobre la certificación conforme a las normas nacionales de Indonesia (SNI) que se pretende implantar. El Japón ha expresado en repetidas ocasiones sus preocupaciones por el hecho de que Indonesia haya introducido y mantenido medidas relativas a prescripciones en materia de contenido nacional en diversos ámbitos. Al Japón le preocupa que ese programa agrave dicha situación. El Japón pide a Indonesia que aclare cómo aplica el programa P3DN si no tiene intención de garantizar la protección del comercio. Asimismo, le pide que explique cómo va a garantizar la compatibilidad con las normas de la OMC de esas medidas que Indonesia trata de aplicar para poner en práctica su plan.

19.13. El delegado de Suiza indica lo siguiente:

19.14. Suiza comparte las preocupaciones planteadas por la Unión Europea, en particular, los planes de Indonesia relativos a su programa de sustitución de las importaciones destinado a reducir, para finales de 2022, el valor de las importaciones en un 35% con respecto a sus niveles de 2019. Asimismo, Suiza está interesada en conocer las aclaraciones que brindará Indonesia.

19.15. El delegado de la India indica lo siguiente:

19.16. La India sigue viendo con preocupación el programa de sustitución de las importaciones de Indonesia. Al parecer, varias de las medidas adoptadas restringen el comercio más de lo necesario para alcanzar los objetivos de política que ha establecido Indonesia. Las empresas de la India se

han quejado de retrasos en los procedimientos en diversos sectores comerciales, en particular los relativos a los productos agropecuarios. La India solicita a Indonesia que revise sus procedimientos y medidas para el trámite de licencias de importación y que elimine cualquier obstáculo al comercio que estos lleven aparejados.

19.17. La delegada del Reino Unido indica lo siguiente:

19.18. El Reino Unido se suma a las preocupaciones manifestadas por la Unión Europea y otros asociados. Las prescripciones en materia de contenido nacional establecidas por Indonesia constituyen un importante obstáculo al comercio y son contrarias a los principios del comercio libre y equitativo. El nivel de estas prescripciones en determinados sectores es tan elevado que la inversión en Indonesia está dejando de ser viable. En el sector farmacéutico, estas prescripciones están impidiendo un suministro estable e incrementando el costo de los medicamentos para los consumidores indonesios. En el sector de la energía, las prescripciones en materia de contenido nacional aplicables a la energía solar están desincentivando los grandes proyectos de inversión, mientras que los productos nacionales siguen siendo insuficientes para satisfacer la demanda interna, lo que dificulta el apoyo a la transición energética de Indonesia. El Reino Unido solicita a Indonesia que considere rebajar sus prescripciones en materia de contenido nacional en todos los sectores. El Reino Unido agradecería recibir más información de Indonesia sobre cualquier novedad que se produzca en adelante en relación con esta política, y espera con interés colaborar en el futuro en esta cuestión.

19.19. El delegado de Indonesia indica lo siguiente:

19.20. Indonesia da las gracias a la Unión Europea, los Estados Unidos, el Japón, Suiza, la India y el Reino Unido por su interés constante en el programa de sustitución de las importaciones de Indonesia y su sistema de balanza de productos, y también da las gracias al Japón por expresar sus condolencias y solidaridad en relación con el devastador terremoto ocurrido recientemente en Indonesia.

19.21. Indonesia se remite a la declaración que formuló en la anterior reunión formal del CCM.⁷⁴ Indonesia desea insistir una vez más en que su programa de sustitución de las importaciones y el sistema de balanza de productos no pretenden impedir las importaciones de otros Miembros de la OMC. Su objetivo, más bien, es que Indonesia contribuya en mayor medida a articular una gobernanza del comercio mundial mejor y más ordenada.

19.22. Por lo que se refiere al sistema de balanza de productos, la política de Indonesia, que no supone una carga para el régimen de importación del país, tiene por objeto crear y promover un entorno empresarial mejor, aportar certidumbre a las actividades comerciales y asegurar la libre circulación de las mercancías. Esta política también sirve como instrumento de evaluación del Gobierno de Indonesia para asegurar la transparencia de las políticas, basándose en datos más precisos, y su aplicación estará a cargo de los ministerios y las instituciones gubernamentales competentes.

19.23. Desde la perspectiva de la política gubernamental, el sistema de balanza de productos de Indonesia servirá para proporcionar datos más completos, detallados, transparentes y precisos para los ministerios y las instituciones gubernamentales competentes, mientras que, para las empresas, la balanza de productos tiene el objetivo de promover la certidumbre de la actividad empresarial, fomentar la transparencia y proporcionar cálculos para el desarrollo empresarial.

19.24. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

20 INDONESIA - POLÍTICAS Y PRÁCTICAS QUE RESTRINGEN LAS IMPORTACIONES Y LAS EXPORTACIONES - SOLICITUD DEL JAPÓN, NUEVA ZELANDIA Y LA UNIÓN EUROPEA

20.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Japón, Nueva Zelandia y la Unión Europea.

⁷⁴ Véase el documento G/C/M/143, párrafos 9.21 y 9.22.

20.2. El delegado del Japón indica lo siguiente:

20.3. En reuniones anteriores del CCM y del Comité de MIC, el Japón ha expresado continuamente sus preocupaciones por la compatibilidad con los Acuerdos de la OMC de varias medidas relativas a las prescripciones en materia de contenido nacional aplicadas por Indonesia, en particular las relativas al equipo 4G LTE, los equipos de televisión y los productos del sector minorista. Indonesia ha explicado reiteradamente que las medidas relativas a las prescripciones en materia de contenido nacional se basan en general en su política de contratación pública. No obstante, el contenido de la política de contratación pública de Indonesia no está claro. No parece que todas las medidas relativas a las prescripciones en materia de contenido nacional se apliquen en el marco de la contratación pública, ni que las políticas de contratación pública justifiquen su aplicación de forma directa. En la reunión del Comité de MIC celebrada en 2022, Indonesia explicó que se estaba llevando a cabo un examen exhaustivo. Por consiguiente, el Japón solicita información detallada sobre el calendario del examen y las consultas.

20.4. Al Japón también le preocupa el aumento de las medidas de restricción de las importaciones, como el sistema de registro y aprobación de las importaciones para los productos textiles y los acondicionadores de aire, en particular su compatibilidad con el artículo XI.1 del GATT. El Japón agradece que haya mejorado el nivel de las cantidades permitidas; no obstante, espera que se aclaren en profundidad los criterios y se mejore la transparencia operativa.

20.5. Durante la reunión del Comité de Licencias de Importación celebrada en octubre de 2022, Indonesia declaró que las licencias de importación de productos textiles se tramitaban con prontitud por vía electrónica. No obstante, desde que se adoptó la medida, no ha habido aprobaciones de solicitudes de licencias de importación, y la realidad es que las exportaciones están disminuyendo. Al Japón le preocupa que persistan tales efectos de restricción de las importaciones.

20.6. Además, al Japón le sigue preocupando el régimen de licencias de importación de Indonesia para los productos de acero, que se ha aplicado de conformidad con el Reglamento Nº 20 del Ministerio de Comercio, de 2021. Por ejemplo, desde la introducción de la medida, el número de solicitudes de licencias aprobadas se ha reducido significativamente en comparación con el número real de solicitudes presentadas, con independencia del tipo de licencia. Al Japón le preocupa que una medida con tales efectos de restricción del comercio en las importaciones pueda no ser compatible con los Acuerdos de la OMC, en particular con el artículo XI.1 del GATT.

20.7. En la reunión del Comité de Licencias de Importación celebrada en octubre de 2022, el Japón preguntó acerca del nexo entre los objetivos de garantizar la importación de productos inocuos y reducir el número de solicitudes. Por ejemplo, el Japón preguntó por el tipo de normas técnicas que se tenían en cuenta a la hora de reducir el número de solicitudes. Sin embargo, no se ha recibido ninguna respuesta de Indonesia. A este respecto, el Japón considera que no debe proseguirse con esa reducción significativa del número de solicitudes, y que deben aclararse los motivos y criterios a los que obedece tal reducción.

20.8. Además, el Japón entiende que un nuevo marco (*Neraca Komoditas*, un marco de ajuste de la oferta y la demanda denominado "balanza de productos") empezará a aplicarse en 2023. El Japón solicita a Indonesia que facilite una explicación detallada de este nuevo marco, en particular por lo que se refiere a las consecuencias para los productos de acero y la manera en que se modificarán los procedimientos de importación respecto del sistema actual.

20.9. Además, en cuanto a los productos textiles, el Japón considera que la medida de salvaguardia impuesta por Indonesia a las alfombras, establecida el 17 de febrero de 2021, es verdaderamente lamentable, pues el Japón ha planteado esta medida en diversas consultas y debates, también en el Comité de Salvaguardias. El Japón también considera lamentable que no se haya observado ninguna mejora. Para el Japón, hay dos problemas principales: i) el arancel se establece hasta en un 150%-200% en términos de transformación del impuesto *ad valorem*; y ii) el arancel se ha introducido en un momento en el que las importaciones de alfombras han registrado una drástica caída.

20.10. En la reunión del Comité de Salvaguardias celebrada en octubre de 2022, para responder a las preocupaciones del Japón, Indonesia declaró que la participación del Japón en las importaciones no se había reducido, pero que, dado que el volumen total de las importaciones había disminuido

radicalmente, no tenía sentido comparar la participación del Japón en las importaciones con el volumen total de estas. A esto cabe agregar que las importaciones del Japón han disminuido con respecto a 2019.

20.11. Al Japón le preocupa el creciente número de medidas de restricción del comercio de Indonesia, las cuales podrían ser incompatibles con los Acuerdos de la OMC. Por esta razón, el Japón solicita una explicación concreta sobre los fundamentos de la introducción de esos sistemas, así como sobre su compatibilidad con los Acuerdos de la OMC.

20.12. Además, el Japón recuerda que presentó preguntas por escrito al Comité de Licencias de Importación y al Comité de MIC sobre las tres medidas de Indonesia siguientes: i) la reglamentación de las importaciones de acondicionadores de aire; ii) las licencias de importación de acero; y iii) la reglamentación de las importaciones de productos textiles.

20.13. El Japón confía en que Indonesia responda a estas preguntas con prontitud. Concretamente, el Japón espera que la reglamentación de las importaciones de acondicionadores de aire no se aplique como una restricción a la importación, que se establezcan de forma más transparente los procedimientos y las normas sobre permisos y que se corrijan o supriman lo antes posible otras medidas.

20.14. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

20.15. A la Unión Europea, al igual que a muchos otros Miembros de la OMC, le genera una profunda preocupación que no se puedan lograr avances concretos con respecto a las políticas y prácticas de restricción de las importaciones y exportaciones adoptadas por Indonesia. Por el contrario, la cantidad y el alcance de las restricciones de Indonesia parecen haber aumentado con el paso del tiempo, lo que ha afectado negativamente a las corrientes comerciales. En particular, la Unión Europea reitera su grave preocupación por los procedimientos de autorización de las importaciones engorrosos y prolongados que aplica Indonesia en la esfera sanitaria y fitosanitaria, sus complejas normas y la falta de procedimientos de certificación pragmáticos para el etiquetado halal, el uso obligatorio de normas nacionales de Indonesia (SNI), que se apartan de las normas internacionales, su uso más generalizado de prescripciones en materia de contenido nacional y su régimen restrictivo de concesión de licencias de importación y otras medidas de control de las importaciones, como la asignación lenta y parcial de autorizaciones de importación para los productos textiles y el calzado.

20.16. Como se ha dicho en el marco del anterior punto del orden del día, a la Unión Europea también le preocupa la gestión efectiva y la verdadera repercusión del sistema de balanza de productos establecido en virtud del Reglamento 5/2021 del Gobierno de Indonesia y de los Reglamentos 19/2021 y 20/2021 del Ministerio de Comercio, sobre las que la UE solicita más aclaraciones.

20.17. Asimismo, la Unión Europea señala el establecimiento de un nuevo régimen de exportación en virtud del Reglamento 18/2021. Este nuevo régimen de exportación parece ampliar considerablemente el conjunto de mercancías sujetas a prohibiciones de exportación (de 39 a 275 posiciones arancelarias), lo que podría obstaculizar aún más las corrientes comerciales y además plantea dudas en cuanto conformidad de dicho régimen con las obligaciones contraídas por Indonesia en el marco de la OMC.

20.18. Por consiguiente, la Unión Europea insta a Indonesia a que reduzca el elevado número de obstáculos al comercio que han afectado las corrientes comerciales de la UE durante un tiempo demasiado prolongado y a que se abstenga de promulgar nuevos reglamentos que creen más obstáculos al comercio. Además, la Unión Europea vuelve a exhortar a Indonesia a que vele por que todas las medidas pertinentes se notifiquen a la OMC, para brindar a los Miembros la oportunidad de formular observaciones al respecto.

20.19. La delegada de Nueva Zelandia indica lo siguiente:

20.20. Nueva Zelandia se suma a las preocupaciones planteadas por la Unión Europea y el Japón, así como por otros Miembros en las anteriores reuniones del Consejo. Como Nueva Zelandia ha señalado anteriormente, a su juicio, las restricciones impuestas por Indonesia a las importaciones

agropecuarias siguen menoscabando principios fundamentales de la OMC. Los frecuentes cambios introducidos por Indonesia en los requisitos de importación menoscaban la certidumbre comercial, lo que a su vez reduce los beneficios de los agricultores y puede traducirse en un aumento de los costos de producción. Por otra parte, esta incertidumbre también contribuye al continuo encarecimiento de los alimentos, lo que puede repercutir de forma especialmente negativa en la población con ingresos bajos. Preocupa en particular a Nueva Zelanda que la expedición de licencias de importación no sea sistemática. Los retrasos en la concesión de licencias de importación dan lugar a importantes problemas en el acceso a los mercados para los asociados comerciales y pueden ocasionar más dificultades a los importadores a la hora de abastecerse de productos alimentarios para los consumidores locales.

20.21. Nueva Zelanda solicita a Indonesia que también facilite más información a sus asociados comerciales sobre el mecanismo de balanza de productos básicos, en particular la forma en que se calcula el mecanismo, el proceso que tienen que seguir los exportadores para obtener las licencias de importación, los plazos de aplicación correspondientes a determinados productos y las medidas que está tomando Indonesia para aumentar la transparencia del mecanismo.

20.22. Nueva Zelanda acoge con agrado que un objetivo declarado del Reglamento Presidencial 32/2022 sobre Balanzas de Productos sea mejorar el trámite de licencias de importación y facilitar el acceso de las empresas a las importaciones. Ahora bien, Nueva Zelanda observa que parece probable que el Reglamento añada mayor complejidad, pues permite que se apliquen restricciones a la importación cuando se calcule que el suministro nacional no sea suficiente para satisfacer la demanda prevista. Aún no se han facilitado los pormenores del sistema de balanza de productos/licencias de importación, lo que se viene a sumar al entorno de incertidumbre que rodea las importaciones.

20.23. Por último, Nueva Zelanda agradece las observaciones formuladas por Indonesia en la reunión del Consejo celebrada en julio, con arreglo a las cuales "[e]n principio, Indonesia no pretende obstaculizar la fluidez del comercio internacional por medio de sus políticas de importación y exportación"; "Indonesia siempre promueve la simplificación, la transparencia y la eficiencia para facilitar sus exportaciones e importaciones"; e "Indonesia está dispuesta a entablar conversaciones bilaterales con los Miembros de la OMC y abordar sus preocupaciones". Nueva Zelanda se suma a otros oradores para pedir a Indonesia que redoble sus esfuerzos a fin de abordar estas preocupaciones de larga data sobre sus políticas de restricción de las importaciones y los efectos de estas en el comercio de productos agropecuarios.

20.24. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

20.25. Los Estados Unidos desean aprovechar esta oportunidad para insistir una vez más en sus preocupaciones por las políticas y prácticas de Indonesia que restringen las importaciones y exportaciones. Los Estados Unidos observan el creciente número de Miembros que intervienen en este punto del orden del día, así como el número cada vez mayor de políticas indonesias que los Miembros plantean como preocupaciones. Los Estados Unidos esperan que Indonesia preste atención a esta alarmante tendencia. Los Estados Unidos han expresado su preocupación por determinadas políticas de Indonesia en anteriores reuniones del Consejo, así como en el Comité de MIC, el Comité OTC, el Comité del ATI y el Comité de Acceso a los Mercados, y lamenta tener que volver a plantearlas en esta ocasión.

20.26. En primer lugar, los Estados Unidos señalan que, en la reunión anterior del Consejo, Indonesia declaró que había "iniciado varios exámenes" de sus políticas sobre contenido nacional y que se estaban celebrando consultas. Los Estados Unidos solicitan que Indonesia proporcione al Consejo información actualizada sobre esos exámenes, y subrayan la importancia de garantizar que sus consultas den cabida a una amplia participación pública.

20.27. En segundo lugar, a los Estados Unidos les sigue preocupando el hecho de que Indonesia aplique a una serie de productos de TIC aranceles que parecen estar por encima de sus compromisos arancelarios consolidados en el marco de la OMC. Aunque ha habido algunos avances positivos en meses anteriores de este año, Indonesia sigue manteniendo aranceles sobre varios productos de TIC que parecen exceder de sus compromisos arancelarios consolidados en la OMC. Los Estados Unidos han planteado esta cuestión a Indonesia en repetidas ocasiones durante los tres últimos años, pero sin recibir ninguna respuesta sustantiva a sus preocupaciones. En varias reuniones anteriores

del CCM, Indonesia ha señalado que la cuestión está siendo examinada y que Indonesia seguirá esforzándose "por cumplir todos los Acuerdos de la OMC". Los Estados Unidos instan a Indonesia a dialogar constructivamente sobre esta cuestión, a facilitar más información que la típica indicación de que "aún están examinando" la cuestión y a responder de modo definitivo a estas preocupaciones de larga data, a fin de garantizar la integridad de sus compromisos en materia de acceso a los mercados. Los Estados Unidos consideran que esos aranceles que se aplican a una serie de productos de TIC perjudican a la propia Indonesia, ya que limitan el acceso de los consumidores y las empresas indonesios a importantes productos de alta tecnología que constituyen la columna vertebral de la economía digital. Los comerciantes estadounidenses también han llamado activamente la atención sobre los desincentivos a la inversión resultantes de esos aranceles.

20.28. En tercer lugar, a los Estados Unidos les preocupa que Indonesia siga utilizando la práctica de concluir medidas relacionadas con el comercio sin que las partes interesadas tengan suficientes oportunidades para hacer aportaciones. Indonesia ha mostrado una tendencia a hacer efectivas medidas definitivas vinculadas a su Ley de Garantía de los Productos Halal sin notificación suficiente y con pocas oportunidades, o ninguna, para que el público formule observaciones. Estas medidas podrían afectar a un porcentaje importante del comercio mundial de mercancías con Indonesia, incluidas las exportaciones de los Estados Unidos. Al ultimar las medidas de esa manera, Indonesia pierde la oportunidad de recibir información valiosa de las partes interesadas sobre las repercusiones de sus medidas en el comercio. Además, a los Estados Unidos les sigue preocupando que Indonesia aún no haya respondido a importantes preguntas relacionadas con sus medidas halal, que los Estados Unidos han distribuido en el Comité OTC. Los Estados Unidos alientan encarecidamente a Indonesia a que, en el futuro, adopte un proceso de formulación de políticas más consultivo y más transparente.

20.29. Por último, los Estados Unidos instan a Indonesia a que: i) responda a las preguntas que formularon los Estados Unidos en abril de 2021 durante el Comité del ATI; ii) responda a las preguntas de los Estados Unidos sobre las medidas halal de Indonesia presentadas anteriormente al Comité OTC; y iii) facilite información actualizada acerca del examen en curso de sus políticas sobre contenido nacional.

20.30. Los Estados Unidos consideran que las políticas de restricción del comercio adoptadas por Indonesia son contrarias a los objetivos más amplios de recuperación económica que esta alberga, así como a los intereses de los consumidores, trabajadores y empresas de Indonesia; y animan encarecidamente a Indonesia a que reconsidere dichas políticas. Los Estados Unidos tienen la esperanza de que Indonesia pueda responder a sus preocupaciones y están dispuestos a colaborar en ese sentido.

20.31. El delegado del Canadá indica lo siguiente:

20.32. El Canadá comparte las preocupaciones expresadas por otros Miembros de la OMC en relación con la manera en que Indonesia administra su régimen de licencias de importación para los productos agropecuarios, y quisiera solicitar información adicional sobre la administración de su mecanismo de balanza de productos. El Canadá pide a Indonesia que aplique sus medidas de importación de manera transparente y previsible, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la OMC, en especial en un contexto en el que el comercio internacional puede contribuir a la consecución de los objetivos de seguridad alimentaria de Indonesia. El Canadá también desea sumarse a quienes han señalado una preocupación comercial sistémica con respecto a la aplicación por Indonesia de aranceles a los productos de TIC que sobrepasan sus tipos consolidados. El Canadá insta a Indonesia a que elimine sus aranceles sobre los productos de TIC de manera compatible con sus compromisos en el marco de la OMC.

20.33. El delegado de Indonesia indica lo siguiente:

20.34. Indonesia agradece al Japón, la Unión Europea, Nueva Zelandia, los Estados Unidos y el Canadá el interés que siguen mostrando en las políticas y prácticas de importación y exportación de Indonesia. Indonesia también quisiera dar las gracias a Nueva Zelandia por expresar sus condolencias y solidaridad en relación con el devastador terremoto ocurrido recientemente en Indonesia.

20.35. A continuación, Indonesia desea tratar ciertas cuestiones planteadas por los Miembros, también en relación con la declaración que formuló en la anterior reunión del CCM, así como en reuniones conexas de otros Comités:

20.36. Por lo que se refiere a las prescripciones en materia de contenido nacional, Indonesia señala que van dirigidas a las políticas relacionadas con la contratación pública, la necesidad de mantener el bienestar de la población indonesia y satisfacer sus necesidades vitales o con los recursos estratégicos gestionados por el Estado. Todavía está en curso un proceso de examen exhaustivo de las medidas de localización, sobre todo de las relacionadas con la contratación pública de bienes y servicios.

20.37. En cuanto a los aranceles aplicados a los productos de TIC, se están llevando a cabo consultas internas entre los ministerios y las instituciones pertinentes. Indonesia seguirá esforzándose por cumplir sus compromisos dimanantes de todos los Acuerdos de la OMC.

20.38. En cuanto al régimen de licencias de importación de productos textiles, en la actualidad las solicitudes de licencia de importación se tramitan por vía electrónica. Una vez presentados todos los documentos, y estos están completos y son conformes con la reglamentación, las licencias de importación se tramitan en un plazo relativamente breve, con arreglo a lo dispuesto en el Acuerdo sobre Licencias de Importación.

20.39. En lo referente al régimen de licencias para las importaciones de productos agropecuarios, Indonesia está resuelta a aplicar las recomendaciones y decisiones formuladas por el OSD en los asuntos DS477 y DS478.

20.40. Por lo que se refiere al régimen de licencias para las importaciones de productos de acero, Indonesia señala que la finalidad de la política es velar por que todos los productos de acero en el mercado indonesio cumplan las normas, las especificaciones y los requisitos necesarios relativos a los aspectos de salud y seguridad del uso de los productos de acero importados. Indonesia considera que estas políticas están en conformidad con los principios de la OMC de transparencia y no discriminación, así como con las disposiciones del Acuerdo sobre Licencias de Importación.

20.41. En cuanto a los procedimientos para el trámite de licencias de importación relativos a medidas sanitarias y fitosanitarias (MSF), Indonesia ha realizado progresos, y no dejará de esforzarse en este sentido para avanzar, mejorar y ser más transparente en sus procedimientos de aprobación de licencias de importación en el ámbito de las MSF.

20.42. En lo concerniente a la reglamentación halal, Indonesia reafirma su apertura y transparencia para cooperar a nivel internacional en el marco de su Sistema de Garantía Halal, sobre la base de principios recíprocos, reconocimiento mutuo y aceptación mutua, en cumplimiento de los reglamentos y las prácticas internacionales. Además, Indonesia ha presentado al Comité OTC varias aclaraciones sobre su reglamentación halal.

20.43. En cuanto a la norma nacional de Indonesia (SNI), se trata de una política de Indonesia en materia de protección de los consumidores, que no pretende obstaculizar las importaciones procedentes de otros Miembros de la OMC. Al contrario, esta política tiene por objeto garantizar que los productos cumplen los aspectos pertinentes relativos a la seguridad y la salud para proteger a los consumidores indonesios y que esto se aplica tanto a los productos nacionales como a los importados. En este sentido, Indonesia señala que se esfuerza en todo momento por cumplir el principio de transparencia notificando a la OMC toda aplicación de reglamentos sobre SNI obligatorias y otros reglamentos técnicos.

20.44. Indonesia confirma que seguirá esforzándose por cumplir todos sus compromisos en el marco de la OMC, a saber, todo Acuerdo y reglamento, así como todos los principios de la OMC, en particular la transparencia y la no discriminación.

20.45. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

21 EGIPTO - UTILIZACIÓN OBLIGATORIA DE UNA CARTA DE CRÉDITO COMO CONDICIÓN DE PAGO PARA LAS IMPORTACIONES - SOLICITUD DE LA UNIÓN EUROPEA

21.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de la Unión Europea.

21.2. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

21.3. La Unión Europea sigue de cerca las novedades relativas a la obligación establecida recientemente de utilizar una carta de crédito como condición de pago para las importaciones en Egipto. La UE también ha planteado esta cuestión en la reunión más reciente del CAM. La Unión Europea entiende que, desde febrero de 2022, la Autoridad Aduanera solo puede autorizar las importaciones en Egipto una vez que los bancos egipcios hayan abierto una carta de crédito. Esto ha dado lugar a un bloqueo *de facto* del comercio de la UE en los puertos y puestos aduaneros. A esta situación ha venido a sumarse la falta de transparencia y previsibilidad que ha rodeado el establecimiento y la implantación de la medida. Esta medida se ha adoptado sin notificación previa a los operadores económicos o a la OMC.

21.4. La Unión Europea entiende que este mismo mes el Banco Central de Egipto anunció la eliminación gradual de la medida, con miras a su supresión plena en diciembre de 2022. La UE solicita a Egipto que confirme la fecha exacta en que se eliminará por completo la medida, y también que facilite más detalles sobre las iniciativas que se están adoptando para velar por el restablecimiento de las corrientes comerciales en el país. La UE acoge con agrado la decisión de Egipto de reconsiderar la medida a fin de atender las graves preocupaciones planteadas respecto de las importaciones en el país.

21.5. El delegado de Noruega indica lo siguiente:

21.6. Noruega da las gracias a la Unión Europea por plantear este punto del orden del día. Al igual que la UE, Noruega también expresó su preocupación por la obligatoriedad de utilizar cartas de crédito como pago para las importaciones en Egipto en la reunión del CMA celebrada en octubre. Noruega señaló además las situaciones de bloqueo en los puertos y puestos aduaneros, también en el caso de mercancías que supuestamente estaban excluidas de la medida, así como la falta de transparencia y previsibilidad en torno al establecimiento y la implantación de esta prescripción. Al igual que la UE, Noruega ve con buenos ojos la decisión de reconsiderar la medida y agradecería recibir más información sobre los plazos y las iniciativas adoptadas para restablecer las corrientes comerciales.

21.7. La delegada de Egipto indica lo siguiente:

21.8. Egipto desea dar las gracias a la Unión Europea y a Noruega por plantear esta cuestión. De hecho, esto ya ha sido objeto de debate a nivel bilateral entre Egipto y la Unión Europea en varios foros, entre ellos el Comité de Agricultura y el CMA. Egipto desea destacar algunos hechos recientes a este respecto, a saber, que en octubre de 2022 el Banco Central de Egipto adoptó una serie de medidas de facilitación con el fin de eliminar gradualmente la prescripción para finales de diciembre de 2022. Entre esas medidas figura el aumento del valor límite de los envíos excluidos de la prescripción relativa a la carta de crédito, de USD 5.000 a USD 500.000 (o su equivalente en otras monedas).

21.9. Dicho esto, Egipto desea señalar que las cartas de crédito son un método de pago común y que, en muchas ocasiones, los exportadores exigen este método de pago por el alto grado de seguridad que les proporciona. Además, las cartas de crédito no bloquean las importaciones.

21.10. Por lo que se refiere a un posible retraso, es importante señalar que los actuales problemas sin precedentes que afectan al mundo entero han ejercido una presión sobre las reservas monetarias de un país importador neto de productos alimenticios como Egipto. Esto, a su vez, podría causar retrasos y afectar a la capacidad de los Miembros de financiar sus importaciones, en particular las mercancías esenciales.

21.11. En cuanto a la disponibilidad y publicación de información, desde la introducción del uso obligatorio de cartas de crédito en febrero de 2022, el Banco Central de Egipto ha asegurado la

transparencia mediante la emisión de varias circulares. La circular más reciente es de fecha 27 de octubre de 2022 y aclara el alcance de la prescripción por lo que se refiere a las entidades, los productos y los regímenes comerciales abarcados, así como los procedimientos administrativos pertinentes.

21.12. Además, las cartas de crédito no son el único método de pago permitido, puesto que también se aceptan otros métodos de pago, como se explica en las circulares del Banco Central. En las circulares también se explica que hay muchos productos que no están abarcados, como por ejemplo los siguientes: medicamentos, vacunas y los productos químicos, suministros médicos e insumos pertinentes, y suministros para laboratorios de pruebas médicas; té, carne, aves de corral, pescado, trigo, aceite, leche en polvo, leche para lactantes, frijoles, lentejas, mantequilla y maíz; ganado en pie y aves de corral vivas, además de medicamentos veterinarios y los productos químicos pertinentes; y materias primas e insumos de producción, como las semillas y los productos químicos utilizados en las actividades agropecuarias y el cacao en bruto en polvo.

21.13. Por último, para garantizar que ningún envío de mercancías perecederas (productos agropecuarios y alimenticios) sufra ningún retraso en las aduanas, se han dado instrucciones a los puertos egipcios de que procedan al despacho aduanero de todos los envíos perecederos siempre que el importador se comprometa a finalizar los procedimientos administrativos con el banco en un plazo máximo de un año.

21.14. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

22 EGIPTO - PRESCRIPCIONES EN MATERIA DE CERTIFICACIÓN HALAL APLICABLES A LOS PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y BEBIDAS IMPORTADOS - SOLICITUD DE AUSTRALIA, EL CANADÁ Y LOS ESTADOS UNIDOS

22.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Australia, el Canadá y los Estados Unidos.

22.2. El delegado de Australia indica lo siguiente:

22.3. Australia agradece la comunicación y colaboración mantenidas a nivel bilateral con Egipto en lo que respecta a la aplicación de nuevas prescripciones en materia de certificación halal de IS EG Halal. Australia acoge con satisfacción el tercer *addendum* aportado por Egipto a su notificación en la reunión del Comité OTC celebrada el 15 de agosto de 2022, en la que se aclara qué productos requieren la certificación halal como requisito para la importación en Egipto. No obstante, a Australia le siguen preocupando varias cuestiones, entre ellas, las relativas a la necesidad de proporcionar a los Miembros tiempo suficiente para formular observaciones sobre las modificaciones propuestas a las medidas.

22.4. Australia alienta a Egipto a cumplir sus obligaciones de transparencia en el marco de la OMC y a presentar notificaciones antes de realizar nuevas modificaciones o aplicar las nuevas medidas de certificación halal. Al mismo tiempo, Australia celebra el diálogo en curso sobre las prescripciones de certificación halal para garantizar que cumplan los objetivos de política de Egipto y, al mismo tiempo, no restrinjan el comercio más de lo necesario.

22.5. El delegado del Canadá indica lo siguiente:

22.6. Al Canadá le siguen preocupando las nuevas prescripciones de Egipto en materia de certificación halal aplicables a todos los productos alimenticios y bebidas importados. El Canadá entiende el objetivo de Egipto de garantizar que sus consumidores tengan la certeza de que compran y consumen productos certificados como halal de conformidad con la *sharí* islámica. No obstante, el Canadá también considera que esas medidas no deben crear obstáculos innecesarios al comercio internacional ni ser más restrictivas de lo necesario para alcanzar ese objetivo.

22.7. Aunque el Canadá agradece que Egipto haya demorado la aplicación de la certificación halal para los productos lácteos, le preocupa la falta de información detallada, documentación y concreción sobre la forma de aplicar estas prescripciones y el modo en que afectarán a los productos concretos. Por ejemplo, según el nuevo régimen propuesto, un solo organismo de certificación egipcio estará facultado para aprobar productos halal para el mercado egipcio. El Canadá entiende que esto ya ha

aumentado considerablemente la cuantía del derecho de certificación halal, que tendrá que correr por cuenta de los exportadores de productos halal a Egipto. La nueva medida podría dar lugar a un proceso de certificación excesivamente gravoso, costoso y más restrictivo del comercio de lo necesario para alcanzar el objetivo que se ha fijado Egipto.

22.8. El Canadá alienta firmemente a Egipto a mantener conversaciones abiertas y transparentes con sus interlocutores comerciales para intercambiar información, aclarar más las prescripciones previstas en esta nueva medida y examinar la repercusión que esta pueda tener en el comercio. Mientras tanto, solicita respetuosamente que Egipto suspenda la aplicación de la medida.

22.9. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

22.10. Los Estados Unidos siguen compartiendo las preocupaciones expresadas por Australia y el Canadá en relación con la aplicación por Egipto de la prescripción de certificación halal, notificada en el documento G/TBT/N/EGY/313, y las tres adiciones posteriores. Es importante señalar que los Estados Unidos reconocen que Egipto tiene el derecho de garantizar a sus consumidores la conformidad de determinados productos con los preceptos de la ley islámica mediante una certificación halal.

22.11. En este momento, no parece que Egipto haya facilitado la información necesaria para que los exportadores comprendan adecuadamente sus nuevas prescripciones halal para los productos lácteos. Si estas precisiones no se incorporan en reglamentos técnicos claros, los productores de los Estados Unidos no estarán en disposición de ajustar sus prácticas de producción ni de seguir exportando mercancías de calidad a Egipto. Esta situación es especialmente preocupante si se tienen en cuenta los importantes desafíos en materia de seguridad alimentaria a los que se enfrentó el mundo durante el pasado año.

22.12. Los Estados Unidos solicitan que Egipto suspenda la aplicación de sus prescripciones halal para los productos lácteos hasta que esté en disposición de proporcionar: i) los criterios halal específicos que deben cumplir los productores; ii) los procedimientos de evaluación de la conformidad; iii) información clara sobre los productos abarcados (por código del SA); iv) la estructura de los derechos de certificación; v) los procedimientos de auditoría (por ejemplo, si se requieren auditorías, qué criterios se aplicarán a los establecimientos y los organismos de certificación objeto de auditoría); vi) los criterios que utilizará Egipto para habilitar a los organismos de certificación halal extranjeros; vii) los mecanismos gubernamentales para hacer cumplir las prescripciones (por ejemplo, la documentación requerida en los puertos, los mecanismos de acción correctiva); viii) los procedimientos para recurrir las medidas de ejecución y solucionar los casos de incumplimiento; y ix) cualquier otra información que permita a los productores y los organismos de certificación extranjeros cumplir estas nuevas prescripciones en materia de importación.

22.13. Los Estados Unidos también solicitan un plazo de aplicación razonable de al menos seis meses tras la notificación del reglamento técnico que incluirá la información mencionada. Los Estados Unidos están dispuestos a colaborar con Egipto mediante diálogos técnicos para ayudar al país a aplicar las medidas relativas a las prescripciones en materia de certificación halal.

22.14. La delegada del Paraguay indica lo siguiente:

22.15. El Paraguay quisiera registrar su apoyo a este ítem de agenda. El Paraguay entiende los objetivos legítimos de Egipto, pero a pesar de las repetidas solicitudes de información a Egipto, el Paraguay aún no dispone de la información solicitada. A pesar de que el Paraguay ha solicitado a Egipto mayor claridad desde hace ya más de un año, sigue sin contar con información clara y detalles sobre los procedimientos para su aplicación, lo que impide que los operadores puedan adaptarse para su cumplimiento.

22.16. Egipto nos recuerda rutinariamente en esta Organización que es un país en desarrollo importador neto de alimentos y que nos encontramos en una crisis de seguridad alimentaria sin precedentes. Sin embargo, medidas como estas impiden que los exportadores puedan ingresar al mercado egipcio y que el comercio pueda ser una herramienta para brindar soluciones a las necesidades alimentarias del pueblo egipcio.

22.17. El Paraguay vuelve a solicitar a Egipto que suspenda la aplicación de nuevos requisitos de certificación halal hasta que los Miembros cuenten con toda la información solicitada y los operadores comerciales dispongan de tiempo suficiente para adaptarse a su cumplimiento, de modo que los exportadores de productos alimenticios puedan ser parte de la solución a las necesidades de alimentos y seguridad alimentaria del país.

22.18. La delegada de Nueva Zelanda indica lo siguiente:

22.19. Nueva Zelanda agradece a Egipto el diálogo mantenido en relación con su propuesta de norma halal y la reciente prórroga adicional para la inclusión de los productos lácteos. Nueva Zelanda continúa respetando el deseo de Egipto de garantizar a sus consumidores que los alimentos importados cumplen los preceptos halal, pero sigue viendo con preocupación algunos aspectos de las prescripciones halal propuestas, como el hecho de que exista un único organismo de certificación halal autorizado.

22.20. Además, el requisito de obtener una certificación halal para todos los productos lácteos no se ajusta a las normas aceptadas a nivel mundial para los productos alimenticios. Nueva Zelanda entiende que, por su naturaleza, los productos lácteos son intrínsecamente halal, y que no debería exigirse una certificación halal para ellos (excepto en el caso de los productos lácteos a los que se agregan ingredientes de origen animal no lácteos). Nueva Zelanda solicita a Egipto que aclare esta cuestión y publique un reglamento definitivo con las prescripciones en materia de registro halal que incluya un período de notificación suficiente para aplicar nuevas prescripciones una vez que se haya ultimado la nueva norma y se notifique formalmente.

22.21. Nueva Zelanda también pregunta si las prescripciones adicionales en materia de registro que figuran como texto libre en el documento G/TBT/N/EGY/313/Add.3 formarán parte de las obligaciones que impone la ley o serán un documento de orientación. Nueva Zelanda entiende que ningún requisito de registro para los fabricantes o exportadores será obligatorio hasta la entrada en vigor de la norma halal definitiva. Nueva Zelanda alienta a Egipto a aplicar los requisitos menos restrictivos del comercio en relación con la certificación halal y acoge con satisfacción la colaboración con Egipto en este asunto.

22.22. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

22.23. La Unión Europea desea expresar su preocupación en relación con las nuevas prescripciones en materia de certificación halal aplicables a partir del 1 de octubre de 2021 en virtud de la norma halal de Egipto 4249/2014. Preocupan a la UE las consecuencias negativas de esta medida en las importaciones de alimentos y bebidas en Egipto. La UE acoge con satisfacción las medidas de facilitación más recientes notificadas por Egipto al Comité OTC el 4 de abril de 2022 por las que se prorroga, hasta el 30 de septiembre de 2022, el período en que se acepta el ingreso en Egipto de las importaciones de leche y productos lácteos sin un certificado halal. Al mismo tiempo, la UE agradecería que Egipto aclarase si la medida de suspensión puede prorrogarse aún a fin de conceder a las empresas un plazo razonable para adaptarse a las nuevas prescripciones.

22.24. La Unión Europea también desea invitar a las autoridades de Egipto a que no amplíen más la lista de productos abarcados por la certificación halal. Una ampliación impondría a los importadores nuevos obstáculos significativos al comercio y tendría efectos negativos para los consumidores de Egipto, en forma de precios más elevados y de una oferta escasa como consecuencia de la limitada competencia.

22.25. Además, la Unión Europea invita a Egipto a que reconsidere su decisión de otorgar el derecho de certificar el cumplimiento de las prescripciones halal a una única empresa, IS EG Halal. Alienta a Egipto a que establezca un sistema de certificación halal que permita la participación de múltiples entidades de certificación de probada reputación, de conformidad con las mejores prácticas internacionales.

22.26. Por último, la Unión Europea desea solicitar a Egipto que indique las medidas concretas que prevé adoptar, en particular que aporte información exhaustiva sobre las nuevas medidas y que publique orientaciones claras por escrito para las partes interesadas, incluida una descripción detallada del procedimiento de certificación, su duración, sus costos y los documentos exigidos, así como del proceso de registro de los proveedores y los productos abarcados. La UE está dispuesta a

colaborar con Egipto para hallar soluciones que eviten los posibles efectos negativos de esta medida en las importaciones de productos alimenticios y bebidas a Egipto.

22.27. La delegada de la Argentina indica lo siguiente:

22.28. La Argentina reitera la preocupación por esta medida y la falta de información detallada y completa sobre la misma. En particular, la prórroga dispuesta recientemente por Egipto para la entrada en vigor del nuevo régimen no despeja las preocupaciones e inquietudes que genera el mismo en la Argentina. Estas preocupaciones se centran principalmente en la falta de transparencia y previsibilidad, dado que no hay información sobre las modalidades de certificación ni otros detalles relativos a la normativa. Por lo tanto, la Argentina solicita a Egipto que provea la información necesaria y que se abstenga de aplicar la medida hasta que esta información detallada esté disponible, y que otorgue a los productores extranjeros tiempo suficiente para adaptarse.

22.29. La delegada del Reino Unido indica lo siguiente:

22.30. El Reino Unido entiende el objetivo de Egipto de garantizar que los consumidores egipcios tengan la certeza de que compran productos que cuentan con certificación halal. Junto con el Canadá y los Estados Unidos, el Reino Unido alienta a Egipto a mantener conversaciones abiertas y transparentes con sus interlocutores comerciales para intercambiar información y aclarar las prescripciones previstas en el marco de esta nueva medida. El Reino Unido espera con interés colaborar con Egipto a ese respecto.

22.31. La delegada de Egipto indica lo siguiente:

22.32. En primer lugar, Egipto da las gracias a Australia, el Canadá, los Estados Unidos, el Paraguay, Nueva Zelanda, la Unión Europea, la Argentina y el Reino Unido por su interés en este asunto, y toma nota de lo que se ha dicho. Egipto desea remitirse a las declaraciones que ha formulado sobre esta cuestión en reuniones anteriores del Comité OTC y del CCM sobre esta cuestión.⁷⁵

22.33. Desde la presentación de su primera notificación, en diciembre de 2021, Egipto ha puesto empeño en responder a las observaciones y las preocupaciones de los países Miembros y sus interlocutores comerciales por diversos medios, en particular mediante intercambios bilaterales, el servicio de información OTC de Egipto, o la presentación de nuevos *addenda* a la notificación original a fin de abordar las cuestiones de interés común.

22.34. Egipto desea observar que ha pasado casi un año desde la presentación de la notificación original. En ese tiempo, Egipto ha aplazado la entrada en vigor del requisito de que las importaciones de leche y productos lácteos vengan acompañadas de un certificado halal, y señala que, hasta ahora, no se ha denegado la entrada a Egipto de ninguna importación de leche o productos lácteos por el hecho de que las importaciones no estuvieran acompañadas de dicho certificado. Además, los aspectos fundamentales de la prescripción y los procedimientos a través de los cuales se aplica, establecidos por la Organización General de Servicios Veterinarios (GOVS), no han cambiado desde la notificación inicial. Por lo tanto, gracias al aplazamiento concedido por Egipto, los operadores económicos cuentan con un plazo adecuado para adaptarse a la prescripción.

22.35. También cabe destacar que, según indican los datos sobre las importaciones de productos lácteos realizadas por Egipto, el flujo de comercio no se ha visto perturbado a raíz de la prescripción. De hecho, al comparar el volumen de las importaciones realizadas por Egipto de productos lácteos procedentes de todo el mundo durante los primeros siete meses de 2021 y 2022, se observa una disminución mínima que no puede atribuirse al requisito de certificación halal. Deben tenerse en cuenta las repercusiones que tienen en los precios y, por ende, en la demanda, las diversas crisis a que hacen frente nuestros países.

22.36. En el *addendum* más reciente de su notificación, distribuido con la signatura G/TBT/N/EGY/313/Add.3, Egipto se esforzó por aclarar las cuestiones planteadas por los Miembros tanto en las reuniones anteriores del Comité OTC como a nivel bilateral. Por ejemplo, el alcance de los productos se ha definido con arreglo al SA, tal y como solicitaron todos los países. A este respecto, Egipto subraya que el ámbito de aplicación de la medida es limitado y se ciñe a los

⁷⁵ Véase el documento G/C/M/143, párrafos 27.26 a 27.29.

productos especificados, tal y como se notificó. En la notificación original y en los *addenda* jamás se ha hecho mención de que exista el requisito de obtener un certificado halal para las importaciones de todos los productos agropecuarios. Desde la notificación inicial, los productos especificados eran la carne y las aves de corral y sus productos, y la leche y los productos lácteos (excepto la leche cruda). En el *addendum* más reciente también se aclararon los procedimientos que conlleva la certificación halal, tal como los aplica el organismo de certificación actualmente autorizado por la GOVS. También se aclararon las prescripciones en materia de etiquetado que emite el organismo de certificación actualmente autorizado y reconocido por la GOVS.

22.37. Asimismo, en respuesta a las preguntas de los Miembros sobre la situación con respecto a la revisión de la Norma de Egipto (ES) 4249, Prescripciones Generales para los Alimentos Halal de conformidad con la *Sharía* Islámica, en el *addendum* más reciente se menciona que el proyecto definitivo ha sido ultimado y está disponible para la formulación de observaciones en el servicio de información OTC de Egipto. De hecho, varios países han formulado sus observaciones durante el período de 60 días previsto para ello, y han recibido respuesta.

22.38. La norma ES 4249 consta de nueve artículos y dos cuadros que abarcan los siguientes temas: ámbito de aplicación; definiciones y terminología; prescripciones generales para los productos alimenticios halal; instrumentos, utensilios e insumos de producción; almacenamiento, exhibición y transporte; condiciones de limpieza, salubridad e inocuidad, inspección y aprobación; exhibición en los mercados; y etiquetado halal. Los dos cuadros incluidos en la norma establecen: i) la clasificación de lo que no se considera halal; ii) los productos alimenticios a los que se otorgará un certificado halal en virtud de la etiqueta del producto y sus ingredientes.

22.39. También es importante aclarar que la norma ES 4249 no establece ni establecerá ningún requisito de supervisión con respecto a ningún organismo de certificación específico. La autoridad competente es la que reconoce al organismo que certifica el cumplimiento de los requisitos halal, que actualmente es IS EG Halal. Se notificará debidamente a los Miembros si se aprueban también otras entidades de certificación.

22.40. En cuanto a la estructura de los derechos, la determina el órgano de certificación y depende del tipo de producto y de la cantidad.

22.41. Por último, Egipto desea expresar su agradecimiento y disposición a seguir colaborando con todos los Miembros en este tema.

22.42. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

23 UNIÓN EUROPEA - DERECHOS COMPENSATORIOS SOBRE EL ACERO INOXIDABLE LAMINADO EN FRÍO - SOLICITUD DE INDONESIA

23.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Indonesia.

23.2. El delegado de Indonesia indica lo siguiente:

23.3. Indonesia desea expresar de nuevo sus preocupaciones a la Unión Europea sobre la imposición de derechos compensatorios a los productos de acero inoxidable laminado en frío procedentes de Indonesia, después de imponer tanto salvaguardias como derechos antidumping sobre el mismo producto. La imposición de derechos compensatorios disminuye prácticamente el acceso a los mercados y reduce el valor de las exportaciones y la competitividad de los productos de acero inoxidable laminado en frío de Indonesia en el mercado de la UE debido a los elevados derechos impuestos. Indonesia subraya que la Unión Europea ha cometido un error al interpretar las políticas de Indonesia como una contribución financiera al sector del acero inoxidable. Además, la UE ha ampliado la interpretación del significado de subvenciones en el marco del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (Acuerdo SMC) mediante la inclusión de la financiación transnacional como una subvención. Indonesia considera que la imposición de derechos compensatorios por la Unión Europea a los productos de acero inoxidable laminado en frío procedentes de Indonesia puede infringir las disposiciones que figuran en el Acuerdo SMC. Indonesia desea seguir colaborando con la UE en este asunto.

23.4. El delegado de China indica lo siguiente:

23.5. China expresa su preocupación por la interpretación distorsionadora que hace la Unión Europea del Acuerdo SMC y su introducción de un nuevo concepto de subvención "transfronteriza" en las investigaciones y medidas en materia de derechos compensatorios. La Unión Europea se ha apartado del texto claro del Acuerdo SMC en varias investigaciones en materia de derechos compensatorios al referirse a subvenciones transfronterizas, un concepto que no se deriva del Acuerdo, sino que ha sido más bien creado por la Unión Europea. Ese concepto lleva implícita la interpretación distorsionadora que hace la UE del artículo 1.1 a) 1) del Acuerdo SMC, que indica claramente que "se considerará que existe subvención cuando haya una contribución financiera de un gobierno o de cualquier organismo público en el territorio de un Miembro". Sin embargo, por lo que respecta a las subvenciones transfronterizas, la Unión Europea considera como subvenciones las prácticas normales en las actividades de inversión en el extranjero, tales como la cooperación económica bilateral no vinculante en el país A y en el país B, las inversiones en el extranjero efectuadas por empresas privadas del país A en el país B y los fondos obtenidos por esas empresas en los bancos del país A para sus inversiones en el extranjero. Conforme a la lógica de la UE, toda cooperación bilateral normal y toda inversión en el extranjero podría considerarse subvención y ser objeto de medidas compensatorias. Tales prácticas se apartan claramente de los principios básicos del Acuerdo SMC.

23.6. Las medidas de la Unión Europea son incompatibles con el Acuerdo SMC. Esas medidas no solo afectan a los intereses legítimos de las empresas y los Miembros interesados y perturban la cooperación económica bilateral y las inversiones en el extranjero normales, sino que también son perjudiciales para el crecimiento sostenible e inclusivo de la economía mundial. China solicita a la UE que corrija sus prácticas problemáticas, ponga fin a todas las medidas comerciales correctivas relativas a las subvenciones transfronterizas y deje de realizar investigaciones similares.

23.7. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

23.8. La Unión Europea valora y respeta el derecho de Indonesia a desarrollar su industria siderúrgica y explotar sus considerables reservas de níquel. Sin embargo, ese objetivo legítimo de política industrial debe perseguirse de conformidad con las normas de la OMC. La UE recuerda que interpuso una reclamación ante la OMC contra la prohibición impuesta por Indonesia a las exportaciones de mineral de níquel. Este procedimiento iniciado por la UE en relación con los derechos compensatorios se centra en dos subvenciones fundamentales que perjudican a muchas ramas de producción competitivas de la UE en el nuevo panorama emergente del comercio desleal: las materias primas subvencionadas, que son esenciales para las cadenas de valor industriales; y las subvenciones transfronterizas procedentes de China que Indonesia aceptó, a juzgar por los numerosos documentos encontrados.

23.9. Hay que destacar también otros dos hechos: i) las autoridades indonesias solo han cooperado parcialmente en muchos aspectos de la investigación, de modo que la Unión Europea ha tenido que recurrir en parte a los llamados "hechos de que se tenga conocimiento"; ii) además, este caso ha sacado a la luz un gran número de acuerdos entre las autoridades de Indonesia y de China para canalizar subvenciones transfronterizas.

23.10. La Unión Europea ha actuado en plena conformidad con las normas de la OMC. No ha compensado subvenciones otorgadas fuera de la jurisdicción nacional del país exportador. De hecho, las subvenciones chinas se pueden atribuir claramente al Gobierno indonesio, como pone de manifiesto la densa red de acuerdos que Indonesia ha concluido con el Gobierno chino en el marco de una estrecha cooperación. En resumen, la investigación ha revelado que, al otorgar subvenciones a los productores exportadores establecidos en Indonesia con la aceptación y el reconocimiento expresos por parte de Indonesia, China está creando más capacidad y abriendo nuevos canales para exportar productos subvencionados a la UE, causando de esta forma daño a los productores de la UE. Mientras unas subvenciones causantes de distorsión y susceptibles de compensación en el marco de la OMC sigan causando daño a la industria siderúrgica de la UE y poniendo en peligro decenas de miles de puestos de trabajo, la UE no tendrá más opción que ejercer sus derechos legítimos ante la OMC en la mayor medida posible.

23.11. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

24 UNIÓN EUROPEA - PACTO VERDE EUROPEO (MECANISMO DE AJUSTE EN FRONTERA POR EMISIONES DE CARBONO Y PRODUCTOS LIBRES DE DEFORESTACIÓN) - SOLICITUD DEL BRASIL E INDONESIA

24.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Brasil e Indonesia.

24.2. El delegado del Brasil indica lo siguiente:

24.3. El Brasil abordará el Mecanismo de Ajuste en Frontera por Carbono (MAFC) de la Unión Europea en el marco del punto 40 del orden del día, por lo que en este momento solo abordará los productos libres de deforestación. El Brasil considera que la propuesta de la Unión Europea plantea un obstáculo ilegítimo al comercio internacional, es de carácter profundamente discriminatorio y tendrá escasa o nula repercusión en su supuesto objetivo de reducir la deforestación y la degradación de los bosques.

24.4. En primer lugar, el Brasil considera que el Reglamento propuesto no contribuye a la lucha contra la deforestación. La deforestación es un problema que presenta múltiples variables y que debe abordarse con amplias políticas públicas a corto, medio y largo plazo. Debe ponerse fin a las actividades ilegales relacionadas con la deforestación. Deben facilitarse medios de subsistencia alternativos a los millones de personas que viven cerca de los bosques, 25 millones de personas en el caso de la Amazonía brasileña. Deben fomentarse y aumentarse las prácticas de producción sostenibles.

24.5. En este sentido, las restricciones comerciales son un instrumento muy limitado. Castigan injustamente a más del 99% de los productores rurales y no prevén ninguna otra medida correctiva frente a los factores que impulsan directa e indirectamente la deforestación. De hecho, al plantear un obstáculo al desarrollo económico, las restricciones al comercio refuerzan algunas de las dinámicas que han dado lugar a la deforestación y reducen la capacidad de los Gobiernos para abordar esta cuestión. Al mismo tiempo, su uso se basa en el supuesto erróneo de que los productores afectados simplemente volverán a las actividades legales como consecuencia de esta medida.

24.6. En segundo lugar, el Reglamento propuesto también presenta un sesgo muy acusado hacia la sanción y la desvinculación, ya que excluye del mercado de la UE a todo productor sospechoso de estar relacionado con la deforestación (o, peor aún, que esté ubicado en una zona considerada de alto riesgo, independientemente de las credenciales específicas en materia de sostenibilidad de cada productor) sin flexibilidades ni margen para aplicar medidas correctivas o compensatorias, como la reforestación. Los productores, una vez repudiados, ya no tendrán incentivos para mejorar sus prácticas y probablemente carecerán de medios para ello.

24.7. El Brasil se ha comprometido con la protección de sus bosques. En su última contribución determinada a nivel nacional (CDN) para el Acuerdo de París de la CMNUCC, el Brasil confirmó que se esforzaría por poner fin a la deforestación ilegal en la Amazonía para 2028 y este compromiso no fue más que renovado y reforzado por el Presidente Lula en la CP27. Por otra parte, el Brasil destaca en la protección jurídica de sus ecosistemas naturales, ya que el 30% de la superficie terrestre y el 26% de las zonas marinas del país están protegidas. En la Amazonía, el porcentaje aumenta al 50%. Son porcentajes mucho más altos que los de la Unión Europea. También cabe señalar que 10,9 millones de hectáreas de tierra están en proceso de regeneración natural en el Brasil.

24.8. Exigir que el Brasil cumpla de inmediato sus objetivos definidos en la CDN no solo infringe el Acuerdo de París y la CMNUCC, sino que también abre las compuertas a un torrente de iniciativas similares de otros Miembros. ¿Debería el Brasil clasificar como de alto riesgo a aquellos Miembros que no cumplen la "ambición" del Brasil de contar con una red energética formada en un 80% por fuentes de energía renovables y, en consecuencia, prohibir sus productos? Del mismo modo que el Brasil no critica a la Unión Europea por los desafíos a los que se enfrenta para aumentar su dependencia de las energías renovables, la UE debería tener en cuenta los numerosos desafíos a los que se enfrenta el Brasil en la Amazonía, que tiene una superficie mayor que la propia UE.

24.9. En tercer lugar, la agricultura brasileña es sostenible. El Brasil ocupa el tercer lugar entre los mayores exportadores de productos agropecuarios del mundo, una posición que se consiguió mediante un enorme incremento de la productividad. En los últimos 25 años, la producción de cereal

ha aumentado un 248% en una superficie cosechada que se amplió solo un 58%. En cuanto al ganado, la cabaña del Brasil aumentó un 49%, en tanto que los pastizales se redujeron un 11%.

24.10. En cuarto lugar, el Brasil considera que el comercio internacional contribuye a la lucha contra la deforestación. El desarrollo sostenible solo se materializa a través de la mejora simultánea de sus tres dimensiones básicas: la económica, la social y la ambiental. Es precisamente porque contribuye a mejorar las condiciones en estas tres dimensiones que el comercio internacional puede ser una herramienta tan poderosa en ese proceso. El comercio internacional tiene un efecto beneficioso demostrado, ya que brinda oportunidades a las pequeñas y medianas empresas, así como a las familias, para acceder a nuevos mercados y mejorar sus ingresos, salir de la pobreza y mejorar sus condiciones económicas y sociales. No obstante, la propuesta europea hace caso omiso de esos efectos positivos y, en cambio, propone restringir el comercio imponiendo una posible prohibición del comercio de varios productos básicos basándose en el concepto innecesariamente estricto de "productos libres de deforestación", que se aparta de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y de todos los acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente pertinentes, entre ellos la CMNUCC y el CDB, en los que se reconoce la importancia de conceptos tales como el uso sostenible, la regeneración de los ecosistemas o la reforestación, entre otros. Por consiguiente, es probable que el Reglamento propuesto por la Unión Europea tenga muy pocas repercusiones en lo que respecta a la reducción efectiva de la deforestación. Carece de disposiciones o vías para la rehabilitación y no ofrece ningún incentivo para que los productores se esfuercen por mejorar sus prácticas.

24.11. En quinto lugar, el Brasil considera que el sistema de evaluación comparativa es discriminatorio y distorsiona el comercio. El sistema de evaluación comparativa por países propuesto, con su clasificación por niveles, no contribuirá a luchar contra la deforestación. Al contrario, solo promoverá la desviación del comercio. El Brasil considera que hay varias razones para creer que un sistema de evaluación comparativa en general, y más concretamente el sistema propuesto por la Comisión Europea, es una herramienta totalmente ineficaz para tratar de detener la deforestación. En primer lugar, el sistema de evaluación comparativa es intrínsecamente discriminatorio e impondrá un trato diferente a los países productores sobre la base de una decisión unilateral adoptada por la Comisión Europea, a la luz de criterios tan subjetivos como la idoneidad de las leyes ambientales y la capacidad de observancia de un país. En segundo lugar, al imponer un "control exhaustivo" a los productos originarios de países de alto riesgo, estigmatiza a países enteros y penaliza a los productores de esos países que desarrollan su actividad de manera sostenible. En tercer lugar, crea un importante incentivo para la desviación del comercio, ya que los operadores interesados en eludir la pesada carga administrativa y financiera que supone el sistema de debida diligencia y en evitar la posibilidad de cuantiosas sanciones tienden a abandonar todos los intercambios con esos países o zonas y simplemente los cambian por otras fuentes.

24.12. En sexto lugar, a juicio del Brasil, el Reglamento propuesto no es compatible con las normas de la OMC.

24.13. En séptimo lugar, en opinión del Brasil, como se planteó en el Comité de Agricultura, el Reglamento propuesto debe adaptarse a la realidad de la producción sobre el terreno. La propuesta se ha elaborado de manera que se desvincula de las prácticas de producción reales y de la forma en que se han organizado las cadenas de suministro durante los últimos decenios. Para que el Reglamento funcione, es imperativo que el sistema de debida diligencia se adapte a las características y necesidades de producción de cada producto básico abarcado. En lugar de ello, el enfoque de la Unión Europea es imponer a los comerciantes y operadores del mercado de la UE una obligación de debida diligencia que establece exclusiones expresas, se aplica por igual a todos los casos, es muy detallada y engorrosa, supone una carga considerable en términos de información y documentación, y estipula amplios requisitos de localización geográfica y rastreabilidad en toda la cadena de suministro. Este sistema se complementa a su vez con disposiciones amplias y estrictas en materia de vigilancia y observancia, y con fuertes sanciones en caso de incumplimiento, por no mencionar la posibilidad de transferir los costos de la observancia a los comerciantes y a los operadores.

24.14. Este sistema ignora completamente las muy importantes diferencias que existen en relación con la forma en que se producen los productos abarcados y se organizan sus cadenas de suministro. Por ejemplo, se pasa por alto el hecho de que algunos de los productos básicos son producidos en gran medida por pequeños agricultores (como el café), así como el hecho de que en la cadena de suministro de varios productos básicos (por ejemplo, el café y la soja) suele haber varios eslabones entre el productor y el comerciante/operador. Tampoco se tiene en cuenta el hecho de que a lo largo

de la cadena de suministro esos productos se suelen almacenar no en función del origen o del productor, sino de otros criterios relacionados con sus características físicas, la calidad y la composición química. En consecuencia, el Reglamento probablemente dará lugar a perturbaciones significativas de la oferta e incluso a la escasez, ya que los operadores y los comerciantes no podrán cumplir las estrictas prescripciones contenidas en dicho Reglamento y se verán obligados a reestructurar las cadenas de suministro en su totalidad. También es probable que se produzca un aumento significativo de los precios para los consumidores europeos y para los productores europeos que utilizan los productos abarcados como insumos, en un momento en que las presiones inflacionarias se intensifican y la seguridad alimentaria está sometida a presión.

24.15. En octavo lugar, el Brasil considera que el Reglamento propuesto debería fomentar la cooperación y centrarse en el futuro. A este respecto, es decepcionante que la Comisión Europea haya decidido aplicar una vía unilateral de legislación y observancia a una cuestión de tamaño importancia. Hay varios foros multilaterales apropiados en los que las iniciativas para reducir la deforestación podrían haberse debatido con una participación y un compromiso más significativos de los países productores. El Brasil está convencido de que la propuesta de la Unión Europea se habría beneficiado, durante su concepción, de un proceso más abierto y participativo que realmente hubiese tenido en cuenta las realidades, los desafíos y las experiencias de los países productores. Como mínimo, ese proceso habría contribuido a una legislación más justa y menos perjudicial desde el punto de vista comercial, con menos de los problemas técnicos y conceptuales mencionados.

24.16. En noveno lugar, el Brasil considera que el Reglamento propuesto debería tener criterios objetivos. A este respecto, los criterios utilizados para evaluar el riesgo de incumplimiento del Reglamento no son suficientemente claros y objetivos. Por ejemplo, contiene parámetros poco claros, como criterios de gobernanza, que no siempre tienen que ver con el riesgo de deforestación. Además, la Comisión puede aplicar esos criterios de manera discrecional, ya que no está obligada a justificar la clasificación de los países ni las decisiones relativas al cumplimiento o incumplimiento del Reglamento. Asimismo, esos criterios no están acordados internacionalmente ni existe una metodología armonizada para medirlos ni evaluarlos. Esta falta de criterios objetivos, además de reforzar la percepción de una legislación unilateral y arbitraria, es un obstáculo a la misma participación de los países y productores en el proceso de evaluación, que no se rige por valores y medidas internacionales y consensuados. Solo la promulgación de un instrumento legislativo con parámetros compartidos y objetivos permitiría a los países productores participar en la formulación y aplicación de este sistema y les proporcionaría una mayor previsibilidad en sus evaluaciones.

24.17. Además de estas observaciones sobre aspectos específicos de la propuesta de la Unión Europea, el Brasil considera que la iniciativa de la UE debería examinarse en un contexto más amplio. Si los Miembros considerasen en conjunto los debates mantenidos en esta ocasión, el Brasil señalaría que, en la esfera de la agricultura, la UE se ha beneficiado de condiciones desequilibradas en relación con las subvenciones a la agricultura, ha adoptado sistemáticamente políticas que infringen el Acuerdo MSF y ha concedido beneficios indebidos y discriminatorios a sus propios productores. De igual modo, respecto del MAFC, el Brasil considera que la UE va en contra de la letra y el espíritu de la CMNUCC y el GATT al otorgar beneficios indebidos a sus productores nacionales. En cuanto a los "productos libres de deforestación", como ha dicho el Brasil, hay numerosos argumentos para afirmar que la propuesta puede infringir las normas de la OMC y de la CMNUCC y otorgar beneficios indebidos a los productores nacionales. Se trata de una pauta sumamente preocupante que, de persistir, debilitaría la capacidad de los regímenes tanto de comercio como ambientales de ofrecer soluciones mundiales a los desafíos comunes de los Miembros. Y si los Miembros han de disponer de un orden internacional adecuado basado en normas, para que no impere la ley de la selva, no puede haber un Miembro tan importante de la comunidad internacional que adopte políticas que se alejan de los principios y el espíritu de ambos regímenes.

24.18. Un aspecto final que el Brasil desea abordar son las responsabilidades históricas, ya que muchos Miembros se han referido a los principios del derecho ambiental internacional. En primer lugar, el Brasil desea abordar lo que estas responsabilidades no son. Las responsabilidades comunes pero diferenciadas no son una excusa para que los países en desarrollo eviten sus compromisos ambientales. Los Miembros han visto a países en desarrollo de gran tamaño asumir ambiciosos compromisos de cero emisiones netas en consonancia con la idea de las "capacidades respectivas". Sin embargo, lo que sí significan las responsabilidades históricas es que los Miembros que durante siglos se han desarrollado apoyándose en fuentes de energía sucia y en prácticas insostenibles tienen la obligación moral y jurídica de hacer más. Las preferencias de consumo de unos cientos de millones de consumidores no deben ser una excusa para trasladar los costos de transición a miles de millones

de productores rurales del mundo en desarrollo, especialmente si esos consumidores están en condiciones de hacerlo únicamente debido a siglos de prácticas insostenibles de sus países. Como bien saben los consumidores de la UE, la transición hacia una economía con bajas emisiones de carbono debe basarse en los principios de justicia y equidad.

24.19. El Brasil tiene un legado de esfuerzo constructivo por tender puentes en los regímenes tanto de comercio como ambientales y ha venido haciendo aportaciones significativas y a menudo decisivas para lograr resultados que equilibren los intereses de todos los Miembros, situando así a los Miembros en un camino adecuado para abordar los desafíos comunes. Por lo tanto, el Brasil reitera que la Unión Europea encontrará en él un interlocutor firme y comprometido en la promoción del desarrollo sostenible e insta a la UE a que tenga debidamente en cuenta las numerosas preocupaciones que el Brasil ha expresado y adopte un enfoque constructivo sobre estas cuestiones, en beneficio de ambos regímenes y en beneficio, especialmente, de los pequeños productores del mundo en desarrollo.

24.20. El delegado de Indonesia indica lo siguiente:

24.21. Indonesia se remite a la declaración que formuló en la reunión anterior del CCM y una vez más plantea a la Unión Europea sus preocupaciones con respecto a la política del Pacto Verde Europeo, concretamente la propuesta relativa al MAFC y a los productos libres de deforestación. Indonesia observa que varios productos enumerados en el MAFC están obligados a cumplir los límites de las emisiones de carbono para acceder al mercado de la UE. Sin embargo, en el Reglamento aún no se refleja claramente el método concreto para calcular el precio medio que se incluirá en la certificación del MAFC.

24.22. Indonesia entiende que la Unión Europea impondrá un impuesto a los productos importados del que estarán exentos los productos producidos en su mercado interno, con lo cual que se desviará de uno de los principios fundamentales de la OMC. Indonesia pide a la UE que, para lograr sus objetivos ambientales, considere otros enfoques que no sean gravosos para sus interlocutores comerciales, en particular los países en desarrollo. Además, Indonesia solicita a la UE que proporcione información técnica más detallada sobre el MAFC, incluido el método para calcular el precio medio de los certificados de dicho mecanismo.

24.23. Con respecto a la propuesta relativa a los productos libres de deforestación, Indonesia considera que esa política trasladará la carga a los productores de los países en desarrollo y creará más obstáculos al comercio internacional. Indonesia desea obtener información más detallada de la Unión Europea sobre los productos abarcados, el mecanismo de debida diligencia, el fundamento científico y los planes de la UE para proporcionar cooperación técnica, si es que los hay.

24.24. Indonesia coincide con la Unión Europea en que es muy importante proteger el medio ambiente. No obstante, toda política formulada por los Miembros de la OMC para lograr objetivos ambientales debe cumplir las disposiciones y principios de la OMC, en particular el principio de no discriminación.

24.25. El delegado de la Federación de Rusia indica lo siguiente:

24.26. La Federación de Rusia reitera su profunda preocupación por el MAFC que está siendo ultimado por la Unión Europea. Rusia reitera asimismo las declaraciones que formuló en las reuniones anteriores del Comité de Acceso a los Mercados y el Consejo del Comercio de Mercancías.⁷⁶ La Federación de Rusia considera que el MAFC es una medida proteccionista destinada a mejorar el entorno empresarial de las ramas de producción internas de la UE por las siguientes razones.

24.27. En primer lugar, uno de los objetivos del MAFC es hacer frente al riesgo de fuga de carbono, como se indica en el párrafo 1 del artículo 1 del proyecto de Reglamento de la UE por el que se establece un Mecanismo de Ajuste en Frontera por Carbono. En la exposición de motivos de este proyecto de Reglamento se dice que "[l]a fuga de carbono se produce cuando, por diferencias de ambiciones en materia de políticas climáticas, las empresas de determinados sectores o subsectores industriales trasladan su producción a otros países menos restrictivos en cuestión de emisiones, o

⁷⁶ Documento G/C/M/143, párrafos 41.56 a 41.60.

cuando las importaciones procedentes de estos países sustituyen a productos equivalentes pero menos intensivos en GEI por las diferencias en política climática".

24.28. Todo el concepto de prevención de la denominada fuga de carbono constituye un intento de localizar capacidades en el territorio de la UE, especialmente las que son europeas pero se han trasladado fuera de la Unión.

24.29. La Federación de Rusia desea recordar a la UE y otros Miembros de la OMC que la CMNUCC y el Acuerdo de París permiten a las Partes elegir el método que les resulte más eficaz para lograr los objetivos climáticos. Según el artículo 3 de la CMNUCC, "las políticas y medidas para hacer frente al cambio climático deberían ser eficaces en función de los costos a fin de asegurar beneficios mundiales al menor costo posible. A tal fin, esas políticas y medidas deberían tener en cuenta los distintos contextos socioeconómicos, ser integrales, incluir todas las fuentes, sumideros y depósitos pertinentes de gases de efecto invernadero y abarcar todos los sectores económicos".

24.30. Asimismo, en el artículo 5 de la CMNUCC se establece la cooperación de las Partes para "la promoción de un sistema económico internacional abierto y propicio que condujera al crecimiento económico y desarrollo sostenibles de todas las Partes, particularmente de las Partes que son países en desarrollo, permitiéndoles de ese modo hacer frente en mejor forma a los problemas del cambio climático. Las medidas adoptadas para combatir el cambio climático, incluidas las unilaterales, no deberían constituir un medio de discriminación arbitraria o injustificable ni una restricción encubierta al comercio internacional".

24.31. La Federación de Rusia señala que los principios fundamentales del Acuerdo de París son los siguientes: i) la responsabilidad común pero diferenciada; ii) la transferencia de tecnologías, su despliegue y difusión; y iii) la cooperación. El MAFC deja de lado todos estos principios y no cumple en absoluto los términos de los acuerdos multilaterales concertados a nivel mundial en lo que respecta a cómo abordar el problema del cambio climático.

24.32. A pesar de esas disposiciones, la Unión Europea ha decidido penalizar a todos los países que aplican políticas distintas de las políticas ambientales de la UE.

24.33. En segundo lugar, no es ningún secreto que las instituciones de la Unión Europea han presentado sus propuestas para modificar el proyecto de Reglamento inicial. Entre esas propuestas figuran las siguientes: i) ampliar el alcance de los productos sujetos al MAFC; ii) no dejar margen al reconocimiento de alternativas a las medidas internas de fijación de precios del carbono destinadas a la descarbonización aplicadas por los países que exportan a la UE en vigor al calcular el tipo del MAFC; iii) no permitir el reconocimiento mutuo de los resultados de la verificación; y iv) ofrecer bonificaciones a la exportación de las instalaciones dedicadas a actividades de exportación consideradas más eficaces, de conformidad con el Reglamento relativo al Régimen de comercio de derechos de emisión de la UE (RCDE).

24.34. En tercer lugar, el MAFC debe ser un reflejo del RCDE para los importadores de los productos abarcados. Sin embargo, el RCDE implica medidas de contribución financiera. Las Directrices de la UE sobre ayudas estatales establecen una compensación por la reducción de las emisiones indirectas de gases de efecto invernadero. En otras palabras, las autoridades nacionales prestan apoyo financiero a las empresas si consumen recursos energéticos alternativos producidos en la UE. Además, los participantes en el RCDE se benefician de la asignación gratuita en el marco de ese régimen y no tienen que adquirir asignación alguna.

24.35. Por último, la Federación de Rusia también desea señalar a la atención de los Miembros que las instituciones de la UE están debatiendo posibles bonificaciones de las exportaciones de los productores de la UE para ayudarles a seguir siendo competitivos a nivel mundial. Es evidente que, aunque la UE establezca el MAFC para aumentar el costo de los productos importados en el mercado interno, las mercancías exportadas de la UE seguirán siendo poco competitivas en el mercado de terceros países. Sin embargo, no está claro cómo cumplirá esta bonificación de las exportaciones las normas de la OMC sobre subvenciones a la exportación.

24.36. Todos estos elementos reflejan que la naturaleza de las medidas propuestas es puramente económica, no ambiental.

24.37. En cuanto a la propuesta relativa a los productos libres de deforestación, esas medidas, a juicio de Rusia, tienen por objeto imponer medidas restrictivas del comercio a fin de mejorar el entorno empresarial y obligar a las empresas a localizarse en el territorio de la UE. Uno de los ejemplos es una propuesta de la Comisión Europea sobre los productos libres de deforestación, que implica procedimientos de autorización de las importaciones con respecto a determinadas categorías de mercancías, como el ganado bovino, el cacao, la palma de aceite, la soja y la madera y los productos derivados de ellos.

24.38. Según el proyecto de Reglamento, se supone que se deben expedir permisos para importar esas mercancías si: i) la producción de los productos suministrados no ha causado deforestación ni degradación forestal; ii) la producción se ha llevado a cabo de conformidad con la legislación nacional del país de origen; y iii) el importador ha aplicado la debida diligencia. Al mismo tiempo, la propuesta no establece ninguna disposición específica pertinente, ni criterios de calidad o cantidad, en lo que respecta a la aplicación de ese enfoque y su cumplimiento.

24.39. El proyecto de Reglamento impone niveles de referencia para los riesgos en función del país de origen del producto. Si el país de origen está comprendido en el grupo de alto nivel de riesgo, las importaciones procedentes de este territorio están prohibidas. Da la impresión de que se trata de otra medida unilateral que no está en conformidad con las normas de la OMC ni con los principios fundamentales de los acuerdos mundiales relacionados con la lucha contra el cambio climático.

24.40. Además, las instituciones de la Unión Europea van más allá en sus negociaciones tripartitas y proponen ampliar el alcance de los productos sujetos al Reglamento relativo a los productos libres de deforestación, así como añadir nuevas condiciones poco definidas para autorizar las importaciones, a saber: i) que no se haya empleado trabajo obligatorio en el proceso de fabricación de productos exportados a la UE; y ii) que se hayan cumplido las normas internacionales, a pesar de la existencia del sistema de reglamentación técnica en la UE y otros.

24.41. No cabe duda de que todos estos requisitos, junto con las propuestas iniciales de la Comisión, crearán obstáculos administrativos adicionales al comercio internacional que no redundan en beneficio del sistema multilateral de comercio. En conclusión, la Federación de Rusia insta a la Unión Europea a que respete plenamente las normas de la OMC y los acuerdos internacionales sobre el clima.

24.42. La delegada de Guatemala indica lo siguiente:

24.43. Guatemala manifiesta su preocupación sobre la aplicación de estas medidas y el efecto negativo que generará internamente, como efectos negativos en el desarrollo rural. La sostenibilidad de los países es manejada de forma individual conforme las necesidades y recursos de cada Miembro. Sin embargo, los recursos de países en desarrollo como Guatemala son limitados en comparación con los apoyos que brinda la Unión Europea, que ascienden a millones de euros.

24.44. Con relación a la Propuesta de Regulación sobre ciertos productos básicos y productos asociados con la deforestación y la degradación forestal, Guatemala no tiene certeza sobre los criterios que se han utilizado para seleccionar los productos básicos que serían incluidos en la reglamentación. La Unión Europea ha respondido en esta organización que se basa en el Análisis de Impacto de la medida. En este estudio la sección de "productos comprendidos" únicamente se refieren a productos básicos importados en la UE, pero ningún estudio utilizado consideró productos básicos producidos dentro de la UE, por lo que tenemos duda sobre el trato nacional en el ámbito de aplicación de esta medida.

24.45. Con relación a la categorización de riesgo, por país y sectores de riesgo para terceros países, igualmente no tenemos claro los criterios y la base científica sobre la categorización. Guatemala reitera la importancia de tener reglas que sigan los principios de la OMC como trato de nación más favorecida y trato nacional.

24.46. El delegado del Ecuador indica lo siguiente:

24.47. El Ecuador quisiera, en primer lugar, agradecer el interés de Brasil e Indonesia de incluir esta preocupación comercial en la agenda de esta reunión del Consejo. Como lo manifestamos en la anterior reunión del CAM, Ecuador ve con preocupación el desarrollo de las políticas en el marco del

Pacto Verde y productos libres de deforestación, por cuanto son decisiones unilaterales que tienen proyección e impacto internacional, más allá de las fronteras y jurisdicción de la Unión Europea, y pueden por tanto afectar a terceros Estados. El Ecuador es un activo defensor del medio ambiente y, por tanto, reconoce, respalda y promueve el cumplimiento de los compromisos internacionales de los países para reducir los gases de efecto invernadero. En el marco del Acuerdo de París, cada país establece sus propias metas de reducción de emisiones de gases de efecto invernadero a través de las Contribuciones Determinadas a Nivel Nacional. De esa manera, una nación —preservando su soberanía, observando el principio de obligaciones comunes pero diferenciadas y sus capacidades de desarrollo— establece un sistema propio de control a expansión de cultivos en desmedro de bosque, forraje o cobertura con alto stock de carbono.

24.48. En ese contexto, cualquier medida que se adopte en relación con el control de gases de efecto invernadero y deforestación, debe seguir las disposiciones globalmente acordadas en el Acuerdo de París. En otras palabras no pueden decidirse de manera unilateral y menos sin considerar la capacidad nacional, la progresividad y un mecanismo de seguimiento multilateral.

24.49. No se debe perder de vista que la medida afecta desproporcionadamente a los países con bosques tropicales primarios, en su gran mayoría naciones en desarrollo, y además no incluye sus puntos de vista y ni se refleja en un aumento proporcionado de los fondos disponibles para el desarrollo sostenible y para enfrentar los efectos del cambio climático. Mientras esto ocurre, sí hay recursos para dirigir billonarios recursos para subsidios agrícolas, que afectan la competitividad, distorsionan los mercados y ponen en desventaja a los países que no poseen recursos para pagar similares amplios subsidios.

24.50. Ecuador agradecerá la información que la Unión Europea proporcione en respuesta a las observaciones presentadas en esta reunión del Consejo, en particular, qué observaciones o recomendaciones planteadas por los diferentes Miembros —de manera oportuna y por diferentes canales— fueron incluidas en la formulación de estas políticas.

24.51. La delegada del Paraguay indica lo siguiente:

24.52. El Paraguay ha abordado sus preocupaciones sobre otros elementos del pacto verde que afectan el comercio de productos agropecuarios por lo cual en esta oportunidad solo nos referiremos a los elementos del Mecanismo de Ajuste en Frontera por Carbono. En lo que respecta al MAFC, el Paraguay desea reiterar su interés sistémico en esta preocupación y solicita que sus declaraciones anteriores consten en el acta de la reunión de hoy.⁷⁷

24.53. El Paraguay solicita nuevamente a la UE información sobre si planean una rebaja arancelaria para los productos importados que contienen una huella de carbono menor, así como planean un aumento para los que tienen una huella mayor que los de la UE, pues debe existir un mecanismo que reconozca la contribución positiva y las huellas de carbono menores, no solo una penalización para quien contamine más que las industrias europeas.

24.54. Asimismo, el Paraguay reitera una visión de que las responsabilidades comunes pero diferenciadas deben ser tenidas en cuenta y que estos mecanismos deben ser negociados y no impuestos de manera unilateral para que cumplan realmente sus objetivos, que pueden ser compartidos, pero cuyas herramientas de política son criticadas debido a que su construcción, diseño e implementación se prestan a un proteccionismo y distorsiones comerciales.

24.55. Brevemente, en lo que respecta a los productos básicos libres de deforestación, el Paraguay desea hacer referencia a su declaración formulada en el marco del punto 6 del orden del día⁷⁸, pero añadir que existe una discriminación intrínseca en el diseño de la medida pese a que, según la Unión

⁷⁷ Acta de la reunión del Consejo del Comercio de Mercancías, 7 y 8 de julio de 2022, documento G/C/M/143, párrafos 16.42 y 16.43: "El delegado del Paraguay dice lo siguiente: El Paraguay desea reiterar su interés en esta preocupación comercial y solicita que sus declaraciones anteriores consten en el acta de la reunión. Además, el Paraguay solicita nuevamente a la UE información sobre si planean una rebaja arancelaria para los productos importados que contienen una huella de carbono menor, así como planean un aumento para los que tienen una huella mayor. El Paraguay opina que los incentivos son igual de importantes que las penalizaciones en medidas como estas, y que también deben tenerse en cuenta las responsabilidades comunes pero diferenciadas". Nota al pie: Documento G/C/M/142, párrafos 36.24 y 36.25.

⁷⁸ Párrafos 6.2 a 6.17.

Europea, se aplique de la misma manera a sus productores. Esta discriminación se da desde el momento en que la producción de algunos de esos productos no tiene lugar en el territorio europeo, y desde el momento en que la UE solo tiene el 3% de sus bosques nativos, por lo que no se le aplican las mismas condiciones que a los Miembros que tienen un porcentaje mayor de bosques nativos. Por lo tanto, se nos penaliza por nuestros esfuerzos de conservación y preservación y por llevar años ofreciendo servicios ecosistémicos y seguir haciéndolo, cuando Europa ha eliminado el 97% de sus bosques nativos.

24.56. El delegado de la India indica lo siguiente:

24.57. La delegación de la India da las gracias a las delegaciones del Brasil e Indonesia por incluir este punto en el orden del día del Consejo. En la reunión del Comité de Comercio y Medio Ambiente del mes anterior, durante la Semana del Medio Ambiente, intervinieron en el punto del orden del día relativo al Pacto Verde Europeo más de una docena de Miembros: países desarrollados y en desarrollo, Miembros grandes y pequeños en términos de extensión geográfica, y Miembros grandes y pequeños en términos de población. Las preocupaciones expresadas en torno al Pacto Verde Europeo son numerosas, amplias y globales.

24.58. El desarrollo sostenible y la protección del medio ambiente, así como la mejora de los medios para hacerlo de manera compatible con las respectivas necesidades y preocupaciones de los países con diferentes niveles de desarrollo económico, son preocupaciones fundamentales para cada país. No obstante, hay gran preocupación en lo que respecta a la creciente tendencia a recurrir a medidas unilaterales que repercuten en el comercio y al uso que se da a esas medidas, que se trata de justificar como medidas ambientales. Es necesario reflexionar sobre las consecuencias de esas medidas para las normas de la OMC. Se trata de una preocupación de consecuencias sistémicas para el derecho internacional en su conjunto, por la repercusión que cualquier unilateralismo tendría para los derechos y obligaciones de los países, negociados multilateralmente.

24.59. Reducir las emisiones de gases de efecto invernadero para hacer frente al cambio climático es un esfuerzo mundial, y todos los Miembros de la OMC son miembros de la CMNUCC. La CMNUCC funciona sobre la base de los principios de equidad y de conformidad con las responsabilidades comunes pero diferenciadas de los miembros de la CMNUCC y de sus capacidades respectivas.

24.60. La India señala también que hace apenas unos días se adoptó el plan de aplicación de Sharm el-Sheikh, al final de la CP27, que promueve la cooperación internacional. Por otra parte, el CCM, el Comité de Comercio y Medio Ambiente, el Comité OTC y el Comité MSF, entre otros foros, están examinando el Pacto Verde Europeo y las diversas leyes y normas conexas en torno a él. Habida cuenta de ello, la India insta a la Unión Europea a que reflexione sobre la proporcionalidad de sus medidas unilaterales, que restringen el comercio y la posibilidad de elección de los consumidores, que se están adoptando en nombre del medio ambiente.

24.61. La delegada de la Argentina indica lo siguiente:

24.62. Argentina sigue con atención el proceso legislativo de la UE relativo a la deforestación y nuestra preocupación por el concepto de modelo único que pretende imponer la UE, que no tiene en cuenta las diferentes características de los modelos productivos de los distintos países. Argentina asimismo reitera que la normativa debe ser compatible con las reglas de la OMC. La Argentina considera que resulta necesario que la nueva normativa derivada del Pacto Verde Europeo respete los compromisos de la UE ante la OMC y se base en evidencia científica, a fin de asegurar que las medidas de la UE no constituyan un medio de discriminación arbitrario o injustificable, o una restricción encubierta al comercio internacional.

24.63. Argentina comparte las preocupaciones europeas sobre el cambio climático y en especial comparte el objetivo de producir alimentos en forma sostenible, teniendo en cuenta a los desafíos actuales de salvaguardar la seguridad alimentaria en condiciones climáticas cambiantes. A su vez, se debe tener en cuenta que existen diferencias regionales y nacionales en los recursos naturales, los desafíos ambientales, y los impactos del cambio climático, por lo cual las mejores prácticas en una región del mundo pueden ser diferentes de las de otra.

24.64. En este marco, Argentina está convencida que no existe un único modelo para lograr la protección del ambiente, y que la degradación ambiental, incluyendo el cambio climático, debe

combatirse respetando el principio central de las responsabilidades comunes, pero diferenciadas. Por lo tanto, las soluciones deben adaptarse a las realidades locales, y las políticas e iniciativas que se propongan para el fin legítimo de la protección del ambiente deben ser flexibles, pragmáticas, implementables y realistas, como así las más efectivas para lograr el objetivo buscado, a la vez que las menos restrictivas del comercio para tal fin.

24.65. En ese marco, genera inquietud el enfoque unilateral de las políticas comerciales de la Unión Europea en el marco del Pacto Verde, atento a que no se consideran adecuadamente los compromisos ambientales asumidos por los terceros países, conforme a sus prioridades y políticas nacionales. De hecho, en el caso de la Argentina, nuestro país ha asumido y ha ampliado sus compromisos ambientales, cumpliendo con las responsabilidades que le corresponde en términos de sus obligaciones internacionales. Por ello, las medidas de terceros países deberían tomarse como equivalentes, evitando la imposición de soluciones únicas, del tipo "one size fits all".

24.66. Respecto del MAFC, Argentina ya ha expresado en este Consejo que esta medida genera una preocupación creciente entre la Membresía, con serias dudas sobre la consistencia de un mecanismo de esta naturaleza con los Acuerdos de la OMC, en particular, con las disposiciones del GATT de 1994.

24.67. La lucha contra el cambio climático es un compromiso de todos y las acciones que emprendamos, así como los instrumentos que utilicemos, deben ser respetuosos de los compromisos internacionales y no restringir el comercio internacional más de lo necesario para alcanzar objetivos legítimos, ni constituir una restricción encubierta al comercio internacional. En este contexto, nos preocupa la intención de la Unión Europea de imponer un mismo nivel de ambición a nivel global, sin tener en cuenta el principio de responsabilidades comunes, pero diferenciadas.

24.68. Respecto del proyecto de reglamentación sobre deforestación, a la Argentina le causa inquietud que el mismo no contempla medidas que podrían ser menos restrictivas en términos comerciales para alcanzar el objetivo ambiental buscado, como podría ser el reconocimiento de programas de conservación forestal o de certificación de terceros países. Por el contrario, la reglamentación propone aplicar los mismos estándares de la UE a nivel global, sin quedar claros los criterios establecidos por la UE ni la base científica para determinar los países de "alto", "mediano" y "bajo" riesgo, atento a que podrían existir distintas realidades locales y regionales en cada país respecto de la conservación de los bosques, por lo cual deberían evitarse generalizaciones. Del mismo modo, al imponer la propuesta requisitos de diligencia debida obligatorios y más onerosos con respecto a los países clasificados como de alto riesgo que a los demás, la UE aplicará criterios más exigentes y más restrictivos del comercio a ciertos países clasificados por la propia UE como de "alto riesgo", lo que podría ser inconsistente con las reglas de la OMC. Asimismo, el enfoque propuesto no resulta coherente con las responsabilidades históricas sobre la degradación ambiental de los países desarrollados, incluyendo la UE, al poner como línea de base el año 2020, sin considerar los cambios del uso del suelo y la deforestación acaecida desde la Revolución industrial en tales países, penalizando de hecho a los países en desarrollo, de forma inconsistente con el principio de responsabilidades comunes pero diferenciadas.

24.69. En síntesis, Argentina destaca la importancia de evitar acciones unilaterales sin el debido sustento legal ni multilateral, ni la base científica necesaria. Argentina seguirá atentamente la evolución de estas iniciativas, a fin de evitar restricciones encubiertas al comercio internacional en nombre del medio ambiente.

24.70. El delegado de Colombia indica lo siguiente:

24.71. Colombia agradece a las Delegaciones que trajeron esta preocupación comercial a la agenda del Consejo. Colombia tiene una participación del 0,6% del PIB mundial y, de acuerdo con fuentes internacionales, es responsable del 0,2% de las emisiones globales de CO₂ en este momento (históricamente la cifra es mucho menor). Sin embargo, una serie de medidas sobre deforestación, sobre diferentes tipos de compensación y ajuste, y sobre restricciones basadas en consideraciones ambientales, tienen efectos crecientes y potencialmente significativos en la producción en Colombia. Este es un escenario pierde-pierde.

24.72. Por un lado, las medidas que discutimos no tienen un efecto ambiental relevante e incluso se podría argumentar que tendrían efectos negativos por su falta de sincronización, dado que son

acciones unilaterales que fragmentan la respuesta a un problema global y podrían crear incentivos para reacciones y retaliaciones. Y por otro lado, en cambio, tienen efectos negativos directos sobre nuestra producción, sobre nuestro comercio y sobre el bienestar general de nuestra población, exacerbando otros problemas. En consecuencia, estas medidas de ajuste, de compensación arancelaria, basadas en motivos ambientales, son desbalanceadas, injustas y sobre todo inefectivas. No abordan el problema real de la degradación ambiental y, peor aún, desplazan la atención del problema real.

24.73. En este contexto, esta serie de nuevas medidas de compensación ambiental (hoy presentes en los ítems 6, 13, 14, 25, 29, 30, 39, 42, 52 y 53 de la agenda del Consejo de hoy) desconocen los principios negociados y adoptados por todos nuestros países en el derecho internacional ambiental, siendo el principio de responsabilidad común pero diferenciada y el principio de soberanía dos de los más importantes.

24.74. El esfuerzo de los Miembros, más bien, debe enfocarse en acordar un remedio ambiental multilateral colectivo con líneas de base y condiciones de beneficio mutuo y que sea efectivo en el largo plazo, sincronizado y que no afecte nuestras posibilidades de reducir brechas en el desarrollo.

24.75. La respuesta del comercio y de la OMC a la crisis climática debe ser colectiva y negociada. Las medidas que discutimos y otras similares son, sin embargo, todo lo contrario. A juicio de Colombia no son una respuesta adecuada de política pública a las inquietudes globales ambientales y, al contrario fragmentan la respuesta, abren el espacio a posibles litigios y afectan negativamente la confianza colectiva. En consecuencia, las denominadas "fortalezas verdes" no son la respuesta adecuada.

24.76. El delegado del Reino de la Arabia Saudita indica lo siguiente:

24.77. El Reino de la Arabia Saudita agradece a los proponentes que plantearon el tema del MAFC. Desde su punto de vista, aunque la Arabia Saudita entiende que el mecanismo propuesto será conforme con las normas de la OMC y el resto de sus obligaciones internacionales, la Unión Europea todavía no ha explicado cómo se propone hacerlo. Si bien la UE tiene la intención de abordar el riesgo de fuga de inversiones de la UE a otros países, la Arabia Saudita considera que en realidad el objetivo principal es mantener la competitividad de las ramas de producción de la UE.

24.78. Según el examen muy preliminar que ha hecho el Reino de la Arabia Saudita, el mecanismo propuesto suscita muy serias preocupaciones debido a las repercusiones negativas que puede tener a medio y largo plazo en el comercio mundial. De hecho, la Arabia Saudita considera que las medidas de la UE son de carácter unilateral y proteccionista y proporcionan protección específica a la rama de producción interna de la UE. La compatibilidad del MAFC con las normas fundamentales de la OMC es cuestionable. Por lo tanto, la carga de la prueba que confirme que ese mecanismo es compatible con las obligaciones y compromisos de la UE en el marco de la OMC en materia de trato NMF, trato nacional, normas de origen y obstáculos no arancelarios recae en la propia UE. Asimismo, la vigilancia y la recopilación de la información sobre las emisiones de carbono implícitas en los productos comprendidos en el MAFC no son tarea sencilla, y todavía no están claros muchos detalles acerca del método de cálculo.

24.79. Por lo que entiende el Reino de la Arabia Saudita, el RCDE implica en la práctica medidas de contribución financiera, y las directrices de los Estados miembros de la UE ofrecen una compensación por la reducción de las emisiones indirectas de gases de efecto invernadero. A la Arabia Saudita le da la impresión de que ese régimen constituye una subvención específica, lo cual está prohibido por los Acuerdos de la OMC. Por consiguiente, la Arabia Saudita solicita a la UE que facilite más aclaraciones sobre esta cuestión. En particular, la Arabia Saudita ruega a la UE que especifique los artículos de los Acuerdos de la OMC que le permiten adoptar este mecanismo innecesariamente complicado. La Arabia Saudita también insta a la UE a que siga manteniendo contactos y celebre consultas con los Miembros a fin de asegurarse de la plena conformidad del MAFC con las normas y los Acuerdos de la OMC, y a que se cerciore de que el mecanismo no cree obstáculos innecesarios al comercio, no se emplee como medio de discriminación arbitrario o injustificable ni como restricción encubierta al comercio internacional, y no se aplique de manera que constituya una protección de las ramas de producción internas de la UE. Por último, la Arabia Saudita espera con interés recibir más detalles y reflexiones de la UE sobre el mecanismo propuesto. La Arabia Saudita está dispuesta a colaborar con la UE y otros Miembros interesados a este respecto.

24.80. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

24.81. La Unión Europea agradece a los Miembros sus observaciones. La deforestación es uno de los principales factores del cambio climático y la pérdida de biodiversidad. La Unión Europea contribuye a la deforestación al consumir una parte significativa de los productos asociados a ella. Por consiguiente, la UE tiene la responsabilidad de contribuir a ponerle fin; con su nueva propuesta de ley sobre la deforestación y la degradación forestal, la UE se propone fomentar cadenas de suministro transparentes y libres de deforestación.

24.82. El proyecto de Reglamento se basa en los siguientes principios: i) la transparencia, la rendición de cuentas y un fundamento científico y metodológico sólido; ii) la compatibilidad con los compromisos convenidos a nivel internacional; y iii) la no discriminación. Las normas se aplicarán por igual a las materias primas y productos producidos dentro y fuera de la Unión Europea.

24.83. El proyecto de Reglamento forma parte de un conjunto más amplio de políticas. Se aplicará junto con otras medidas, como las siguientes, cuando proceda y sea viable: apoyo a los países productores, diálogo con otros grandes países consumidores y cooperación a nivel internacional, especialmente en los foros multilaterales pertinentes.

24.84. El Reglamento es la oportunidad de crear junto con los interlocutores comerciales de la UE cadenas de suministro más sostenibles. El proceso legislativo de adopción del Reglamento está en su etapa final. Según la práctica habitual, la Comisión mantendrá informados a los Miembros de la OMC sobre las novedades acerca de esta propuesta en el Comité de Comercio y Medio Ambiente.

24.85. En cuanto al mecanismo de ajuste en frontera por emisiones de carbono de la Unión Europea, la UE responderá en el marco del punto 40 del orden del día.

24.86. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

25 AUSTRALIA - INVESTIGACIÓN Y EXAMEN DE LOS DERECHOS ANTIDUMPING SOBRE EL PAPEL DE FORMATO A4 PARA COPIADORA - SOLICITUD DE INDONESIA

25.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Indonesia.

25.2. El delegado de Indonesia indica lo siguiente:

25.3. Indonesia desea dar las gracias a Australia por la respuesta que facilitó en la reunión anterior del CCM. No obstante, como no ha habido ningún cambio desde esa reunión, Indonesia vuelve a plantear su preocupación por la investigación inicial y el examen por extinción de un derecho antidumping impuesto por Australia a los productos de papel de formato A4 procedentes de Indonesia.

25.4. Debido a la imposición de ese derecho, los productos de papel de Indonesia han perdido acceso y cuota de mercado en Australia. Indonesia desea recibir de Australia aclaraciones adicionales sobre si las pérdidas de su rama de producción nacional fueron causadas por el papel de formato A4 indonesio o por otros factores, teniendo en cuenta que, estadísticamente, las exportaciones de papel de formato A4 de Indonesia a Australia han disminuido enormemente desde 2017. Indonesia solicita a Australia que reevalúe la imposición de un derecho antidumping a los productos de papel de formato A4 procedentes de Indonesia.

25.5. El delegado de Australia indica lo siguiente:

25.6. Australia se complace en facilitar información actualizada sobre los dos asuntos planteados por Indonesia. Celebra que esta los planteara en la reunión del Comité Antidumping que tuvo lugar el 26 de octubre. Agradece asimismo la reunión bilateral celebrada con Indonesia coincidiendo con esa reunión, y la colaboración muy positiva de esta. Ello nos permite explicar los dos asuntos distintos a los que ha hecho hoy referencia Indonesia.

25.7. El 17 de octubre de 2022, el Ministro de Industria y Ciencia adoptó la decisión de aceptar las recomendaciones de aplicar derechos antidumping al papel de formato A4 para copiadora exportado

por una empresa indonesia. Esta decisión se refería a una nueva investigación antidumping sobre el papel de formato A4 para copiadora importado de Indonesia, específicamente en relación con un exportador indonesio, y fue motivada por una solicitud debidamente documentada recibida de la rama de producción nacional de Australia.

25.8. En el enfoque que adoptó en esa nueva investigación, Australia tuvo en cuenta las constataciones del grupo especial de solución de diferencias de la OMC que se ocupó del asunto DS529, y en la investigación se procedió en estricta conformidad con las obligaciones de Australia en el marco de la OMC. Australia subraya que la investigación se refería a diversos factores distintos de los de la diferencia DS529, con inclusión de situaciones fácticas y períodos objeto de investigación diferentes. Las partes interesadas tuvieron la posibilidad de solicitar una revisión en cuanto al fondo hasta el 21 de noviembre de 2022, es decir, hasta 30 días después del aviso público de la decisión del Ministro, y de considerar vías de revisión judicial.

25.9. Por otra parte, el 29 de agosto de 2022 el Ministro de Industria y Ciencia adoptó su decisión sobre la revisión en cuanto al fondo de una decisión de 19 de abril de 2022 de mantener las medidas antidumping sobre las importaciones de papel de formato A4 para copiadora, incluidas las procedentes de determinados exportadores de Indonesia. Esa revisión en cuanto al fondo vino motivada por una solicitud presentada por los exportadores a la autoridad independiente encargada de las revisiones en cuanto al fondo, a saber, el Comité de Exámenes Antidumping. El Ministro confirmó la decisión de mantener las medidas en relación con determinados exportadores de Indonesia. Las partes interesadas tuvieron la posibilidad de solicitar la revisión judicial de esa decisión en un plazo de 28 días a partir de su publicación.

25.10. Australia señala asimismo que la medida mantenida no se aplica a los dos exportadores indonesios que fueron objeto de la diferencia DS529, ni al exportador indonesio que fue objeto de la investigación inicial realizada por separado.

25.11. Como aclaró tanto en el Comité Antidumping como en su reunión bilateral con Indonesia, Australia se ha comprometido a asegurar que su sistema antidumping y las medidas impuestas sean compatibles con las normas de la OMC. Las investigaciones antidumping de Australia son transparentes e independientes y se basan en pruebas. Todos los productores y exportadores extranjeros afectados tienen una oportunidad plena y equitativa de presentar pruebas y de formular declaraciones durante el proceso de investigación, de conformidad con las obligaciones contraídas por Australia en el marco de la OMC.

25.12. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

26 VIET NAM - DERECHO ANTELUSIÓN SOBRE EL AZÚCAR - SOLICITUD DE INDONESIA

26.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Indonesia.

26.2. El delegado de Indonesia indica lo siguiente:

26.3. Indonesia expresa su preocupación por los derechos antielusión impuestos por Viet Nam a los productos de azúcar indonesios comprendidos en los códigos 1701.13.00, 1701.14.00, 1701.91.00, 1701.99.10, 1701.99.90 y 1702.90.91 del SA. Los derechos antielusión revisten la forma de derechos antidumping y derechos antisubvenciones. Como consecuencia de la imposición de los derechos antielusión, las empresas indonesias no pueden exportar productos de azúcar refinado a Viet Nam debido a los elevados aranceles aplicados.

26.4. Indonesia considera que la disciplina antielusión no está regulada en las disposiciones de la OMC ni en el Acuerdo sobre el Comercio de Mercancías de la ASEAN (ATIGA), de modo que la validez de la aplicación sigue siendo debatible (discutible) en el marco del derecho del comercio internacional.

26.5. Indonesia opina que la reglamentación interna de Viet Nam estipula que uno de los requisitos necesarios para aplicar medidas antielusión es probar, sobre la base de las constataciones de la autoridad investigadora vietnamita, que la rama de producción nacional ha sufrido una pérdida. Sin embargo, considera que la rama de producción nacional de azúcar de Viet Nam no ha sufrido

pérdidas sino que más bien ha registrado beneficios, como lo demuestra el aumento significativo de los beneficios netos, los ingresos, el rendimiento de los activos, los precios y otros indicadores económicos.

26.6. Indonesia lamenta que la decisión adoptada por Viet Nam de aplicar la medida antielusión sea arbitraria. El Decreto del Ministro de Industria y Comercio de Viet Nam sobre las medidas antielusión se publicó el 1 de agosto de 2022, mientras que el informe definitivo sobre los resultados de la investigación (informe definitivo) se publicó el 19 de agosto de 2022. Con arreglo a la reglamentación interna de Viet Nam, el Decreto del Ministro de Industria y Comercio de Viet Nam solo puede publicarse, a más tardar, 15 días después de la publicación del informe definitivo. Por consiguiente, Indonesia desea solicitar a Viet Nam explicaciones y aclaraciones adicionales.

26.7. El delegado de Viet Nam indica lo siguiente:

26.8. Viet Nam señala que esta cuestión es competencia del Comité Antidumping y el Comité SMC. Durante las reuniones de estos Comités, Viet Nam facilitó información pertinente en relación con las preocupaciones de Indonesia. No obstante, se complace en proporcionar al Consejo información actualizada sobre la cuestión planteada por Indonesia.

26.9. Viet Nam llevó a cabo la investigación antielusión de manera objetiva y transparente, de conformidad con las disposiciones de su legislación interna, así como con sus compromisos internacionales, incluidas todas las normas de la OMC. Por consiguiente, en la determinación definitiva solo se constató que únicamente constituye un acto de elusión el uso de los productos de azúcar importados de Tailandia actualmente sujetos a derechos antidumping y compensatorios para su refinado en un tercer país y su posterior exportación a Viet Nam. La utilización de caña de azúcar para producir azúcar y exportarlo a Viet Nam no constituye un acto de elusión.

26.10. Sobre la base de esas constataciones, algunos productores y exportadores, uno de los cuales es una empresa indonesia, podían quedar excluidos de la imposición de medidas antielusión. Otros productores importadores indonesios no podían quedar excluidos debido a que sus respuestas al cuestionario contenían importantes discrepancias e incongruencias, y/o información engañosa. Viet Nam señala que la determinación definitiva incluía un análisis detallado de cada productor exportador indonesio participante. De hecho, en su determinación definitiva el Ministerio de Industria y Comercio de Viet Nam había tomado nota de la comunicación de Indonesia, la había analizado y había respondido a ella debidamente. El sistema de medidas comerciales correctivas de Viet Nam es transparente, independiente y no discriminatorio. Viet Nam se ha comprometido a asegurar que su sistema de medidas comerciales correctivas y las medidas impuestas sean compatibles con las normas de la OMC. Viet Nam sigue dispuesto a reunirse bilateralmente con Indonesia y a proporcionar información apropiada para aclarar en mayor medida las preocupaciones de Indonesia.

26.11. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

27 FILIPINAS - INVESTIGACIÓN RELATIVA AL DERECHO DE SALVAGUARDIA SOBRE LOS PRODUCTOS DE POLIETILENO DE ALTA DENSIDAD - SOLICITUD DE INDONESIA

27.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Indonesia.

27.2. El delegado de Indonesia indica lo siguiente:

27.3. Indonesia desea manifestar su preocupación por el documento relativo a las medidas de salvaguardia generales definitivas sobre los productos de polietileno de alta densidad publicado por el Departamento de Comercio e Industria (DTI) de Filipinas el 30 de septiembre de 2022. En ese documento, el DTI de Filipinas determina la cuantía del derecho de salvaguardia sobre los productos de polietileno de alta densidad para tres años, a saber, PHP 1.338 por tonelada durante el primer año, PHP 1.271 por tonelada durante el segundo año y PHP 1.208 por tonelada durante el tercer año.

27.4. Según el anexo A del documento, Indonesia no está incluida en la categoría de países en desarrollo *de minimis* excluidos. Anteriormente, el 27 de junio de 2022, la Comisión Arancelaria había recomendado al DTI que aplicara un derecho de salvaguardia del 2% (*ad valorem*) durante tres años; sin embargo, este derecho de salvaguardia no se impuso a los productos de polietileno

de alta densidad originarios de países en desarrollo con una participación *de minimis* en las importaciones (inferior al 3%). Según el informe definitivo del anexo M publicado por la Comisión Arancelaria, Indonesia figura en la lista de países en desarrollo cuyo valor de exportación es *de minimis*, de modo que queda excluida de este derecho de salvaguardia.

27.5. Indonesia considera que el DTI de Filipinas debe excluirla de la lista de países sujetos al derecho de salvaguardia sobre la base de los resultados de la investigación de la Comisión Arancelaria, que se ha fundamentado en los cálculos del daño causado a la rama de producción nacional de Filipinas durante el período objeto de investigación. Se trata también de una práctica seguida hasta la fecha por el DTI con arreglo a la cual este determina el derecho de salvaguardia sobre la base de las recomendaciones presentadas por la Comisión Arancelaria. Por consiguiente, Indonesia considera que el DTI ha infringido las normas de la OMC, concretamente los artículos 4.2 a) y 4.2 b) del Acuerdo sobre Salvaguardias. Además, de conformidad con la reglamentación interna de Filipinas, una orden del DTI debería haberse establecido en los 15 días siguientes a la recomendación de la Comisión Arancelaria. Indonesia desea solicitar a Filipinas una explicación más detallada sobre esta cuestión.

27.6. El delegado de Filipinas indica lo siguiente:

27.7. Filipinas agradece a la delegación de Indonesia su interés en la medida de salvaguardia de Filipinas sobre los "pellets" y gránulos de polietileno de alta densidad, y toma nota de la opinión de Indonesia de que su participación en las importaciones de estos productos durante el período objeto de investigación es inferior a los volúmenes *de minimis*. Filipinas desea informar a Indonesia de que los datos recopilados por su Comisión Arancelaria sobre las importaciones filipinas de "pellets" y gránulos de polietileno de alta densidad entre 2017 y junio de 2021 solo se emplearon como base para determinar el nivel *de minimis*. Sin embargo, las autoridades investigadoras de Filipinas utilizaron el volumen de las importaciones actualizado sobre la base de los datos correspondientes a todo el año 2021, que muestran que el volumen de las importaciones de "pellets" y gránulos de polietileno de alta densidad de Filipinas procedentes de Indonesia aumentó más allá del umbral *de minimis*, al 4,85%, según las declaraciones de importación electrónicas de la Oficina de Aduanas de Filipinas.

27.8. La decisión se emitió transcurrido el plazo de 15 días porque las autoridades investigadoras de Filipinas examinaron las observaciones adicionales de las partes interesadas pertinentes para el informe de la Comisión Arancelaria. La delegación de Filipinas seguirá coordinando esta cuestión con la capital, y Filipinas está dispuesta a examinarla más a fondo con Indonesia en el futuro.

27.9. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

28 UNIÓN EUROPEA - REGLAMENTO (UE) 2017/2321 Y REGLAMENTO (UE) 2018/825 - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA

28.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de la Federación de Rusia.

28.2. El delegado de la Federación de Rusia indica lo siguiente:

28.3. La Federación de Rusia reitera su preocupación por las modificaciones del Reglamento de base de la UE relativo a la defensa contra las importaciones que sean objeto de dumping, introducidas en el Reglamento (UE) 2017/2321 y el Reglamento (UE) 2018/825. En anteriores reuniones del CCM, la Federación de Rusia señaló el carácter discriminatorio de las modificaciones, que pueden ilustrarse mediante las observaciones siguientes. En primer lugar, la Comisión Europea puede penalizar doblemente a los exportadores por la misma situación, que en las modificaciones se describe como "distorsiones significativas" y "distorsiones del mercado de materias primas". Y, en segundo lugar, la Comisión Europea solo ha publicado dos "informes" sobre las denominadas "distorsiones significativas" en dos países exportadores concretos, lo que claramente demuestra el carácter discriminatorio del enfoque de la UE relativo a la aplicación de medidas antidumping. Sin entrar en más detalles, la Federación de Rusia reitera su preocupación sistémica por la incompatibilidad de las modificaciones con las normas de la OMC. Rusia insta a la Unión Europea a que se abstenga de aplicarlas y a que no incumpla las obligaciones que le corresponden en el marco de la OMC.

28.4. El delegado de China indica lo siguiente:

28.5. China ha expresado claramente su posición en múltiples ocasiones, a saber, que el artículo 2, apartado 6 *bis*, del Reglamento de base no es compatible con las normas de la OMC. China desea reiterar sus observaciones sobre estas cuestiones. En el artículo 2, apartado 6 *bis*, del Reglamento de base se introduce un concepto nuevo, el de "distorsión significativa", así como seis elementos conexos. Tras introducirse el concepto, se estipula que, cuando no sea adecuado utilizar los precios y costes internos debido a la existencia de distorsiones significativas, se calculará el valor normal. Sin embargo, ese método va en contra de lo dispuesto en el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping, que ofrece una lista exhaustiva de las situaciones en las que puede reconstruirse el valor normal, a saber: a) cuando el producto similar no sea objeto de ventas en el curso de operaciones comerciales normales en el mercado interno del país exportador; b) cuando, a causa de una situación especial del mercado interno del país exportador, tales ventas no permitan una comparación adecuada; y c) cuando, a causa del bajo volumen de las ventas en el mercado interno del país exportador, tales ventas no permitan una comparación adecuada. La "distorsión significativa" no corresponde a ninguna de las circunstancias enumeradas.

28.6. El artículo 2, apartado 6 *bis*, permite la utilización de datos de un país representativo adecuado o de precios internacionales para el cálculo del valor normal, lo que es también incompatible con el artículo VI.1 b) del GATT y el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping, especialmente el artículo 2.2.1.1. Las normas de la OMC exigen que, al reconstruir el valor normal, se utilice el costo de producción en el país de origen más una cantidad razonable por concepto de gastos administrativos, de venta y de carácter general así como por concepto de beneficios. Sin embargo, el artículo 2, apartado 6 *bis*, del Reglamento de base amplió el alcance de la fuente de datos para incluir los costos de producción y venta de un país representativo adecuado, o los precios, costos o valores de referencia internacionales. Pero esto va mucho más allá del alcance de las normas de la OMC.

28.7. Por consiguiente, esté o no el artículo 2, apartado 5, del Reglamento de base de la UE en conformidad con las normas de la OMC, la Comisión no debería reconstruir el valor normal cuando existe una denominada "distorsión del mercado" sobre la base de la autorización establecida en el artículo 2, apartado 6 *bis*, de dicho Reglamento. El Gobierno de China pide a la Comisión que modifique su legislación para que sea compatible con las normas de la OMC.

28.8. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

28.9. La Unión Europea toma debidamente nota de la declaración de China y señala que la declaración formulada por la UE sobre esta cuestión cuando se examinó por última vez sigue siendo válida.

28.10. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

29 UNIÓN EUROPEA - REGLAMENTO (CE) Nº 1272/2008 (REGLAMENTO CLP) - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA

29.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de la Federación de Rusia.

29.2. El delegado de la Federación de Rusia indica lo siguiente:

29.3. Como las preocupaciones de la Federación de Rusia siguen sin atenderse, Rusia reitera las declaraciones formuladas durante las reuniones anteriores de diversos órganos de la OMC con respecto a la clasificación por la Unión Europea del cobalto como carcinógeno de la categoría 1b para todas las vías de exposición. La Federación de Rusia subraya que la medida se adoptó sin suficiente justificación científica, ni de laboratorio ni epidemiológica, y sin tener en cuenta ni tomar como fundamento las observaciones y opiniones de los Miembros de la OMC y del sector empresarial. Al mismo tiempo, la Unión Europea había informado previamente a los Miembros de su intención de adoptar el protocolo de bioelución en medio gástrico a los niveles de la UE y la OCDE. Sin embargo, la UE aún no ha adoptado ese método y tampoco ha incorporado su utilización en el Reglamento CLP como práctica habitual de clasificación de, entre otras cosas, aleaciones y compuestos, lo cual permitiría excluir muchos productos que contienen cobalto del ámbito de las nuevas restricciones que se establezcan en el marco de la aplicación de esa decisión de clasificación.

Además, la UE no ha facilitado información actualizada sobre la situación relativa a la adopción de la bioelución a nivel de la UE. Por estas razones, la Federación de Rusia insta a la Unión Europea a incorporar la bioelución en el Reglamento CLP lo antes posible, así como a proporcionar información actualizada sobre la situación de su adopción.

29.4. La Federación de Rusia señala la falta de colaboración de la Unión Europea en relación con esta preocupación comercial en este órgano. En opinión de Rusia, esa no es la mejor estrategia para resolver diferencias con respecto a una situación que suscita una preocupación sistémica. Rusia recuerda que la transparencia es un pilar importante de esta Organización, y que facilitar explicaciones sobre diversas medidas y políticas en el CCM forma parte del mecanismo de transparencia. Por consiguiente, negarse a responder a las preocupaciones comerciales planteadas contrasta de manera flagrante con la propia retórica de la UE sobre la importancia de la transparencia en esta Organización.

29.5. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

29.6. En aras de la claridad, la Unión Europea desea insistir en que ha expuesto muy claramente su posición en el marco del punto 14 del orden del día.

29.7. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

30 INDIA - RESTRICCIÓN A LA IMPORTACIÓN DE ACONDICIONADORES DE AIRE - SOLICITUD DEL JAPÓN Y TAILANDIA

30.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Japón y Tailandia.

30.2. El delegado de Tailandia indica lo siguiente:

30.3. Tailandia desea hacerse eco de las preocupaciones expresadas por el Japón con respecto a la prohibición impuesta por la India a las importaciones de acondicionadores de aire que contienen refrigerantes. Ella también ha expresado en varias ocasiones preocupaciones similares en diversos órganos de la OMC. Tailandia dice que, lamentablemente, sus preocupaciones parecen ser ignoradas. Las exportaciones de acondicionadores de aire de Tailandia a la India siguen estando sujetas a esta medida de importación sumamente restrictiva, que es claramente incompatible con el artículo XI.1 del GATT de 1994.

30.4. Según la India, la prohibición en cuestión tiene por objeto proteger la capa de ozono estratosférico en el sentido del Protocolo de Montreal y, por lo tanto, está justificada al amparo de las excepciones previstas en el artículo XX del GATT de 1994. Al igual que la India, Tailandia se ha comprometido a proteger la capa de ozono estratosférico, como exige el Protocolo de Montreal. Sin embargo, no ve ninguna conexión racional entre la prohibición de la India y el objetivo de proteger la capa de ozono.

30.5. En la Notificación Nº 41/2015-2020 de la India simplemente se enumeran dos códigos del SA correspondientes a los acondicionadores de aire que están sujetos a la prohibición de importación impuesta por la India si contienen refrigerantes. En la Notificación no se especifican los tipos de refrigerantes prohibidos ni se explica, por ejemplo, si se trata de las sustancias que agotan la capa de ozono enumeradas en el Protocolo de Montreal. Tampoco se hace referencia en ella a la legislación de la India sobre la protección de la capa de ozono estratosférico. No existe pues ninguna relación clara entre esta medida y las obligaciones que corresponden a la India en virtud del Protocolo de Montreal, como exigen los artículos XX b) o XX g) del GATT de 1994.

30.6. Además, el Reglamento sobre Sustancias que Agotan la Capa de Ozono (Regulación y Control) de la India, leído conjuntamente con su modificación de 2014, prevé numerosas excepciones para los productos nacionales de la India que contienen sustancias que agotan la capa de ozono, incluidos los acondicionadores de aire. Esto da a entender que la India no aplica su prohibición de importación "conjuntamente con restricciones a la producción o al consumo nacionales" en el sentido del artículo XX g) del GATT de 1994, sino que la aplica "en forma que constituy[e] un medio de discriminación arbitrario o injustificable entre los países en que prevale[cen] las mismas condiciones" en el sentido de la parte introductoria del artículo XX del GATT de 1994. En la reunión del CAM

celebrada el 19 de octubre de 2022, Tailandia facilitó muchos ejemplos de esas excepciones previstas para los productos nacionales de la India.

30.7. Por todas esas razones, Tailandia está convencida de que la prohibición impuesta por la India a los acondicionadores de aire es incompatible con el artículo XI.1 y no puede justificarse al amparo de los artículos XX b) o XX g) del GATT de 1994. Por consiguiente, insiste en que la prohibición impuesta por la India a las importaciones de acondicionadores de aire, que lleva en vigor más de dos años, debe modificarse ya o derogarse inmediatamente.

30.8. El delegado del Japón indica lo siguiente:

30.9. El Japón reitera su preocupación por el hecho de que la prohibición de las importaciones de acondicionadores de aire que contienen refrigerantes, introducida por la India en octubre de 2021, es una medida que impone injustificadamente una reestructuración de las cadenas de suministro de las empresas. El Japón está sumamente preocupado por el hecho de que esta medida pueda constituir una prohibición a la importación incompatible con el artículo XI.1 del GATT, así como con el artículo 2.1 del Acuerdo sobre las MIC.

30.10. En reuniones anteriores del CCM, la India respondió que su medida era compatible con las obligaciones contraídas en virtud del Protocolo de Montreal. No obstante, el Japón considera que esta prohibición a la importación es superflua e irracional, ya que abarca una amplia gama de acondicionadores de aire que utilizan refrigerantes. Además, estos acondicionadores de aire no están sujetos a las obligaciones de la India de reducir y eliminar su uso de conformidad con el Protocolo de Montreal, ni a la reglamentación del gas freón que provoca el agotamiento de la capa de ozono recogida en su legislación interna.

30.11. Aunque en la reunión anterior del CCM se explicó que se trataba de "reducir el riesgo para las personas, los animales, los vegetales, etc.", cabe decir que el hecho de que la medida abarque todos los acondicionadores de aire que contengan algún tipo de refrigerante hace que la reglamentación sea claramente excesiva. A este respecto, tras examinar las respuestas anteriores de la India, el Japón presentó preguntas por escrito en la reunión del Comité de MIC de septiembre de 2021 para pedir a la India explicaciones más detalladas; sin embargo, no se ha recibido ninguna respuesta. Con el fin de avanzar de manera constructiva en las deliberaciones futuras, el Japón espera que la India facilite respuestas honestas y prontas a sus preguntas.

30.12. Además, como se ha dicho ya, en lo que respecta al sistema de certificación de la marca ISI basado en la Orden de Control de la Calidad relativa a los acondicionadores de aire y sus partes, que entrará en vigor en enero de 2023, y con el fin de evitar retrasos en el procedimiento de certificación de los productos importados, el Japón solicita que la BIS lleve a cabo inspecciones de fábricas en el extranjero sin tropiezos; o si resulta difícil viajar al extranjero, el Japón solicita a la India que considere procedimientos alternativos para la certificación distintos de la inspección de fábricas en el extranjero.

30.13. El delegado de la India indica lo siguiente:

30.14. La India da las gracias a las delegaciones del Japón y Tailandia por su continuo interés en esta cuestión. La India ya ha compartido con la delegación del Japón los detalles de esas medidas, en particular su finalidad y la evolución de la situación. La India señala a la atención de los Miembros su notificación G/LIC/N/2/IND/21, presentada al Comité de Licencias de Importación de conformidad con los artículos 5.1 a 5.4. En esa notificación se especifican claramente los detalles de la política de restricción de las importaciones de hidrofluorocarburos, que son pertinentes para este punto del orden del día.

30.15. Las observaciones formuladas por la delegación del Japón sobre los procedimientos de inspección se abordaron en la reunión anterior del Comité OTC. La India también da las gracias a la delegación de Tailandia por compartir los datos pertinentes en la reunión anterior del CCM, en la reunión anterior del CAM, y de nuevo en esta ocasión. Esas preguntas se están examinando actualmente en la capital.

30.16. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

31 REINO DE LA ARABIA SAUDITA, REINO DE BAHREIN, EMIRATOS ÁRABES UNIDOS, ESTADO DE KUWAIT, OMÁN Y QATAR - IMPUESTO SELECTIVO A LA IMPORTACIÓN DE DETERMINADOS PRODUCTOS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS Y SUIZA

31.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Reino de la Arabia Saudita, el Reino de Bahrein, los Emiratos Árabes Unidos, el Estado de Kuwait, Omán y Qatar.

31.2. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

31.3. Los Estados Unidos, junto con Suiza, la Unión Europea y el Japón, hicieron llegar sus preguntas en marzo de 2021 a los Gobiernos de cada uno de los Estados miembros del CCG acerca de la situación del impuesto selectivo sobre las bebidas. Aunque los Estados Unidos agradecen la información facilitada en la reunión anterior del Consejo, así como en las conversaciones por separado mantenidas desde entonces con funcionarios de los Estados miembros, señalan que aún no han recibido respuestas por escrito a las preguntas que formularon en marzo de 2021. Los Estados Unidos solicitan a los Estados miembros del CCG que informen al Consejo de cuándo se proporcionarán esas respuestas. Como ya han dicho, los Estados Unidos solicitan una actualización sustantiva de las revisiones del modelo del impuesto sobre el consumo del CCG y su plan de aplicación previsto en el acuerdo unificado para el impuesto sobre el consumo del CCG, y señalan la importancia de que el CCG colabore con las partes interesadas en relación con esta cuestión.

31.4. El delegado de Suiza indica lo siguiente:

31.5. Como en la reunión previa del CCM, celebrada en julio, Suiza agradece a los Estados miembros del CCG sus contactos anteriores. Desde su última reunión con las autoridades del CCG el pasado mes de mayo, Suiza ha reiterado su interés en recibir información actualizada sobre la situación actual de la reforma del impuesto selectivo. Suiza señala que, lamentablemente, todavía está pendiente la adopción de una decisión por los Ministros de Finanzas del CCG, que estaba prevista para el otoño. Suiza es consciente de que la reforma del impuesto sobre el consumo aplicado a las bebidas es un proceso complejo. Sin embargo, agradecería recibir de nuestros colegas del CCG cualquier información sobre las razones por las que se ha retrasado la aplicación de la reforma y sobre la fecha prevista actualmente.

31.6. Dado que el impuesto selectivo entró en vigor en junio de 2017, han transcurrido cerca de cinco años y medio, y los Miembros siguen sabiendo muy poco acerca del contenido del nuevo impuesto sobre el consumo y de la fecha de su entrada en vigor. Por consiguiente, Suiza agradecería que se celebrara otra reunión con las autoridades del CCG a principios de 2023. Espera que esta fricción comercial se resuelva en un futuro próximo.

31.7. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

31.8. La Unión Europea acoge con satisfacción el hecho de que se esté revisando el sistema de impuestos sobre el consumo del CCG y que se esté considerando un modelo impositivo volumétrico basado en las mejores prácticas internacionales a partir del "Estudio sobre la reforma fiscal". La UE tiene entendido que está previsto que el "Estudio sobre la reforma fiscal" encargado por los países del CCG en relación con la futura reforma del impuesto sobre el consumo del CCG finalice muy pronto, y que servirá para fundamentar las decisiones de los Ministros de Finanzas del CCG. La UE desea preguntar si el informe sobre el estudio finalizado va a hacerse público y si el CCG podría compartir el estudio con la UE. Además, la Unión Europea destaca la importancia de llevar a cabo un sólido proceso de consultas con las partes interesadas con respecto a las próximas propuestas del CCG relativas a la reforma del impuesto sobre el consumo.

31.9. La Unión Europea considera que la imposición de las bebidas energéticas al 100% en el marco del actual régimen del impuesto sobre el consumo del CCG es discriminatoria y no está en conformidad con las obligaciones jurídicas internacionales. Por consiguiente, sería importante que la reforma equipare, con efecto inmediato, el tipo impositivo de las bebidas energéticas con los tipos impositivos aplicados a otros refrescos. La UE seguirá dialogando con el CCG sobre esta importante cuestión.

31.10. El delegado del Reino de la Arabia Saudita, hablando en nombre del Consejo de Cooperación del Golfo, indica lo siguiente:

31.11. En nombre del Reino de la Arabia Saudita, el Reino de Bahrein, los Emiratos Árabes Unidos, el Estado de Kuwait, la Sultanía de Omán y el Estado de Qatar, el Reino de la Arabia Saudita da las gracias a las delegaciones de los Estados Unidos, Suiza y la Unión Europea por el interés que han mostrado en el régimen del impuesto sobre el consumo del CCG y por su comunicación sobre la aplicación del impuesto sobre el consumo a los refrescos carbonatados, las bebidas de malta, las bebidas energéticas, las bebidas deportivas y otras bebidas azucaradas.

31.12. Por lo que respecta al calendario del proceso en curso sobre el nuevo modelo del impuesto sobre el consumo del CCG y su aplicación, el Reino de la Arabia Saudita recuerda, una vez más, que la revisión de los impuestos sobre el consumo aplicados a las bebidas es un ejercicio complejo que requiere un importante esfuerzo, una gran coordinación y estudios integrales. El Grupo de Trabajo sobre Impuestos del CCG no está escatimando esfuerzos en culminar dicho ejercicio, en aras de presentar a los Estados miembros del CCG los resultados pertinentes y un modelo de impuesto sobre el consumo de alto nivel. En conclusión, los Estados miembros del CCG adoptarán procedimientos y un calendario apropiados para la revisión de sus regímenes del impuesto sobre el consumo. Una vez terminado el proceso, se compartirá de inmediato con los Miembros de la OMC la información pertinente.

31.13. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

32 ESTADOS UNIDOS - LA CONDICIÓN DE ECONOMÍA DE MERCADO DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA EN LOS PROCEDIMIENTOS ANTIDUMPING - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA

32.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de la Federación de Rusia.

32.2. El delegado de la Federación de Rusia indica lo siguiente:

32.3. El 11 de noviembre, el Departamento de Comercio de los Estados Unidos, por primera vez en su historia, revirtió la denominada condición de economía de mercado de un Miembro de la OMC, Rusia, y determinó que debería aplicarse a las exportaciones rusas la metodología aplicada a los países sin economía de mercado. Este suceso tuvo lugar justo un año después de la decisión de 2021 de conservar la condición de economía de mercado de la economía rusa en el marco de una ley antidumping. Esta sorprendente decisión se basó en conclusiones igualmente impactantes, entre las cuales Rusia desea destacar algunas de las más memorables.

32.4. En primer lugar, el Departamento de Comercio de los Estados Unidos consideró que las medidas adoptadas por Rusia para estabilizar su situación monetaria y financiera en respuesta a las medidas unilaterales adoptadas por los Estados Unidos contra ella ese mismo año no eran compatibles con la economía de mercado. ¿Consideran los Estados Unidos que sus prohibiciones ilegales de toda relación con los operadores económicos rusos son instrumentos de economía de mercado? En caso afirmativo, ¿por qué se consideró entonces la reacción de Rusia a tales medidas como la prueba de un comportamiento incompatible con la economía de mercado? El Departamento de Comercio pasa totalmente por alto un problema evidente. La causa fundamental de las medidas de estabilización adoptadas por Rusia son las acciones ofensivas aplicadas por Washington y sus aliados. Además, la Federación de Rusia no hizo nada que no hubieran hecho los propios Estados Unidos, o sus asociados de la OCDE, para resolver las cuestiones relacionadas con la balanza de pagos. ¿Cuál es el problema de utilizar los mismos instrumentos de política que otros Miembros en situaciones similares?

32.5. En segundo lugar, el Departamento de Comercio de los Estados Unidos consideró que el proyecto de ley sobre la posible nacionalización de los bienes de empresas extranjeras en Rusia era una acción incompatible con la economía de mercado. Sin embargo, este proyecto lleva meses ante la Duma y no ha avanzado en absoluto. No se ha adoptado; así de simple. Por consiguiente, no constituye en absoluto una medida en términos jurídicos. Sin embargo, según la Administración de los Estados Unidos, un proyecto de ley ya constituye un indicio razonable de comportamiento incompatible con la economía de mercado. Gran sabiduría. ¿Cómo debemos calificar nosotros

entonces la intención de los Estados Unidos y sus aliados de confiscar ilegalmente la propiedad privada de ciudadanos rusos? ¿Cómo debemos interpretar la congelación de los activos rusos? Hay miles de millones de dólares en juego. Según parece, estas medidas deben considerarse propias de un comportamiento perfectamente compatible con la economía de mercado por haber sido adoptadas por los Estados Unidos y sus aliados, ¿no es cierto?

32.6. En tercer lugar, en lo que respecta a la mostaza, sí, la mostaza, una de las acusaciones que ha justificado el cambio de nuestra condición de economía de mercado se basó en un artículo de prensa que decía que la empresa que había comprado McDonald's en Rusia "utiliza incluso los antiguos paquetes de mostaza de McDonald's imprimiendo el nuevo logotipo". Al parecer, en opinión del Departamento de Comercio de los Estados Unidos, en las condiciones de la economía de mercado, la empresa debería haber quemado los paquetes de mostaza por los que había pagado y lanzado sus cenizas al viento en lugar de cambiar el logotipo del material para las operaciones ordinarias de la empresa recién adquirida. ¿Es correcto? Por lo que parece, este es el razonamiento del Departamento de Comercio de los Estados Unidos.

32.7. Por último, a la Federación de Rusia no le ha sorprendido que el Departamento de Comercio no pueda evitar hacer referencia al control sobre la fijación de los precios internos del gas natural ruso, a pesar de que esta medida haya existido durante decenios y se haya descrito de manera detallada en el marco de la adhesión de Rusia a la OMC. De repente, en 2022 se convirtió en un factor incompatible con la economía de mercado y en los últimos tiempos ocupa los titulares de los periódicos. ¿Qué pasa con que los Estados Unidos y sus aliados impongan ahora controles de precios al petróleo y el gas importados en todo el mundo? Sus medidas refuerzan las relaciones de mercado en el sector de la energía mundial, ¿verdad? Claramente, hay algo que se nos escapa.

32.8. Es lamentable que un Miembro fundador de la OMC, que reivindica posiciones de liderazgo en nuestra Organización, adopte decisiones tan mal formuladas, con una justificación económica tan poco sólida, que no se basan ni en las normas ni en el sentido común. La guinda del pastel es que estas decisiones no pueden impugnarse. En primer lugar, porque los Estados Unidos han prohibido directamente apelar las decisiones sobre la situación de la economía de mercado y, en segundo lugar, porque el mismo Miembro ha paralizado unilateralmente el Órgano de Apelación de la OMC. A esto es a lo que un grupo de Miembros que representa solo alrededor de un octavo de la población mundial llama el orden internacional basado en normas.

32.9. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

32.10. Por razones que son evidentes para todos, los Estados Unidos no entablarán una discusión con Rusia como lo harían habitualmente. Los Estados Unidos siguen condenando la invasión premeditada y no provocada de Ucrania por Rusia y su tentativa de anexionarse partes del territorio soberano de Ucrania.

32.11. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

33 CHINA - REGLAMENTO SOBRE LA SUPERVISIÓN Y LA ADMINISTRACIÓN DE LOS COSMÉTICOS (CSAR) - SOLICITUD DE AUSTRALIA, LOS ESTADOS UNIDOS, EL JAPÓN Y LA UNIÓN EUROPEA

33.1. El Presidente recuerda que este punto se incluyó en el orden del día a solicitud de Australia, los Estados Unidos, el Japón y la Unión Europea.

33.2. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

33.3. Es de lamentar que, a pesar de que los Estados Unidos y otros Miembros de la OMC han planteado preocupaciones importantes en relación con el Reglamento sobre la Supervisión y la Administración de los Cosméticos (CSAR) y las medidas para su aplicación en las últimas 10 reuniones del Comité OTC y en 4 reuniones del Consejo de Comercio de las Mercancías, China no ha tratado de trabajar con los Estados Unidos ni con otros Miembros de la OMC para hallar una solución.

33.4. Los Estados Unidos insisten en que les preocupa seriamente la probable incompatibilidad del CSAR y sus medidas de aplicación con las obligaciones del Acuerdo OTC, entre las que cabe

mencionar la desigualdad de trato a las importaciones; unas prescripciones en materia de información excesivamente gravosas y desproporcionadas; la falta de procedimientos que garanticen la protección de la información confidencial y de dominio privado; la duplicación de las pruebas en el país; y los constantes problemas relacionados con la transparencia.

33.5. Los Estados Unidos se remiten a las declaraciones que formularon anteriormente para exponer sus preocupaciones y preguntas no resueltas.⁷⁹ No obstante, los Estados Unidos plantean una vez más esta preocupación comercial específica en el orden del día del Consejo a causa de las apremiantes dificultades a las que se enfrenta la rama de producción de los Estados Unidos al intentar comprender y cumplir los plazos fijados por China, a menudo poco realistas, para la aplicación del CSAR y sus diversos reglamentos técnicos, que se complican aún más como consecuencia de los cierres provocados por la COVID-19. Por ejemplo, la NMPA exige que las declaraciones sobre productos y algunas pruebas de inocuidad se lleven a cabo en laboratorios acreditados por la Administración del Sistema de Metrología de China (CMA); sin embargo, muchos de esos laboratorios acumulan retrasos de cuatro meses o más debido a la demanda creada por los plazos de presentación del CSAR y los cierres provocados por la COVID-19. Las empresas estadounidenses denuncian que sus muestras de pruebas también se quedan bloqueadas cuando cierran los puertos.

33.6. Los Estados Unidos entienden que algunas oficinas provinciales de la NMPA permitan a las empresas solicitar prórrogas para cada producto, pero esto parece igualmente gravoso, ya que las empresas deben seguir cumpliendo los plazos iniciales del CSAR y solicitar la aprobación de la documentación incompleta.

33.7. En su lugar, los Estados Unidos piden que China considere la posibilidad de prorrogar dos o tres años los plazos de aplicación del CSAR, en particular los plazos de las siguientes medidas, que ya han entrado en vigor: Directrices para la Evaluación de la Inocuidad de los Cosméticos (1459); Medidas Administrativas para el Etiquetado de Cosméticos (1515); Especificaciones para la Evaluación de las Declaraciones sobre la Eficacia de los Cosméticos (1526); y Especificaciones para el Registro y la Presentación de Solicitudes de Nuevos Ingredientes Cosméticos (1525). De esta manera, las empresas dispondrán de un plazo realista para aplicar las nuevas y amplias prescripciones introducidas por el CSAR y se ajustarán más a los períodos de transición previstos en otros mercados para las amplias actualizaciones reglamentarias.

33.8. Los Estados Unidos también piden que China considere de qué manera puede apoyarse más en los sistemas de reconocimiento internacional de evaluación de la conformidad con el fin de reducir los costos y los plazos para que las empresas puedan cumplir con los amplios cambios introducidos en virtud del CSAR. Por ejemplo, la NMPA podría aceptar declaraciones y pruebas de inocuidad y documentación de laboratorios extranjeros que dispongan de la certificación de buenas prácticas de laboratorio o buenas prácticas clínicas de conformidad con las directrices del Consejo Internacional para la Armonización de los Requisitos Técnicos de los Productos Farmacéuticos para Uso Humano (ICH).

33.9. Las empresas estadounidenses también han pedido un medio para ponerse en contacto con la NMPA con el fin de abordar cuestiones derivadas de la aplicación del CSAR, entre ellas los nuevos requisitos y la utilización de las nuevas plataformas en línea de la NMPA para la presentación de solicitudes relacionadas con productos e ingredientes. ¿Tiene China algún plan en este sentido? Los Estados Unidos señalan que China no abordó esta cuestión en el Comité OTC a principios de este mes.

33.10. Los Estados Unidos piden a China que siga examinando cómo resolver estas preocupaciones comerciales expresadas por los Estados Unidos y muchos otros Miembros de la OMC en relación con la aplicación del CSAR.

33.11. El delegado de Australia indica lo siguiente:

33.12. Australia respeta el derecho de los Miembros a aplicar medidas técnicas con fines políticos legítimos y de conformidad con las obligaciones que les corresponden en el marco de la OMC. Sin embargo, a Australia le sigue preocupando que las medidas previstas en el CSAR de China y en

⁷⁹ Véase, por ejemplo, el documento G/C/M/143, párrafos 8.7 a 8.15.

diversos reglamentos de aplicación, que entraron en vigor el 1 de mayo de 2021, sean más estrictas de lo necesario con respecto a los productos cosméticos de bajo riesgo. En ese contexto, Australia pide a China que persevere en su objetivo de garantizar la inocuidad y la calidad de los cosméticos importados utilizando medidas menos restrictivas del comercio.

33.13. Australia pide a China que proporcione a los fabricantes de cosméticos un período de transición razonable para examinar las prescripciones del reglamento y adaptar sus procesos. Australia también pide a China que aclare por qué ha mantenido su prescripción de que las pruebas en animales sean obligatorias para los productos cosméticos destinados a los niños, independientemente del nivel de riesgo que presenten los distintos productos.

33.14. Los exportadores australianos están preocupados por la adopción de medidas rigurosas e inflexibles en el marco del CSAR, en particular en lo que respecta a las prescripciones establecidas en materia de pruebas, registro y facilitación de información pormenorizada sobre los procesos de producción y otros aspectos relacionados con la propiedad intelectual. Australia también pide que se aclare por qué la certificación de las "buenas prácticas de fabricación" se considera necesaria para los productos cosméticos generales de bajo riesgo y por qué los Gobiernos deben facilitar esa certificación cuando los proveedores comerciales son igualmente capaces de hacerlo.

33.15. Australia reitera que es un proveedor fiable de productos cosméticos inocuos y de alta calidad a nivel nacional y en los mercados internacionales. Como ha señalado en ocasiones anteriores, el Gobierno australiano está dispuesto a colaborar con China para examinar el CSAR y los respectivos sistemas de reglamentación de los cosméticos.

33.16. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

33.17. La Unión Europea desearía reiterar las preocupaciones que ya expresó en las reuniones anteriores del CCM, celebradas en noviembre de 2021, y en abril y julio de 2022, con respecto al Reglamento sobre la Supervisión y la Administración de los Cosméticos, en vigor desde el 1 de mayo de 2021.

33.18. En cuanto a la obligación de divulgar información comercialmente sensible que se exige durante el proceso de registro, que afecta a los derechos de propiedad intelectual de las empresas de que se trata, la UE pide a China que considere la posibilidad de exigir un acceso continuo a fin de inspeccionar la información sensible en los archivos de las empresas, pero sin imponer la obligación de presentarla en una base de datos externa.

33.19. En cuanto a la cantidad de información necesaria para la notificación de nuevos ingredientes, así como los posibles problemas que plantea la divulgación de esa información después de un determinado período, la Unión Europea señala, en particular, que la legislación china exige que haya una concordancia exacta entre las especificaciones emitidas por el fabricante de materias primas y la composición de los ingredientes comunicados por las empresas de cosméticos en su solicitud de registro de productos; cualquier discrepancia entre la información facilitada por el productor de materias primas y las empresas de cosméticos que presentan la solicitud hará que esta sea invalidada. Dado que la composición exacta de las materias primas nunca permanece del todo estable, y puede variar/evolucionar con el tiempo dentro de ciertos límites, es casi imposible garantizar una coherencia total entre las cifras. Además, el acceso a la base de datos revelaría la fórmula de los cosméticos. La UE alienta a China a aceptar una horquilla de valores en lugar de cifras exactas.

33.20. En cuanto a la necesidad de publicar un resumen detallado de la evaluación sobre la eficacia, lo que puede ser perjudicial para los secretos comerciales, la Unión Europea considera que estas prescripciones son innecesariamente estrictas para garantizar la seguridad del consumidor y la trazabilidad de los ingredientes utilizados en los cosméticos, lo que constituye una divergencia respecto de la práctica internacional. En ninguna otra parte del mundo se exige un nivel de información tan amplio a efectos de notificación y registro, y siempre se garantiza la seguridad de los consumidores.

33.21. Además, la Unión Europea reitera que es necesario diferenciar los nuevos productos de los productos que ya se ofrecen en el mercado. Así se evitará una situación en que la oferta de productos

se interrumpa durante un largo período debido a que las empresas y autoridades encargadas de la supervisión no tuvieron tiempo suficiente para prepararse.

33.22. Por último, la Unión Europea recuerda que no se han acreditado laboratorios en los países de la UE. Esto significa que, aunque las normas del CSAR no impongan pruebas locales a su llegada al territorio chino, *de facto*, los importadores de cosméticos se ven obligados a probar sus productos en China. Esto exige que envíen muestras únicamente para este fin, que a continuación se sometan al procedimiento de aprobación, y que no procedan a importar los productos cosméticos destinados a la venta hasta que se hayan realizado esos trámites. La UE alienta a China a facilitar la acreditación de laboratorios de otros países, en particular de la UE.

33.23. El delegado del Japón indica lo siguiente:

33.24. Desde la reunión del Comité OTC celebrada en marzo de 2019, el Japón ha venido expresando sus preocupaciones sobre el CSAR de China y los reglamentos de aplicación conexos. Por lo que respecta a la evaluación de la inocuidad y la eficacia de los cosméticos, el Japón solicita lo siguiente: i) que se acepten los resultados de las pruebas de los organismos de inspección extranjeros que posean las mismas calificaciones y capacidades que los organismos nacionales de inspección del registro de cosméticos en China; ii) que se aprueben los métodos de prueba reconocidos internacionalmente por la OCDE, la ISO y otros, a fin de evitar una reglamentación excesivamente restrictiva; y iii) que los propios solicitantes de registro de cosméticos/autores de notificaciones puedan formular declaraciones individuales basándose en la validez científica, de modo que los métodos de evaluación de las llamadas relativas a la eficacia no se conviertan en prescripciones innecesariamente estrictas.

33.25. El Japón considera problemático que se exija a los fabricantes de cosméticos que faciliten información sobre el fabricante de las materias primas en el momento de registrar los cosméticos ante las autoridades. Esta práctica impone una pesada carga a los fabricantes tanto de los cosméticos como de las materias primas. Por lo tanto, es necesario adoptar medidas apropiadas para no hacer demandas excesivas a la luz de objetivos legítimos. Además, el Japón solicita que las normas de etiquetado sean compatibles con la práctica internacional, de modo que las medidas no restrinjan innecesariamente el comercio. En conclusión, solicita que, cuando se apliquen nuevos reglamentos, se conceda a los fabricantes un período de gracia suficiente antes de la entrada en vigor, para que puedan adaptar sus productos de conformidad con las nuevas prescripciones.

33.26. La delegada de Nueva Zelanda indica lo siguiente:

33.27. Nueva Zelanda ha planteado esta cuestión en la OMC en varias ocasiones, en particular en la reunión anterior del Consejo, celebrada en julio, y en las reuniones del Comité OTC de los meses de julio y noviembre. Acoge con beneplácito los esfuerzos de China por modernizar su sistema reglamentario en materia de cosméticos y aprecia la oportunidad de formular observaciones sobre determinados elementos de la reglamentación de China. Nueva Zelanda reconoce la intención de China de mejorar la inocuidad y la garantía de la calidad, si bien insta al país a que garantice que, en la aplicación de sus reglamentos, se tenga en cuenta la facilitación del comercio.

33.28. Las preocupaciones de Nueva Zelanda en relación con el sistema reglamentario de China para los cosméticos están bien documentadas. En concreto, Nueva Zelanda desea que China considere la posibilidad de adoptar medidas adicionales para permitir lo siguiente: la exención de las prescripciones relativas a la experimentación con animales mediante una certificación BPF expedida por un organismo de reglamentación no gubernamental u otros mecanismos de facilitación del comercio que proporcionen garantías de los productos, mostrando flexibilidad en relación con las prescripciones sobre los requisitos de prueba para los productos. En particular, Nueva Zelanda alienta a China a que acepte los informes de pruebas de laboratorios acreditados situados fuera de China y mayores limitaciones a las prescripciones en materia de divulgación, en particular en relación con la información sensible, es decir, que limite la información a los elementos necesarios para garantizar la inocuidad del producto en el mercado interno de China, a fin de no poner en peligro la propiedad intelectual.

33.29. Nueva Zelanda aprecia las conversaciones bilaterales constructivas mantenidas recientemente sobre cuestiones relativas a los cosméticos y espera con interés seguir conversando con China sobre el CSAR para resolver esas cuestiones.

33.30. El delegado de la República de Corea indica lo siguiente:

33.31. La República de Corea reitera su preocupación por el CSAR y sus medidas de aplicación, y remite a su declaración formulada en la última reunión del Comité OTC. Corea respeta el derecho de China a garantizar la inocuidad de los productos y agradece su continua cooperación a la hora de responder a las observaciones de Corea. Sin embargo, a Corea le siguen preocupando varios puntos que China no ha abordado plenamente en las versiones finales de sus especificaciones y reglamentos. Como se ha indicado anteriormente, las empresas de Corea siguen enfrentándose a muchos problemas a la hora de dar cumplimiento a las prescripciones, en particular en lo que respecta a los laboratorios de pruebas, las prescripciones en materia de etiquetado y el alcance de la divulgación de información, lo que tiene efectos negativos para las ramas de producción de ambos países. Por ese motivo, Corea pide a China que armonice sus reglamentos con las prácticas internacionales para no crear obstáculos innecesarios al comercio. Corea sigue dispuesta a continuar colaborando constructivamente con China para resolver estos problemas.

33.32. El delegado de China indica lo siguiente:

33.33. Puesto que esta misma preocupación comercial se planteó y examinó en la última reunión del Comité OTC, celebrada hace tan solo una semana, China afirma que, por el momento, no dispone de nueva información sobre esta cuestión. Por consiguiente, China se remite a la declaración que formuló en la reunión del Comité OTC celebrada el 17 de noviembre.

33.34. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

34 MÉXICO - PROCEDIMIENTO PARA LA EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD DE LA NORMA OFICIAL MEXICANA NOM-223-SCFI/SAGARPA-2018 - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS

34.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de los Estados Unidos.

34.2. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

34.3. Los Estados Unidos siguen muy preocupados por la medida revisada de México. ¿Podría este indicar cuándo responderá a las observaciones de los Miembros de la OMC? ¿Podría proporcionar información actualizada sobre la situación en que se encuentra esta medida y aportar un plazo estimado para la notificación de esta medida revisada a la OMC?

34.4. Los Estados Unidos solicitan de nuevo que México considere autorizar que el análisis de ácidos grasos sea voluntario y no obligatorio. En la actualidad, no se dispone de biomarcadores aceptados a nivel internacional para diferenciar las grasas lácteas de las grasas vegetales. Además, no existen normas pertinentes del Codex ni otras normas internacionales disponibles para este tipo de análisis.

34.5. A los Estados Unidos les preocupa que esta medida pueda estar en conflicto con la nueva redacción, que está en curso, de la correspondiente norma para el queso. ¿Cómo armonizará México la actualización de la norma NOM-223 relativa a los quesos, con el procedimiento para la evaluación de la conformidad aplicable al queso de la norma NOM-223 notificado a la OMC el 8 de febrero de 2022? Una vez finalizada, ¿se seguirá avanzando en la aplicación de la medida sobre la base de la Ley de Infraestructura de la Calidad de México o de la ley a la que sustituyó, a saber, la Ley Federal sobre Metrología y Normalización? ¿Podría México aclarar las diferentes funciones que desempeñará cada Ministerio en las actividades de vigilancia, cumplimiento y verificación enumeradas en el proyecto de medida? ¿Ha considerado México la posibilidad de prorrogar finalmente el plazo para la aplicación de la medida por un período de 12 meses o más? Si México sigue adelante con la aplicación de la actual medida, los Estados Unidos (Gobierno y rama de producción) necesitarán al menos un año para poner en marcha los sistemas correspondientes para cumplir con ella.

34.6. Los Estados Unidos instan a México a que aplase indefinidamente la aplicación de la medida y estudie las alternativas menos restrictivas del comercio propuestas anteriormente por el Gobierno estadounidense, otros Miembros de la OMC y las partes interesadas de la rama de producción.

34.7. La delegada de Nueva Zelandia indica lo siguiente:

34.8. Nueva Zelandia celebra la oportunidad de intervenir nuevamente en apoyo de esta preocupación comercial específica planteada por los Estados Unidos, y señala que ya lo ha hecho ante el Comité OTC. Nueva Zelandia considera que los procedimientos de evaluación de la conformidad que México ha establecido para el queso en el marco de la norma NOM-223 restringen el comercio más de lo necesario, y algunos aspectos del procedimiento pueden crear obstáculos innecesarios al comercio internacional y probablemente plantear dificultades a los exportadores de Nueva Zelandia. Nueva Zelandia apoya la solicitud planteada a México para que considere alternativas para las medidas que sean menos restrictivas del comercio. Nueva Zelandia espera con interés recibir una respuesta de México a las preocupaciones planteadas, así como información actualizada sobre la situación de cualquier versión revisada del procedimiento de evaluación de la conformidad.

34.9. La delegada de México indica lo siguiente:

34.10. México agradece a las delegaciones de los Estados Unidos y Nueva Zelandia sus comentarios. Como se mencionó en la reunión de la semana pasada del Comité OTC, México reafirma sus compromisos de transparencia del Acuerdo OTC y sus correlativos en los Tratados de Libre Comercio de los que forma parte. Como se señaló, las autoridades normalizadoras competentes continúan actualmente en el proceso de análisis de los comentarios recibidos durante el período de consulta pública. Una vez que las autoridades agoten dicho proceso, la versión final de la medida será debidamente compartida y notificada a los Miembros de la OMC. Además, el Gobierno de México reafirma su compromiso de asegurar que la entrada en vigor y el proceso de implementación de la medida se llevará a cabo conforme a la Ley de la Infraestructura de la Calidad, la cual prevé el cumplimiento de los principios contenidos en el Acuerdo OTC de la OMC y sus correlativos en los Tratados de Libre Comercio de los que México es Parte.

34.11. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

35 INDIA - ORDEN RELATIVA AL REQUISITO DE ACOMPAÑAR DE UN CERTIFICADO DE ORIGEN NO MODIFICADO GENÉTICAMENTE Y DE AUSENCIA DE ELEMENTOS MODIFICADOS GENÉTICAMENTE LOS ENVÍOS DE ALIMENTOS IMPORTADOS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS

35.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de los Estados Unidos.

35.2. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

35.3. Como se señaló en fecha más reciente en las reuniones de los Comités OTC y MSF de la OMC, celebradas en noviembre de 2022, los Estados Unidos reiteran una vez más su profunda preocupación por la medida de la India en virtud de la cual se exigen "certificados de origen no modificado genéticamente y de ausencia de elementos modificados genéticamente" para la importación de determinados productos agropecuarios en la India, notificada el 2 de septiembre de 2020, en el documento G/TBT/N/IND/168, y con una fecha de entrada en vigor, notificada más tarde, de 1 de marzo de 2021. Hasta la fecha, la India no ha respondido a las preguntas de los Estados Unidos sobre la razón por la que exige certificados de origen no modificado genéticamente con cada envío.

35.4. La India ya se ha referido anteriormente a su Ley de Protección del Medio Ambiente (1986), su Reglamento de 1989 y la ausencia de autorizaciones del Comité de Aprobación de Ingeniería Genética (GEAC) para los 24 cultivos enumerados en la Orden como prueba de que la prescripción relativa al origen no modificado genéticamente no es ni nueva, ni restrictiva del comercio.

35.5. Los Estados Unidos deben subrayar que, si bien la autoridad de la India para regular los productos alimenticios "modificados genéticamente" no es nueva ni se cuestiona, el requisito de un certificado de origen no modificado genéticamente con cada envío se impuso por primera vez en 2020 y causó perturbaciones comerciales en los envíos de manzanas y arroz de los Estados Unidos en 2021. La ausencia de autorizaciones del GEAC pone de relieve la falta de transparencia e

ineficacia del proceso de aprobación, lo que agrava la carga que la India impone a sus interlocutores comerciales.

35.6. Los Estados Unidos alientan de nuevo a la India a que acepte su oferta de cooperación técnica con miras a estudiar alternativas a esta medida.

35.7. La delegada de la Argentina indica lo siguiente:

35.8. Respecto a esta medida, la Argentina reitera su preocupación y nuevamente destaca que la medida no tiene explicación científica que la sustente. Como ha expresado anteriormente en este Consejo y en el Comité OTC, la Argentina teme que este requisito sienta un precedente a que en un futuro se incluyan otros productos o incluso sus derivados, y que este requisito signifique una traba en el comercio.

35.9. La delegada del Paraguay indica lo siguiente:

35.10. El Paraguay desea registrar su apoyo a esta preocupación, que también apoyó en las reuniones más recientes de los Comités MSF y OTC, y solicita al mismo tiempo que los registros de la reunión reflejen sus intervenciones anteriores, en el interés del tiempo y la larga agenda que ocupa al Consejo en esta sesión.⁸⁰

35.11. En esta ocasión, el Paraguay desea simplemente enfatizar que esta medida que dice perseguir objetivos de inocuidad y salud humana, no ha sido notificada al Comité MSF, y por ello el Paraguay insta a la India a notificar esta medida al Comité MSF de manera inmediata. De igual modo, el Paraguay recuerda que, según los estudios científicos, los homólogos convencionales de los OGMs no aportan propiedades distintas desde un punto de vista de inocuidad ni beneficios adicionales para la salud humana, por lo cual el Paraguay no ve justificación científica para esta reglamentación. El Paraguay insta una vez más a la India a brindar la justificación científica y los análisis de riesgos correspondientes para la justificación de la medida, y en caso de no poder hacerlo, a retirarla a la mayor brevedad posible.

35.12. El delegado del Canadá indica lo siguiente:

35.13. El Canadá da las gracias a los Estados Unidos por la inclusión de este tema en el orden del día. Desea reiterar sus preocupaciones planteadas en reuniones anteriores de los Comités OTC y MSF y del CCM en relación con la Orden de la India relativa a los productos no modificados genéticamente, que dispone que los envíos de 24 productos alimenticios importados deberán ir acompañados de un certificado de origen no modificado genéticamente o de ausencia de elementos modificados genéticamente. Al Canadá le preocupa la falta de fundamento científico de la medida de la India, dado que existe un amplio consenso científico acerca de que los productos modificados genéticamente son tan inocuos como sus productos homólogos convencionales. También le preocupa la carga indebida y los efectos comerciales negativos que la medida impone a los países exportadores mediante requisitos de certificación injustificados. El Canadá solicita una vez más que la India suspenda la aplicación de esta medida y permita que continúen los intercambios comerciales sin que se exija un certificado de ausencia de elementos modificados genéticamente. Ello permitiría a la India entablar un diálogo con los Miembros para examinar y considerar otros enfoques menos restrictivos del comercio que se ajusten a los objetivos de la India y reduzcan al mínimo los efectos en la actividad comercial.

35.14. El delegado del Japón indica lo siguiente:

35.15. El Japón expresa su preocupación por la posibilidad de que esta sea una medida restrictiva del comercio que no se basa en testimonios científicos. Solicita que los productos agropecuarios exportados de países exportadores que ejerzan un control adecuado de sus productos agropecuarios modificados genéticamente queden excluidos de este requisito.

35.16. El delegado de la India indica lo siguiente:

⁸⁰ Véase el documento G/C/M/143, párrafos 30.14 y 30.15.

35.17. La India da las gracias a las delegaciones de los Estados Unidos, la Unión Europea, Australia y el Canadá por su constante interés en esta cuestión. Las declaraciones formuladas en las reuniones precedentes del CCM y el Comité OTC siguen siendo válidas. Además, la India desea realizar las observaciones siguientes.

35.18. La Ley de Protección del Medio Ambiente (1986) y su Reglamento prescriben que nadie podrá importar o exportar organismos, sustancias o células modificados genéticamente si no cuenta con la autorización del GEAC.

35.19. En la notificación de la DGFT Nº 2 (RE-2006)/2004-2009, de 7 de abril de 2006, sobre la "Importación de Alimentos Modificados Genéticamente", se afirma que la importación de organismos modificados genéticamente y organismos vivos modificados se regirá por las disposiciones de la Ley de Protección del Medio Ambiente de 1986 y el Reglamento de 1989.

35.20. Hasta la fecha, el GEAC no ha aprobado ninguna variedad de cultivo obtenida por ingeniería genética o modificada genéticamente que figure en la Orden mencionada *supra*.

35.21. Actualmente, los exportadores de varios interlocutores comerciales, en particular los Estados Unidos, el Reino Unido, Australia, el Canadá, Turquía, el Irán, China, Tailandia y la Unión Europea, incluidos Italia, Alemania y Francia, ya están presentando los certificados necesarios. Por consiguiente, la India considera que esta Orden no tiene efectos de restricción del comercio.

35.22. Análogamente, la India también expide esos certificados para sus propias exportaciones a otros países. El Gobierno de la India ha autorizado al Consejo de Inspección de las Exportaciones (EIC) a actuar de organismo de enlace para la expedición de esos certificados en el caso de los envíos de exportación.

35.23. El EIC ha expedido más de 9.000 certificados de origen no modificado genéticamente y de ausencia de elementos modificados genéticamente para la exportación de cultivos alimentarios primarios, así como para productos alimentarios elaborados destinados a la exportación a varios países.

35.24. En este contexto, la India pide a las delegaciones interesadas que compartan los problemas concretos a los que se enfrentan en relación con esta Orden.

35.25. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

36 PANAMÁ - VIDA ÚTIL POSCOSECHA Y GERMINACIÓN DE CEBOLLAS Y PATATAS - SOLICITUD DEL CANADÁ Y LOS ESTADOS UNIDOS

36.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Canadá y los Estados Unidos.

36.2. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

36.3. Los Estados Unidos siguen planteando sus preocupaciones relativas a los reglamentos técnicos de Panamá recientemente aplicados a las cebollas y las patatas. Desde la última reunión del CCM, los Estados Unidos han proseguido sus intentos de colaborar constructivamente con Panamá en esta cuestión. Panamá sigue sin responder a estas solicitudes y todavía no ha proporcionado la justificación científica para estas medidas. Los Estados Unidos siguen dispuestos y determinados a colaborar con Panamá para perfeccionar las medidas, a fin de que cumplan los objetivos legítimos de Panamá sin ser innecesariamente restrictivas. Entretanto, los Estados Unidos reiteran su petición de que Panamá proporcione las razones científicas que justifican sus medidas o suspenda la aplicación del reglamento de las patatas y las cebollas hasta que hayan concluido los debates técnicos.

36.4. El delegado del Canadá indica lo siguiente:

36.5. El Canadá desea plantear esta PCE relativa a los nuevos requisitos de calidad de Panamá para las patatas frescas, establecidos por el Ministerio de Comercio e Industrias el 20 de febrero de 2020. Como proveedor durante mucho tiempo de patatas frescas a Panamá, con exportaciones a lo largo

de todo el año, al Canadá le sigue preocupando que la aplicación de esas nuevas prescripciones de calidad pueda repercutir directamente en su capacidad para exportar patatas a Panamá.

36.6. El Canadá reconoce que Panamá ha aplazado la aplicación de estas medidas para poder celebrar nuevas consultas con los interlocutores comerciales y agradece la participación de Panamá en una reunión técnica bilateral celebrada en septiembre de 2021 para abordar los aspectos de esta cuestión que le preocupaban. Sin embargo, a pesar de que Panamá ha participado de forma positiva, el Canadá señala que Panamá no ha tenido en cuenta sus preocupaciones en la última versión de sus prescripciones en materia de calidad, que se aplicaron el 17 de febrero de 2022, y cuya notificación a la OMC se presentó con posterioridad, el 21 de febrero de 2022.

36.7. El 14 de abril de 2022, el Canadá formuló observaciones al Ministerio de Comercio e Industrias de Panamá (MICI) sobre la notificación de Panamá presentada a la OMC, reiterando sus preocupaciones por los plazos restrictivos impuestos para el almacenamiento y la comercialización, y por la tolerancia cero para la germinación. Hasta la fecha, el Canadá no ha recibido ninguna respuesta de Panamá. En consecuencia, el Canadá desea saber cuándo responderá Panamá a sus observaciones. El Canadá solicita respetuosamente que Panamá suspenda la aplicación de esos requisitos para que puedan celebrarse nuevos diálogos técnicos y se garantice que las normas de calidad de Panamá no creen obstáculos involuntarios a nuestro comercio bilateral mutuamente beneficioso en el sector de la agricultura.

36.8. La delegada de Panamá indica lo siguiente:

36.9. Panamá agradece a la delegación de Estados Unidos y Canadá por sus comentarios y toma nota de sus preocupaciones. Panamá se ha mostrado receptiva a los comentarios de sus socios comerciales, como fuera evidenciado por la prórroga otorgada a la medida de la cebolla. Como Panamá manifestó a la delegación de EE.UU. en una reunión bilateral sostenida recientemente, al igual que en el Comité de OTC, Panamá reafirma sus compromisos en materia de transparencia, y señala que las autoridades panameñas continúan abordando este tema en capital entre todas las instancias gubernamentales competentes, incluyendo el Ministerio de Comercio e Industrias, la Autoridad Panameña de Alimentos, y el Ministerio de Agricultura. Panamá reitera que cualquier actualización será debidamente compartida y notificada a este Comité.

36.10. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

37 UNIÓN EUROPEA - PROYECTO DE REGLAMENTO DE LA COMISIÓN POR EL QUE SE MODIFICAN LOS ANEXOS II Y V DEL REGLAMENTO (CE) Nº 396/2005 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO EN LO QUE RESPECTA A LOS LÍMITES MÁXIMOS DE RESIDUOS DE CLOTIANIDINA Y TIAMETOXAM EN LA SUPERFICIE O EN EL INTERIOR DE DETERMINADOS PRODUCTOS - SOLICITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS

37.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de los Estados Unidos.

37.2. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

37.3. Los Estados Unidos comparten las preocupaciones de la Unión Europea sobre la salud de los polinizadores y están trabajando de manera activa para proteger a las abejas y otros polinizadores del país. Hasta la fecha, la comunidad científica y normativa mundial ha constatado que las complejas interacciones entre múltiples factores afectan a la salud de los polinizadores, en particular de las abejas.

37.4. Habida cuenta de la importancia capital de los plaguicidas identificados en el Reglamento para la gestión integrada de plagas y de los programas sobre cultivos exportados a la UE por muchos países, la medida propuesta parece plantear un importante obstáculo al comercio internacional y la producción de productos agropecuarios.

37.5. El uso de LMR de plaguicidas tiene por objeto gestionar el riesgo en materia de inocuidad alimentaria que plantean los productos alimenticios importados tratados en el momento de su llegada al mercado. Su finalidad no es ser un instrumento de gestión de la seguridad ambiental, y

utilizarlos con ese fin puede acarrear consecuencias indeseadas, pues podría perjudicar a la elaboración y utilización de normas internacionales para la inocuidad de los alimentos.

37.6. En las reuniones de los Comités MSF y OTC celebradas en noviembre, los Estados Unidos pidieron a la Unión Europea que explicara de qué manera las conclusiones de esas evaluaciones del riesgo sustentaban la reducción de los LMR al límite de determinación para los productos afectados. Los Estados Unidos también pidieron a la UE que proporcionase los análisis y estudios que en su caso hubiera realizado para examinar los sistemas de producción fuera de la UE.

37.7. A los Estados Unidos les preocupa la aparente falta de información científica o técnica que demuestre que la reducción de esos LMR al límite de determinación contribuye a la consecución del objetivo de proteger los polinizadores, en particular las abejas. Los Estados Unidos también tienen dudas sobre los criterios objetivos que utilizará la UE para evaluar las solicitudes de tolerancias en las importaciones en el marco de este Reglamento y piden a la UE que facilite información más detallada sobre esos criterios.

37.8. A falta de información científica o técnica que indique cómo la reducción de los LMR al límite de determinación en los productos afectados contribuye al objetivo de la protección de los polinizadores, en particular las abejas, los Estados Unidos piden a la Unión Europea que mantenga sus actuales LMR para la clotianidina y el tiametoxam.

37.9. Los complejos desafíos ambientales requieren la colaboración de toda la comunidad internacional; los enfoques unilaterales basados en principios científicos incompletos pueden complicar o postergar aún más un progreso significativo en estas cuestiones apremiantes y, a la vez, afectar innecesariamente a la producción y el comercio agrícolas. En lugar del Reglamento propuesto por la Unión Europea, los Estados Unidos acogerían con satisfacción un enfoque colaborativo para proteger a los polinizadores, así como la oportunidad de aportar recursos, conocimientos científicos y nuevas ideas.

37.10. La delegada de Nueva Zelanda indica lo siguiente:

37.11. Nueva Zelanda respalda la ambición global de la Unión Europea de hacer frente a los desafíos climáticos y ambientales tal y como se presenta en las políticas establecidas en el marco del Pacto Verde. Sin embargo, Nueva Zelanda está preocupada por el hecho de que la imposición de manera unilateral de medidas de importación prescriptivas que no tienen en cuenta las realidades de la producción de alimentos en los distintos contextos geográficos y climáticos podría dificultar los esfuerzos encaminados a hacer frente a los desafíos ambientales mundiales. Por ejemplo, las medidas de importación propuestas pueden socavar los esfuerzos encaminados a lograr sistemas alimentarios sostenibles a causa de sus repercusiones en la seguridad alimentaria y el desarrollo rural, en particular en los países en desarrollo y los países menos adelantados. Las medidas y los instrumentos de política, en particular los que tienen consecuencias para los interlocutores comerciales en todo el mundo, deben identificar las tensiones y las concesiones en los objetivos y considerar detenidamente sus efectos en todo el sistema alimentario.

37.12. Nueva Zelanda alienta a la Unión Europea, y a todos los Miembros de la OMC, a hacer frente a los desafíos ambientales mundiales, incluida la cuestión de la utilización sostenible de plaguicidas, colaborando con los interlocutores comerciales en los foros multilaterales y reconociendo que distintos sistemas de producción y reglamentación pueden dar lugar también a resultados ambientales ventajosos.

37.13. Dada la compleja naturaleza de las cadenas mundiales de suministro de alimentos, Nueva Zelanda opina que los países deben actuar juntos para mejorar la sostenibilidad y la resiliencia de los sistemas alimentarios. Al igual que la Unión Europea y otros Miembros, Nueva Zelanda tiene gran interés en abordar aquellos obstáculos cuyos efectos traspasen las fronteras. Sin embargo, Nueva Zelanda insta a los Miembros a que elaboren medidas ambientales de manera que se favorezca un diálogo transparente y abierto, que incluya una colaboración proactiva y periódica con los interlocutores comerciales. Este enfoque reconoce que no existe un modelo único para atender a los problemas ambientales mundiales y que las soluciones a medida, en las que se tienen en cuenta las diferencias en los sistemas de producción, pueden dar lugar a resultados ambientales deseables más eficaces y sostenibles.

37.14. Nueva Zelanda alienta además a los Miembros a recurrir a medidas que estén basadas en datos científicos sólidos y en la evaluación de riesgos en las que se adopte un enfoque menos restrictivo para el comercio, que se puedan aplicar de manera flexible y realista y que alcancen realmente el resultado deseado. Siempre que sea posible, deberían adoptarse límites y orientaciones internacionales. Nueva Zelanda también desea comprender los motivos y las justificaciones de la Unión Europea para utilizar una herramienta MSF para introducir medidas propuestas con el objetivo declarado de atender a una preocupación ambiental mundial.

37.15. La delegada del Paraguay indica lo siguiente:

37.16. El Paraguay desea expresar su apoyo a este punto y recuerda que ha tratado ampliamente esta cuestión en el marco del punto 6 del orden del día. En este sentido, el Paraguay pide que se aclare, dado que ha recibido preguntas a este respecto, que las preguntas distribuidas a la Unión Europea y sus Estados miembros se plantearon en el contexto de la última reunión del Comité MSF y figuran en el documento G/SPS/GEN/2076. Dichas preguntas se formularon como complemento y por motivo del documento G/SPS/GEN/2038, distribuido por la Comisión Europea.

37.17. El Paraguay reitera que algunas de estas preguntas ya se habían presentado a la Comisión en marzo, en particular las relativas a las autorizaciones de emergencia en general. Habida cuenta de las evasivas de la Comisión, el Paraguay las presenta de nuevo, y esta vez dirigidas, en algunas ocasiones, a distintos Estados miembros. Esta última ronda de preguntas es pertinente para esta preocupación comercial, ya que incluye cuestiones específicas relacionadas con las autorizaciones de emergencia para los neonicotinoides y las evaluaciones de la EFSA para determinar la justificación de dichas autorizaciones en los casos específicos mencionados. Por último, el Paraguay pide que la Unión Europea facilite las respuestas lo antes posible.

37.18. El delegado del Ecuador indica lo siguiente:

37.19. El Ecuador agradece a EE.UU. por incluir esta preocupación en la agenda del Consejo. El Ecuador también reitera su preocupación en la materia, en línea con lo que hemos ya expuesto en el punto 6 de la agenda, así como en los Comités de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, y de Acceso a Mercados. Estimamos pertinente recordar que los LMR son estándares de comercio desarrollados para asegurar que no existan riesgos inaceptables para la salud de los consumidores, a causa de los residuos de plaguicidas en los alimentos. Al propio tiempo, los estándares promueven buenas prácticas agrícolas en la producción de alimentos.

37.20. El objetivo primario de la ley europea en el establecimiento de los LMR fue "asegurar un alto nivel de protección al consumidor". La nueva propuesta regulatoria distorsionaría el objetivo del Reglamento 396/2005 puesto que cambiaría el enfoque de protección del "consumidor europeo", añadiendo la consideración unilateral de "factores ambientales" de países fuera del territorio y la jurisdicción de las autoridades europeas.

37.21. De imponerse ese enfoque, se omitirían los puntos de vista de terceros —en especial de entidades técnicas especializadas, autónomas e independientes de las contrapartes comerciales— concernidas. Ese *modus operandi* puede llegar a imponer prácticas unilaterales que sin ofrecer derecho a la defensa ni escuchar en debida forma los puntos de vista discrepantes, afectaría la competitividad de los agricultores, por ejemplo, de países en desarrollo que deben enfrentar escenarios particulares y exigentes de producción agrícola. El carácter extraterritorial de la medida pone en entredicho la capacidad de las autoridades de terceros países para cuidar y administrar sus recursos naturales, utilizar métodos productivos y herramientas apropiadas a sus circunstancias sociales, económicas y ambientales.

37.22. Por otra parte, la adaptación al establecimiento de nuevos LMR aumentaría los costos o la cantidad de fertilizantes y plaguicidas. En efecto, el desarrollo de nuevas sustancias que reemplacen a las que se retirarían del mercado se encuentra o en fase experimental o tienen unos costos tan elevados que no son asequibles para pequeños o medianos productores. En la práctica, la ausencia de un sustituto conduciría a retomar la utilización de productos de menor tecnología y con mayores grados de toxicidad, que además demandan una mayor cantidad de aplicación, lo que tiene una huella ambiental mucho más profunda. Nos preguntamos si es así como queremos proteger el medio ambiente.

37.23. La sostenibilidad se apoya en tres pilares: social, económico y ambiental. Es menester no perder de vista esa aproximación tripartita. La adopción de medidas sobre LMR debe considerar los efectos negativos en los otros pilares de la sostenibilidad en los socios comerciales de la Unión Europea, en particular si son países en desarrollo. La flexibilidad que demanda este tema no es ajena incluso para la propia Unión Europea, con relación a sus Estados miembros. En efecto, los productores europeos cuentan con la posibilidad de acudir a usos de emergencia de sustancias oficialmente "no autorizadas", en caso de necesidad. Por consiguiente, el Ecuador insiste en que hay suficientes argumentos de principio, normativos y técnicos para que la Unión Europea mantenga los límites máximos actuales para terceros países, como tolerancias de importación.

37.24. El delegado del Japón indica lo siguiente:

37.25. La reducción de los LMR de dos ingredientes activos para proteger a los insectos polinizadores fuera de la región difiere claramente del método convencional de establecimiento de los LMR con fines de protección de la vida y la salud de las personas. Se aleja de la armonización internacional de los LMR. Cuando se introducen nuevos enfoques respecto de medidas que afectan a países no pertenecientes a la UE, como los LMR, es necesario debatirlos a fondo con dichos países, inclusive ante el Comité MSF.

37.26. En cuanto a la protección de los polinizadores en todo el mundo, en lugar de imponer de manera uniforme a cada país y región la obligación de seguir los métodos propuestos por la Unión Europea, la medida más racional y eficaz es que cada país y región tenga en cuenta sus propias condiciones climáticas y del suelo, el uso de plaguicidas y otros factores ambientales, a juzgar por los resultados relativos a los efectos en el medio ambiente y la viabilidad hasta la fecha. El Japón ha presentado sus observaciones sobre la notificación OTC y pide amablemente a la Unión Europea que las examine detenidamente.

37.27. El delegado del Brasil indica lo siguiente:

37.28. El Brasil considera que la actual propuesta de la UE contraviene el artículo 2.2 del Acuerdo OTC, ya que queda fuera del ámbito de aplicación del apoyo a las políticas unilaterales previsto en el Acuerdo OTC para proteger el medio ambiente en terceros países. Además de que es necesario seguir debatiendo, con un sólido fundamento científico, sobre los riesgos que pueden suponer ambas sustancias para la población mundial de abejas, el Brasil entiende que no cabe esperar que se apliquen a todos los países del mundo medidas restrictivas del comercio en las que no se tenga en cuenta la diversidad de las condiciones locales, incluidos el clima y los suelos. Además, la producción agrícola de cada país se caracteriza por tener necesidades y plantear desafíos diferentes. La UE afirma que su medida restrictiva procuraría evitar que los efectos adversos en las abejas se transfirieran de la producción en los países no pertenecientes a la UE. Sin embargo, en opinión del Brasil, en el enfoque de la UE no se está tomando debidamente en consideración el hecho de que muchos países, entre los que se encuentra el Brasil, cuentan con sus propios procedimientos. Por otra parte, el Brasil considera que el proyecto de Reglamento de la UE, a causa de sus efectos extraterritoriales, es contrario a las normas y la jurisprudencia del sistema multilateral de comercio. En el Brasil, el estado de São Paulo es el principal productor de cítricos y también donde se concentra el 84% de la producción de miel. En ese estado, no hay pruebas de que haya disminuido el número de polinizadores. Por el contrario, la producción de miel en esa región ha aumentado un 136% en los últimos 15 años.

37.29. El delegado de Australia indica lo siguiente:

37.30. En primer lugar, Australia desea remitirse a las declaraciones que formuló en la última reunión del Comité OTC. Australia reconoce el derecho de los Miembros de la OMC a regular las importaciones de productos agropecuarios con fines políticos legítimos. Sin embargo, los Miembros también están sujetos a las obligaciones contraídas en el marco de la OMC, en particular en relación con las evaluaciones del riesgo basadas en principios científicos y la garantía de que las medidas no restrinjan el comercio más de lo necesario. Australia no apoya la aplicación de LMR a los productos importados para lograr resultados ambientales fuera de las fronteras de la UE. Este enfoque extraterritorial afecta a la capacidad de terceros países de aplicar políticas ambientales compatibles con sus condiciones ambientales específicas. De hecho, las autoridades nacionales de terceros países son las más indicadas para velar por que la aplicación de plaguicidas se lleve a cabo de manera

responsable y sostenible en cada país. Australia también se remite a su declaración anterior en el marco del punto 6 del orden del día.

37.31. La delegada de la Argentina indica lo siguiente:

37.32. La Argentina comparte plenamente el interés genuino de la Unión Europea en la importancia estratégica que tienen los polinizadores para el medio ambiente global, en especial las abejas para los ecosistemas y la biodiversidad. Asimismo, como gran productor de alimentos, reconoce el significativo aporte que hacen a la agricultura y a la seguridad alimentaria mundial. Es por ello que, como muchos otros países, la Argentina ha extremado las medidas de modo de poner a disposición de los productores las herramientas necesarias para una adecuada protección vegetal que permita continuar produciendo alimentos a la par que, con Buenas Prácticas Agrícolas, reduce el efecto sobre los polinizadores por el uso de ciertos productos. Sin embargo, todo indica que esta medida que la Unión Europea ha notificado, más que proteger el medio ambiente o las polinizadoras, tendrá por efecto crear un obstáculo que afecte a la capacidad de los terceros países productores de exportar a la UE.

37.33. Diversos estudios realizados en distintas partes del mundo demuestran que la merma en la cantidad de polinizadores tiene causas multifactoriales y que el uso de los neonicotinoides clotianidina y tiametoxam son seguros para las abejas cuando se utilizan siguiendo Buenas Prácticas Agrícolas, además de ser absolutamente necesarios para controlar determinadas plagas en la agricultura extensiva. En este caso, las medidas notificadas no tienen como fundamento un análisis de riesgo respecto a niveles de toxicidad y, por ende, del efecto sobre la salud y vida humanas de ambos neonicotinoides dentro del territorio de los miembros de la UE, en el conjunto de alimentos y piensos notificados. Por el contrario, el proyecto en cuestión se basaría en evaluaciones del riesgo que presenta la exposición de las abejas a dichos neonicotinoides utilizados en exteriores, siendo el objetivo explicitado por la UE el de resolver una preocupación medioambiental de naturaleza global, como es la reducción de polinizadores a nivel mundial. Desde esta perspectiva, el proyecto sería inconsistente con las obligaciones que corresponden a la UE, ya que no ha provisto una evaluación científica en los términos del Acuerdo MSF (artículos 2.2 y 5.1) que justifique la adopción de la medida en cuestión.

37.34. Con independencia de la legitimidad o no del objetivo perseguido, la medida de la Unión Europea conllevará una virtual prohibición de acceso a su mercado en un amplio conjunto de productos alimenticios y piensos que afectaría gravemente a aquellos exportadores al mercado comunitario que no hayan prohibido, dentro de los próximos 36 meses contados a partir de la aplicación de los nuevos LMR, el uso en exteriores de clotianidina y tiametoxam en sus respectivos territorios. Por ende, la Argentina entiende que no habría proporcionalidad entre el objetivo perseguido por la UE y el efecto disruptivo de comercio que la reducción de los LMR tendría sobre el conjunto de productos abarcados por la medida. En ese sentido, el proyecto resultaría contrario a las obligaciones establecidas en los artículos 2.1 (asegurarse de que las medidas solo se apliquen en cuanto sean necesarias), 5.4 (reducir al mínimo los efectos negativos sobre el comercio) y 5.6 (evitar restricciones innecesarias al comercio) del Acuerdo MSF.

37.35. Igualmente preocupante para la Argentina es que en su aplicación la medida se erija en una restricción encubierta del comercio internacional, en contraposición a lo dispuesto por el artículo 5.3 del Acuerdo MSF. Esta observación se basa, por un lado, en que el desempeño de los polinizadores no depende exclusivamente de las dos sustancias prohibidas por la Unión Europea, y por el otro en los múltiples usos de emergencia autorizados por la UE bajo condiciones que no serían extrapolables a terceros países (exportación).

37.36. Por estos motivos, la Argentina ha presentado una serie de observaciones a la notificación G/TBT/N/EU/908, para las que espera la respuesta de la Unión Europea.

37.37. El delegado de Sudáfrica indica lo siguiente:

37.38. Sudáfrica da las gracias a los Estados Unidos por incluir este punto en el orden del día del Consejo. Sudáfrica comparte las preocupaciones planteadas en el marco de este punto del orden del día, incluidas las formuladas en el marco de los puntos conexos del orden del día, con respecto al MAFC de la Unión Europea en particular y el Pacto Verde de la UE en general. A Sudáfrica le preocupan las consecuencias sistémicas de las medidas ambientales unilaterales que la UE adopta

cada vez más en detrimento de las exportaciones, especialmente de los países en desarrollo. Sudáfrica se suma a los Estados Unidos y los demás Miembros que han hecho uso de la palabra para plantear sus preocupaciones con respecto al Reglamento de la UE sobre la tolerancia en la importación en relación con los LMR de clotianidina y tiametoxam (plaguicida y sustancia activa) en el interior o en la superficie de determinados productos.

37.39. Sudáfrica está comprometida con la sostenibilidad en todas sus dimensiones y con los esfuerzos encaminados a la protección del medio ambiente y la mitigación del cambio climático, en consonancia con los acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente pertinentes concertados en los foros multilaterales internacionales apropiados y sus principios, es decir, las responsabilidades comunes pero diferenciadas y las capacidades respectivas.

37.40. Sudáfrica comparte los objetivos de la Unión Europea en relación con la transformación de los sistemas alimentarios y su compromiso para luchar contra el cambio climático y la pérdida de biodiversidad promoviendo sin cesar sistemas alimentarios más sostenibles y resilientes; sin embargo, Sudáfrica subraya que abordar las cuestiones relativas al patrimonio común exige soluciones multilaterales y no medidas comerciales unilaterales y extraterritoriales como las que la UE introduce para tratar de imponer sus propios enfoques normativos internos a los interlocutores comerciales.

37.41. Sudáfrica observa que la reducción de los LMR de clotianidina y tiametoxam amplía el alcance de los reglamentos vigentes en relación con los LMR a consideraciones ambientales, más allá de la protección de los consumidores. La medida de reducción de los LMR de clotianidina y tiametoxam propuesta tendrá un efecto desfavorable en las exportaciones de productos agrícolas y agroalimentarios destinadas a la Unión Europea. En último término, la medida propuesta restringirá innecesariamente el comercio de productos agropecuarios inocuos, perturbará la producción y afectará negativamente a los medios de subsistencia de los pequeños productores rurales de Sudáfrica.

37.42. Cada país tiene sus propios objetivos y desafíos en términos de sostenibilidad. Entre otros desafíos relacionados con el clima, Sudáfrica está sometida a fuertes presiones de plagas y enfermedades causadas por la combinación de calor y humedad que emana de distintas malas hierbas, plagas y hongos. Para abordar estos desafíos es preciso utilizar métodos, herramientas y tecnologías diversos con el fin de satisfacer de manera sostenible el aumento de la demanda mundial de alimentos y piensos ante la perspectiva del cambio climático.

37.43. Sudáfrica aboga por la transparencia y la toma de decisiones basadas en riesgos y datos científicos, y determinada por los datos disponibles para reforzar la sostenibilidad en la agricultura, e insta a la Unión Europea a que tome conocimiento de las condiciones climáticas, de las matrices cultivos-plagas y de la situación socioeconómica de las economías en desarrollo y subdesarrolladas a la hora de elaborar y aplicar una medida.

37.44. Sudáfrica también recuerda a la Unión Europea que planteó preocupaciones similares en la última reunión del Comité OTC y que formuló preguntas a las que confiamos en que la UE responderá. Las preguntas en cuestión eran las siguientes: i) ¿Puede la UE confirmar que, si el reglamento entra en vigor, los LMR bajarán a 0,01 mg/kg para todos los productos? En caso de respuesta negativa, ¿cuáles serán los niveles específicos por producto aplicables? ii) ¿Puede la UE confirmar que ha prohibido el uso de clotianidina y tiametoxam en todas las aplicaciones, incluso en invernaderos permanentes? En caso de respuesta negativa, ¿estarán también estos productos sometidos a los nuevos LMR? iii) Dado que la UE ha prohibido el uso de clotianidina y tiametoxam en exteriores, ¿qué alternativas se utilizan en la UE y cuáles han sido los costos para los agricultores?

37.45. En el Reglamento figura la declaración siguiente: "A fin de satisfacer las necesidades del comercio internacional, las solicitudes de tolerancias en la importación para la clotianidina o el tiametoxam pueden presentarse con arreglo al artículo 7 del Reglamento (CE) Nº 396/2005 y deben proporcionar la información que corresponda para demostrar que las buenas prácticas agrícolas (BPA) que solicitan los usos específicos de las sustancias activas son seguras para los polinizadores".

37.46. ¿Cuál es el proceso que ha de seguirse y cuáles son los plazos propuestos?

37.47. El delegado de la India indica lo siguiente:

37.48. La India desea dar las gracias a la Unión Europea por haber notificado a los Miembros, mediante el documento G/TBT/N/EU/908, sus LMR para la clotianidina y el tiametoxam, y a los Estados Unidos por haber incluido este punto en el orden del día del Consejo. La India entiende que la UE está estudiando la posibilidad de reducir los LMR vigentes para los plaguicidas que han dejado de estar aprobados en su jurisdicción debido a preocupaciones ambientales, como algunos insecticidas neonicotinoides, al valor establecido por defecto, y de no examinar nuevas solicitudes de determinación de niveles de tolerancia para las importaciones. Este criterio no se limita a esta notificación, ya que el límite de residuos de este plaguicida se ha fijado en 0,01 mg/kg para numerosos productos. La EFSA ha señalado que el LMR de 0,01 mg/kg establecido por defecto se aplica a casi 690 plaguicidas que no se mencionan explícitamente en la legislación relativa a los LMR.

37.49. Como se desprende claramente de las observaciones formuladas por otros interlocutores comerciales, el establecimiento de un LMR por defecto para muchos productos plantea preocupaciones porque impone una norma a las importaciones de otros países que tal vez necesite una justificación científica adecuada. Algunos de los productos que no se cultivan en la Unión Europea están sujetos a estos valores de umbral. De esta forma, se hace caso omiso de la competencia de los organismos de reglamentación de los productos químicos de los demás países y se les somete forzosamente a un requisito que ni está basado en pruebas científicas ni es viable desde el punto de vista comercial. La UE se refiere a menudo a las preocupaciones relacionadas con la protección de sus ciudadanos. Sin embargo, incluso eso es controvertible en la medida en que se observa que los ciudadanos de otros países se sienten cómodos sin esos requisitos; al mismo tiempo, se señala que los estudios en que se basa la UE deben ser suficientemente representativos del conjunto de los ciudadanos de la UE en algunos casos. En los casos en que se mencionan preocupaciones ambientales, la India recuerda a la UE la importancia de respetar el derecho de cada Miembro a establecer sus propios reglamentos para la protección del medio ambiente.

37.50. Este enfoque adoptado por la Unión Europea tampoco reconoce los esfuerzos de los grupos científicos y organismos de normalización internacionales, como la Reunión Conjunta FAO/OMS sobre Residuos de Plaguicidas y el Codex Alimentarius, para establecer un nivel inocuo y armonizado de residuos de plaguicidas presentes en los productos agrícolas. En estas circunstancias, la India insta a la UE a revisar sus prácticas y evitar perturbaciones del comercio innecesarias, así como a velar por el cumplimiento de sus obligaciones en el marco de la OMC al establecer los LMR y examinar las solicitudes de determinación de niveles de tolerancia en las importaciones. La India también pide a la UE que respete a las autoridades de reglamentación de los demás países y sus posiciones, en particular cuando más de unos pocos países comparten un entendimiento común, y no imponga normas sobre LMR arbitrarias para evitar perturbaciones innecesarias del comercio de productos inocuos.

37.51. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

37.52. La Unión Europea toma nota del interés de los Estados Unidos en esta cuestión. El proyecto de Reglamento sobre la reducción de los límites máximos de residuos (LMR) de las dos sustancias neonicotinoides clotianidina y tiametoxam se notificó al Comité OTC el 6 de julio de 2022 (G/TBT/N/EU/908). Las observaciones se compartieron con los Estados miembros de la UE y se examinaron en la reunión celebrada en septiembre de 2022, en la que los Estados miembros aprobaron la propuesta. El Reglamento será examinado ahora por el Consejo y el Parlamento Europeo. Si no se formulan objeciones, la Comisión Europea adoptará el Reglamento a principios de 2023.

37.53. Este proyecto de Reglamento es el primero que aplica la nueva política anunciada en el Pacto Verde Europeo y, más concretamente, la estrategia "De la granja a la mesa", a los alimentos importados en lo que respecta a los residuos de plaguicidas. Los aspectos ambientales a los que se refiere este Reglamento son los relacionados con la protección de los polinizadores. Se trata de una cuestión de interés mundial, que no puede resolverse únicamente mediante medidas en el nivel de la UE. El Reglamento reduce los LMR de las dos sustancias neonicotinoides clotianidina y tiametoxam. Se sabe que estas sustancias contribuyen significativamente a la disminución de las poblaciones polinizadoras por sus propiedades intrínsecas, que provocan efectos desfavorables para los polinizadores con independencia de la zona geográfica en la que se utilicen.

37.54. La Unión Europea considera que en la actualidad no hay ninguna alternativa a la reducción de los LMR de clotianidina y tiametoxam que sea menos restrictiva del comercio y contribuya de la misma manera al objetivo de proteger a los polinizadores. Sobre la base de los conocimientos

actuales, reducir el uso de neonicotinoides es una medida eficaz y de prevención para hacer frente a la disminución de los polinizadores. Según la Plataforma Intergubernamental Científico-Normativa sobre Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas (IPBES), hay un claro consenso en cuanto al hecho de que tanto las abejas silvestres como las de cría están expuestas a los plaguicidas (principalmente a través del néctar y el polen, en el caso de los neonicotinoides), y que la variedad de efectos subletales es bastante amplia.

37.55. La Unión Europea reconoce que la disminución de los polinizadores a nivel mundial está suficientemente respaldada por pruebas científicas sólidas; múltiples factores explican su disminución. A este respecto, el proyecto de Reglamento se coordina con otros programas y actividades internacionales de la UE como i) la iniciativa de la Unión Europea sobre los polinizadores, cuyo propósito es aumentar los conocimientos científicos sobre la disminución de los insectos polinizadores, abordar sus principales causas conocidas y fortalecer la colaboración con todos los agentes involucrados; y ii) la colaboración activa de la UE con la FAO en la "Acción mundial sobre los servicios de polinización para la agricultura sostenible", y con la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN) en proyectos para luchar contra la disminución de los polinizadores.

37.56. La Unión Europea desea aclarar que el proyecto de Reglamento no obliga a terceros países a prohibir el uso de clotianidina y tiametoxam en su propio territorio. Sin embargo, si el cultivo cosechado está destinado a comercializarse en el mercado de la UE, deberá observar los LMR vigentes en la UE. La UE está sujeta a las normas de la OMC y está actuando en consecuencia. Las normas de la OMC permiten a los Miembros adoptar las medidas necesarias para alcanzar un objetivo legítimo, en este caso la protección de los polinizadores, que constituye una preocupación ambiental en todo el mundo.

37.57. En cuanto a los posibles efectos en el comercio, i) el proyecto de Reglamento incluye disposiciones de facilitación del comercio, que consisten principalmente en aplazar la fecha de aplicación del reglamento a 36 meses después de la entrada en vigor (en lugar de 6 meses, que es el período habitual previsto en las normas de la OMC) y permitir que los productos comercializados antes de la fecha de aplicación permanezcan en el mercado hasta el final de su tiempo de conservación; y ii) la Unión Europea reconoce que las condiciones de producción y las presiones causadas por las plagas en terceros países pueden ser diferentes a las que existen en el continente europeo. Por consiguiente, se pueden asignar tolerancias de importación a las sustancias activas no autorizadas en la UE siempre y cuando la información presentada demuestre que su uso es seguro para los polinizadores.

37.58. La Unión Europea sigue dispuesta a seguir examinando esta cuestión con todos los Miembros interesados.

37.59. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

38 AUSTRALIA - PROHIBICIÓN DISCRIMINATORIA DE ACCESO A LOS MERCADOS APLICADA AL EQUIPO 5G - SOLICITUD DE CHINA

38.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de China.

38.2. El delegado de China indica lo siguiente:

38.3. Persiste la preocupación de China sobre esta cuestión, ya que Australia sigue aplicando restricciones al acceso a los mercados para los productos 5G pertinentes de China sin proporcionar ninguna justificación razonable ni pruebas concretas. Estas medidas discriminatorias son incompatibles con las normas de la OMC y afectan gravemente al funcionamiento y los intereses legítimos de las empresas chinas pertinentes. Por consiguiente, China insta a Australia a poner sus medidas en conformidad con las normas de la OMC y a establecer un entorno justo, transparente y no discriminatorio para las empresas chinas que operan en Australia.

38.4. El delegado de Australia indica lo siguiente:

38.5. Australia toma nota de la declaración de China. Desde que China planteó por primera vez esta cuestión en la OMC, a finales de 2018, Australia ha entablado un diálogo constructivo con China para

explicar los fundamentos de su posición con respecto a las redes 5G. Australia señala asimismo que otros Miembros de la OMC han adoptado decisiones similares en cuanto a su interés nacional en el equipo para las redes 5G nacionales. Como ya ha indicado Australia, su posición con respecto a las redes 5G se aplica a todos los países sin distinción alguna, es transparente, está basada en el riesgo, no es discriminatoria y es plenamente compatible con las normas de la OMC. Australia espera con interés seguir colaborando con China para explicar el fundamento de sus decisiones y disipar cualquier preocupación.

38.6. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

39 UNIÓN EUROPEA - PROHIBICIÓN DISCRIMINATORIA DE ACCESO A LOS MERCADOS APLICADA POR SUECIA AL EQUIPO 5G - SOLICITUD DE CHINA

39.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de China.

39.2. El delegado de China indica lo siguiente:

39.3. China lamenta tener que volver a plantear esta cuestión, ya que Suecia aún no ha facilitado a China explicaciones creíbles ni pruebas en relación con las medidas no transparentes y discriminatorias que aplica a los productos de las empresas chinas Huawei y ZTE, que operan en Suecia desde hace más de 20 años. China insta a Suecia a poner sus medidas en conformidad con las normas de la OMC y a crear un entorno justo, transparente y no discriminatorio para las empresas chinas que operan en Suecia.

39.4. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

39.5. La Unión Europea señala que la cuestión planteada por China en relación con la reciente subasta sueca para el espectro 5G es objeto de un procedimiento judicial en el marco del acuerdo bilateral sobre inversiones entre Suecia y China. La UE también señala que Huawei ha interpuesto una reclamación ante el Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones (CIADI) sobre el asunto en cuestión. En vista de estos procedimientos, la UE no entrará en detalles sobre esta cuestión en la presente reunión del Consejo.

39.6. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

40 UNIÓN EUROPEA - MECANISMO DE AJUSTE EN FRONTERA POR CARBONO - SOLICITUD DE CHINA

40.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de China.

40.2. El delegado de China indica lo siguiente:

40.3. China toma nota de que el debate interno sobre el Mecanismo de Ajuste en Frontera por Carbono (MAFC) sigue en curso. Según la declaración formulada por la Unión Europea en la reunión de abril del CCM, a partir de 2023 se aplicará un sistema de vigilancia y presentación de informes del MAFC, que expirará a finales de 2025. Dado que 2023 está a la vuelta de la esquina y que no se dispone del contenido definitivo del MAFC, China desea saber si la UE aún tiene previsto aplicar el MAFC a partir del 1 de enero de 2023 y cuándo publicará el contenido definitivo de este mecanismo.

40.4. China comparte la opinión de la Unión Europea de que los Miembros necesitan adoptar medidas concretas para hacer frente al cambio climático. Por esta razón, China ha anunciado un calendario y una hoja de ruta sobre el punto máximo de las emisiones de carbono y la neutralidad en dichas emisiones, y ha actualizado su contribución determinada a nivel nacional para hacerla más ambiciosa, por ejemplo, para 2030, cuando las emisiones de dióxido de carbono de China por unidad del PIB se habrán reducido en un 65% con respecto a 2005. Sin embargo, China considera que, a fin de hacer frente de manera eficaz al desafío del cambio climático, debe respetarse el principio de "responsabilidades comunes pero diferenciadas y capacidades respectivas". En particular, los Miembros deberían tener en cuenta las condiciones nacionales específicas y distintas a las que se enfrentan los Miembros en desarrollo y los PMA y, si es necesario, prestar asistencia financiera y técnica a estos Miembros.

40.5. China comparte preocupaciones similares a las expresadas por otros Miembros acerca de la compatibilidad del MAFC con las normas de la OMC y el Acuerdo de París. No parece haber un fundamento científico para la aplicación del MAFC. Muchos estudios han señalado que el Régimen de comercio de derechos de emisión (RCDE) de la UE no da lugar a fugas de carbono y que el MAFC contribuye poco a la reducción de las emisiones mundiales. Los informes de la UNCTAD indican que el MAFC solo puede reducir en un 0,1% las emisiones mundiales o en un 0,9% las emisiones de la UE.

40.6. El MAFC de la Unión Europea tendrá un efecto negativo en los Miembros en desarrollo, especialmente los que tengan una estructura comercial relativamente sencilla. Esto es contrario a las "responsabilidades comunes pero diferenciadas y las capacidades respectivas" establecidas en el Acuerdo de París.

40.7. El MAFC de la Unión Europea parece infringir las normas de la OMC e incluye la eliminación de los contingentes con franquicia del RCDE, prescripciones adicionales en materia de licencias para las mercancías importadas, acuerdos de exención para determinados Estados miembros de la UE y un método de medición del contenido real de carbono de las mercancías importadas. Es posible que todo esto no sea compatible con el principio NMF ni el de trato nacional, la eliminación general de las restricciones cuantitativas y las condiciones aplicables de las cláusulas de exención pertinentes.

40.8. China está dispuesta a seguir colaborando con la Unión Europea a través de los canales bilaterales y multilaterales a fin de comprender cómo cooperará con los demás Miembros de la OMC para garantizar la compatibilidad del MAFC con las obligaciones multilaterales de la UE.

40.9. Por último, China señala que en la Declaración de los dirigentes del G20, formulada en Bali la semana pasada, se decía lo siguiente: "Creemos que las políticas comerciales y climáticas/ ambientales deben respaldarse mutuamente, ser compatibles con las normas de la OMC y contribuir a la consecución de los objetivos de desarrollo sostenible". En la CP27, la Directora General Okonjo-Iweala también dijo lo siguiente: "el mundo no puede permitirse dejar atrás al comercio y a la OMC en la lucha contra el cambio climático". Por el mismo motivo, China opina que los Miembros necesitan reforzar su cooperación y coordinación en materia de política climática relacionada con el comercio para reducir al mínimo las fricciones comerciales y la incertidumbre para los inversores como consecuencia de acciones climáticas unilaterales. La OMC puede desempeñar un valioso papel como foro en esta esfera.

40.10. El delegado de Tailandia indica lo siguiente:

40.11. Tailandia se suma a China y a los oradores anteriores para expresar su preocupación por el Mecanismo de Ajuste en Frontera por Carbono de la Unión Europea. Tailandia reconoce y comparte plenamente el firme compromiso de la comunidad internacional de abordar la acuciante cuestión del cambio climático. Sin embargo, al mismo tiempo que hacemos frente a este desafío mundial, Tailandia opina que es importante velar por el respeto de las normas y los principios internacionales, incluidos los de la OMC y de la CMNUCC. Por este motivo, Tailandia interviene y hace suyas las preocupaciones de otros Miembros con respecto al MAFC de la UE.

40.12. Según la reglamentación vigente, algunos podrían aducir que el MAFC de la Unión Europea trata los productos fabricados en la UE de manera diferente de los productos similares importados en la UE procedentes de otros Miembros que emplean procesos y métodos de producción, o sistemas de reducción de las emisiones, diferentes de los de la propia UE. ¿Cómo puede la UE conciliar su actual reglamentación relativa al MAFC con el principio básico de no discriminación de la OMC, consagrado en las obligaciones de trato de nación más favorecida y trato nacional del GATT de 1994?

40.13. Además, Tailandia cree firmemente que un problema mundial como el cambio climático se aborda mejor mediante la cooperación multilateral, y que una medida como el MAFC debería examinarse a fondo en un entorno multilateral antes de su aplicación, para asegurar que sea compatible con las normas de la OMC y esté en consonancia con el principio de "responsabilidades comunes pero diferenciadas y capacidades respectivas" consagradas en el Acuerdo de París y la CMNUCC. Sin embargo, como acaban de señalar varios otros Miembros, podría afirmarse que el MAFC de la Unión Europea es una medida unilateral de la UE que se aplica de manera extraterritorial y punitiva. ¿Cómo puede la UE conciliar su reglamentación relativa al MAFC con principios tales como los de espíritu de colaboración, cooperación multilateral solidaria y respeto

mutuo de las diferencias socioeconómicas y emisiones históricas entre los Miembros, como en la actualidad está firmemente establecido en la comunidad internacional en el contexto de la lucha contra el cambio climático?

40.14. Estas observaciones no son exhaustivas y se basan simplemente en la evaluación preliminar de Tailandia. Asimismo, Tailandia reconoce que el reglamento propuesto aún está sujeto a cambios, ya que el proceso interno de la Unión Europea sigue en curso. Sin embargo, cuando se le preguntó a la Directora General de la OMC, en una entrevista con Bloomberg en la reunión de la CP27, si el MAFC de la UE era conforme a las normas de la OMC, respondió que "los problemas están en los detalles de cómo se aplique". Por consiguiente, Tailandia desea alentar a otros Miembros a que examinen concienzudamente la reglamentación y vean por ellos mismos si los problemas pueden realmente estar en los detalles del MAFC de la UE. De ser así, ¿qué podemos hacer al respecto?

40.15. Por último, al igual que otros Miembros, Tailandia espera con interés recibir una descripción actualizada de la reglamentación del MAFC de la Unión Europea, así como una explicación más detallada de la UE sobre la compatibilidad de su mecanismo con las normas de la OMC y las prácticas bien establecidas en la comunidad internacional para luchar contra el cambio climático. Tailandia está dispuesta a colaborar constructivamente en esta cuestión con la UE y los Miembros interesados.

40.16. La delegada del Paraguay indica lo siguiente:

40.17. El Paraguay señala que ya ha abordado ampliamente esta cuestión en el marco de los puntos 24 y 50 del orden del día.

40.18. El delegado del Brasil indica lo siguiente:

40.19. El Brasil se remite a la declaración que formuló en la anterior reunión formal del Consejo celebrada en julio, ya que sus preocupaciones anteriores siguen siendo válidas.⁸¹

40.20. La delegada de Türkiye indica lo siguiente:

40.21. Combatir el cambio climático y lograr la transición ecológica son objetivos que Türkiye comparte con la Unión Europea. Además de sus políticas internas para alcanzar esos objetivos, Türkiye también acoge con satisfacción los esfuerzos redoblados a nivel mundial para mitigar los efectos del cambio climático, ya que es una cuestión que tiene repercusiones mundiales. Al fin y al cabo, todos los Miembros esperan lograr la enorme transformación necesaria para lograr a nivel mundial un crecimiento económico ambientalmente sostenible de manera inclusiva y justa.

40.22. Türkiye sigue de cerca el Pacto Verde Europeo y, en particular, la reglamentación del MAFC, debido a sus importantes efectos en el comercio de Türkiye con la UE. En este sentido, Türkiye ha expresado, no solo en este Consejo, sino también en otros comités, como el Comité de Comercio y Medio Ambiente y el Comité de Acceso a los Mercados, sus expectativas en relación con la elaboración y aplicación futura del MAFC por la UE. En este punto, Türkiye también desea dar las gracias a la UE por su enfoque transparente y sus constantes esfuerzos por facilitar información sobre el Pacto Verde.

40.23. Dado que Türkiye ha planteado muy recientemente sus dudas sobre la forma final que adoptará el MAFC, no las repetirá aquí. Antes bien, bastará con que Türkiye exprese una vez más sus expectativas con respecto a esa medida de política. Türkiye desea subrayar que los mecanismos unilaterales, como el MAFC, no deben crear obstáculos innecesarios al comercio ni imponer una carga indebida a los países en desarrollo y los PMA. La proporcionalidad de la medida en relación con el riesgo percibido de fuga de carbono, la observancia estricta de las normas basadas en el Acuerdo sobre la OMC y el respeto de los principios establecidos en los acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente son todos ellos necesarios para garantizar la credibilidad del mecanismo. De lo contrario, a Türkiye le preocupa que medidas como el MAFC de la Unión Europea puedan dar lugar a obstáculos al comercio y represalias que, a su vez, puedan alterar el orden del comercio internacional basado en normas y tengan repercusiones negativas en los esfuerzos de los Miembros para mitigar el cambio climático.

⁸¹ Documento G/C/M/143, párrafos 41.2 a 41.22.

40.24. El delegado del Japón indica lo siguiente:

40.25. El Japón considera el cambio climático uno de los problemas más importantes del mundo. Los países deben elevar sus ambiciones y sus medidas de política para lograr la neutralidad en emisiones de carbono en todo el mundo de aquí a 2050, asegurando al mismo tiempo la igualdad de condiciones y evitando la fuga de carbono. Por consiguiente, la coordinación de las políticas es importante para la fabricación e introducción de productos que hagan un uso poco intensivo de emisiones de carbono.

40.26. Al examinar la coordinación de las políticas, en el pasado cada país ha realizado esfuerzos de reducción acordes con sus propias circunstancias, como los relacionados con la limitación de las fuentes de energía y el entorno industrial, y en principio la atención debería centrarse en la intensidad de emisiones de carbono como resultado de esos esfuerzos de reducción. En otras palabras, si la intensidad de las emisiones de carbono de un país o sector es baja, cabría concluir que, en ese país o sector, se han adoptado medidas suficientes, con lo que no habría problema alguno en lo que se refiere a la igualdad de condiciones o la fuga de carbono. A este respecto, el MAFC de la Unión Europea se ha concebido para aplicarse en la frontera sobre la base del nivel de la política específica, por ejemplo, actualmente en forma de precio explícito del carbono. En este caso, incluso si el producto tiene la misma intensidad real de emisiones de carbono y no causa una fuga de carbono, será objeto de tributación debido a la diferencia explícita del precio del carbono.

40.27. A este respecto, el objetivo ambiental no puede justificarse por sí mismo desde el punto de vista de la prevención de la fuga de carbono; es necesario, por el contrario, prestar suficiente atención al objetivo de velar por unas condiciones justas y competitivas. Además de las cuestiones de concepción institucional mencionadas *supra*, es un requisito indispensable que la medida se elabore de forma compatible con las normas de la OMC, como se ha señalado repetidamente.

40.28. Con respecto a las medidas relativas al MAFC de la Unión Europea, Tailandia tiene entendido que se ha puesto en marcha una reunión de expertos sobre los métodos de medición de las emisiones de CO₂ de los productos. Esperamos que no se aplique el MAFC sin que antes la UE se haya asegurado de que exista una comprensión suficiente al respecto a nivel internacional. De lo contrario, el MAFC de la UE podría dar lugar a diferencias comerciales internacionales.

40.29. El delegado de la República de Corea indica lo siguiente:

40.30. La República de Corea reconoce que el cambio climático es una de las cuestiones más apremiantes en la que todos los Miembros de la OMC deben seguir centrándose conjuntamente a fin de encontrar formas eficaces de abordarlo. Aunque desde 2015 Corea aplica un régimen de comercio de derechos de emisión en todo el país, no escatima esfuerzos para lograr la neutralidad en emisiones de carbono para 2050. Asimismo, Corea participa activamente en diversos foros internacionales para cooperar en la lucha contra el cambio climático. Sin embargo, las medidas comerciales concebidas con este fin, como el MAFC de la UE, deben ser compatibles con las normas de la OMC y deben formularse cuidadosamente para que no constituyan un obstáculo innecesario al comercio. Además, un mecanismo de este tipo debe tener plenamente en consideración los esfuerzos individuales de los interlocutores comerciales por hacer frente al problema del cambio climático.

40.31. Corea seguirá de cerca el proceso legislativo del MAFC, al tiempo que alienta a la Unión Europea a que facilite a quienes estén sujetos a esa medida información y oportunidades suficientes para formular observaciones. Asimismo, Corea espera con interés avanzar en la conversación multilateral sobre medidas comerciales encaminadas a combatir el cambio climático.

40.32. El delegado de Kazajstán indica lo siguiente:

40.33. Kazajstán reitera su posición, expresada en la reunión anterior del Consejo, y sigue atento a lo que ocurre en torno al MAFC de la Unión Europea. Insta a la UE a examinar exhaustivamente la compatibilidad de este mecanismo con la normativa de la OMC, y a cerciorarse de que ningún mecanismo de esta naturaleza crea obstáculos al comercio.

40.34. El delegado de Sudáfrica indica lo siguiente:

40.35. Sudáfrica da las gracias a China por incluir este punto en el orden del día y comparte las preocupaciones planteadas por otros Miembros en relación con el MAFC de la Unión Europea. Si bien Sudáfrica apoya los esfuerzos mundiales por mitigar el cambio climático, considera que deben hacerse de manera equilibrada y basada en hechos empíricos, de forma que se garantice que las medidas comerciales no socaven la coherencia en la formulación de políticas comerciales y climáticas multilaterales.

40.36. A este respecto, Sudáfrica se remite al informe de la UNCTAD de julio de 2021, en el que se demuestra que el MAFC previsto por la Unión Europea arrojaría unos beneficios mínimos en lo que respecta a la mitigación del cambio climático (es decir, se prevé que el MAFC reduzca en solo un 0,1% las emisiones mundiales de CO₂), mientras que, por el contrario, ocasionaría costos y efectos desproporcionadamente elevados en el comercio y las exportaciones, especialmente de los países en desarrollo.⁸² Sudáfrica también está preocupada por la compatibilidad del MAFC de la UE con las normas de la OMC, y espera que la UE tenga en cuenta las preocupaciones planteadas por varios Miembros a este respecto.

40.37. La lucha contra el cambio climático exige cooperación a nivel mundial, y la solidaridad sigue siendo fundamental. Es una cuestión del patrimonio común y no puede abordarse con medidas unilaterales.

40.38. Los impuestos en frontera sobre las emisiones de carbono que cierren mercados de exportación desplazarán la carga y penalizarán las economías que ya padecen limitaciones de recursos y financiación, lo que hará aún más difícil la transición a una economía con bajas emisiones de carbono. Así ocurrirá en muchas economías en desarrollo y menos adelantadas, que se verán afectadas de manera desproporcionada por el MAFC de la UE debido a su perfil de exportación y su ubicación geográfica con respecto a los mercados de destino.

40.39. Sudáfrica subraya que la transición hacia la neutralidad en emisiones de carbono debe ser justa y equitativa y no solo debe promover la resiliencia al cambio climático, sino que también debe dar prioridad al desarrollo económico. Lo que es más importante, debe basarse en los principios acordados en el Acuerdo de París y en otros instrumentos en el marco de la CMNUCC, es decir, las responsabilidades comunes pero diferenciadas y las capacidades respectivas, así como el principio de que "quien contamina paga".

40.40. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

40.41. La Unión Europea ha venido informando periódicamente a los diferentes órganos de la OMC acerca de la evolución de su medida relativa al MAFC. De hecho, la UE no ha escatimado esfuerzos en dialogar con los Miembros sobre esta cuestión, en particular en el contexto del Comité de Comercio y Medio Ambiente. A este respecto, la UE remite a los Miembros a la exposición que hizo en la reunión del Comité de Comercio y Medio Ambiente celebrada el 17 de octubre de 2022. La UE valora ese diálogo con los Miembros y ha tomado debida nota de las observaciones de los Miembros.

40.42. Por consiguiente, en esta ocasión la Unión Europea se centrará en proporcionar a los Miembros información actualizada sobre su proceso interno. Las tres instituciones de la UE —la Comisión Europea, el Parlamento Europeo y el Consejo— entablaron una negociación tripartita en julio de 2022, y las negociaciones se celebran periódicamente. El próximo debate político entre estas tres instituciones tendrá lugar el 12 de diciembre de 2022, con el objetivo de llegar a un acuerdo para finales de año. La UE seguirá informando a los Miembros sobre el curso de su proceso interno.

40.43. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

41 ESTADOS UNIDOS - MEDIDAS DE CONTROL DE LAS EXPORTACIONES IMPUESTAS A LAS EMPRESAS CHINAS - SOLICITUD DE CHINA

41.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de China.

⁸² *A European Union Carbon Border Adjustment Mechanism: Implications for developing countries* (<https://unctad.org/webflyer/european-union-carbon-border-adjustment-mechanism-implications-developing-countries>).

41.2. El delegado de China indica lo siguiente:

41.3. China se ve obligada a plantear nuevamente esta cuestión, porque los Estados Unidos siguen abusando de las medidas de control de las exportaciones para poner trabas a las empresas chinas en nombre de la denominada "seguridad nacional". Al 31 de octubre de 2022, 461 entidades chinas figuraban en la "lista de entidades" del Departamento de Comercio de los Estados Unidos. Las medidas de control de las exportaciones en cuestión que los Estados Unidos han adoptado no tienen en cuenta las normas básicas y fundamentales de la OMC, socavan los principios del mercado y la competencia leal, y ponen en peligro la seguridad de las cadenas de suministro mundiales. China las rechaza firmemente. China insta a los Estados Unidos a que pongan fin a su práctica errónea y eliminen lo antes posible las empresas y las instituciones académicas chinas de su "lista de entidades" a fin de crear condiciones sólidas para que las empresas e instituciones pertinentes de ambas partes desarrollen una cooperación comercial normal.

41.4. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

41.5. Como ya se ha indicado, los Estados Unidos consideran que el Consejo del Comercio de Mercancías de la OMC no es el foro adecuado para debatir cuestiones relacionadas con la seguridad nacional, lo que incluye los controles de las exportaciones.

41.6. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

42 ESTADOS UNIDOS - RESTRICCIÓN CUANTITATIVA DISCRIMINATORIA SOBRE LAS IMPORTACIONES DE ACERO Y/O ALUMINIO - SOLICITUD DE CHINA

42.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de China.

42.2. El delegado de China indica lo siguiente:

42.3. China toma nota de que los Estados Unidos concertaron acuerdos bilaterales con la Unión Europea, el Japón y el Reino Unido en 2021 y 2022, respectivamente, e impusieron contingentes arancelarios a la exportación de productos de acero o aluminio de esos Miembros, que anteriormente estaban abarcados por los aranceles del artículo 232. A este respecto, China se remite a las declaraciones que ha formulado en reuniones anteriores, incluidas las del CAM y el CCM, y señala que sigue preocupada por esta cuestión.

42.4. China desea saber cuándo tienen previsto los Estados Unidos notificar esos acuerdos a los comités pertinentes, de conformidad con las normas de la OMC. China espera que los Estados Unidos den ejemplo cumpliendo sus obligaciones en materia de transparencia y notificación. Además, China desea más aclaraciones de los Estados Unidos sobre las cuestiones siguientes. ¿Podrían los Estados Unidos explicar con más detalle cómo esos acuerdos bilaterales pueden atender su preocupación por la denominada "seguridad nacional"? ¿Qué criterios emplean los Estados Unidos para determinar los Miembros que podrán concertar a esos acuerdos bilaterales con los Estados Unidos y los Miembros que quedarán excluidos? ¿Cómo pueden justificarse esos tratos diferenciados a los Miembros de la OMC con arreglo a las normas de la OMC?

42.5. La delegada de Türkiye indica lo siguiente:

42.6. Como expresó en la reunión anterior del CCM así como en la del CAM, Türkiye desea aprovechar esta oportunidad para reiterar su preocupación acerca de los aranceles que los Estados Unidos imponen desde 2018 a las importaciones de productos de acero y aluminio en virtud del artículo 232. Türkiye señala una vez más su preocupación con respecto a la compatibilidad de esas medidas con las normas y principios fundamentales de la OMC, consagrados en el Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC y en el GATT de 1994.

42.7. En opinión de Türkiye, la evolución hacia la exclusión de algunos Miembros, con carácter selectivo con respecto a otros, de los aranceles establecidos en virtud del artículo 232 agrava el problema, ya que transgrede uno de los principios básicos del sistema multilateral de comercio. Teniendo en cuenta que no existe razón convincente para levantar las denominadas medidas adoptadas para algunos Miembros al tiempo que se excluyen otros, las medidas aplicadas siguen siendo motivo de preocupación para el buen funcionamiento del sistema multilateral de comercio.

De la manera en que se han aplicado, las restricciones cuantitativas van en contra de la letra y el espíritu de los principios fundamentales de la OMC al favorecer a algunos frente a otros. Sobre la base de lo anterior, Türkiye desea aprovechar esta oportunidad para recordar su solicitud de que se supriman totalmente y sin más demora todos los derechos y restricciones cuantitativas adicionales, a fin de asegurar que el sistema multilateral de comercio funcione de manera eficaz.

42.8. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

42.9. Los Estados Unidos toman nota de las observaciones y preguntas planteadas por China y Türkiye respecto de la compatibilidad de las medidas del artículo 232 con las normas de la OMC. Los Estados Unidos han invocado el artículo XXI b) del GATT de 1994 y, por lo tanto, sus medidas son plenamente compatibles con las normas de la OMC. Con respecto a las preguntas sobre el funcionamiento de los contingentes del artículo 232, los Estados Unidos remiten a los Miembros a las proclamaciones emitidas por el Presidente de conformidad con el artículo 232 y a la información sobre la aplicación de los contingentes publicada en el sitio web del Servicio de Aduanas y Protección de Fronteras de los Estados Unidos.

42.10. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

43 ESTADOS UNIDOS - MEDIDAS RELATIVAS A LA PROHIBICIÓN DEL ACCESO A LOS MERCADOS PARA LOS PRODUCTOS DE TIC - SOLICITUD DE CHINA

43.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de China.

43.2. El delegado de China indica lo siguiente:

43.3. Como sabe el Consejo, China planteó por primera vez esta preocupación en 2019 porque los Estados Unidos habían adoptado normas para restringir el acceso a los mercados a los productos y servicios de TIC suministrados por países que los Estados Unidos consideraban "adversarios extranjeros". China tiene serias preocupaciones sobre esta cuestión y se opone firmemente a la práctica equivocada de los Estados Unidos de discriminar a las empresas chinas abusando del concepto de seguridad nacional y definiendo a China como "adversario extranjero".

43.4. La fabricación de productos de TIC y los servicios conexos son cruciales para la innovación tecnológica y la economía digital. Esta rama de producción es una de las más interconectadas del mundo. Si se ve indebidamente perturbada, afectará negativamente a las cadenas de suministro mundiales y causará incertidumbre en la economía mundial. Esta es la razón por la que muchas empresas de TIC, incluidas las empresas estadounidenses pertinentes, vigilan de cerca la evolución de las medidas de los Estados Unidos.

43.5. A pesar de haber solicitado reiteradamente a los Estados Unidos explicaciones detalladas y aclaraciones sobre estas medidas, en particular sobre la compatibilidad de las medidas con las normas de la OMC, los Estados Unidos a menudo responden diciendo que el CCM no es el foro adecuado para examinar las cuestiones relativas a la seguridad nacional. China desea señalar que, durante muchos decenios, se ejerció una moderación mutua en lo que respecta a las excepciones relativas a la seguridad nacional. Sin embargo, en los últimos años el concepto de seguridad nacional ha sido cada vez más invocado y objeto de generalización excesiva y abuso, principalmente por parte de los Estados Unidos. China entiende que no debemos prohibir las medidas que son necesarias exclusivamente por razones de seguridad, sino que también deberíamos evitar la adopción de medidas con fines esencialmente proteccionistas y comerciales bajo el pretexto de la seguridad. Es una cuestión de equilibrio. Para lograr el equilibrio correcto, uno de los principios básicos en que creemos es que los Miembros no deben abusar del concepto de seguridad nacional, sino aplicarlo de buena fe. Si un Miembro puede justificar sus medidas proteccionistas y unilaterales invocando arbitrariamente la excepción relativa a la seguridad nacional, sin límite alguno, ¿por qué habría que molestarse en delimitar las circunstancias en las que puede recurrirse a ella en el texto del artículo XXI del GATT? ¿Por qué figura el artículo XXI en las normas de la OMC, si los Miembros puedan invocar la excepción relativa a la seguridad nacional sin límites?

43.6. Dicho esto, China insta a los Estados Unidos a que pongan sus medidas en conformidad con las normas de la OMC y dejen de abusar del concepto de seguridad nacional, que socava gravemente

el sistema multilateral de comercio y transforma el comercio internacional en lo que el antiguo Presidente del Órgano de Apelación, James Bacchus, denominó un agujero negro de excepciones.

43.7. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

43.8. Como ya se ha indicado, los Estados Unidos consideran que el Consejo del Comercio de Mercancías de la OMC no es el foro adecuado para debatir cuestiones relacionadas con la seguridad nacional.

43.9. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

44 CHINA - PROYECTO DE NORMA NACIONAL RECOMENDADA DE CHINA (GB/T) PARA LOS EQUIPOS DE OFICINA (TECNOLOGÍA DE SEGURIDAD DE LA INFORMACIÓN-ESPECIFICACIÓN DE SEGURIDAD PARA LOS EQUIPOS DE OFICINA) - SOLICITUD DEL JAPÓN

44.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Japón.

44.2. El delegado del Japón indica lo siguiente:

44.3. Con respecto al proyecto de esta norma nacional, el Japón ya ha expresado sus preocupaciones en el Comité de MIC, el Comité de Acceso a los Mercados y el Comité OTC. El Japón ha confirmado que, en un aviso del Comité Técnico Nacional de Normalización de la Seguridad de la Información (TC260), se indica que la labor de redacción de la norma ha concluido. El Japón entiende que esto significa que se está trabajando para revisar esta norma. El Japón ha expresado repetidamente sus preocupaciones al respecto. Sin embargo, es de lamentar que la labor interna de revisión avance ininterrumpidamente. El Japón también desea señalar que, en la reunión de octubre del Comité de Acceso a los Mercados, China declaró que no tenía previsto revisar esta norma nacional.

44.4. En los comités pertinentes, el Japón ha expresado sus preocupaciones por la modificación de las normas nacionales recomendadas de China (GB/T) relativas a los equipos de oficina, como periféricos e impresoras multifunción, adquiridos por operadores de infraestructuras de información críticas, si en la práctica prescriben que: i) los equipos de oficina, como los periféricos e impresoras multifunción, incluidos sus componentes, deben haber sido elaborados, diseñados y producidos en China; y ii) la información que demuestre que han sido elaborados, diseñados y producidos en China debe ser divulgada.

44.5. Estas normas nacionales suscitan preocupación por el hecho de que se discriminarán los productos extranjeros frente a los de otros países, el comercio se restringirá más de lo necesario y se impondrá la transferencia forzosa de tecnología. Las normas también pueden ser incompatibles con diversos Acuerdos de la OMC, entre ellos el artículo 2.1 del Acuerdo sobre las MIC, los artículos 2.1, 2.3 y 5.1.2 del Acuerdo OTC, el artículo III:4 del GATT y el artículo 7.3 del Protocolo de Adhesión de China.

44.6. El Japón solicita a China que facilite información sobre su intención de revisar esa norma nacional, así como su definición de los operadores de infraestructuras de información críticas y el contenido de la norma nacional propuesta, como por ejemplo las prescripciones relativas al desarrollo en China. El Japón espera sinceramente que esas revisiones de las normas nacionales de China y los sistemas y directrices conexos no se lleven a cabo de la manera descrita anteriormente. Antes bien, el Japón espera que no se formulen ni introduzcan medidas que incorporen prescripciones similares en el ámbito de los periféricos e impresoras multifunción ni en otras esferas.

44.7. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

44.8. La Unión Europea desea hacer un seguimiento de los intercambios que han tenido lugar en varios órganos subsidiarios. En la reunión de julio del Comité OTC, China señaló que la norma nacional recomendada no se estaba revisando, pero que si así fuera se recabaría la opinión del público.

44.9. En la reunión de noviembre del Comité OTC, China explicó que, si el departamento administrativo de normalización aprobaba la revisión de las normas, se publicaría un aviso de la aprobación del proyecto a través de la Plataforma Nacional de Servicios Públicos para la Información sobre Normas. Durante el proceso de revisión, China solicitaría observaciones del público. Sin embargo, la Unión Europea interpreta, a partir de la información publicada a principios de noviembre en el sitio web del Comité Técnico Nacional de Normalización de la Seguridad de la Información, que está en curso un proceso encaminado a revisar las normas nacionales recomendadas. Al parecer, de conformidad con las prescripciones revisadas, los equipos de oficina y sus componentes adquiridos por operadores de infraestructuras de información críticas deberán desarrollarse, diseñarse, producirse y fabricarse *de facto* en China. Esas normas, en caso de promulgarse, impedirán a los proveedores extranjeros de equipos de oficina participar en la contratación pública en China, ya que la mayor parte de sus productos depende en gran medida de componentes extranjeros. La Unión Europea desea hacer hincapié en que no todo el equipo de oficina puede clasificarse como "infraestructura de información crítica". Al mismo tiempo, la UE insta a China a no adoptar medidas similares en otros sectores o respecto de otros productos.

44.10. El delegado de China indica lo siguiente:

44.11. China se remite a su respuesta a la misma preocupación planteada por el Japón que facilitó en la reunión del Comité OTC celebrada la semana anterior. Actualmente, la Administración de Normalización de China no ha aprobado el inicio del proyecto de plan de revisión de las normas nacionales recomendadas relativas a las impresoras y las copiadoras. China desea destacar que siempre se ha mantenido abierta y transparente en el proceso de establecimiento y revisión de las normas nacionales. Si se inicia el proceso de revisión de las normas nacionales recomendadas relativas a las impresoras y copiadoras, China lo publicará en el sitio web oficial de la Administración de Normalización de China y solicitará observaciones del público. Todos los Miembros interesados, incluido el Japón, tendrán la oportunidad de formular observaciones sobre las normas revisadas en ese momento.

44.12. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

45 CHINA - PROYECTO DE REVISIÓN DE LA LEY DE CONTRATACIÓN PÚBLICA DE CHINA - SOLICITUD DEL JAPÓN

45.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Japón.

45.2. El delegado del Japón indica lo siguiente:

45.3. En julio de este año, China publicó un proyecto de audiencia pública para la revisión de su Ley de Contratación Pública. En cuanto al alcance de la Ley revisada, además de los "organismos, entidades comerciales y organizaciones estatales", que figuran en el artículo 2 actual, se han añadido "otras entidades contratantes" en los artículos 2 y 12. Con respecto a las "otras entidades contratantes", en el artículo 12 del proyecto de ley revisado se hace referencia a las "empresas de propiedad estatal de interés público que realizan obras públicas y explotan obras de infraestructura públicas o redes de servicios públicos con fines públicos", y se añade que "el Consejo de Estado determinará otras entidades contratantes a las que se aplica la presente Ley y su ámbito específico de contratación". Si el ámbito de aplicación de la Ley de Contratación Pública se amplía más allá de la "contratación por organismos gubernamentales", como dispone el artículo 3.8 a) del GATT, y se establece una prescripción en materia de contenido nacional, de conformidad con el artículo 23 de la Ley revisada, los productos extranjeros, incluidos los del Japón, podrán recibir un trato discriminatorio, lo que infringe el artículo III.4 del GATT. A la luz de lo que antecede, el Japón solicita a China que asegure que la definición de "otras entidades de contratación" del Consejo de Estado con arreglo al artículo 12 del proyecto de ley revisado no se amplíe de manera ilimitada.

45.4. Además de las prescripciones existentes en materia de contenido nacional, en el artículo 23 del proyecto de ley revisado, en el que claramente se incluye "apoyo a las ramas de producción nacionales", se añade una nueva prescripción en materia de contenido nacional que otorga un trato preferencial a la contratación pública de productos con un alto coeficiente de valor añadido en China. El Japón desea señalar que eso tampoco está permitido en virtud de la excepción relativa a la contratación pública que figura en el artículo III.8 a) del GATT, a menos que corresponda realmente a la categoría de contratación pública. El Japón señala que esa prescripción en materia de contenido

nacional también puede infringir el artículo 2.1 del Acuerdo sobre las MIC y el artículo III.4 del GATT. A este respecto, el Japón tiene la intención de vigilar de cerca el alcance de ese artículo.

45.5. Estas nuevas disposiciones del proyecto de modificación de China no cumplen los criterios exigidos por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP), que durante muchos años ha sido objeto de negociaciones de China con miras a su adhesión. De hecho, estas nuevas disposiciones representan un avance en la dirección opuesta. Por consiguiente, el Japón está obligado a cuestionar si China está dispuesta a cumplir las normas del ACP y otros acuerdos que establecen criterios estrictos y a los que ha solicitado su adhesión.

45.6. El delegado de China indica lo siguiente:

45.7. El apoyo a los productos nacionales a través de la contratación pública es una práctica internacional habitual. De hecho, muchos Miembros ejercen una práctica similar en su contratación pública. Al redactar la modificación de su Ley de Contratación Pública, China ha tenido en cuenta las prácticas y experiencias pertinentes de otros Miembros para simplificar su propia legislación en materia de contratación pública. China reitera que en la contratación pública trata por igual los productos y servicios suministrados tanto por empresas con inversión extranjera como por empresas nacionales chinas; la única excepción se aplica a los proyectos relacionados con la seguridad y los secretos de Estado. Como se trata del proceso de adhesión al ACP, China está dispuesta a debatir esta cuestión con el Japón en el marco de la negociación de la adhesión de China al ACP.

45.8. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

46 CHINA - LEY DE CONTROL DE LAS EXPORTACIONES - SOLICITUD DEL JAPÓN

46.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Japón.

46.2. El delegado del Japón indica lo siguiente:

46.3. El Japón sigue preocupado por la Ley de Control de las Exportaciones de China, que entró en vigor en diciembre de 2020. Los aspectos de detalle relativos a los productos chinos sujetos a control de las exportaciones, incluidos los pormenores de la reglamentación y las operaciones de China, siguen sin quedar claros para el Japón. Como ha indicado en anteriores reuniones del CCM, y teniendo en cuenta el objetivo de la Ley de salvaguardar los intereses nacionales, el Japón desea reiterar sus preocupaciones relativas a tres puntos en particular. En primer lugar, al Japón le preocupa la posibilidad de que el alcance de los productos sujetos a controles de exportación sea excesivamente amplio. En segundo lugar, considera preocupante que pueda haber casos en los que se requiera una divulgación innecesaria de información técnica durante la clasificación y las investigaciones de usuario final o uso. En tercer lugar, también le preocupa que se mantengan en la Ley las disposiciones relativas a las contramedidas frente a la reglamentación discriminatoria de las exportaciones por parte de otros países.

46.4. Al Japón le preocupa que las mencionadas restricciones a la exportación que estipula esta Ley puedan constituir una reglamentación excesivamente restrictiva de las exportaciones o ser innecesarias en el sentido del régimen internacional de control de las exportaciones. Por lo tanto, pueden estar comprendidas en la categoría de restricciones a la exportación prohibidas en virtud del artículo XI del GATT y, en consecuencia, ser incompatibles con los Acuerdos de la OMC.

46.5. En abril de 2022 se publicó un proyecto de orden para el control de las exportaciones de productos de doble uso (proyecto de consulta pública) en relación con el funcionamiento de la ley sobre los productos de doble uso. La opacidad del funcionamiento jurídico no se ha resuelto en absoluto en lo que respecta al alcance de los artículos sujetos a reglamentación y los requisitos de divulgación de información técnica, y el Japón seguirá pidiendo explicaciones sobre los detalles de los reglamentos relacionados con la ley.

46.6. En relación con esto, el Japón desea reiterar los dos puntos siguientes, ya destacados en reuniones anteriores del CCM. En primer lugar, al Japón le preocupa el hecho de que el proyecto de reglamento relativo a las tierras raras, publicado en enero de 2021, mencione un plan para establecer reservas estratégicas. A juicio del Japón, este plan puede indicar que existe la posibilidad de que China introduzca controles de las exportaciones de tierras raras y productos conexos en

virtud de la mencionada Ley de Control de las Exportaciones. En segundo lugar, con respecto a la "lista de entidades no fiables" y la lista de prohibiciones de exportación basada en la ley sobre el comercio exterior, el Japón considera preocupante que no resulte clara la relación entre la lista de entidades que figura en la Ley de Control de las Exportaciones y los productos abarcados por la Ley y la lista de tecnologías.

46.7. China ha explicado anteriormente que el listado oficial y la lista de entidades no fiables que figura en el artículo 18 de esta Ley se han elaborado a partir de diferentes sistemas jurídicos. Sin embargo, el Japón solicita una explicación más clara del tipo de sistema jurídico en el que se basa cada uno, y si están o no relacionados. En particular, por lo que se refiere a las medidas de la "lista de entidades no fiables", al Japón le preocupa si se garantizarán la equidad y la transparencia en cuanto al reconocimiento de las entidades extranjeras y el contenido de las medidas adoptadas contra las entidades extranjeras. El Japón observa que existe la posibilidad de que esa medida sea incompatible con el artículo X del GATT, entre otras cosas.

46.8. El Japón tiene entendido que, en la reunión anterior del Consejo, China explicó que había acelerado la formulación y modificación de la legislación y reglamentación auxiliar a su Ley de Control de las Exportaciones a fin de proporcionar orientaciones más claras y específicas a todas las partes para aplicar y cumplir dicha Ley. China también explicó que animaba a los Miembros a seguir colaborando con ella a este respecto y a presentar sus observaciones y sugerencias durante el período de consulta pública para la legislación y reglamentación.

46.9. El Japón seguirá vigilando de cerca los detalles de los reglamentos de aplicación de la Ley y espera que, en consecuencia, sus preocupaciones se resuelvan en el proyecto definitivo de los reglamentos. Además, el Japón considera que las disposiciones sobre contramedidas deben suprimirse de la Ley. El Japón pide a China que facilite información sobre los reglamentos detallados y su calendario con total transparencia y que se ofrezca tiempo suficiente para su examen.

46.10. El delegado de Australia indica lo siguiente:

46.11. Australia toma nota de la declaración del Japón en relación con la Ley de Control de las Exportaciones de China. Como se indicó en sus comunicaciones relativas a las consultas de China con las partes interesadas antes de la adopción de esta Ley en diciembre de 2020 y de la publicación del proyecto de reglamento en abril de 2022, Australia ha observado con satisfacción los esfuerzos de China por codificar el marco reglamentario de los controles de las exportaciones relacionadas con la defensa. Celebra también los esfuerzos de China por aclarar algunos aspectos de su régimen de control de las exportaciones mediante la publicación de un Libro Blanco en diciembre de 2021.

46.12. Australia sigue teniendo preocupaciones acerca de la amplitud del alcance de la Ley de Control de las Exportaciones de China. Alienta a China a seguir aportando mayor claridad en relación con los elementos fundamentales de la Ley, entre ellos la jurisdicción, el alcance de las competencias en materia de administración y la confirmación de que la Ley es compatible con los compromisos internacionales contraídos por China (en especial las normas de la OMC y el Acuerdo de Libre Comercio entre China y Australia (ChAFTA)). Australia sigue instando a China a tener en cuenta las preocupaciones de las empresas extranjeras y los Miembros en la aplicación de esta Ley y la elaboración de futuras medidas. Australia espera colaborar estrechamente con China para resolver estas preocupaciones.

46.13. La delegada del Reino Unido indica lo siguiente:

46.14. El Reino Unido da las gracias al Japón por haber planteado este punto en el orden del día. También desea expresar su preocupación con respecto a la medida relativa a la Ley de Control de las Exportaciones de China y solicita más información sobre su uso previsto. El Reino Unido señala que, desde la adopción de la Ley en diciembre de 2020, China ha publicado información adicional sobre el reglamento en que se basará la aplicación de la Ley de Controles de las Exportaciones, así como un Libro Blanco en diciembre de 2021.

46.15. Las restricciones a la exportación perturban inevitablemente las cadenas de suministro mundiales. El sistema mundial de comercio solo funciona si cada Miembro se compromete a evitar medidas proteccionistas en el comercio internacional y promueve un enfoque orientado al mercado para la resiliencia de las cadenas de suministro, especialmente en lo que respecta a los productos

esenciales, incluidos los minerales esenciales. Como el Reino Unido ha señalado anteriormente, las prácticas comerciales desleales y que generan distorsiones en los mercados pueden socavar la integridad del sistema multilateral de comercio y la confianza en él, y pueden perjudicar directamente a empresas y personas del mundo entero.

46.16. El Reino Unido solicita a China que aclare su definición de "interés nacional" a los efectos de esta Ley y su relación con las restricciones a la exportación que de ella se deriven. El Reino Unido pide más información sobre cómo decidirá China los "otros bienes, tecnologías y servicios" que quedarán abarcados por esta Ley y cuáles son los límites al respecto. La aplicación extraterritorial del artículo 44 podría afectar negativamente a la resiliencia de la cadena de suministro mundial. ¿Cómo prevé China aplicar la Ley a "toda organización o particular fuera del territorio de la República Popular China"? El Reino Unido se suma a las peticiones de mayor transparencia en torno a la aplicación de esta Ley.

46.17. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

46.18. La Unión Europea reitera sus preocupaciones expresadas anteriormente en la reunión del Consejo de julio de 2022 sobre el régimen de control de las exportaciones de China, en particular con respecto a la aplicación extraterritorial; las normas sobre las transacciones asimiladas a exportaciones y reexportaciones; los objetivos y el alcance de los controles; la evaluación del riesgo con respecto a los países o regiones de destino; y las listas de control. La UE invita a China a que considere modificar las disposiciones jurídicas pertinentes, aporte claridad jurídica y aborde estas preocupaciones en las próximas medidas de aplicación. La UE seguirá vigilando de cerca la evolución del régimen de control de las exportaciones de China.

46.19. El delegado del Canadá indica lo siguiente:

46.20. El Canadá reitera sus preocupaciones expresadas en reuniones anteriores del CCM. El Canadá alienta a China a circunscribir la aplicación de su Ley de Control de las Exportaciones mediante sus futuros reglamentos y su aplicación con miras a armonizar sus prácticas con las normas internacionales.

46.21. El delegado de China indica lo siguiente:

46.22. China aún está trabajando en las leyes y reglamentos complementarios de apoyo a su Ley de Control de las Exportaciones. Del 22 de abril al 22 de mayo, el Ministerio de Comercio de China solicitó observaciones del público sobre el proyecto de Reglamento sobre el Control de las Exportaciones de Productos de Doble Uso. China agradece las observaciones presentadas por el Gobierno del Japón y otros Miembros, así como por los representantes de la rama de producción pertinente. China está realizando un amplio examen de esas observaciones. China seguirá dialogando con el Japón y otros Miembros interesados sobre esta cuestión.

46.23. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

47 UNIÓN EUROPEA - PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DE LOS COMPROMISOS SOBRE CONTINGENTES ARANCELARIOS: PREOCUPACIONES SISTÉMICAS - SOLICITUD DEL URUGUAY

47.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Uruguay.

47.2. El delegado del Uruguay indica lo siguiente:

47.3. Uruguay desea reiterar su preocupación comercial y sistémica sobre la cuestión de las modificaciones unilaterales de contingentes arancelarios de la Unión Europea, bajo artículo 28 del GATT luego del Brexit, en particular con respecto a su falta de necesidad y de base legal bajo los Acuerdos de la OMC.

47.4. Lamentamos que, pese a que Uruguay participó de forma comprometida y constructiva en el proceso desde sus inicios, demostrando el daño que sufriría nuestro sector agropecuario y nuestra economía en su conjunto como resultado del reparto, la Unión Europea rechazó, las más modestas y razonables solicitudes de compensación presentadas. Es por ello que Uruguay desea reiterar

nuevamente su disconformidad con esta situación, al tiempo de reafirmar su disposición a buscar una solución mutuamente acordada, en la medida en que la Unión Europea reconozca las condiciones y necesidades específicas de mi país, y demuestre la voluntad política requerida para alcanzar un acuerdo.

47.5. Por último, sin perjuicio de los compromisos acordados bilateralmente entre la Unión Europea y el Reino Unido, Uruguay solicita nuevamente a la Unión Europea que omita de forma inequívoca al Reino Unido de entre los posibles usuarios de sus contingentes arancelarios en su Lista de Concesiones en la OMC. Al mismo tiempo, cuando ya han transcurrido casi dos años y medio desde que culminó el período de transición del Acuerdo de Retirada y se completó BREXIT, Uruguay continúa aguardando que la Unión Europea proceda a ajustar a la baja los niveles autorizados de MGA Final Consolidada de su Lista de Concesiones, en línea con los anuncios realizados oportunamente.

47.6. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

47.7. La Unión Europea se complace en informar sobre los excelentes avances logrados hasta la fecha, que incluyen la firma formal de acuerdos con siete asociados y el inicio de acuerdos con otros tres asociados. La UE está también cerca de llegar a un acuerdo con otros varios asociados. La UE acoge con agrado el aumento de la participación de muchos Miembros de la OMC. La UE sigue plenamente comprometida a continuar estas negociaciones y consultas y a concluir las de forma satisfactoria y rápida.

47.8. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

48 UNIÓN EUROPEA - REGÍMENES DE CALIDAD DE LOS PRODUCTOS AGRÍCOLAS Y ALIMENTICIOS - REGISTRO DE DETERMINADOS TÉRMINOS RELATIVOS AL QUESO COMO INDICACIONES GEOGRÁFICAS - SOLICITUD DE NUEVA ZELANDIA Y EL URUGUAY

48.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de Nueva Zelandia y el Uruguay.

48.2. La delegada de Nueva Zelandia indica lo siguiente:

48.3. Nueva Zelandia sigue planteando este punto en el seno del CCM y remite a la Unión Europea a sus declaraciones anteriores sobre este asunto. Nueva Zelandia ha examinado la respuesta de la Unión Europea sobre este asunto. No obstante, todavía ve un conflicto en el enfoque de la Comisión Europea de proteger los nombres de los quesos "Danbo" y "Havarti", para los cuales hay normas del Codex vigentes, y la integridad del sistema de normalización que promueve la fiabilidad y la coherencia de las normas que rigen el comercio internacional, que Nueva Zelandia esperaba que la UE apoyase.

48.4. El delegado del Uruguay indica lo siguiente:

48.5. El Uruguay lamenta tener que incluir este punto nuevamente en el orden del día y desea hacer referencia a intervenciones anteriores, reafirmando la preocupación sobre la decisión de la Unión Europea de inscribir el término "Danbo" como indicación geográfica protegida, pese a las objeciones presentadas por varios Miembros. Como el Uruguay viene señalando desde hace mucho tiempo, el queso Danbo es una técnica de fabricación de queso, que no corresponde con ningún lugar geográfico conocido. Esta técnica de fabricación está recogida en la norma 264 del Codex Alimentarius, donde se establecen las características, la forma de producción y el etiquetado de este tipo de queso. Esta norma ha sido modificada en varias ocasiones, y la última modificación, de 2007, contó con la participación y aprobación de la Unión Europea. Sin embargo, posteriormente, la UE decidió incluir el queso Danbo como indicación geográfica protegida, como incluye asimismo en sus acuerdos de libre comercio, lo que deja de forma indirecta fuera de terceros mercados a los productores no daneses de este tipo de queso. Es por estas razones por las que, a pesar del tiempo transcurrido, el Uruguay seguirá manteniendo la preocupación comercial.

48.6. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

48.7. La Unión Europea toma nota de las preocupaciones expresadas por el Uruguay. La UE ha facilitado respuestas detalladas a esas preocupaciones en anteriores reuniones del CCM. Sin repetir íntegramente sus declaraciones anteriores, la UE desea subrayar que dichas declaraciones permanecen inalteradas. En particular, la Unión Europea ha sostenido sistemáticamente que el hecho de que el nombre de una indicación geográfica sea objeto de una norma específica del Codex Alimentarius o conste en el Anexo B del Convenio de Stresa no significa que el nombre haya pasado a ser genérico.

48.8. El carácter genérico en la Unión Europea solo puede evaluarse en relación con la percepción de los consumidores del territorio de la UE. En la Unión Europea, el público pertinente está integrado principalmente por los miembros razonablemente bien informados del público y/o los clientes que pueden comprar el producto o un producto similar. El Reglamento (UE) 1151/2012 sobre los regímenes de calidad de los productos agrícolas y alimenticios, así como los ulteriores actos delegados y actos de ejecución, se notificaron a la OMC en virtud del Acuerdo OTC dado que contienen disposiciones pertinentes para dicho Acuerdo (por ejemplo, disposiciones relativas a las normas técnicas, definiciones y cuestiones relacionadas con el etiquetado). No obstante, aunque las medidas notificadas contengan cuestiones relativas a derechos de propiedad intelectual (en particular, aspectos relacionados con la protección sustancial de las indicaciones geográficas), estas no son pertinentes a los efectos del Acuerdo OTC.

48.9. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

49 REINO UNIDO - PROYECTO DE LISTA SOBRE MERCANCÍAS Y PROPUESTA DE COMPROMISOS SOBRE CONTINGENTES ARANCELARIOS DEL REINO UNIDO: PREOCUPACIONES SISTÉMICAS - SOLICITUD DEL URUGUAY

49.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición del Uruguay.

49.2. El delegado del Uruguay indica lo siguiente:

49.3. Además de hacer referencia a varios elementos planteados en el marco del punto 47 de orden del día, que resultan plenamente aplicables en el caso del Reino Unido, el Uruguay desea reafirmar una vez más su posición y preocupaciones con respecto a la afirmación del Reino Unido según la cual cuenta con una importante MGA Total Consolidada de aproximadamente 5 millones de libras esterlinas; a la conversión de moneda propuesta en el proyecto de Lista de Concesiones de dicho Miembro y sus consecuencias prácticas; y a la pretensión del Reino Unido de replicar los derechos a invocar la salvaguardia especial para la agricultura para la totalidad de los productos y bajo los mismos criterios y condiciones establecidos en la Lista de la Unión Europea. Con respecto al proceso en curso en el marco del artículo XXVIII, el Uruguay reconoce los recientes intercambios bilaterales constructivos mantenidos con el Reino Unido y reafirma su voluntad de hacer avances en las negociaciones con miras a lograr un acuerdo mutuamente ventajoso, que permita al Reino Unido tener una Lista de Concesiones independiente formalmente establecida en la OMC.

49.4. La delegada del Paraguay indica lo siguiente:

49.5. Mi delegación quisiera registrar su apoyo a esta preocupación sistémica respecto a la modificación del listado de compromiso del Reino Unido y reiterar su posición de que el monto de la MGA que dicho Miembro se ha adjudicado como resultado de su salida del bloque europeo aún no ha sido sujeto de la reducción proporcional en el listado y monto registrado de MGA de la UE. Por lo cual, seguimos sin poder comprobar que no se han aumentado los niveles de subsidios y que la partición es igual a la suma original de las partes. Si bien el Reino Unido no ha reportado utilización de esta MGA, ya ha presentado notificaciones DS.1 donde figura este monto. Instamos ambas partes a finalizar los procesos correspondientes para poder reflejar en sus listados los montos, con la reducción correspondiente en el listado de compromisos de la UE.

49.6. La delegada del Reino Unido indica lo siguiente:

49.7. El Reino Unido desea dar las gracias al Uruguay y al Paraguay por su interés en este punto del orden del día de hoy. En los meses anteriores, el Reino Unido ha mantenido nuevos debates productivos con la mayoría de los Miembros pendientes pertinentes en el proceso. Esto ha dado lugar a la firma del Reino Unido con una amplia gama de interlocutores en los últimos meses y, de

hecho, en las últimas semanas. El Reino Unido espera mantener estos progresos, ya que prosigue sus debates con los pocos Miembros restantes.

49.8. Con respecto a las declaraciones formuladas por el Uruguay y el Paraguay, el Reino Unido desea remitir a los Miembros a sus declaraciones formuladas anteriormente y que figuran en las actas de este Consejo, así como en el Comité de Acceso a los Mercados, donde se expone la posición del Reino Unido sobre estas cuestiones en su forma actual.⁸³ El Reino Unido también desea señalar que, tras haber mantenido intercambios a nivel técnico, muchos de los Miembros que inicialmente planteaban preocupaciones sobre este asunto, ahora se muestran satisfechos y han retirado sus objeciones.

49.9. El Reino Unido sigue dispuesto a celebrar conversaciones similares con los Miembros que hoy han expresado su preocupación al respecto. El Reino Unido desea reiterar su agradecimiento a todos los Miembros que han participado constructivamente en asuntos relacionados con su Lista de mercancías en este proceso. De conformidad con la práctica de la OMC, el Reino Unido seguirá proporcionando a los Miembros información actualizada tras la conclusión de las negociaciones con arreglo al artículo XXVIII.

49.10. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

50 UNIÓN EUROPEA - EL PACTO VERDE EUROPEO - SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA

50.1. El Presidente recuerda que este punto se ha incluido en el orden del día a petición de la Federación de Rusia.

50.2. El delegado de la Federación de Rusia indica lo siguiente:

50.3. La Federación de Rusia expresa su profunda preocupación con respecto al Pacto Verde Europeo y sus leyes de aplicación. Los Miembros ya han examinado el Mecanismo de Ajuste en Frontera por Carbono y los productos libres de deforestación. Obviamente, el Pacto Verde no se limita a esos dos elementos. También son motivo de preocupación otros aspectos del Pacto Verde, que se están planteando en forma de preocupaciones comerciales específicas en las reuniones de los diferentes órganos de trabajo pertinentes de la OMC.

50.4. Una medida que causa profunda preocupación es el Proyecto de Reglamento de la UE sobre las Pilas y Baterías. En él se establecen los requisitos de producto que han de cumplir las pilas y baterías nuevas como condición para acceder al mercado de la Unión Europea, así como los objetivos de recuperación de materiales de los residuos de pilas y baterías. En concreto, el Reglamento establece los requisitos sobre el nivel máximo de la huella de carbono a lo largo del ciclo de vida de las pilas y baterías, y su contenido mínimo de materiales reciclados, como cobalto, litio, plomo y níquel. Al parecer, el requisito mínimo de materiales reciclados de las pilas y baterías tiene por objeto reducir el uso de metales primarios en la EU. Los requisitos previstos en esta propuesta de Reglamento no se basan en criterios científicos ni en normas o directrices internacionales que especifiquen el contenido de materiales reciclados de las pilas y baterías, los objetivos de recuperación de materiales y los niveles y métodos de cálculo de la huella de carbono a lo largo del ciclo de vida de estos productos.

50.5. A través del Pacto Verde y la estrategia "De la granja a la mesa", la Unión Europea trata de reducir el uso de abonos minerales y sustituirlos por abonos orgánicos. La Federación de Rusia ha tomado nota del comunicado de prensa de la Comisión Europea sobre seguridad alimentaria publicado el 9 de noviembre, en el que, entre otras cosas, se dice que "el Reglamento sobre los productos fertilizantes ya garantiza un mejor acceso en el mercado a los fertilizantes fabricados a partir de residuos recuperados y a alternativas ecológicas y circulares al gas natural". En su comunicación sobre la disponibilidad y asequibilidad de abonos, la UE explica claramente que "Europa cuenta con una importante industria de abonos pero depende de las importaciones de gas natural, así como de las importaciones de fosfatos y potasa" y que "la sustitución de abonos minerales por abonos orgánicos forma parte de la solución para reducir la dependencia de la UE del

⁸³ Véase, por ejemplo, el documento G/C/M/143, párrafos 14.6 a 14.10.

gas". Evidentemente, el objetivo de sustituir los abonos minerales por abonos orgánicos no tiene nada en común con la cuestión del cambio climático y persigue la idea de sustituir las importaciones.

50.6. La Unión Europea se propone incluso utilizar el Pacto Verde como un pretexto para su reforma aduanera y para establecer un trato diferente para productos similares. En sus "Diez propuestas para hacer la Unión Aduanera de la UE apta para la Europa geopolítica" se dice que "la Administración de Aduanas tiene una responsabilidad y una posición única para contribuir al programa político de la UE sobre el Pacto Verde" y que "puede dirigir a nivel internacional la labor de reforma de la nomenclatura del Sistema Armonizado de la OMA para promover el comercio de bienes inocuos para el medio ambiente". La Federación de Rusia toma nota de las diferentes propuestas relacionadas con la clasificación aduanera de determinados productos en el Comité de Comercio y Medio Ambiente.

50.7. Obviamente, el Pacto Verde Europeo no se ciñe a las medidas indicadas. Prevé también la promoción de las normas y tecnologías energéticas de la UE a escala mundial, la diversificación de las fuentes de suministro de energía, la adopción de nuevos reglamentos técnicos, la revisión de las normas sobre competencia, etc. La Federación de Rusia espera que la Unión Europea respete plenamente las normas de la OMC durante la aplicación del Pacto Verde Europeo.

50.8. Para concluir, la Federación de Rusia reitera su preocupación sistémica por la falta de participación de la Unión Europea en las cuestiones planteadas. La transparencia es un pilar importante de esta Organización, y facilitar explicaciones sobre las diversas medidas y políticas en el CCM forma parte del mecanismo de transparencia. La negativa a responder a las preocupaciones comerciales planteadas por los Miembros contrasta marcadamente con la retórica de la UE sobre la importancia de la transparencia en esta Organización.

50.9. La delegada del Paraguay indica lo siguiente:

50.10. El Paraguay desea subrayar que sus intervenciones en el marco de los puntos 6 y 24 del orden del día relativas al Pacto Verde son también válidas para este punto.

50.11. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

51 EXAMEN DE LOS INFORMES ANUALES PRESENTADOS POR LOS ÓRGANOS SUBSIDIARIOS DEL CONSEJO DEL COMERCIO DE MERCANCÍAS

51.1. El Presidente señala que, de conformidad con el "Procedimiento para una revista general anual de las actividades de la OMC y para la presentación de informes en la OMC" (documento WT/L/105), adoptado por el Consejo General el 15 de noviembre de 1995, todos los órganos establecidos en virtud de los Acuerdos del Anexo 1A del Acuerdo sobre la OMC deben presentar anualmente un informe fáctico al Consejo del Comercio de Mercancías, y el Consejo debe tomar nota de esos informes. Esos informes fácticos se aprueban en la última reunión de cada órgano subsidiario y se presentan para su examen al CCM. En el caso del Comité de Facilitación del Comercio (G/L/1468), el informe fáctico correspondiente se presentará directamente al Consejo General.

51.2. El Presidente propone que el Consejo tome nota de los informes fácticos anuales siguientes: Comité de Agricultura (G/L/1446); Comité de Prácticas Antidumping (G/L/1436); Comité de Valoración en Aduana (G/L/1442); Comité de Licencias de Importación (G/L/1433); Comité de Acceso a los Mercados (G/L/1439); Comité de Normas de Origen (G/L/1440); Comité de Salvaguardias (G/L/1435); Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (G/L/1443); Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias (G/L/1438); Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio (G/L/1445); Comité de Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio (G/L/1437); Comité de Participantes sobre la Expansión del Comercio de Productos de Tecnología de la Información (Comité del ATI) (G/L/1441); Grupo de Trabajo sobre las Empresas Comerciales del Estado (G/L/1434); y Entidad Independiente (G/L/1444).

51.3. El Consejo así lo acuerda.

52 ADOPCIÓN DEL INFORME ANUAL DEL CONSEJO DEL COMERCIO DE MERCANCÍAS AL CONSEJO GENERAL (G/C/W/821)

52.1. El Presidente señala a la atención de los Miembros el proyecto de informe de este Consejo al Consejo General, distribuido con la signatura G/C/W/821, de conformidad con el Procedimiento para una revista general anual de las actividades de la OMC y para la presentación de informes en la OMC (WT/L/105). El Presidente recuerda a las delegaciones que todas las secciones del proyecto de informe, incluidas las modificaciones del orden del día, se actualizarán a la luz de la presente reunión y se distribuirán a los Miembros para que formulen observaciones, y que después de la reunión se seguirá un procedimiento escrito para aprobarlo.

52.2. En ausencia de observaciones, el Presidente propone proceder de la siguiente manera. La Secretaría distribuirá por correo electrónico una versión revisada del informe anual, en la que se indicarán los cambios, antes del lunes 28 de noviembre. Si la Secretaría no recibe ninguna objeción antes de las 13.00 h. del viernes 2 de diciembre, este proyecto revisado se considerará aprobado y el informe anual se distribuirá bajo la serie de documentos G/L para su presentación al Consejo General.⁸⁴

52.3. El Consejo así lo acuerda.

53 OTROS ASUNTOS

53.1 Funcionamiento del CCM y sus órganos subsidiarios - Información del Presidente

53.1. El Presidente señala a la atención del Consejo el documento de sala RD/CTG/17, que contiene la versión más reciente del calendario anual de reuniones del CCM y de sus órganos subsidiarios para el año 2022, así como la información disponible actualmente sobre el año 2023. Explica que el documento ha sido compilado por el equipo del CCM en estrecha coordinación con los colegas de la Secretaría responsables de los órganos subsidiarios del CCM con miras a evitar la coincidencia de fechas y asegurar una programación óptima de las reuniones. Como se ha indicado anteriormente, la Secretaría preparará una actualización de este calendario anual para cada reunión del CCM con miras a facilitar la identificación temprana de posibles problemas y a permitir que los Miembros organicen sus actividades a este respecto. Señala que casi todas las reuniones han tenido lugar tal y como se había previsto y comunicado previamente a los Miembros en versiones anteriores de la planificación y el calendario de reuniones, lo que demuestra que se han hecho progresos considerables con respecto a los últimos años. La importancia de este tipo de coordinación se puso de relieve en el retiro sobre la reforma de la OMC, celebrado en octubre, y varias delegaciones lo han mencionado como una buena práctica.

53.2. Sin embargo, a pesar de los mejores esfuerzos, no ha sido posible programar una secuencia correcta para el Comité de Facilitación del Comercio, cuya reunión tendrá lugar después de la reunión de este Consejo. Como tal vez recuerden las delegaciones, el Comité de Facilitación del Comercio tuvo que cambiar sus fechas a causa de la programación de una reunión del Consejo General. El Presidente y la Secretaría han tratado de reprogramar en dos ocasiones las reuniones del Comité de Facilitación del Comercio y del CCM para establecer una secuencia correcta, pero no lo han logrado debido a las reuniones de otros órganos y a la falta de salas de reunión disponibles. El Presidente y la Secretaría seguirán trabajando en la programación de las reuniones para atender mejor a los Miembros.

53.3. A este respecto, el Presidente también desea informar al Consejo de que, en una reunión con los Presidentes de los 14 órganos subsidiarios del CCM, les informó de que se habían expresado preocupaciones con respecto al calendario de reuniones de octubre y noviembre de este año. Si su entendimiento es correcto, las reuniones formales se han solapado con muchas actividades de formación, talleres y de otro tipo de una semana de duración, lo que ha repercutido en la eficacia de la labor del Consejo. Por este motivo, propuso a los Presidentes que, en la medida de lo posible, trataran de descomprimir el calendario del próximo año y programar esas actividades especiales durante la primera parte del año, cuando parece haber menos reuniones, y trataran de evitar los meses de octubre y noviembre, cuando se suelen celebrar muchas reuniones formales de los órganos de la OMC en el contexto de sus informes al Consejo General. El Presidente es plenamente consciente

⁸⁴ El informe Anual del Consejo del Comercio de Mercancías fue adoptado en procedimiento escrito el 2 de diciembre de 2022 y se distribuyó con la signatura G/L/1463 el 5 de diciembre de 2022.

de que esto puede no ser posible por varias razones, pero él y la Secretaría intentarán trabajar para mejorar esta situación el próximo año.

53.4. La delegada del Paraguay indica lo siguiente:

53.5. Si queremos mejorar el funcionamiento del Comité debemos empezar con las cuestiones básicas, y quizás tan básicas como las fechas y calendarización del Comité. Por ello, mi delegación quisiera aprovechar esta oportunidad para registrar su malestar por el cambio de fechas de esta reunión del Consejo. Entendemos que pueda haber imprevistos y agradecemos sus explicaciones sobre los esfuerzos realizados, pero este cambio se dio no en una, sino en dos oportunidades y por motivos ajenos a su funcionamiento, con miras a acomodar otras reuniones que están fuera de su competencia.

53.6. Esta modificación no solo ha resultado en que las delegaciones deban quedarse hasta las 9 pm el día de ayer y que todos hayamos hecho esfuerzos por acortar intervenciones, afectando de este modo la calidad de los debates, sino que también ha prevenido la intervención efectiva de mi delegación en este comité, pues como habrá notado, hemos tenido que ausentarnos en la mayor parte de la mañana, debido a consultas bilaterales sobre otros asuntos importantes que habían sido agendadas en esta fecha debido a la presencia de delegados de capital y por no haber superposición con otras reuniones, situación que fue modificada con el cambio. Las delegaciones, sobre todo las pequeñas, necesitan predictibilidad y previsibilidad para asegurar una preparación adecuada y una participación efectiva.

53.7. Reconocemos los esfuerzos de la secretaria de este Consejo y los suyos, reflejados en el documento RD/CTG/17, y reconocemos su buena voluntad y predisposición, además de la colaboración de la Secretaria con la lectura de varias declaraciones en nombre de delegaciones que no pudieron estar presentes, pero imagínese usted que todos hubiésemos enviado nuestras intervenciones al pobre Roy para que las leyera solo a los intérpretes en sala para los registros. Esto no es lo que debe pasar en esta Organización, sino dar espacios para un debate genuino entre los Miembros, por ello le instamos a usted, como Presidente de este Consejo, a llevar este mensaje de malestar y preocupación al Consejo General como parte de su reporte y que se eviten al máximo a futuro modificaciones de la fecha de las reuniones de uno de los órganos más importantes de esta Organización, que además tiene una importante agenda que abordar y no puede ser abordada de manera apresurada, sino que por el contrario debe contar con el tiempo apropiado para su abordaje.

53.8. Antes de concluir, permítame referirme brevemente a un problema identificado con el cronograma del documento de sala referido anteriormente y es que el CCM de julio del próximo año está programado para antes del Comité MSF y con el cual hay muchas preocupaciones en agenda que son compartidas entre ese Comité y este Consejo, y que el hecho de que los debates en el Consejo se den antes que en el Comité MSF no permiten un avance progresivo y natural de las mismas.

53.9. El delegado de la India indica lo siguiente:

53.10. Señor Presidente, la India agradece los intentos que han realizado usted y la Secretaría para dirigir las deliberaciones de este Consejo y en particular de esta reunión, a pesar de las diversas limitaciones de calendario. Es de lamentar que se haya cambiado dos veces la fecha de la reunión del CCM, uno de los principales órganos ordinarios de la OMC, debido a problemas de calendario. El funcionamiento de la Organización se ve menoscabado cuando coinciden las reuniones de diferentes órganos ordinarios, y más cuando los órganos de la OMC que por lo general publican un calendario prospectivo, como este Consejo, tienen que trasladar sus reuniones porque otros órganos tienen una programación fluida.

53.11. En el pasado, la India también ha planteado sus preocupaciones en el Consejo General sobre la forma en que los órganos ordinarios de la OMC parecen competir con iniciativas no multilaterales. La falta de transparencia sobre la forma en que los recursos de la OMC se redirigen fuera de los órganos ordinarios de la OMC no es un buen augurio. Señor Presidente, la India solicita, por su conducto, que estas cuestiones se aborden de manera sistemática, también en el informe anual del Consejo.

53.12. La delegada de la República Dominicana indica lo siguiente:

53.13. La República Dominicana desea darle las gracias, señor Presidente, por la propuesta de calendario que nos ha presentado y por todos los esfuerzos realizados para solicitar a los Presidentes de los órganos subsidiarios del CCM informes sobre las formas de mejorar el funcionamiento de todos esos órganos. Sin embargo, quisiéramos compartir las opiniones expresadas por la delegación del Paraguay. Aunque en la Secretaría de la OMC tenemos un excelente equipo dedicado a estas cuestiones, el problema les sobrepasa y no sabemos a qué nivel puede resolverse. Por eso pensamos que sería bueno que formase parte del informe de este Consejo al Consejo General.

53.14. No es posible que un Consejo como este, uno de los más importantes de la Organización, tenga tantos problemas para encontrar una sala y que la reunión tenga que finalizar a las 21.00 h. En nuestro caso, no nos habría gustado en absoluto que, de haber planteado una preocupación al Consejo, nos hubiese tocado hablar a las 20.00 h. ante una sala vacía, cuando nadie podía dar su opinión o formular una pregunta. En ese sentido, agradeceríamos que esto quedase reflejado de alguna manera, porque consta en acta. No se trata de una iniciativa plurilateral o de un diálogo informal. Se trata del Consejo del Comercio de Mercancías, en el que también participan expertos de las capitales, y debe ser una prioridad.

53.15. Al mismo tiempo, señor Presidente, confiamos en su buena gestión y en los buenos resultados que puede obtener a este respecto para que no seamos penalizados cada vez que se modifican las fechas de las reuniones.

53.16. El delegado del Brasil indica lo siguiente:

53.17. Si bien se reconoce el gran trabajo que usted y la Secretaría han realizado en sus esfuerzos por coordinar la labor de este Consejo, quisiera secundar la moción del Paraguay, ya que se trata de una cuestión muy importante que, en la medida de lo posible, merece previsibilidad y una adecuada disposición secuencial de las sesiones.

53.18. El delegado de Australia indica lo siguiente:

53.19. Gracias, Presidente, por el amplio informe, y gracias también a los colegas por sus declaraciones. Tan solo quería referirme al documento de sala no oficial, porque recientemente lo busqué en Documentos en Línea y no lo encontré. Sugiero que cambiemos la categoría del documento a JOB o a alguna otra categoría para que pueda consultarse a través de Documentos en Línea.

53.20. La delegada del Reino Unido indica lo siguiente:

53.21. El Reino Unido agradece al Presidente y a la Secretaría sus esfuerzos realizados con miras a tratar de programar esta reunión. Reconocemos que la reprogramación fue una consecuencia indirecta, en cierto modo fuera de su control, y que dedicaron muchos esfuerzos a tratar de resolver esta situación. Como los otros oradores, realmente contemplamos la cuestión de la programación a través del prisma de la inclusión, por lo que para nosotros es realmente importante —y es la posición del Reino Unido en todos los comités, desde los órganos subsidiarios hasta el CCM y el Consejo General—, que idealmente se fijen todas las reuniones para el próximo año lo antes posible para facilitar la participación de las capitales. También esperamos que ello contribuya a la planificación de las actividades de formación y que, por lo tanto, no experimentemos una sobrecarga en relación con las reuniones; y esto también se aplica a la Secretaría. Por tanto, consideramos que el CCM y sus órganos subsidiarios forman parte de una imagen más amplia, y acogemos con gran satisfacción el anuncio, realizado por la Directora General en el retiro sobre la reforma, de una nueva herramienta de programación en la Secretaría. Sobre esa base, esperamos que esa nueva herramienta sea de ayuda y que con ella podamos fijar un calendario de reuniones que, esencialmente, tenga también en cuenta las necesidades de planificación de las delegaciones más pequeñas.

53.22. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

53.23. Los Estados Unidos secundan las observaciones del Paraguay. Apoyamos todas las opiniones formuladas hoy sobre esta cuestión y pedimos al Presidente y a la Secretaría que presten más atención a la programación de todas las reuniones de todos los órganos dependientes del CCM, en particular en lo que respecta al mantenimiento de las fechas fijadas en el calendario en relación con otros órganos más fluidos. Sé que esta cuestión ha mejorado desde que me ocupo del Consejo, y

sabemos que el Presidente y la Secretaría han trabajado arduamente en esta cuestión y que le conceden mucha importancia, por lo que les doy las gracias. Pero nosotros también le concedemos mucha importancia, y esperamos que pueda seguir mejorando.

53.24. El delegado del Canadá indica lo siguiente:

53.25. He escuchado a todos en sus intervenciones y creo que, como ha dicho el Reino Unido, al menos desde mi punto de vista, los problemas que han tenido usted y la Secretaría para organizar esta reunión estaban, a mi entender, mucho más allá de su alcance. En muchos sentidos, les han sido impuestos debido a las circunstancias de otras decisiones adoptadas por otros consejos. Creo que el mensaje que debería extraer de este debate es que agradecemos enormemente todo lo que hacen usted y la Secretaría para organizarnos y tratar de mantener la continuidad de la labor en los órganos subsidiarios, de forma que se entable un debate en el Consejo que incluya la cuestión del calendario y la coherencia con todo lo demás. Sin embargo, creo que debería trasladar a los demás el mensaje del Consejo de que, como ha dicho el Reino Unido, es necesario que sean coherentes para que también lo seamos nosotros en lo que respecta a la programación de las reuniones. Pese a que comprendemos las dificultades de esta situación concreta y de situaciones pasadas, este Consejo agradecería sumamente una mayor coherencia de toda la Organización en su labor conjunta, para asegurar que las reuniones no se vean perturbadas de esta manera. Opino asimismo que la Secretaría hace un gran trabajo, entre otras cosas atendiendo muchas solicitudes de los Miembros, lo que agradecemos, como agradecemos también los esfuerzos realizados.

53.26. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

53.27. La Unión Europea también considera que la cuestión del calendario es importante y que deberían comprenderse y tenerse en cuenta las necesidades de las delegaciones, en particular de las pequeñas. Ya hemos observado mejoras, aunque todavía deban plantearse otras. Creemos que es necesario equilibrar la necesidad de mantener una cierta flexibilidad y disponer de cierta agilidad con la preocupación por la planificación y la organización de nuestro trabajo. La cuestión del calendario se presta sin duda a un diálogo más amplio entre el Consejo del Comercio de Mercancías y los Presidentes de los comités, así como entre los demás consejos y comités, incluido el Consejo General.

53.28. El Presidente indica lo siguiente:

53.29. Estoy plenamente de acuerdo con todo lo que han dicho. En primer lugar, si bien de manera partidista y subjetiva, comparto sus afirmaciones acerca de la importancia de este Consejo en el contexto y la labor de esta Organización. Hablando más seriamente, el informe anual se actualizará para tener en cuenta este debate y será un medio para informar al Consejo General. Este debate también quedará reflejado en el acta de la reunión. Asimismo, trasladaré esas observaciones a la Presidenta del Consejo General. Australia también ha pedido que se cambie la signatura del calendario anual por la de un documento de la serie JOB; efectivamente, esto debería ser posible y procederemos en consecuencia. Cederé ahora la palabra a la Secretaría para que explique una dificultad que se ha planteado para el año 2023 en relación con el Comité MSF, una de cuyas reuniones se celebrará tras la reunión del Consejo. Queda una última observación relativa al retiro sobre la reforma, no específicamente relacionada con el Consejo y sus órganos subsidiarios, sino con una preocupación general, especialmente de este otoño pasado, cuando superamos incluso las dificultades de planificación habituales en otoño y se nos planteó una situación particular vinculada al éxito de la CM12. En ese momento, en muchos comités se puso en marcha una cierta cantidad de trabajo complementario relacionado con el funcionamiento de la Organización, la respuesta a la pandemia, el Consejo de los ADPIC y las diferentes reuniones extraordinarias del Consejo General, de las que se celebraron tres o cuatro reuniones informales. En consecuencia, se ha celebrado un número considerable de reuniones, además de las que tienen lugar durante un año ordinario en la OMC. Con todo esto quiero decir que se trata de una preocupación compartida por casi todos los Miembros y en casi todos los comités de la Organización. Pero esto hace que sea aún más importante la obligación del Consejo General de abordar estas cuestiones con la máxima seriedad.

53.30. La Secretaría (Sr. Roy Santana) informa de lo siguiente:

53.31. Les pido disculpas de nuevo por todas las dificultades causadas por la reprogramación de la reunión. Realmente no estaba en nuestras manos. Nos hemos enfrentado a ciertas limitaciones que

han hecho que cada vez fuese más difícil programar algunas de las reuniones. Como saben los Miembros, existen limitaciones en cuanto a lo que los Miembros querrían hacer en el CCM. Esto tiene que ver, por ejemplo, con el hecho de no celebrar reuniones formales del CCM o de los órganos subsidiarios al mismo tiempo. También hay limitaciones en lo que respecta a la secuencia, porque debemos tratar de celebrar las reuniones del CCM, al menos la de final de semestre, una vez que se han reunido todos los comités. También hay directrices generales sobre la planificación y organización de las reuniones según las cuales, por ejemplo, el CCM no puede reunirse al mismo tiempo que el Consejo General, los exámenes de las políticas comerciales, el Consejo de los ADPIC o el Consejo del Comercio de Servicios, así como todo tipo de elementos que debemos tener en cuenta. Además, el CCM tiene que reunirse 15 días antes de la reunión del Consejo General para garantizar una secuencia adecuada. En el caso de que haya exenciones u otras decisiones que deban transmitirse al Consejo General, solo podrán incluirse en el orden del día del Consejo General si se presentan dentro de plazo, y los documentos deberán publicarse y reflejarse en el aerograma. Esto significa, por ejemplo, que el CCM no podrá reunirse en la semana del 17 de julio (es decir, después de la reunión del Comité MSF) porque entonces sería demasiado tarde para poder incluir documentos o decisiones para su examen por el Consejo General, que normalmente se reúne sobre la última semana de ese mes, en este caso la semana del 24 de julio. Otro elemento que por lo general ha complicado nuestra planificación es que, de hecho, las reuniones del Comité MSF se fijan con hasta dos o tres años de antelación y se programan y coordinan con las otras organizaciones hermanas. Así pues, el problema debería ser evidente. No hay muchas fechas que cumplan toda esta acumulación de criterios, y a veces no hay fechas que se ajusten a todos los criterios y limitaciones. El equipo del CCM se pondrá en contacto con sus homólogos encargados de prestar servicio al Consejo General y al Comité MSF para estudiar si sería posible mejorar la secuencia, naturalmente teniendo presentes todas las limitaciones.

53.32. El Presidente indica lo siguiente:

53.33. Con esto se confirma la importancia de mejorar nuestra forma de organizarnos, pero esto solo puede hacerse con el Consejo General y la Secretaría.

53.34. La delegada de Guatemala indica lo siguiente:

53.35. Quisiera disculparme por no haber pedido la palabra hasta este momento, ya que, debido a un conflicto de programación, vengo de otra reunión, a la que afortunadamente he podido asistir a través de Interprefy, por lo que he podido pasar rápidamente de una reunión a otra.

53.36. Solo quisiera señalar que una situación como esta nos permite adoptar medidas con miras a lograr mejoras. El objetivo de nuestras observaciones es evitar que esto ocurra en el futuro. Nuestras misiones son muy pequeñas y estamos en una Organización con cuestiones muy grandes, por lo que el objetivo es introducir mejoras que puedan tenerse en cuenta al planificar las reuniones del próximo año. Sabemos muy bien que la logística y la coordinación en la OMC, como en nuestro caso, son también muy complicadas, pero agradecemos las medidas que están adoptando para mejorar la coordinación de cara al próximo año.

53.37. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

53.2 Cuestiones relativas a la aplicación dimanantes de la CM12 - Información de la Presidencia

53.38. El Presidente indica lo siguiente:

53.39. El 14 de octubre, organicé una reunión informal para presentar el informe de las consultas que celebré entre el 22 de septiembre y el 12 de octubre sobre la cuestión de si este Consejo debería proceder con respecto a la aplicación de tres cuestiones resultantes de la CM12 y, en caso afirmativo, de qué manera hacerlo. Mi informe de dicha reunión se distribuyó en el documento JOB/CTG/16, y mis observaciones finales en las que se resumía el resultado de esa reunión informal se distribuyeron en el documento JOB/CTG/17.

53.40. El 19 de octubre, me reuní con los Presidentes de los 14 órganos subsidiarios del CCM para informarles sobre la reunión informal y solicitarles que prepararan dos informes fácticos bajo su propia responsabilidad, con la asistencia de la Secretaría, sobre: i) las actividades que se habían

realizado en el contexto de la pandemia; y ii) el actual funcionamiento de sus Comités, incluidas las medidas adoptadas durante los últimos años para mejorar su labor. Poco después, les envié una comunicación por escrito que también se distribuyó a los Miembros en el documento JOB/CTG/18. Esos informes tienen por objeto ser de carácter fáctico, y se preparan bajo la responsabilidad de cada Presidente. No obstante, sugiero que los proyectos se compartan con los Miembros antes de su comunicación formal y su distribución oficial. También trabajaré con la Secretaría para preparar un informe similar sobre el funcionamiento actual del CCM y compartiré un proyecto con los Miembros antes de su distribución formal, para ofrecerles la oportunidad de enviar observaciones antes del cierre de las oficinas el jueves 1 de diciembre.

53.41. Una vez que se hayan distribuido todos los informes, organizaré una reunión informal específica a principios del próximo año para que los respectivos Presidentes puedan presentárselos, y para que podamos celebrar un debate inicial sobre la manera de proceder en relación con las dos cuestiones pertinentes. Se ha reservado con carácter preliminar una sala para las presentaciones de los informes hacia finales de enero o principios de febrero de 2023. Recibirán más información por escrito a través de los canales habituales.

53.42. Por último, como ya les han informado, a raíz de las sugerencias que he recibido en las consultas que he celebrado en relación con las zonas horarias, vamos a experimentar con un nuevo enfoque. Celebraremos una reunión informativa durante la mañana del viernes 9 de diciembre de 2022, que incluirá una sesión de preguntas y respuestas, para presentar las herramientas digitales utilizadas por el CCM y sus órganos subsidiarios, y la forma en que pueden ayudar a los delegados en su labor. Es de esperar que este planteamiento resulte más conveniente para los funcionarios de las capitales del este. Esa tarde o poco después se pondrá a disposición de *todas* las delegaciones una grabación temporal, de modo que los funcionarios de las capitales de otras zonas horarias puedan verla cuando les resulte conveniente. Posteriormente, se celebrará una sesión adicional para preguntas y respuestas el lunes 12 de diciembre por la tarde, de modo que resulte más conveniente para las zonas horarias del oeste. Nos estamos esforzando en facilitar a los Miembros de todas las zonas horarias diferentes la oportunidad de interactuar con la Secretaría de la OMC y de formular preguntas en estas reuniones. Se les facilitará más información por escrito a través de los canales habituales.

53.43. La delegada de los Estados Unidos indica lo siguiente:

53.44. Gracias, señor Presidente, por esta información actualizada tan útil. La reunión informal que ha mencionado que tendrá lugar a finales de enero o a principios de febrero, ¿se retransmitirá a través de Interprefy?

53.45. La delegada del Reino Unido indica lo siguiente:

53.46. Muchas gracias por el resumen y por toda la labor que están llevando a cabo en un gran número de órganos subsidiarios en relación con las próximas etapas. Agradecemos sinceramente el informe informal y el informe por escrito que ha presentado, y hemos tomado buena nota del hecho de que va a enviar un proyecto para formular observaciones, lo que garantiza la transparencia del proceso. Supongo que, sin perjuicio de cómo sea dicho informe, este tipo de sesión específica para hacer seguimiento de las presentaciones de los Presidentes de los órganos subsidiarios es muy importante desde el punto de vista de la labor de reforma relativa al funcionamiento de los comités. También tiene en cuenta lo que el Canadá ha acuñado como enfoque centrado en los delegados para tratar de facilitarnos la vida a todos. En este sentido, sería realmente útil que la Secretaría preparara, además del informe que va a enviar, un cuadro básico de fácil consulta en el que se expongan las prácticas que se están aplicando en cada comité. Por ejemplo, si se está utilizando un orden del día anotado en ese órgano o no; si ese órgano utiliza la plataforma eAgenda o no. Eso nos permitirá comparar y contrastar las diferentes prácticas seguidas por los distintos comités, y consideramos que será realmente útil para reflexionar un poco más y prepararnos para esa reunión. Dejaré que sea la Secretaría quien decida cuál es el mejor formato.

53.47. En segundo lugar, gracias por organizar con tanta celeridad la reunión informativa sobre las herramientas digitales. Se lo pedimos en la reunión informal, y se lo agradecemos enormemente, aparte de todo lo demás que está haciendo, tratando de programar las reuniones, atendiendo las solicitudes de los Miembros como la que acabamos de formular. Esperamos sinceramente que el resultado de esa formación sea que luego también podamos hacer un uso más eficiente del tiempo

de la Secretaría. Una herramienta digital que hemos constatado que nos ha ayudado mucho a liberar nuestros recursos es la plataforma eAgenda en el CAM, así que nos interesaría mucho que pudiese enterarse de si a otros Miembros les ha resultado igual de útil. Encontramos que es útil no solo en la preparación de las reuniones, sino también para poder ver qué Miembros están planteando preocupaciones comerciales específicas y, en su caso, cuáles son, de modo que podamos decidir si queremos copatrocinarlas; además, es especialmente útil para poder cargar nuestra declaración directamente. También nos permite acceder a las declaraciones cargadas por otros Miembros. Nos ha llevado un tiempo familiarizarnos con su manejo, pero está reduciendo la burocracia de verdad, especialmente en mi capital, por lo que estaríamos muy agradecidos de saber si otras delegaciones también lo encuentran útil para que pueda consultar si puede adoptarse en este Consejo.

53.48. La delegada del Paraguay indica lo siguiente:

53.49. Señor Presidente, gracias por su informe. Quisiera reconocer que ya hemos avanzado bastante, de lo que era hace algunos años, en muchas áreas. Me voy a referir a cosas muy pequeñas y muy sencillas, pero que realmente han cambiado la vida de los delegados. Por ejemplo, antes teníamos una contraseña distinta para cada eAgenda a la que teníamos acceso; en vez de poder acceder con un usuario y una contraseña, tenía que tener tres, más otra para Documentos en Línea y otra para www.wto.org, etc. Estas cuestiones mínimas y básicas ayudan mucho con el enfoque que mencionó el Reino Unido, en relación a cómo podemos hacer mejoras con el delegado al centro de la Organización. La calendarización de reuniones y el hecho que hoy día tengamos este documento de sala frente a nosotros, también es un resultado de ese esfuerzo.

53.50. Pero tenemos muchas cosas en las que seguir avanzando. Por ejemplo, cada comité diseña su sección en la página web de la OMC de forma diferente, y la información que está disponible en la sección relativa al CAM no es la misma, o no está presentada de la misma manera que la de los Comités MSF, OTC o el de Agricultura. Y aprender a navegar por cada una de esas secciones en la página web de la OMC, sobre todo cuando uno llega recién, puede ser bastante complicado e intimidante.

53.51. Otra cuestión y una buena práctica que teníamos antes, y que quizás podemos culpar al coronavirus y otros factores porque se haya dejado de lado, es que teníamos una sesión para nuevos delegados en los diferentes órganos subsidiarios, y también en este Consejo. Cuando uno recién llega a esta intimidante Organización con muchos temas, como dijo la colega de Guatemala, y en una delegación pequeña, aprender a navegar muchas de las cuestiones muy particulares de cada Comité o cada Consejo puede ser complicado. Me permito usar como ejemplo las sesiones temáticas, el rol de las reuniones informales, y las revisiones trianuales que tienen algunos Comités. Todas estas pequeñas cuestiones toman tiempo para aprenderlas, y estas sesiones introductorias, que solíamos tener hace un par de años, solían ser de gran ayuda para los nuevos delegados, y por qué no, para los delegados que no eran nuevos pero que no habían contado con esa sesión.

53.52. Se trata de cuestiones que nos gustaría ver en sus consultas, señor Presidente, y queríamos ver cómo podíamos, a través de pequeños cambios, ir incorporando este enfoque de tener al delegado en el centro, y cómo facilitarnos más la vida. Generalmente vemos sobre todo en las discusiones de reforma que todos buscamos una mayor participación de la Membresía, que no sean siempre los mismos quince o veinte Miembros los que son activos en todos los Comités. Es muy difícil ser activo cuando uno cubre todos los Comités y sin estas pequeñas cosas que faciliten el trabajo. Son pequeñas, pero van un largo camino.

53.53. Una mejora también que no quiero dejar de mencionar, que fue un trabajo de Colombia en aquel momento, fue que en eRegistration podamos ver quién cubre qué tema para poder ponernos en contacto con nuestros colegas respectivos, y que haya listas de correo que lleguen a los delegados y no solamente a la dirección de la Misión Permanente. Estas son cuestiones pequeñas, que parecen insignificantes, pero que realmente han ayudado a avanzar muchísimo, y creemos que podemos seguir avanzando en ese sentido.

53.54. El delegado de Tailandia indica lo siguiente:

53.55. En primer lugar, Tailandia desea darle las gracias, señor Presidente, por su dedicación y su ardua labor, destacando que se le ha citado como ejemplo de Presidente trabajador. De hecho, he oído en los debates informales que se hace referencia al CCM como órgano que ha avanzado mucho

en lo que respecta a la reforma de la OMC. Desde luego, comparto la impresión de que se está haciendo un buen trabajo.

53.56. En segundo lugar, me gustaría sumarme al Reino Unido en el sentido de que, durante esta reunión informativa, el Presidente se ha referido a la labor realizada por el CAM en términos de la eAgenda. Una vez más, quisiera decir, como antiguo Presidente del CAM, que no tenemos el monopolio sobre el uso de eAgenda. Creo que nuestros amigos de los Comités MSF y OTC también han utilizado eAgenda desde mucho antes que nosotros, lo que considero que ha ayudado enormemente desde mi punto de vista. En mi propia experiencia como antiguo Presidente del CAM, eAgenda facilita mucho la vida. A mi entender, quizá sea hora de que consideremos la forma de poder facilitarles la vida a los delegados empleando herramientas digitales, que, sin duda, ayudan. Aumentan el grado de transparencia. Contribuyen a la eficiencia. Creo que es bueno que veamos la preocupación comercial que tenemos ante nosotros. No tenemos que transmitir la preocupación a la Secretaría para que la incluya en el orden del día. Podemos estudiar la forma de abordarla nosotros mismos en este Consejo. Y me sumo a muchos de los oradores que me han precedido en el sentido de que deberíamos esforzarnos por facilitarles la vida a los delegados.

53.57. En tercer lugar, estoy de acuerdo con el Paraguay en que existe disparidad entre los 14 comités subsidiarios del CCM. Cada uno tiene su propia forma de hacer las cosas. No obstante, admiro una iniciativa que ha cosechado un gran éxito. Existe una base de datos compartida por tres Comités –MSF, OTC y CAM– sobre preocupaciones comerciales, lo que significa que se puede buscar la preocupación comercial planteada en estos tres Comités y ver cuáles son las cuestiones, los países demandados, las partes reclamantes, etc. Y su uso está teniendo éxito entre los delegados, ya que nos facilita mucho la vida. La transparencia es una piedra angular de nuestra actividad, como se puede apreciar en este debate. Así que estoy de acuerdo. Y alabo sus esfuerzos, señor Presidente, por reunir a los 14 Presidentes de los órganos subsidiarios del CCM, y también le animo a que vaya más allá: haga que se comuniquen también entre ellos. Cuando presidí el CAM, que funcionaba en modo híbrido en ese momento debido a la pandemia mundial de COVID-19, el CAM se estaba ocupando de un tema, el Comité MSF se encargaba de algo distinto, el Comité de Facilitación del Comercio estaba haciendo otra cosa diferente, y así sucesivamente. Había falta de coordinación y comunicación entre otros comités. Por lo tanto, sería muy útil que pudiésemos compartir información, que podamos aprender unos de otros y que podamos intercambiar experiencias y aprender de cada comité. Después de todo, el mundo nos juzga como un único organismo holístico. No como el Comité MSF o como el CAM, sino más bien como la OMC en su conjunto, y por la forma en que respondemos a los desafíos mundiales. Así pues, señor Presidente, quiero felicitarle por sus esfuerzos y también hacerle una sugerencia para que las cosas vayan aún mejor, simplemente para que nuestras vidas como delegados sean más fáciles y más eficientes.

53.58. El Presidente indica lo siguiente:

53.59. También he tomado nota de la observación del Presidente del Consejo General con respecto a la labor del CCM. Se trata de veras de una labor colectiva, por la cual les doy las gracias a todos. También he advertido con más antelación al Presidente del Consejo General de que la labor que estamos realizando en el CCM es, de cierto modo, muy sencilla y muy básica. Estamos tratando de mejorar nuestra forma cotidiana de trabajar, lo que redundará en nuestros propios intereses. Por supuesto, eso requiere un esfuerzo colectivo.

53.60. El delegado del Canadá indica lo siguiente:

53.61. El Canadá agradece la oportunidad que se le brinda en este momento de dar una respuesta a su informe, señor Presidente, y de compartir algunas reflexiones para que el Consejo las considere próximamente. Me refiero de forma específica al aspecto del funcionamiento del Consejo y no tanto a lo referente a la pandemia. Y sobre todo en el caso de algunos de los delegados que, durante bastante tiempo, no han participado en el debate que este Consejo ha celebrado. De hecho, comenzamos este debate a finales de 2018. En el transcurso de esos cuatro años hemos celebrado al menos ocho reuniones a las cuales he podido encontrar referencias en las actas, fuertemente estimuladas por la contribución de nuestra antigua colega Carol, de Hong Kong, China. A mi entender, ha puesto de manifiesto un gran interés en mejorar la forma en que operan el Consejo y sus órganos subsidiarios. Ha quedado claro a la luz de los debates celebrados aquí, en esta jornada, y de los que se remontan a octubre. Al volver a leer las actas de esas reuniones, he percibido y percibo cierta vacilación, sobre todo en lo relativo a cambiar los mandatos o alterar los derechos y

obligaciones, por lo que quisiera dejar claro que, en el caso del Canadá, eso nunca ha sido, es, ni será uno de los objetivos de ese ejercicio.

53.62. Como se mencionó en la reunión informal del Consejo celebrada el 14 de octubre, y como el Reino Unido acaba de mencionar, seguimos participando en este debate en buena medida con un enfoque en mente centrado en los delegados, y considerando la forma idónea de poder mejorar los aspectos prácticos de nuestra labor. Es decir, ¿cuáles son las diferentes dificultades a las que se enfrentan los delegados aquí en Ginebra y en la capital? Hemos escuchado algunas pinceladas sobre ello en esta jornada, en lo que respecta a la planificación. Pero, especialmente en el caso de los miembros de las delegaciones más pequeñas, o cuyo trabajo engloba varias responsabilidades, ¿cuál puede ser la mejor manera de facilitar su participación en la labor ordinaria de la OMC? ¿Y cómo podemos mejorar la organización y el desarrollo de los trabajos en esos órganos de la OMC para hacer frente a esos desafíos? Así pues, para el Canadá, se trata de crear un entorno que faculte a los delegados a través de todos sus procesos de trabajo, es decir, a medida que se preparan para las reuniones, a medida que participan en los debates durante las reuniones y a medida que hacen seguimiento de los resultados de dichas reuniones. ¿Qué nos ayudará a emplear nuestro tiempo de forma acertada? Creo que ha habido numerosos progresos en ese frente, incluso con respecto a las herramientas electrónicas que la Secretaría ha puesto recientemente en marcha. Hasta las pequeñas mejoras y prácticas pueden tener un gran impacto, tal y como acaba de señalar el Paraguay, y estos pequeños detalles suman mucho, y dan lugar a numerosas ventajas para nosotros como delegados aquí en lo que respecta a la labor que desempeñamos.

53.63. Otro ejemplo es el acceso a los avisos de convocatoria de reuniones informales a través del sistema de Documentos en Línea. No sé cuántos de ustedes lo recordarán, pero estos avisos de convocatoria solían enviarse por correo electrónico a los delegados, y, si no estabas incluido en la lista de correo electrónico, no los recibías. Por lo tanto, creo que tener acceso a través del sistema en línea ha supuesto una gran ventaja. Y en realidad el servicio de eRegistration también —aunque, nuevamente, creo que también lo ha mencionado el Paraguay— para averiguar quiénes son nuestros homólogos en otro Miembro.

53.64. Sin embargo, el Canadá sigue convencido de que se puede hacer más y de que se trata de un beneficio mutuo para los delegados y el personal de la Secretaría. Me refiero a que todos reconocemos en buena medida el apoyo que el personal de la Secretaría nos brinda, y sospecho que cuanto más nos ayuda, más redundante en su propio beneficio también. Por lo tanto, apreciamos realmente el esfuerzo que ha hecho, señor Presidente, de ponerse en contacto con los Presidentes de los órganos subsidiarios, de dialogar y organizarse con ellos, en lo que respecta al proceso que nos ha esbozado aquí. Y he de admitir que agradezco especialmente los informes que hemos empezado a recibir de los Presidentes de los 14 órganos subsidiarios en respuesta a la petición que ha mencionado.

53.65. Tal vez solo un par de observaciones para quienes no hayan tenido la oportunidad de leer dichos informes. Veo algunos aspectos útiles, en lo que respecta a lo que se desprende de ello. Me parece evidente que no todos los comités cuentan con reuniones formativas sobre el proceso y el desarrollo de su labor para los delegados en Ginebra, y creo que el Paraguay lo ha señalado. Sin embargo, en los informes también queda claro que algunos de nosotros no sabíamos que podíamos optar a ellas, por lo que nunca las solicitamos. Y considero que eso es parte del procedimiento de los delegados aquí, es decir, que hay que ser vivos y proactivos, y pedir información no a título individual, sino en calidad de miembros de un consejo o comité propiamente dicho. Algunos de los comités utilizan el sistema eRegistration más que otros, y creo que se requiere un esfuerzo mayor por parte de los delegados para que dicho sistema sea más provechoso de lo que ya es. Sé que varios Presidentes nos recuerdan al final de cada una de estas reuniones que, por favor, nos demos de alta en eRegistration e indiquemos qué comités y consejos tenemos a nuestro cargo, ya que, de esa forma, automáticamente nos permite recibir esa información y les permite a otros delegados encontrarnos cuando nos busquen.

53.66. Los informes también muestran que hay diferencias en la terminología. Es evidente que un orden del día anotado en un comité no siempre es el mismo que el orden del día anotado en otro. Son muy diferentes; al menos, los que yo he visto. Y muchos comités ni siquiera tienen. Y, por eso, me parece que es otra esfera en la que deberíamos tener un debate más a fondo sobre lo que esos aspectos nos podrían aportar en nuestra labor futura.

53.67. La publicación oportuna de las actas sigue siendo un gran desafío en muchos casos. Hay bastante variedad en cuanto al tiempo que transcurre entre las fechas de las reuniones y la publicación efectiva de las actas, como se señala en los informes de los Presidentes, y eso se debe, en gran parte —lo admito—, a las limitaciones de recursos. Constató que el Comité de Licencias de Importación acaba de presentar un informe en el que se señala que se asigna a un funcionario de la OMC la tarea de redactar las actas de siete comités diferentes de la OMC. Por lo tanto, hay algo de fundamento que explica por qué se tarda tanto, pero tal vez haya formas de mejorar también las cosas a este respecto.

53.68. Por último, y creo que se trata de algo que se ha puesto en marcha en los últimos años, tenemos la provisión por parte de los Presidentes y la Secretaría de los avisos anticipados por correo electrónico de las reuniones y de avisos complementarios por correo electrónico de las reuniones sobre las próximas etapas. Creo que ha sido una buena novedad que se ha incorporado a las prácticas de los diferentes comités para asegurarse de que los delegados sepan lo que está aconteciendo y, sobre todo, para asegurarse de que los delegados sepan lo que viene después. En un segundo lugar, también está claro que el reglamento que seguimos en este Consejo y sus órganos subsidiarios, que se acordó hace 25 años, existe en un contexto que ha cambiado mucho en ese tiempo. Es cierto que, en algunos casos, esas prácticas y procedimientos han evolucionado en diferentes comités como resultado de cambios impulsados por los delegados, o mediante cambios prácticos aplicados por la Secretaría, pero también parece que apenas ha habido cambios en otros comités, o al menos no ha habido ninguna reflexión reciente que pueda constatar sobre modificaciones en esos procedimientos para responder mejor a las necesidades de los delegados en el contexto real actual. Por lo tanto, esta es otra esfera importante sobre la que tenemos que reflexionar, al menos, cuando comencemos a profundizar en este debate. Y luego, por último, en tercer lugar, creo que los informes que he leído hasta la fecha ponen de relieve la importancia de este proceso que usted, señor Presidente, está dirigiendo. Se trata de una excelente oportunidad para que podamos entablar un debate coherente y horizontal sobre lo que se ha hecho y lo que se puede hacer para mejorar la organización y el desarrollo de nuestra labor de deliberación a fin de fomentar la sensibilización y el compromiso de los delegados. A juicio del Canadá, resulta muy útil contar con una visión horizontal, comparando lo que han hecho los 14 órganos subsidiarios a lo largo de los años. Y, así, los resultados de nuestro debate en este Consejo pueden servir para nutrir los debates celebrados en los órganos subsidiarios. Y, entonces, les corresponderá a los delegados de cada comité determinar lo que puede ser útil y lo que no para que cada comité tome en consideración a título individual, dada su situación y función particulares. Así pues, simplemente quería compartir esas reflexiones iniciales. Y espero con sumo interés nuestro debate en enero o principios de febrero. Muchas gracias. Y espero que obtengamos buenos resultados en este debate.

53.69. El delegado de los Estados Unidos indica lo siguiente:

53.70. Quisiera responder rápidamente a dos cuestiones. Una de ellas es la sugerencia del Paraguay de celebrar reuniones orientativas para los nuevos delegados. Me parece una excelente idea disponer de estos tipos de reuniones, pero también creo que tenemos que enfocar la cuestión con un poco más de cautela. Este tipo de reuniones puede afectar a cuestiones de fondo en varias ocasiones, y no creo que ninguno de nosotros desee poner a la Secretaría en la tesitura de formular juicios sustantivos sobre la forma en que determinadas disposiciones se interpretan en determinados acuerdos. Pueden imaginarse el lío que supondría para muchos de nosotros. En segundo lugar, quiero instar encarecidamente a actuar con cautela al emplear términos como "centrado en los delegados" en estos tipos de debates. Si bien se han formulado algunas observaciones válidas sobre las mejoras que se pueden hacer, queremos ser prudentes para no terminar trasladando la responsabilidad a la OMC, a la Secretaría y a los Presidentes de decirles a los delegados "díganme cómo hacer mi trabajo". Me refiero a que, honestamente, se trata de una responsabilidad que le corresponde a cada misión a título individual, y a determinados delegados, por lo que debemos ser cautos y asegurarnos de que haya un equilibrio en estos esfuerzos.

53.71. La delegada de El Salvador indica lo siguiente:

53.72. El Salvador apoya plenamente la declaración del Paraguay relativa a las reuniones informativas para los nuevos delegados. En mi experiencia como nueva delegada de una delegación muy pequeña, hay mucho trabajo. Por lo tanto, este tipo de iniciativa supone un gran apoyo para la capacidad de los delegados y les ayuda a facultarse, sobre todo a los de las delegaciones pequeñas.

53.73. La delegada de la Unión Europea indica lo siguiente:

53.74. Por nuestra parte, somos conscientes de la labor realizada en el Consejo y sus órganos subsidiarios sobre las cuestiones relativas a la aplicación dimanantes de la CM12, y apreciamos especialmente el hecho de que este trabajo esté estructurado mediante actualizaciones periódicas de la información, lo cual es importante para proseguir dicha labor y hacer las contribuciones necesarias. Nos interesa la sugerencia del Reino Unido y el Canadá de que haya un cuadro que posibilite una organización temática de los principales puntos subrayados en los informes de los Presidentes, especialmente si se dispone de 14 informes de ese tipo. Un cuadro facilitaría considerablemente la labor en esta esfera, y en particular al examinar la organización del debate en el Consejo y sus órganos subsidiarios. También compartimos la opinión positiva sobre la plataforma eAgenda y las herramientas digitales que se están desarrollando. No cabe duda de que tiene que haber un debate sobre estas herramientas digitales, pero están encaminadas a reforzar la eficacia de nuestro trabajo, y, por supuesto, la reunión del 9 de diciembre es bienvenida. En términos generales, es indudable que hay consideración en torno a nuestro debate, y claramente hay temas en los que avanzar, y debo decir que, personalmente, me he beneficiado de una serie de actividades de capacitación de la Secretaría que han sido sumamente informativas. Hay un debate que, efectivamente, debemos tener sobre la experiencia que uno puede tener como delegado, que nos permitirá arrojar luz sobre algunas de las ideas propuestas. Por ello esperamos con interés nuestra reunión de enero o febrero.

53.75. La delegada de Nueva Zelanda indica lo siguiente:

53.76. Nueva Zelanda también quiere darle las gracias, señor Presidente, por sus esfuerzos. Esperamos con interés seguir debatiendo el 9 de diciembre, y apoyamos las peticiones de un proyecto de esquema de las esferas en las que podamos centrarnos en esos debates. También quisiera apoyar plenamente las observaciones formuladas por anteriores oradores, en particular el Canadá y también el Paraguay, sobre la celebración de reuniones formativas. Yo misma soy miembro de una misión pequeña, que no es tan pequeña, pero nos beneficiamos de tener información de la Secretaría, y, personalmente, he participado en la reunión de capacitación del CAM, y ha sido realmente útil como panorama general tanto para los antiguos como para los nuevos delegados.

53.77. El delegado de China indica lo siguiente:

53.78. China le da las gracias, señor Presidente, por sus grandes esfuerzos para organizar las consultas bilaterales en septiembre, así como por la reunión informal celebrada en octubre sobre las cuestiones relativas a la aplicación dimanantes de la CM12. También queremos darle las gracias, y hacer extensivo el agradecimiento a los Presidentes de los órganos subsidiarios, por preparar esos dos informes. Además, veo que algunos de los Presidentes de los Comités ya están compartiendo sus informes, como los del CAM, el Comité de Licencias de Importación y el ATI, por lo que ya estamos analizando dichos informes. Solo esperamos que el resto de los informes se distribuya a los Miembros lo antes posible, a fin de que podamos disponer de más tiempo para asimilarlos, de modo que tengamos más tiempo para presentar nuestras ideas sobre la base de estos informes. En la reunión de esta jornada, ya se han compartido y mencionado muchas buenas ideas que también son útiles, por lo que solo queremos disponer de más tiempo para asimilar estos informes, así que espero que dichos informes puedan distribuirse lo antes posible. Esperamos con sumo interés los debates informales de enero o principios de febrero.

53.79. La delegada de Türkiye indica lo siguiente:

53.80. Gracias, señor Presidente, y gracias también a la Secretaría por todo el trabajo que han llevado a cabo. También esperamos con interés los debates sobre los informes de los órganos subsidiarios en enero o febrero. Como delegada, considero que es realmente importante hacer que nuestra labor sea más eficiente, solo lamento que se nos vaya a facilitar la vida a los delegados ahora que mi mandato está llegando a su fin. Solo un apunte con respecto a lo que ha mencionado el Canadá sobre los avisos complementarios por correo electrónico: simplemente, eso, que son realmente útiles, al igual que los informes resumidos después de determinadas reuniones, como en el caso del CAM con respecto a sus reuniones informales. Y creo que algunos otros comités podrían replicarlos. No me refiero a informes muy largos, sino a breves notas en las que se describe lo que ha acontecido, para que sencillamente podamos ver cuál será el trabajo futuro. Así pues, podrían replicarse en otros órganos, y cuanto antes mejor.

53.81. El Presidente indica lo siguiente:

53.82. Tengo lista la introducción de quizás dos o tres respuestas preliminares a sus preguntas, pero pueden esperar hasta nuestros debates de principios de 2023. En cuanto a la pregunta de los Estados Unidos: sí, la reunión de finales de enero o principios de febrero estará accesible a través de Interprefy. Respecto a la idea de un cuadro comparativo: sí, en coordinación con los Presidentes de los órganos subsidiarios y la Secretaría, vamos a tratar de disponer de una estructura de informe que facilite una comparación. Sobre esa base, creo que estaremos en condiciones de distribuir un informe y, quizás, recopilar un documento de síntesis o un cuadro comparativo con suficiente antelación. Haremos todo lo posible por lograrlo. También he tomado nota de varias referencias a eAgenda, lo que constituye claramente una de las cuestiones identificadas durante mis consultas y durante nuestros intercambios del 14 de octubre. Y considero que se trata de uno de los puntos que se examinarán, entre otros asuntos, de manera eficiente, a principios de 2023. Gracias por este intercambio constructivo de ideas, que me alienta a continuar en esta dirección.

53.83. El Consejo toma nota de las declaraciones formuladas.

53.3 Fecha de la próxima reunión

53.84. El Presidente indica que la próxima reunión formal del CCM se ha programado para los días 3 y 4 de abril de 2023. Estas fechas se confirmarán a su debido tiempo.

53.85. Se levanta la reunión.
